



---

## Dagbók Carls Olsens 1957

Carl Olsen – Dagbók 1957 – Dataday Diary No. 30 1957

---

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Einkaskjalasafn nr. 418

Carl Olsen

Askja 12

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Dataday

DIARY

No. 30

1957







# T.J.&J. Smith's

## Dataday

### DIARY 1957

Copyright

No.  
30

Price  
including  
Purchase Tax  
16/3

FOOLSCAP FOLIO SERIES

*Ruled Feint and Pencil Cash*

ONE DAY ON A PAGE

No. 30 ... .. ¼-Bound Cloth  
No. 30C ... .. Full-Bound Cloth

TWO DAYS ON PAGE

No. X9 ... .. ¼-Bound Cloth  
No. X9C ... .. Full-Bound Cloth

THREE DAYS ON A PAGE

No. X8 ... .. ¼-Bound Cloth  
No. X8C ... .. Full-Bound Cloth

*To re-order, please quote number on outside of cover*

## T.J.&J. Smith Ltd.

*Established over 100 years*

12 HANOVER SQUARE, LONDON, W.1  
ENGLAND



CALENDAR 1957													
	JANUARY				FEBRUARY				MARCH				
Sunday	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31
Monday	7	14	21	28	4	11	18	25	4	11	18	25	
Tuesday	1	8	15	22	5	12	19	26	5	12	19	26	
Wednesday	2	9	16	23	6	13	20	27	6	13	20	27	
Thursday	3	10	17	24	7	14	21	28	7	14	21	28	
Friday	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	
Saturday	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	
APRIL				MAY				JUNE					
Sunday	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30
Monday	1	8	15	22	6	13	20	27	3	10	17	24	
Tuesday	2	9	16	23	7	14	21	28	4	11	18	25	
Wednesday	3	10	17	24	1	8	15	22	5	12	19	26	
Thursday	4	11	18	25	2	9	16	23	6	13	20	27	
Friday	5	12	19	26	3	10	17	24	7	14	21	28	
Saturday	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	
JULY				AUGUST				SEPTEMBER					
Sunday	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	29
Monday	1	8	15	22	5	12	19	26	2	9	16	23	30
Tuesday	2	9	16	23	6	13	20	27	3	10	17	24	
Wednesday	3	10	17	24	7	14	21	28	4	11	18	25	
Thursday	4	11	18	25	1	8	15	22	5	12	19	26	
Friday	5	12	19	26	2	9	16	23	6	13	20	27	
Saturday	6	13	20	27	3	10	17	24	7	14	21	28	
OCTOBER				NOVEMBER				DECEMBER					
Sunday	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29
Monday	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30
Tuesday	1	8	15	22	5	12	19	26	3	10	17	24	31
Wednesday	2	9	16	23	6	13	20	27	4	11	18	25	
Thursday	3	10	17	24	7	14	21	28	5	12	19	26	
Friday	4	11	18	25	1	8	15	22	6	13	20	27	
Saturday	5	12	19	26	2	9	16	23	7	14	21	28	

CALENDAR 1958													
	JANUARY				FEBRUARY				MARCH				
Sunday	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	30
Monday	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31
Tuesday	7	14	21	28	4	11	18	25	4	11	18	25	
Wednesday	1	8	15	22	5	12	19	26	5	12	19	26	
Thursday	2	9	16	23	6	13	20	27	6	13	20	27	
Friday	3	10	17	24	7	14	21	28	7	14	21	28	
Saturday	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	
APRIL				MAY				JUNE					
Sunday	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29
Monday	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30
Tuesday	1	8	15	22	6	13	20	27	3	10	17	24	
Wednesday	2	9	16	23	7	14	21	28	4	11	18	25	
Thursday	3	10	17	24	1	8	15	22	5	12	19	26	
Friday	4	11	18	25	2	9	16	23	6	13	20	27	
Saturday	5	12	19	26	3	10	17	24	7	14	21	28	
JULY				AUGUST				SEPTEMBER					
Sunday	6	13	20	27	3	10	17	24	7	14	21	28	
Monday	7	14	21	28	4	11	18	25	1	8	15	22	29
Tuesday	1	8	15	22	5	12	19	26	2	9	16	23	30
Wednesday	2	9	16	23	6	13	20	27	3	10	17	24	
Thursday	3	10	17	24	7	14	21	28	4	11	18	25	
Friday	4	11	18	25	1	8	15	22	5	12	19	26	
Saturday	5	12	19	26	2	9	16	23	6	13	20	27	
OCTOBER				NOVEMBER				DECEMBER					
Sunday	5	12	19	26	2	9	16	23	7	14	21	28	
Monday	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29
Tuesday	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30
Wednesday	1	8	15	22	5	12	19	26	3	10	17	24	31
Thursday	2	9	16	23	6	13	20	27	4	11	18	25	
Friday	3	10	17	24	7	14	21	28	5	12	19	26	
Saturday	4	11	18	25	1	8	15	22	6	13	20	27	

CHURCH FESTIVALS 1957	
Circumcision	January 1
2nd Sunday after Christmas	6
Epiphany	6
1st Sunday after Epiphany	13
2nd	20
Conversion of St. Paul	25
3rd Sunday after Epiphany	27
Purification of B.V. Mary	February 2
4th Sunday after Epiphany	3
5th	10
Septuagesima Sunday	17
Sexagesima Sunday	24
St. Matthias, Apostle	24
Quinquagesima Sunday	March 3
Ash Wednesday	6
Quadragesima—1st in Lent	10
2nd Sunday in Lent	17
3rd	24
Annunciation of B.V. Mary	25
4th Sunday in Lent	31
Passion Sunday	April 7
Palm Sunday	14
Good Friday	19
Easter Day	21
St. Mark, Evangelist	25
Low Sunday	28
Ss. Philip and James	May 1
2nd Sunday after Easter	5
3rd	12
4th Sunday after Easter	19
Rogation Sunday	26
Ascension Day (Holy Thursday)	30
Sunday after Ascension	June 2
Whit Sunday	9
St. Barnabas	11
Trinity Sunday	16
1st Sunday after Trinity	23
St. John, Baptist	24
St. Peter, Apostle	29
2nd Sunday after Trinity	30
3rd	7
4th	14
5th	21
St. James, Apostle	25
6th Sunday after Trinity	28
7th	August 4
Transfiguration	6
8th Sunday after Trinity	11
9th	18
St. Bartholomew	24
10th Sunday after Trinity	25
11th	September 1
12th	8
13th	15
St. Matthew, Apostle	21
14th Sunday after Trinity	22
15th	29
St. Michael and All Angels	29
16th Sunday after Trinity	October 6
17th	13
St. Luke, Evangelist	18
18th Sunday after Trinity	20
19th	27
Ss. Simon and Jude	28
All Saints	November 1
20th Sunday after Trinity	3
21st	10
22nd	17
Last	24
St. Andrew, Apostle	30
Advent Sunday	December 1
2nd Sunday in Advent	8
3rd	15
St. Thomas, Apostle	21
4th Sunday in Advent	22
Christmas Day	25
St. Stephen, Martyr	26
St. John, Evangelist	27
Holy Innocents	28
1st Sunday after Christmas	29

COMMON NOTES 1957	
Golden Number	1
Epact	29
Solar Cycle (Year of)	6
Dominical Letter	F
Roman Indiction (Year of)	10
Julian Period (Year of)	6670
Queen's Accession (1952)	February 6
Spring begins	March 20
Mothering Sunday	31
Ramadan (Moslem)	April 1
Summer Time should begin (Summer Time Act, 1925)	14
Festival of Passover	16
Primrose Day	19
Queen Elizabeth II born (1926)	21
Duke of Edinburgh born (1921)	June 10
Father's Day	15
Summer begins	21
St. Swithin's Day	July 15
Mohammedan New Year (A.H. 1377)	29
Queen Elizabeth, the Queen Mother born (1900)	April 4
Princess Anne born (1950)	August 15
Autumn begins	23
Jewish New Year (A.M. 5718)	September 26
Day of Atonement (Yom Kippur)	October 5
Summer Time should end (Summer Time Act, 1925)	6
Feast of Tabernacles	10
United Nations' Day	24
Prince Charles, Duke of Cornwall born (1948)	November 14
Winter begins	December 22

BANK AND PUBLIC HOLIDAYS 1957	
England, Northern Ireland and Irish Republic	
*St. Patrick's Day (Ireland only)	March 17
Good Friday	April 19
Easter Monday	April 22
Whit Monday	June 10
Orangeman's Day (N. Ireland)	July 12
First Monday in August	August 5
Christmas Day (Wednesday)	December 25
Boxing Day	December 26
* Holiday observed on March 18	
Scotland	
New Year's Day	January 1
Good Friday	April 19
First Monday in May	May 6
First Monday in August	August 5
Christmas Day	December 25

QUARTER DAYS			
England and Ireland		Scotland	
Lady Day	Mar. 25	Candlemas	Feb. 2
Midsummer	June 24	Whitsunday	May 15
Michaelmas	Sept. 29	Lammas	Aug. 1
Christmas	Dec. 25	Martinmas	Nov. 11

LAW SITTINGS		DINING TERMS	
Hilary	Jan. 11-Apr. 17	Hilary	Jan. 16-Feb. 7
Easter	Apr. 30-June 7	Easter	May 1-May 23
Trinity	June 18-July 31	Trinity	June 19-July 11
Michaelmas	Oct. 1-Dec. 21	Michaelmas	Nov. 6-Nov. 28

LAW VACATIONS			
Christmas	Dec. 24-Jan. 6	Whitsun	June 8-June 11
Easter	Apr. 19-Apr. 23	Long	Aug. 1-Sept. 30

UNIVERSITY TERMS			
Oxford Full Terms		Cambridge Full Terms	
Hilary	Jan. 20-Mar. 16	Lent	Jan. 15-Mar. 15
Trinity	Apr. 28-June 22	Easter	Apr. 23-June 14
Michaelmas	Oct. 13-Dec. 7	Michaelmas	Oct. 8-Dec. 6

Information given in this Diary is correct at the time of going to press, but is subject to variation after that date. The Astronomical information in this Diary is reproduced from the Nautical Almanac by permission of the Controller of H.M. Stationery Office. Greenwich Mean Time is given throughout and allowance must be made for Summer Time.



SUN'S RISINGS AND SETTINGS 1957

Risings and Settings at Greenwich, London (in G.M.T.) Allowance must be made for Summer Time

Table with columns for Day, January, February, March, April, May, June. Rows show sunrise and sunset times in h.m. for each month.

Table with columns for Day, July, August, Sept., October, Nov., December. Rows show sunrise and sunset times in h.m. for each month.

CALENDAR NOTES 1957-1960

Calendar grid showing days of the week and dates for the years 1957, 1958, 1959, and 1960.

MOON'S PHASES 1957

Greenwich Mean Time

Allowance must be made for Summer Time

First Quarter, Last Quarter, Full Moon, New Moon

Table showing moon phases (First Quarter, Last Quarter, Full Moon, New Moon) with dates and times in h.m. for each month from Jan to Dec.

ECLIPSES, 1957

In the year 1957 there will be four eclipses, two of the sun and two of the moon.

- (1). An annular eclipse of the sun on April 29th-30th invisible in Great Britain.
(2). A total eclipse of the moon on May 13th-14th, visible in Great Britain.
(3). A total eclipse of the sun on October 23rd, invisible in Great Britain.
(4). A total eclipse of the moon on November 7th, invisible in Great Britain.

WEIGHTS AND MEASURES

APOTHECARIES FLUID MEASURE

Table for Apothecaries Fluid Measure: Value, Name, Metric Equivalent. Includes Minims, Fluid Drachms, Fluid Ounces, Pints.

AVOIRDUPOIS WEIGHT

Table for Avoirdupois Weight: Value, Name, Metric Equivalent. Includes Troy Grains, Drams, Ounces, Pounds, Hundred Pounds.

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS AND DRY GOODS

Table for Measures of Capacity: Value, Name, Metric Equivalent. Includes Cubic Inches, Gills, Pints, Quarts, Gallons, Pecks, Bushels.

MEASURES OF SURFACE

Table for Measures of Surface: Value, Name, Metric Equivalent. Includes Sq. Inches, Sq. Ft., Sq. Yards, Sq. Poles, Rods, Acres.

1 TUESDAY

Holiday—Australia, Canada, New Zealand, Scotland, S. Africa, U.S.A.

Handwritten notes in Icelandic: 'Hvad vil dette þar bringe?', 'I Dannevirken. Bisbey. Ism Gudnumbrasa...', 'Kathman & Olsen er 45 þar i dag.', 'John kórki Loren & mig on Sm.', 'Hlas heg. heg þau Nýboursvísir i Hflpingisbúnið...'

Handwritten note: '3/2-4/2 Hlas Olafur Þarmansson. Fisk lána i Hvalka Þarmansson fyrir þorlákunum. - Ol. L. deprimurð; sagði hann það er inntel at leve þu!'

Handwritten note: '5/5-6 Ol. L. & jeg þau Þiril has Þekisabjornin. Allt stírkirka þér, með þessum bestu þessum þessum. Þú var sverföldt.'

Handwritten note: 'Þarh. Schenning blev Skorridder af Falken 3/2 Þú mótlu þann & þann Þerg þinn, þa er þórkir i Eftur. Skoppaði & sírkirka þann þú þykki.'

Handwritten note: 'Þar slama þjennu i Eftur.'

Handwritten note: 'John i Þis (ny. Sigga). Fisk þar þórkir þann þjenn. drikki Þaffe þinn.'

Handwritten note: 'Þeg þig þinn þess. með Solakinn.'

Handwritten note: 'Þann & Þergir þendi Þlainakinn.'



2  
WEDNESDAY

Sax Cantor 10 3/4

Telegram fra Andrew: Welcoming the visit,  
but many thanks for all the last loveTilleg. til Andrew: May this year bring you all  
Prosperity and Blessing Thanks all gone family.Pop. Revinga Debr'se plus Vales Kr. 459.496.67  
Hj . . . . . 37.455.85Billedblad for Deles. fik jeg sendt fra  
H. Hant i Kbh. Der er Billeder fra Skambind.Elias Haldórsson kom + forberedte Skýrsla  
fra Fjárhagsráð 25/11 til Ól. hármann.  
Haugla Eftirlitningu um Raudari, sam  
vi fann i Morgun.John (Birgja) varðhede 126 - og svinede den  
til igen, da han kørte til Sigga + Hfler!  
Det regnede af - til i dag.Rotary i dag for Linnemere. John var med.  
i Sjóna Búo bagefter; jeg paa Cantor.9 1/2 - 11 1/2 Svend Tj. kom paa Nytaarsviid. Det lavede  
op. Søren stadig paa Vandring.  
D.D.S. Midday 10/1. 57  
Talte om Daginn Vöginu!3  
THURSDAY

Laa Lounge! Sax Cantor Kf. 12.

Frú elgjirka kom igen.

Færligur Góðnes fra Tordbjørn strandet i  
Skilafjord, Færið i Tál. Besætning 24.  
hvort 23 blev reddede, Capt. Sigmundur  
Sigmundsson (fra Tordbjørn) druknede. Skibet  
brakstede i 2 Skjotum - sank. Hm. Skýgg.  
har Assurance, godt 7 Mill. Kr., deraf vi  
en. 100.000. -

Laurenty kom i Eft. fortæll.

John. Tylt blaet Tøj 1475. Kr.

Fjárhagsráðs fundur. Dags. Kr. 5.5. Kr. 5. 20.  
Skreir Skýrsla 30/11 56 - 1/2 57 med Bilag  
til Ól. hármann. Elias kom, lige efter  
de andre var gaaet, + gik fri Skýrslun.  
Raudari overføres formell til Fr. Reyglan,  
mann Theodor kindal. Björn b. Arnason  
har laust Bohmann keru keru.  
Dag. Kr. aplyrdi (til mig) at der var op.  
naest Fortly om lodin paa Helarmu  
med Kvendefroningum (Frú Briem, Pona  
Magnus Thorsheimur) endvidere met Lands.  
siman (som ejede en Tál). H. Ben. Co. eru  
endvidere en 2 Heler af Lokin. Gunnar  
Thoroddsson, Borgmester mi met Dagan.  
Lodin er en 7000 a 40. V. p. haade laukt sig  
at bygge Frammerbyen der strax; hvad  
jeg syner er admarkel. Da han, V. p., er i U.S.A.  
mi - har skuffel Island Loan, 4 Mill. \$, saa kom  
mer han nok opna med Penge til den Bygning.Selskab hos John (der kørte en Tur i Sigga Bil)  
10 1/2 - 11 1/2.Fænderud paa Talam for Ordren paa Sunday, -  
men der var ingen Re. og megen jammer!

Rezun Dagn, navnlig i Eftm.



4  
FRIDAY

Sara Cantwell 11 1/2

John hegyndte skolen i dag.

2 Med Loren til Dagbjarkun

Har Ol. Larsen med Skj'ala Fjörhagerat  
O. f. betalt 500 kr., saer han harde lovul til  
Riden i Bessarskaldur Kirke til Skude som  
L. Björnsson. Jeg oplyste, at Indsamlingen  
andrag ca 11.400. + at Fjörhagerat havde  
vedtaget at betale Resten (til 25.000) af  
Skinningsregiør Dr. B. O. L. accepterede dette.

John kerte Loren til. fra Frising.

Foretog O. L. at udteldige fra Ottariasson  
sahr Revisor + erstatte med:

Judr. Jördurson, Agill Guðmora - Sig. B. Sigurdson  
+ han vilde tanke derover.

Brev fra Knud Daniel. Dr. Kærer meget rgy.

Hjemme. Forberedte Taler for R. fra Lørdag.

Mindes 4 Jan 1955 - - -

5  
SATURDAY

Det var meget glad i Norge - 126 gik tvær, da  
jeg skulde bakte den ud. Pispuder bedt.

Sara Cantwell 12. og 3-7

8 1/2 <sup>1.00.</sup> (John) kerte os til Svand - Bogza; vi hentede  
Kirken + Ledith Møller fra Tøjen + Skysa.  
Storr kam. Sjers + Ost. - til 12 1/2  
Bogza sløj -



6  
SUNDAY

2nd after Christmas

11 f Larm kirken til Biskupsomene (Hm. Gudm.)  
sira Oskar for Akrent

Hjem i Flakkerhof

Loren var sløj - gik i Lenz strat efter;  
hvorn sov, da jeg gik kl. 5 1/2

5 1/2 Hlidal. Sævering hentede mig til 6 Januars-  
fest i Løgen. Der var ca 100 Pr. til Bndr.  
o. o talte for Ordenen; Elias for Danerne Svem-  
Sif. for Island. Ol. L. holdt Foredrag i Løgen  
(ingen hørte det). Magnus docent " " "  
om 1ste Grad (han har gjort det bedre før).  
kl. 12 kørte Hlidal Sævering mig hjem.  
Loren var paa Ferde - ikke tilfreds!

12.12.57. Jeg behalte mig 500/- til Kirkeruden i  
Bessentadirkirke. Jeg sagde ham, jeg kom  
om af de første Dage med 25000 Skr. - Han  
ønskede jeg kom med 4-5 Pr. til Bessentadirkirke  
+ valgte Runden.

7  
MONDAY

Lisa Caroub 12.

Løgen Rokryfning Onsdag 9/1. men Aftenmidte  
Fredag 11/1. med damer kl. 7.

Jeg. Jeg. magede; vilde fra flere Pr. jeg lovede  
Rammen med listen, saa han kunde vælge;  
han ringet igen derom. Høde paa Bessa.  
shadri berentet hvidtøj 12/1 kl. 3.

Egill (Valhjalmur) kom sagde Farvel; flyver  
i Morgen til London. Paa Skole der et  
batal her (London Academy).

Behalte Eyranni 187.000 -

7 Hentede Kirsten paa Veg hjem; spiste med  
os. Vi tre spillede Bridge. - John i Bio  
med Sigga (= Caff dir). Han kom ca 1.  
Jeg kørte Kirsten hjem.



8  
TUESDAY

Sax Cantant 11.

Kort frá Fri + Longjoni. Linnu Oluf gifti með  
Linnu hinni (en naldig að tíða) 7/9/55. 4 barn  
'56 over tóg hún. Eftirmynd. Vörður skringi.  
April. Linnu Oluf. Kapl.-bændur í  
Stato-Olo.-

Nýja Væri frá Tungum. Með minni Profil!

4.5 Mr. Þygg. Godafoss-fótlis. Þes. det nye Skib  
'Gjörin'. Hver þyggurinn skilur mig  
Forsikrings- og -kaf. Lóan til 15 nýgræður  
(Lundvík þyggurinn). Fjórþingur frá det nye  
Hm í Þakhusstrati

Þessilka Þessilka Morgun has Enebjörn.  
(en 80/- Skarhalit) -

07. John + jeg hændede Otto Arnar. Þessing  
til Spilleafven has Arnar Arnason.  
Meget hyggeligt. Þessing kirkja er hvern  
1 1/2. - Lóan frem. Kunde ikke fortælle,  
naar vi spillede til 12, - at jeg først  
kom 1 1/2!

9  
WEDNESDAY

Luhel Robarj miede

Þess + Þessing frá Lindberg

Þess. Þess. ringede. Var has hann 11 1/2 (Linnu Hófað-  
Hannum vændi dæ) Tálgtu 17 til et kommu til  
Þessantadur Kl. 3. hænding. þess arrangere Kórsel.

2 John kirkja Lóan til Þessing. mig til Cantant  
sels til Skipping. Hændi Lóan Kl. 3.  
Fik laant 126 til et hændi Blomster til det  
nærlige Skolebal, same haldes Þessingurband?  
i Lóan (til Kl. 4) -

5 Þess. Sæmingur kom. Hændi tölur Þess. (40 den Fri)  
Skinner. Kl. 11. -

Gjörin Sig. kom ann Væri.

Linnu J. Arrangur Gæltu 2000 Tlikdunku. (18)  
2/3 á 2/3. Tölur 1/3 - 2/3.  
Uppbát frá 1956. -

Eneud 17. ringede. þess skulde hile frá Lóan i  
Morgun. Det passer mig aldeles ikke. -

Eneud Arnar - ringede. Rafall-Lindur

Robarj atjörumfund. Hæmnafundur Fredag Lóan  
Kl. 7. Spinn. Felagsmisk. -

John til Þess. Lóan op Kl. 10 1/2 - + med igem  
þess sel. med dinner Kl. 11.











14  
MONDAY

Hvor Markmannen.

Julekort fra Gudni Gíslason (fra N.Y. 3/2 '56)  
 " " " Gunnar Edda Sveinng. (Arnimageti 28/1 '56)

Fødselsdags leser til C.O. fra Selma. Majus

Gjælden fra Gunnar Gíslason 4/9.

John med Pengene i Bfl. i Bfler

Fru Augusta kommer først i Morgen

2. Hvor Svend 17. Han havde faaet Brev fra Kappel, som sagde sig ud af Bortgælden fra D.D.S., fordi Sv. 17 med Skildingen havde sagt, ved, takkende - og takkende Ord om ham. (Sv. 4. sagde, at den, der skulde holde Taler for Danerne havde faaet Skæpsine - kunne ikke komme. - Det var Givn - efter min Mening - Sv. 17. svarer Brevet - og saa?

Jens Hønsberg kom. Jeg spurgte ham forleden om han vilde købe Bryggjuhuusid. Han er interesseret. Tale om 3 Mill. for min Halvd. f. 4. han er 5 Tærluslyghed, Rejnimul 26, som udbørlig er 800.000 - 1 Mill. vandt og som jeg kunde tænke mig at faa. Svend Fenzers har faaet 1/4 af Bryggjuhuusid i Sv. skov f. 4. Skattel, idet han udbørlig vander Ebban Park. Fenzers kan det ikke idag. Han overbeviser Rejnimul i Morgen til Leje. Han udbørlig for 4000 Th. med Leje, men vil leje for 2500 Th., hvis Lejeren kan løse (lygheden Th. 300.000 - 7%).

Merre Gjæmme i Bfler. Læde efter Soren Kjøler. Svien op. Cl. 10. Kjølerne faaet John i Kjøkken skattel 21/1.

Siz Trilsson kom, regulere Uret.

15  
TUESDAY

Korte forbi Rejnimul 26. Det var ikke ud til at være velholdt. Svend 5 Tærlus er der Hald. 1 Var. i Hald. f. Haldern er Hald 2 Var. Kjøkken, der er udlejligt for 1600. - (1/2 til hær). f. Svien har Ol Bryggjuhuusid (Majus Benjaminum) der ejer Skuldygheden. Der er 2 Bfl. hær. - Svend 165 0 H.

Det er 48 her siden min Far døde - a dag.

Ljivul Rejnimul fik Ljivulhaand - Skulde i dag

Kirkun Bryggjuhuusid i Fyllin - færi midan.

Hilman foreslaar nødvendige Reparationer ved Bryggjuhuusid - men glænte at annere Fenzers.

Julekort fra Kappel, Jan, Sverner (pashed /  
 " " Uncle James, York - til John  
 " " Andrew - Carol hem

Jens J. Drege kom; jeg troede han var død, da han ikke var i Roberg i faar.

Fru Fenzers har 28/2 '56 foresat sine Børn (op i hær) 1/4 af Bryggjuhuusid. - med min Vilje. f. fælle om, at Fruen beholder Disposition, retten over derom 1/4, men Dokumentet derom ikke til. Jeg kvier om, hær har det der til. f. Læde mig Skrifte af Dokumenter (ifærd til Børnene) Tale om Ljivulhaand. Skuldefolkid.

Jeg spurgte om jeg maatte sælge min 1/2 Park for en 3 Mill. - (gentaget).

Leje Sverner Trilsson (P. Sm.) 2-3 far. Th. 2500 p. H. er 92 0 H.

Kam 10/1.

John Kjalafundur.

Soren op. 10/1

Jeg skur Björns. sendt 29/1 (se der)



16  
WEDNESDAY

Jan Cantoul Kl. 12

12 1/2 - 2 J. Roburg. Maden forbrøget til 35 Kl.

John krogte &amp; hentede Soren Frisinger

3 - 5 Jim Gudm. kom. Sagde ham de sidste  
 Begivenheder. Han: ja, jeg var vist "Vokunill"  
 tija "Fjallaskuldun". (Arvedocumentet del.  
 28 Sealer. 56)  
 Sagde ham Stjoran havde indregnet Tælling  
 af min Skatdel i F.O. til an 190.000.  
 Han: ja, verdmatki F.O. er einn og  
 Sjallaraikist i Rök!

6 1/2 J. J. L. kom med Dokumenterne.  
 Leje Holzu Gistum Kl. 11.

Liz þor ringede; kan koge 126. skax

Chic. Leje kan brakt en Thinglat (J. J. L.)

7 1/2 - Til Middag hos Paul Smith. Fru. John  
 Kirke ss. Sundikerra (Ambassadør)  
 Andersen. Røgt, Frue. Datter - Spaldhøjen  
 Gullerups var der. Det var meget hyggeligt.  
 Frue og pikant dzygtig koad til Mad i  
 Hjem.  
 Vi kørte Gullerups til Hotel Borg.

17  
THURSDAY

Mr. Beale klygr. Langt Fødselsdags klygr. Han er på  
 Tj. (21/1) til Syd. Amerika.

Marscheres Fødselsdag. Tj. Silllykka Bestefari

Jan Cantoul Kl. 11

1 1/2 Hr. Ol. Larrsson. Der skulde komme 5 fra Kl.  
 til 11 - 23/1. Kim G. Sigurdsson kommer. Halder  
 Hjartansson er herfra. Sule og Steinn Salsson,  
 Frøþy. Joh. & Lalli Joh. - Middle Svantjón Fr.  
 Sólke med Ol. og Billeder fra Tj. i Skog.  
 (i Billedbladet i Skolun. kan der være Photo deraf).

Jimmas Gudjónsson kom. Vilde fra Laan hos Hr. Fr.  
 for sin Svigersøn Birgir Ottarsson i Hús, som  
 skal bygges i Torveg; sagde ham, jeg var  
 imod at laane penge ud.

John og jeg hentede Soren Frisinger. Kørte til Otto  
 Arman. Spilte kvöld. Vi fik gode Ordur & havde  
 det deyligt. Da vi kørte dertil (i hele Dagen) var  
 det varmt Sydvest. i øst Storm & Snebygges.  
 Da vi kørte derfra var det samme Tj. i  
 Skoanen var Bitterne af mig & kemiske del  
 ene Glas.



18  
FRIDAY

2 har siden John kom her til

Jordan Rundhoff. Fødselsdagsbrev fra ham om  
Faderens Vægne (som ligger).

Var med Brillen hos Ing. Juelsson aft. Han  
mangler, liksom for at kunne male Skypen  
Ringe til Karen & bad dem lade efter dette,  
hvor de har gjort hele Dagen, - uden Resultat,  
men det bliver snar.

John kørte Søren til Dagbjartur

Da Jón Juelsson ringede, at John havde været  
& første Tur i Skolen, men var saa forvundet  
uden Tilladelse. Det optændes i Aften, at han  
havde været Tilværelseforende ved Taly i Høls  
grundlag Skolen.

Bogi (Kron) kom; Vi havde Reklamarbejde  
oment med K. i fjor, men det kortfaldt lidt  
følgelig nu, naar kvansen er halvveret, hvad  
han godt forstod. Han synes ikke udre  
bejersket for Venstre - Regeringens nye  
Lave.

Dunfl. skrift. hafur stimplad. Calculationsni  
sent þeim i gar. Skilman talad um þekkingu  
Fr. J., sem stadjenti, at stimplad þyngur  
lygi til sölu.

Baldvin E. Gergis komur til Vestgarden. Vi  
hav das 17 Mill Sk. Þræmie on 400.000 - Sk.  
B. skremt Jón málaváningu til om Tilladelse  
til Fradrög af Þræmie for língfar. for Skarps fálk.  
(eftir Aftali med Stefan Björnsson.)  
Staðstofan sendt Hand til H. St. for Aþlygn.  
om Brandur belab for div. Firmar. Og forlangt  
af þinnshig Skugg. Líða over Þræmjun (for  
at vöndungr om de har haft Rand til Rígru!)

Søren gik op Kl. 9 - Spurgte om jeg vilde for  
Søren 9. til Salikab. cho eplent. Han kom  
9 1/2 - jeg fortalte om T.O. - Da Søren kørte 8 1/4  
kom Søren ned - + ved det Skammir af et del  
Skand.

John kom fra Vælg i Skolen Kl. 11. Han var misforstået

19  
SATURDAY

Laa Carbot 11 1/2. Jullfar kom i Bergen

Jón Juelsson ringede i Aften. Gamle Postul Bergen  
(som Grund) var nu brugt Formiden (til en 1/2)  
Han er 93 al. 1/2, Spurgte om Hjartan havde  
Svæge her. Jeg svarede 2/700 Sk.

Kristinn Þryggvason, her vært vok. i Dink mange  
Dage; han havde Bilen hjemme, om med Skjole,  
saa ni maatte lege Bil. Han kom i Gaar -  
men ikke til mig!

Fødselsdagsbrev: Ingur Hjelmur  
Søren: Huse (Huse meget ryg).  
Carla: Marie  
Selma: Hjørn 1 1/2  
Arent: Helga  
Jordan O. Skinn

Hendede p. Sch. St. & kørte til Håskölen. -  
Kriahjón Gledjón skulde forvare sin Dook-  
disputat. Opponenten Prof. Jan Seheren fra  
Skavanga. Prof. Jón Jóhannsson. Bogen  
budder Kinnl - hangfi. Ing. Ing. & mange  
Spriður der. Det varede for 2 til godt 5.

Körte Sölvung hvern; & hendede min Tasku;  
hjern Kl. 6.

Laukku Landab. Væler Nr. 93. 192 1/2

John i Bio

Jeg arb. til 1.



20

SUNDAY

2nd after Epiphany

11 Skuldur í Friðkerkin senn þ. Þj. Hörku Hvarn í Akureyri  
 Lát var baðe Sine & Sv. & vandastíft. St. Kinn.

2 Gunnvið kann & rakka Kæder þau 126.

Huddelle Solbjörn Fr. að Fríðfjörfum Jóhannsson var þar í Feris (177 - Sunday 23/1). Tísku sig  
 at vora Studhur.

Hörku Sören en Þor. Þor var megin Sine

Sören ringede Lil Storm. Rygel frá Akureyri  
 var í Keftaník, & de harku burt þann Lil  
 Míddag. Þóð as at þannum 8/3. - Sören  
 Louche delli. - Lát forandade Finen  
 & Finne senne, vi hlav hjemma. Storm  
 kann ikke þannum 23/1 (Lil Míddag þar  
 Ambarandoren m/ Offisere frá Dr. Hla)

Sören skere Marie

Skuse

Frú Þorkorn.

þez

Tilfjörður Skuse & Sören

Þat. B. (ann d. G.)

sendt 2/1

Jóhann Salaskat hale Þagun - í Harnefjörð Því  
 í Hflaw.

• Skur Laddy - Grandpa. Rabby (sendt 3/1)

21

MONDAY

Jóhann lag 126 ind í Borgun, der var en Skuse Sine  
 Sören ringede meget over Bensenmarken i Formiddag  
 & gik i Sang 1 1/2 i Hflaw.

Jóhann 1/2 i Gullfoss, fik Skar-Bær & Carameller frá  
 Andras. Carl dem. Jordan O.  
 Sker Janer frá Hlaen fundt hann ikke.

• þau Cambrud Kl. 4. Lød hann Lere Þorch, þez  
 þarke skere Þorkorn

Tælernu sendt í Lördag, blev dore. i dag. T. þ. or ikke  
 þjemma.

Haraldur Þóðarsson ringede. Þod as Lechale M. Þen &  
 28.000. Þe skyldur hann ca 150.000.

Sabj Jónsson sendte Forslag til Luff. Næstmannanna  
 til Skuldurskrift se 1/1. - Skyle Sinar creditum  
 (hægt 3.000 engla Söly) frá Þekaling Skax.

H. L. Friis, Frú Þjörv & Emil sendte Föðudag  
 kort & Þune.

þurle kort frá Þierud.

Tækirkeru Cook. Lail

Tæke med Jóhann ann Þrand Lil Þab. - & S. O. og  
 mine Planer demed.







24  
THURSDAY

11/2 1/6 i Græming elta + fika Chocolate.  
 Det var vandrufugt frá 126. <sup>gæst</sup> Megan Sue + Fred.  
 Sægerð Ströndal segj.

Skallstofan söl frá Hlubhafarkvír frá  
 Borgartúni + 1/4. Ringude til Ol Björns  
 (Skallst) + meðdelle Oddur Helgason hærð  
 dómur at gæv.

Ringude til Oddur Helgason + meðdelle  
 samme. Han hær sölgt síð lív, fram  
 400 + 300 0 H. til amerískanerva +  
 fæst det gæst hekk. (i 2).

Ringude til Páinar + fæstede frá Blámskú <sup>20/1</sup>;  
 hær gær íbætt. - (Hær íbætt <sup>20/1</sup>).

H. H. gætt med 4 f. den

Laurenþyge var hær Søren i kær. Sigrún i Form.  
 kær med Tulipone til mæg.

Birgju spætt med or i Hær

Pálarinn Jóhann (Sigrún Björns kær) ringude i  
 Hær sam Ræðkómmeðaði hær or. Søren  
 ringude til hærde i Hær, mæn oþkærð-  
 steligvæk

Fíle at vide af Søren, at gætt var ærimelig +  
 ukænnumelig; + da gætt æræftas var hær,  
 færvændt hær oþ. Kl 9

Jóhan mætt med Birgju + "

Fule kær frá Andrew at arætt hær.

" Maria Dahlquist  
 Søren Brer frá Frú Barström.

25  
FRIDAY

Søren fætt med Pálarinn Jóhann; hær mætt  
 hær 2 atætt kærðer til síð lív! Færvætt  
 var hær at hærde mæn ættætt amætt!

Søren idag + mæn Rær; færvætt ætt  
 ætt.

Hærþyge (Sigrún kær) hær 2500 kg Hærþyge  
 frá Søren. Hær ætt 1/2, fætt = 75-80 kg

Bæddinn mætt flytt til hærðætt med Oþgætt or  
 færvætt - Sigrún i Form. Sigrún  
 Sigrún fætt hærðætt Kl 2.

fætt var i Rærkær.

Jóhan til Hærþyge hær i Sigrún fætt hær  
 med Sigrún Søren.



26  
SATURDAY  
Australia Day

14. Varustadigt af fra 126 afslet, megen Sne. I det gamle hus i Kat. + meget glad 2 Biler var rambet sammen ved Børns skolen, saa jeg maatte løbke + vende. Kørte saa sydover ad Laufvænng. Skolehusene. Ved Broen saa jeg først. Sch. + fru Berg pørn + holdt tilbage for at lade os Røde Biler, der saam ved for passere; da begyde jeg nderrom for B. + da jeg vilde rulle Vognen af - for, satte den til venstre + ind i fjornt. Forvognen kom ind i vandet; jeg blev dejsergt ind + paa et Øje blev der masser af skærskov + Biler. Bl. a. var der Finnur Reinarsson (bakker) + Fru + de kørte mig hjem. Fik fat i Baldvin + Olafur Arnason + de igen i Tøku; jeg sprang med til Sjørnen igen, + da var de komne derhen. Det gik let at hale 126 op. (Bl. havde rødet de store Sne som ligger der op, saa Bunden ikke øde, lagdes). I mellem tiden havde Sören alar, mest Cantout + de var alle komne i Strandhadi. 126 blev brugt til Havn af 09. med Hagmanis Søj. i 126. Skolen synes vere tiden. Det var iøjndigt, det skulde de

1. Hjem + spiste, John var kommen + var ved 126. Sten ringede + hør os til gode Beren Kl 7. Jeg knitte mig oven paa den Forbræstet!

4-1/2 Paa Cantout

7. Hvs Storn. i fine Cater etc. Der var Jorunn, Hjem, + Snerd. Vi var der til 12/2. Se. kørte os hjem.

John til Skolehal. Kom godt 1/2.

27  
SUNDAY  
3rd after Epiphany

Op. Kl. 9/2.

11. I Danmarken. sera Oskon forliden, jeg var ikke ligesagtig, laade af 126 + Lukkens med John for iøjndigt.

Kvilde mig efter Middag.

Paa Vejen hjem fra Kirken midde jeg John i Udretning til Sne. Sjølden. Paa haad overhelt Sören til det. De skulde i forfald + vere i Skibhøtten til i Høgen Røfremiddag. (Mandagfri + Skolen)

Sören prøvede agaa hvide mig.

4 1/2. Kom So. 7. Vi fik en Sjør. + det endte med, at han sprakte med os. Sören havde det ikke godt + gik op med 9 1/2 tiden. So. var her til en 12/2. Bagga ligger (Brevinde Knall vilde berig Bagga, som sagde Høtke. Ambassadøren midde jeg havde Fiskedag i Tøstags.)

Det erer + er begyndt at blæse op.

Skol Kristensen arbejdede sit spaltet i Høgaroy + Jøge. - efter mange Juvordighede 26/1

### Bifreið fer út af á Skothúsvegi

Skömmu fyrir hádegi vildi það slys til, að bifreið, sem var að aka vestur eftir Skothúsvegi rann út af honum vinstra megin og lenti á nefið niður í syðri tjórna. Bifreiðin var komin yfir brúna og mun að líkindum hafa lent utan í ruðningshrygg og bifreiðastjórinn við það misst stjórnar á henni. Greiðlega gekk að ná bifreiðinni upp og mun hún ekki hafa skemmt að ráði.



28  
MONDAY

10 Ringede til Svend 4. + bad ham hente mig.  
Han kom 10 $\frac{1}{2}$  + vi kørte ind + Kæser. Det  
var meget glad + vækstligt et kvin-  
Mikrobakant blakeret af Biler, som var  
færd (p. 8 a. det glatte Føre). Det synes som  
om 126 er sluppet forhælden til. Herbage  
Svend kørte mig til Landoul.

Jeg spradsede hjem i Trokær.

Sören klagde mig + gik til Sange 1/2.

Jeg tog Bil + kørte til Sige Augusta hjem

Bevandt at spekulere over, hvordan John  
kommer hjem. Det brude snor + Blasen  
størkt. - Gudm. Jönsson sagde + Sine hilt  
efter Sængene. Talle med Prens Hoker,  
som sagde, at Prens havde rigtig skab.  
Blot de bliver + Skålan, saa er alt OK.

Spradsede hjem i Frio + sydvesteren Storm +  
meget glad føre, jeg slap hjem, - men det  
gør jeg ikke om igen!

Sören Laa, da jeg kom. Jeg spiste + ringede  
til Svend 27. Han brude hilt i Uloang, at  
G. J. sendte Radiomelding til Sængene, om  
at blive i Skålan, til han kom.

10 Ringede Pinnu Sam., at han havde hilt i Uloang  
at Sængene sendte Radiogram, at de havde  
det godt + blev i Skålan, til de blev hentede.

10 $\frac{1}{2}$  Ringede Prens Hov, at Flug. Hjalmarsson var  
kørt op efter med 3 Snebiler. De kommer  
nok engang i fat!  
Hov. Biler kommer ikke længere end til  
kæbe!

29  
TUESDAY

Waldwin. Her ikke fandt oplyst, om han kom  
afsted i Morges til London.

John kom hjem kl. 10 $\frac{1}{2}$ . Striberim kom  
til Jasefalds skålan kl. 6 i Morges + tog dem.  
De var 23 (deraf 9 kvinder).

Spradsede til Landoul 11 $\frac{1}{2}$ . Hjem igen 12 $\frac{1}{2}$  + alt  
dennet kl. 2.

Vigfus Sigurðsson kom med Hoker af Arent,  
Gudm. Rastum + mig Lagel 24/1/56.  
+ Billeder af Sængene + Bessastan + kørte  
12 Jan. i fat.

Sendte Prens, som jeg skrev Hjem 15/1 (om at  
sige Sige) i dag. Check d. 500.

Sendte Arent Claesam, som er 70. 3/4 Hoker af  
kom Gudm. h. mig + Karl (inden i Prens  
til Hjem, som jeg har sendt Blomster).  
Takkede Willeker for Sæng. 22/1.

Brev fra Andrew (Lak. 22/1) sendt med Capt  
Eymundur i Sjallfoss, som kom i Prens.  
Med Brend fulgte 4 Elfan ben. skofanter,  
meget smukke. Brend var en nydelig  
Fødselsdagskæde.

Læskre - Nidlag i Lagen 2/2 kl. 6.

Birgju spiste med os; jeg bakte Bludare  
fatin op 10 $\frac{1}{2}$ ; han var kød!







1  
FRIDAY

Op. Kl. 7 1/2 + gennemgik formuar - Requirer, gerne (hvad jeg var forhindet i i affen.)  
De blev hentede fra Cant. Kl. 9-10.  
Belobene er No 493.914.47 (+ incl. Fælles No 655.939.07)

10 1/2 Hezen Sue, Frost, men Sol. Da jeg hørte til Cantoul satte 120 sig på hans par Hvinglerant - det kan blive farligt!

Perf. sp. f. 10484. Cass. de Belg. (c.o) indsat 43.000, som F.O. betalte mig i Delev. (5%)

Rød Søren + John i fjord leikhris. Søndag  
Affen + de "Don Cavillo"

11 1/2 John hørte Anna til Frisering; hentede Anna's Hjul; Fik til Soara. + kom saa + hentede mig til Cantoul. John efter Anna + hos Dag Lyngtor, + hentede mig hjem Kl. 7

Tobak forbiaget med en 10% + Spiritus med godl. 15% (Whisky 180/- 210/-)

Fru Agnes Nordfjord (Sista Bernhoff) ringet til Søren; hun har ikke Brug for sin Hjalp (en Kone, 45' der), der har været der i 10 år. Konen kommer i Bergen. Det var betankomt af S.B.

5 1/2 Jens J. L. kom. Om F.O.'s Skier var stemplet Om Rafall Lokaler. Tøsteking Værn vi her Kilt med Com. Om hinvorite Personell Om den nye Lifoginsigt.

Eller døde 1 Febr 1918 - 39 år siden!

2  
SATURDAY

Tomik Salokin; megen Sue, Frost

Sendte Vester No 59.683.35 i Landst.

2 Fik Magna Gudjónsdóttir (fru Agnes Nordfjord) kom. Hun gjorde et godt Indtryk; saa selv - og accepterede at komme til os Søndag (Søndag) Søren erger at komme vid hana.

3-4 Lax Cantoul

Telegr. Hald Amunzi: Hun fandt Hvirfjoly. - Anna

5 20 Gudni Hliðdal kom + hentede os til Lyngskóold i hagen. Der var en 280. Sæmum Vækingur holdt et udmerket Foredrag for Damerne. Et lærer kom med Fik Lára.

Middag på Borg (ved Bordet 7 1/2 - godt 10). Sira forst Björnsson talte for Damerne. Godt + skemtilagt. Efter Bordet sad vi med Rosenkøj + Ismundur + fin (frakk). Dag er end Sargvar Hjarðarsson + fin. John hentede Søren godl. 12. + sy mig godl. 2. Rosenbergs + Oskar Gislason + fin var med os, og vi kom op med dem (0.8) i en Sjun. Kom hjem godl. 4 - + da var Fruen ikke blid! - Det var en fornøjelig affen.



3  
SUNDAY

4th after Epiphany

Lær til 11/2. Skinnil under 0.

Fug köllu til Mær i Kapellit kl. 2 sína  
fjáir Thorarsson. Þer var en 20 Sálari.

Gjarn 3 1/2. - lagde mig til 6.

Körte til fjáir Leiknæs i sár Don Camillo  
det var ndmarkt, navnlig Tánu fírlann.  
i geg við John mórde sig - i vishnok  
ogran Sören. Kom hjón en 11/2

Fug lark til godt 1.

42 ár síden geg líb optagel i L.F.

4  
MONDAY

La geg köllu þar Comford við 11 Síden, líb Fremssól  
126 plútsulig líst, brúttel von mezt ubekygt.  
Kom með Bessur til Rasin. Steirpín lóndu lónu del  
i dof. - Gunnar hende mig i "Rasin" -

Stúeno geg bætti með Sodel þar Rastvínshj, þann  
So. A. köende. kútr hark víngei til hann lírtag  
offen (da vi var til lírtag i hogen), + So lét hann  
þomme, man þan kom ítk. Kíndu vildu vers  
þomme i Jón, man da var vi i lírtel.

Fútelkóttel til éru Tridrikson kom retur idag.

Magnum hende 126 i Eftun. - i ftk den samul  
samtidig.

Terlone reut i lírtag, köll idag.

Gunnar þannson ftk en Salkur idag. 5:6

Áru Ánvan: Stótt þann i lírtags. Áru hark  
lírt, at sína Gardar þand. i Hf. vildu optage  
Þerig i hogen igen. Del var vor lírtag i Bessur.  
stadirkirku, þann hark beutit del. Del vil vere  
godt for, Hanni.

var  
5/2  
/

Gunnar<sup>m</sup> 2 hark hende þ. Hagnea Guðjónsdóttur  
i Hjartanogade kl. 5. Sínu víngei kl. 6, at da  
var þanne með et Bolla. - Blót þinn mún  
man vere mezt for os; þinn víska os  
en skangde lóndu lírtag. + vildu smale  
Gangun mullun Terlone oppu. Del lírtag  
ge forjattend!

5/4-6/2 Hark þar Uthvarpsvinnu þar Alþingi om Gjáf,  
stadirfl. lírtag til þingraf i nýja þanningun.  
Áru vildu þar Forhæud, at del vildu  
lírt vóndu. Áru agressiv var Gjáf  
þ. Gíslason, man upsalidig.



5  
TUESDAY

Det var meget smukt Tys. Sol + Frost

Ljóns Jónssonsson föreläste om 61. p. 3/2  
sin Autum . 52 idag  
sändte dem Karl.

Ringede til So. J. + bid på Tys.; han skulde  
til skat Kristensen, men vilde komme,  
men han kom derfor. - Sten kom Kl. 11  
(Søren var til "Hølfundni" i Dansk  
Kvindelub). So. J. kom først Kl. 11  
+ vi fik tiden til at gå til henat kl.

Johu var til Hal-Cabaret i "Orion"  
Lundm bejrhio. Han kom, da de gik

6  
WEDNESDAY

San Karol Kl. 11. Samme smukke Tys.;  
men skatig Frost

12 1/2 - 1 1/2 Roberg. Indsamling til Ungarane No. 250 -  
Middel Slut 1 1/2 (Helgi Bergs Bejrhio; han  
blev mindet ved Helgi Bergs Bejrhio af sine  
Oskar förelæsn.).

2-3 Til Helgi Bergs Bejrhio fra Jambirkeu.  
Kirken var fyldt. Søren Op. Skiden stod  
der, da vi kom + blev skændt, da vi  
gik

Hrs Jónas Hvamberg + Borte kom til  
Reynir 26 + saa den Lejlighed, som  
han søn, J. Haukur, har bød i i 10 fas.  
+ sam f. H. vil sælge eller leje. Der er  
5 Værelser + biden Hall + 1 Værelse i Kalden  
(som jeg ikke saa). Der er 3 Værelser + Køkken  
i Kalden, som er udlejet for 1600 kr. og  
Haldelen deraf høves til denne Lejlighed,  
som er misshandlet + der var et stort  
Svimer i Kaldene. Forhandle videre med  
J. H.

Hlidal + forst. Sak. kendte mig 6 1/2 til 11  
Det var skatth. Sveinsson + Tvinboje Tvinboje  
fra Drafi, Vald. Skjafinnson (Sakadomari) +  
Sigríður Sigríðsdóttir som fik Gradov.  
Det var pent. Der var en 40. - Hlidal  
Kirkje var agna hjem + Elias Halldósson.

Kirkjen havde været her, men var  
Kont hjem Kl. 10. Jeg kom 10 3/4. Lask Kl. 1.

Johu var til Tommandaröl i Sjálfsstöðuvík  
fra 2. p. m. til 2 a. m. + derefter i Vatnslit.  
Kam hjem 5 1/2



7  
THURSDAY

Tommas singede: Ben. Frændel fæst kr. 3500-  
fr. Gæðgerðis. til bræð.

Leif er stöðugt smíkt Vejr. Frost

Þeg eftir Frost; traf sína þau Þórunnu  
á Fiskhollu. Kæle hann hjem.

Ágústa her á Form. & Lára á Eftirmiðdag

Dr. Alex. kom á Formiddag. Erlendur  
singede, bid til Frokost á Morgun.

Koragæss er blinnu en megrig skilikkil.  
de flecku dagar þau fæst del.

Hilmar forroger ágen, ann hann kom nua  
leiggjig fæst á Mark.

Þlymme strejker frá Þórðag

Tesler til Landab kr. 79.521.71 Hóll á Álfu!

Baldur Einarsson kom á Nat til Keflavík  
(fr. London til Calo) & derfr med Þau Ám.  
Allt gænt godl. Rendtarff fæst Slag!

2 Breve frá Hóll Ámaga

Brev frá Þeggu Hjelmur.

Johns þeg kærte 6 $\frac{3}{4}$ ; kærteði Ollo Ámaga  
Björny & kærte til Þau Einarsson,  
Spillikróði. Þyggjelygt þau sæðanlyg.  
þeg kærte þau hjem kl!

John þe frá Skolen á Þeg

8  
FRIDAY

Þamme smíktu Vejr. Þau Com. kl. 11

Andres er 45. dag; telegr. hann.

Talke med Just. Sveinsson om Fordringeme, som  
er has hann; hans skuld; Guðm. Björn, Þygg.  
Loreði Þod. Þedring. Þau Hústurkajarlúði  
á Kl'viki á Morgun.

12 Omhord á Dr. Alex. til Lunch. Ambassadur  
Hóll, Blabr, Þorbjörn Ásgirson, þau Ámaga,  
Þau Einarsson (Lantur). Þomas, Se Þ. Þasonberg  
Þorfi Ágústsson, Valgarð Björnsson, Sigmundur Sigmundur  
Storr, Gunnar Guðjónsson, Guðm. Víðjónsson  
& Ólafur Guðjónsson, Ollo Ámaga, Hóllur Þórðsson,  
Just. Ágústsson, Hóllur Einarsson þau Ámaga  
& fl. (30kr) Hannur þod.

Þik Þorviald & Þorvald þau Ámaga

John kærteði 120 & kærte þau Ámaga til  
til Þyggjulykku & þau Ámaga 1/6 & kærteði delið.

ca 4 gik þeg á Land med Hóllur Þórðsson Hannur þod.  
Hóllur þeg Þil þau Skindur & vi (þau, þeg)  
kærte til Þyggj. Þ. Þ. Hóllur þau Ámaga - vilde  
þorare mig 1 St. Cognac & 1 St. Whisky (þau þeg  
eftertok). 5 $\frac{1}{2}$  had þeg hann nýggj eftir.  
Þil, men da þeg kom aft, holdt þau Ámaga vi  
þau Ámaga i der endum: Þorviald þau Ámaga kærteði 72kr.  
Hóllur þeg oppu. Þau þorvald om Þyggj  
þau Ámaga Sommer 1956. Þau kærteði ringel Þeg  
á Þorviald frá Þyggj; men þau Ámaga var ikke  
þyggj, da Hóllur Þyggj þau Ámaga. Talke  
om Þyggj þau Ámaga.

John kærteði mig kl. 7. Þyggj i Hóllur  
þau Ámaga 9 $\frac{1}{2}$ .



9  
SATURDAY

Godt Vejr, men ikke saa smukt som for  
gængende dage

Sender L'b. Væder 131.852<sup>37</sup> + 150.000

Kirke Løsen 2-3. Førel ikke godt.

Saa Carloul 3-5

4. Ringede Løsen: Svare havde ringet + med-  
delt, at Gunnar Biering + hans kone,  
Edta, havde haft et Bil sammenstød  
i Minneapolis med det Resultat,  
at Edta blev dræbt + Gunnar blev  
fra Hospitallet. Hørgeligt.

Ringede Middelløsen til Arni Arnason;  
fik ikke fat i Arni Arnason.

Arni Arnason lyder mig som Jøel <sup>14</sup>/<sub>2</sub> (Fødselsdag)

Hvordan Jøel Arnason kom - for at vise han  
var levende!

Ar. blev gik i Middags.

Arni J. kom ikke idag

Vi var alene hjemme; jeg vilde skrive  
Brev, - men fik mig ikke til det  
bedste hele eftermiddagen

John kom en af Kammerelevne; kom selv.

10  
SUNDAY

5th after Epiphany

11-12<sup>1/2</sup> Kirke i Hallgrímskirkju; Sera Jakob Jónsson.  
Kirke Præsten hjem. Han fortalte at 3  
Familie-medlemmer har Ribben - Knæk -  
+ Fod - brottur!

3-5. John kom i. til Illidul, som er 71 år  
idag. Familien var der + Finen var kommen  
hjem fra Hospitallet. Ljus + Kaffe  
John hente os.

Det var Jøel Arnason, overbringer; med et  
klive Tøsegr.

Sendte Blamster til P. Sölvberg, som er  
67 år i Aoguzen; det har jeg gjort de  
sidste 30 år, - selv da han var i Tizza!

8<sup>1/2</sup> John i Langarishús med Sigga. Kom godt i  
Hæderne fra alle Bilerne <sup>sam</sup> sket med Bisen  
klippet over.



11  
MONDAY

Sara (bil) bankant góðd. 10

P. S. Þorsteinsson 67 í dög. - Tók til tilfalle  
þannig hann fór, da þeg stóð með 126,  
saa þeg fék leyfing þá til að græta hann.

Takk þessu frá Arent í Kjöru

Gisti hann þann. orduðu Sigrún Rósis

Magnús frá Vatni til að kallaði Skoncken  
með skranit

Jóhan og þeg skur skírta. Þrennu gela í dög

Þann Yaker í Þannu (England) ringdu am Orku  
þann Svist, sam ni sendu hann. Þen var  
fuldskandi í Orku, sam til er ein jóka  
þann þann ringdu.

Landst. har kótt Tólarne. (selvum Þeláttal ni  
særkiga kámta!!)

Jóhan til Dr. Óli Hjáltheked frá S. Þ. Spriðlungu

Jóhan kom með Þrennu til Examen (Curtis)

Spungu Sören, sam hann harde mógel imod þeg  
kóttu þann S. Þ. og S. Þ. - Þann kom góð  
8 1/2, da nar þeg með að hugge þann og skurfa  
þann. Til er þegrikt til þegge igen.  
Sören gela og er 11. - S. Þ. kóttu til

12  
TUESDAY

Lincoln's Birthday, 1809

Þess Þorsteinsson. Afgrindun strax af Sigrún J.

Til er þess igen, men dygti Sateinu. Hogn

2-3 Kóttu Sören en Sör am Þeg

4-5 1/2 Alur. Þeggy. Skjornarfund. Þaldvin har gjótt op  
• kóttu Skorting. Offis. Allianse. Udenlandske  
skemmanu har kóttu gjóttu þann, men sidot Kótt.  
1956 þann Feb. 4 2000 þann. 30.000 Dkr. 6000 og til  
jóttu. Skilafelis gjóttu op, þ þengum þann  
í dög. Þdrigt til að kóttu til 15 nye þannu  
þegge í U. K. þann í Orku. 7 1/2 þann þann 5 1/2.  
Ludvik þann þann þann þann. Þ. Þ. ni þann  
þann þann þann til að þegge þann, þann  
þ þann í þannu 9.

Talte með þann þann þann þann þann þann  
(í 1/2) þannu.

þann 1/6 í þann þann í þann. eftir þann - þann. þann  
ingen til.

Kristinn Þeggysson í þannu þannu þannu í þann

Þeggy spóttu með os í þann.

þann talte með Olga Þeggy. í dög. Edda harde en þann  
í U. S. A. (1/2), þann þann kóttu í þannu þannu þannu  
að þannu har þannu þannu, þannu 3 þannu;  
þann þannu 1/2. þann Edda's þannu með.  
Sören agens talte með þann; da skal til  
þannu í þann.  
Þannu þannu í U. S. A.



13  
WEDNESDAY

Rokur, Torfi Hjartmann fortelli, samt  
Förliðsmann, sem den i Guor af,  
stúkkede Flögurstrjúka

John til Gæman i Vesturb.

Vatn kom hjern með Magnús Söly. + soni  
Pep. i Húsi (þar loftel. i Keldur etc)

2 1/2 Hjörnum frá Rokur + korti með Söru efur  
Topp til Pigu's Væðu

Lepra Hjörnum kom hjern i Caffé (lit. Söru)

Kaggen (Hú) með Laufvöng sprungu

Sök Urnum kom. Fótþyge so hegg.

John i Þis með Sigga.

14  
THURSDAY

Valentine's Day

Snitkernu kom + leiklaute Hjörnum þar óvæð  
kaff. Sakki Laas þar John etc.

Þaglygðu i 126 stjornu.

Brev frá Rokurum dat. (am 4. 11)

Otto kemur víngodur um Spittlaftun i aftun.  
Þarði talt með Þöring, samt míl neuk. Þel  
samt um aftalt at springu þennu Þge over.

Þel var smúkt Þge, men megu Frost. Þlar.

11. Þar Cantment

Hos Þakjorn með Þöringum, samt Söru kom etc Þge.

Þliddal vilde þenk mig. Kem frá þittlj. Þokur  
Þarki mig til Þorgarþinn 4. þge var (með fleur  
sukru) Þlinnu's Gest. Þlinnu er 4 þar idag  
+ þar nú 75 Þr, samt Hóðlemmur, þge kakkid  
frá Þlarku. Þlark 4. kaffe frá Þorku, þar þel  
þindal frá Þland, Þen. Þar þge frá Þarku.  
Ottokemur Þarki mig þge.











19  
TUESDAY

126. Rafmagnshaus. Skaltu spáttu til  
Cantont 10 $\frac{1}{2}$  + byrnu íggn + akker dæmt.  
Lit var Frost + Blast, men Sol.

Fik Jóni. Lit at lada ekkumulatoru,  
men det varu et dogn.

Jóni til Examen í Seldandi; hann  
var kemmilyl tilfeds.

Glass export har sendt os forberdt Glas  
(Ordren er frá apríl '55). for en 27000 kr.  
+ de bliu vanskilye at selje.

Skuldverkendum kílke 200.000 Sakke  
frá Hammerfríck.

Tesler í Banken (2 $\frac{1}{2}$ ) kr 45005.50

Otto Arnar ringede om Spíttakoffu. Þvíngi  
vilde varu frá dennu tíge. Og dr det  
er Svannar Fjódursdag 2 $\frac{1}{2}$ , þau bliu  
det nokk Fríckdag hót 6.17. (Altauþu með  
Stovu?).

Laska + góvade Skabus frá 55-56

20  
WEDNESDAY

Frít Taji, Frost, Logu, ikke holdt.

Spadeudu til Cantont 10 $\frac{1}{2}$ ; midke So 77. frá  
Tégn. 126 ikke opladt.

Frít Klit hof, Hasseru D.D.S. Kaur + rýgkude frá  
Tín ved Bortut 10 $\frac{1}{2}$  - 125 kr.

Robary: Þingur Karlsson foralle om ein Þing  
til Gardinn Stóli. 56  
Reinar Þjórnarson skudu Program + Þatungu  
frá Endhlyktu frá ein Seldandi til et Cali foruik  
þu varuik. í et frá frá Sep 57. (John).

Otto Arnar Spíttu har hann Fríck. Har lúdt Stov, som  
ikke har þannu; þau Reinar Gulderson.

Grummi kam með 126 til Robary 10.2.

Haukedi Svinn; kórle til 4 $\frac{1}{2}$  + Dýgljartur.

Þingede til Tómu, som ikke har det godt.

Þrei Kéttlþjórmar Skýkshol-in skruer míg +  
míndu om Robary forþlyktu! Þau har  
kóttl þar + lúdt Þarkophu. líggu 4.5. 10.  
þvóruftu om kóglu Þaruu til 8.5. þeg vísu  
R. Skjómm Þreuch; þau had kílke 77. kr.

6-7 Robary - Skjómm fund.

þeg reirude Kaldereu í Ofllu frá Þlasku  
+ Ofald. - om Kaur.

þ Referat frá Alþingju blef opladt de, þer  
þóger til Skatþingurud. John var fríck  
þau Laska: (þíttu ringede, þa þeg kam  
þygn 7 $\frac{1}{2}$ , al þau had kórt del).







23  
SATURDAY

10 1/2 Kórki Vestur um Lil Lambard.

Texturane ikki kóld endur; þar skandag  
sundur in andur frá 41.128.55.

Til Lunnsh. í fjöð Leikhlis kjallara, sam-  
tíðingunni í örrangur. Sína  
Lunnsh. og fjöð var með.  
Fjöð Benediktsson stóla um fjöð,  
darnurinn í Þorögn - og stóla  
Endskillingur derhí. Þar var ca 150  
Mannsker.

Þraf Þóráð Jónsson - og þingurinn um  
f. s. manni vildu hann ca 1/2 - 1 kl. kl.

Þar Lambard 2 1/2 - 3 1/2.

Jónur Blauska, det er skandagur í  
Morgun.

Kórki Jónur umkringur Þýgn 4 1/2 - 5 1/2

Jónur og Þýgn markað 126 - eller þingurinn  
darnur. Det er lítt Frost, men var  
dýgtig Sol. og þingurinn skandagur um  
det heyrduendur Þýgn.

Jónur til Rask-er Ralls í Skolen

24  
SUNDAY

Sexagesima

Ukud Kirkerum til Korb.

Ukud hann, da jeg var til kór til Dóm-  
Kirken, og hann kom ind og fól Korb. Hann  
var megi misfærslu með, hann dæmdu  
hann nye Apóthek og Kópung og gíð.

11-12 1/4 f. Lunnsh. í sína Dómkerkum. (Þýgn).  
Þar var Dab.

Þýgnurinn leikur hile Þýgn; det skal til þýgnurinn  
í Morgun.

2-3 1/2 f. Kórki Jónur um Þýgn og til Hannshild;  
Þýgnurinn var god. Det var fínt Solshinnurinn,  
men megi Frost.

Þýgnurinn leikur hile Þýgnurinn til ca 9. þar  
þar hann Kirkerum Þýgnurinn.

Jónur Kórki hile Þýgnurinn ca 11 1/2

Jeg var megi hile og þar allerede kl. 1.

f. l. Klein er 70 í dag - Blauska 24/4



25  
MONDAY

San Caroubt 11 1/2. Fra Tol - Frank

Hilmar reyn (flygur) i tal til Leipzig  
Jummi kóru hann i tal i vor  
Bil Keftanik Kl. 4. S. A. N. Ollashinn  
gaur Kl. 6. til Olla. Derfa i S. A. S. til  
Kl. 8. Blinnur dír til 1. Mark. Med  
Dag derfa til Hamborg - Hannover  
Leipzig. Utdrátturinn sáber 3 Mark.  
H. blinnur dír til 10 eller 13 Mark, +  
sá til Kl. 8. Til Helsingfors 17 +  
derfa 20 eller 27 til Rok.

Det gik bade Gu, Birgir + John godt til  
Utanens i Dag. Sangelek, Tjok, Reyming.

De 3 kóru i 126 til Hammarlid, hon John  
shuldi beymde at sáur gaur ské. Ein  
singde ved 6 Tiden, da de var kommu  
hjem, at det havde vort degtigt. Det  
glæder mig, thi hann har dæret allfar  
lidt Sport.

Guðm. Hlíd til hekkede mig Kl. 2 + vi kóru hann,  
men til Ol. Lárusson, sam er 72 i Dag.  
Fik líra var dír. Vi var dír til Kl. 3.  
G. H. fik Choarlud med hvern til  
Kittas Börn

Erik Hákansson. Et Brev fra Skraner med  
Check on Kl. 900 mark 1/2 er udløst til  
S. H., men vi har aldrig faet Brevet;  
derimod er Checken befall af Lands  
banken + Kvitteret af Guðm. Reyming. Hvor  
ledes konger dette sammen?

H. Hlgi. Þórnason: Brev fra Longdon, at Bejlsind þessum (som  
hann heit þessum af H. S. Þór) holder sig i S. vil gæve mig  
for den. Spilum til mig. hekkede. (for 6%)

John er i Edna med Sigga (sann inni henni!) og  
se, hann þessum Þingdamaum; - Birgir + Gu  
kann Kl. 8 + leske sammen i Kaldur til 10

26  
TUESDAY

126. Kóru den via Þringlerant + stoppe at  
Gleðit dír. Vilke sá sáu stóru - var fullkandi  
dét, + gey maekte efterlade den dír. Fik Gisti fók.  
til at kóru os til den Kl. 12 - + da skartede den  
stax!

Guðm. i Sngum: Der var miðt Egg til Sngum  
Andriasa, Skjoldberg, Oddur Þórnason, Sngum,  
Guðm. B. Sng. + Guðm., Björn Hallgrímur.  
Eggum: at beymde Credit + fra Reuter,  
hvis Maanedr. uttekt ikke befall 10 m. H.  
Det var der Beymde om, + Sngum følger op af S. H. S.

John kóru mig til Caroubt. 11 1/2. chumma til Freyming  
2 + derfa Kl. 3. Hann kann med den Kl. 4 - o-  
Hakannutaboum skal oplades i tal

Erik Hákansson. Guðm. hon faet hann til at be.  
kunde. J. halt med Sngum + Landet, der  
harde gaurt End. listu, hvoraf frimig, at  
S. H. havde sambytt Check fra Sngum + med  
Check fra Skraner. og faet tilhoyr befall 111 H.  
Sngum + Check (S. H.) havde hann faet befall  
i Ubrugs bank. Det er haade smedigt og  
harmligt!

Det var frim. Solokim i Dag, men hannad sffar  
sveede det en dal. Sngum Sol - kóru mig  
hjem + det var meget glæ. (H. sngum  
den myfaldne Sng).

6 1/2

7 1/2 - 12 Tal Midtday hos Luchassadur Kunnth. til Ore fra  
sara Þórnason. frim. Halang, sam er indvi befall  
af Kirkum Rodil Koch til Danmark þa reym  
+ Mark. Gaster: Frim. Halang Hoder, Sngum, frim.  
sara Björnur Daller (þessum) Kleming Þórnason +  
frim. (sara + Sngum. Daller). So 7. Frim. Skarland (?) +  
Haud Kai Þórnason. Det var hyggeligt  
Sngum kóru Sngum. frim. + os hvern har til endum  
de var her sa 74. Sngum. Þessum sáu den lille  
Frisse (H. H. þessum det befall med; þessum ind + set  
þessum Þessum; se nu at þessum op.)



27  
WEDNESDAY

Sneud heitade mig kl. 11. (Ringede til ham)

Oskar Smith kom. Tasku. v. l.

12 1/2 Taz 126 mt. & kørte til Roburg

Johan kom der. fik 126. kørte med Sören til  
Daglystern, - derefter med Drengene til  
Lærerskolen til Ski-øvelse. Det var blivende lidt  
fåreg, - men Frost igen i Aften. Den del Sol.

Der skulde lækkes for Jule-joh. - havde ikke behøvet  
'Sølvskål'. Slages med Foyedem!

Rjinn & Arnason 61. Kort

Baldvin ringede & lakkede for Blom 2 1/2

Brev fra Danck/til Søren-fund om Skib. Har ind-  
sendt Professor Warburg her til i April

Dr. Alex kom kl. 9. Tinner (som kom i Roburg  
idag - og fra Udeljønne) skrev mig til Dr. A.  
fik Promianl & en Sjus. -

Johan ikke kommen kl. 6 1/2, saa jeg kørte  
med Kiddi & heitade Promianl i Dr. A.  
Sneud & Rosenborg der. - Johan kom 7. vi  
kørte sammen hjem.

Drengene lode i Aften (+ Sigerne kom!)

Sören 10 1/2

28  
THURSDAY

11 1/2 1/6 i Dr. Alex & behalte Clarr. Heltale fra Capt. Rye. Foyedem  
heltale ham fra Skibet (som sendte ham Frimærker  
igår). Sneud 17. Raimborg var der kl. Frokost;  
jeg blev ladt med, men sagde 1/2 - tak. -  
Dr. Alex skal gå i Aften kl. 8

Johan var stant Knael fra Skibet i Gaa; fik  
dys fra Bjergvin Tinnison

Blomster til Bordet i Aften; Sören ringede

Schening ringede: Arant & Hylge kammer  
med Flyger på Søndag. Hylge skal vist  
direkte på Hospital til h, - derovre.

Loren skrevt Marie, Anne & Finn Rasmussen;  
sendt i Brev

Legget Jorden. Lishmalm beder længe Rille-dorne  
af Schening, Sigerne & mig til Udeljønne i  
Mark. -

Gullfors kom ved Midnat. -

Redda II i Aften; Baldvin Arnason & Hylge  
Hortmann. - (Jule-f. sig. var kjennet for B. C.  
højster) Tinnison kom var på Hotel, men tog  
hjem. -

Johan heitade Søren til Spilleaften her. -  
Sören var flak & serverede meget Gaa. Vi havde  
det dejligt. Biering var lidt down; havde  
fra Brev fra Gunnar, som sendtes på Lørdag,  
men ikke kammer foreløbig (har faet. vorken i  
Byggeløbsf.)\*  
De havde hjem godt 12 1/2



1

FRIDAY

St. David's Day

Requingur Fela. 375.193.78 (incl. Vætur 532.557.27)

Björing ringede & laud mig gemme Kálka,  
samt er kommu til hamið son, skynur

Var í Sparisjós - Varglinnum & þella með  
Hóskuldum Ólafsson um Fæderredit  
for Lifeymijótt (ca 55000. - þu 1/3.) & um  
yðerlige Fæderredit, smektuð Rík.  
mingslón. God Mokkaþel. 4.0 Ríndle  
mig frá hani um Sænderisium í Land.  
áimur & hani með Tölu. til Váðirvellu's 1935.

John kom & hembede 126. Kl. 3 & þorke  
skunna til Janina. Han hembede mig  
Kl. 7.

John kórlu as after Kirken. Þóðitk af son  
til Skypa Janul, samt er 60 í dag. Þi  
forandi hendi skatbægn (skatku, skynur  
til ort, men mindu). Storr sendte en kunn  
med div. gode sagu, Rök. skpottok's Þessouk  
on Silatákke & meengy andu sagu. Der  
var Svend. Þozza, Þelias. Þora, Fik. Fela Jundu.  
Leifur & stæ, Skorr's (Lund. holdt til) hafften  
Þjurnunou. Lóa. - Storr kórlu as hjem  
godt 12. (da var Sv. Þozza ikke kórl) -

2

SATURDAY

Hjemme fra 10<sup>3/4</sup>.

Saa Carloul til 12<sup>1/2</sup> + 2.4.

Sören lagde sig efter Middag.

5 Rosenborg kom med Grøntsager; han var her  
til 7<sup>1/2</sup> i en Sjus. - Sören kórt hani spise. -  
men hani vilde bjinn. skidens hani var her  
kann skubbenen Skussio & meddelle at hani  
Bil var skredt. skratet Þora's Skorm. Det  
var uliklydeligt -

John skulde i Bic i Aften & fik hoo laam 126,  
det passede ikke Sören, - & det græskede ..

Hlidtal kom 9-11<sup>1/2</sup>.

Sören skak op med 10 Tidur.

Fik And & var i Seng Kl. John kom 1<sup>1/2</sup>.

Björing 64. Blam  
Paul Smith 76. Kart  
Þyggjulfur Jislaron þinn 90. Telegram.

Det er skadig Frost - men Sol.



3  
SUNDAY  
Quinquagesima

11-12 $\frac{1}{2}$  I Linn kirken for Søndag. Allergang.

12 $\frac{1}{2}$  Hjermum i spiske

2 $\frac{3}{4}$  Kirke Sönn. Magnus en Svör om Bygn  
og til Fædelærns fest i Tjarnar cafe  
i det danske Selskab, hvor Bönner  
slag Kakkur af Tändu. - Kaabur kakka  
sin (Patti) en lille Eyr þor 2-3 bar kler  
Kakkurange. Det var interessant at  
se Bönner.

Rekalt til Dr. Fridrik Bönnerum No. 300. - til  
kak. - det. Samfund. (han var der).

Vi var der til Kl. 6.

Svend J. kom Kl. 7 i spiske med os. + vi fik  
et Glas kagefter til godt!

Johm. kom her hele dagen med Bönnerum  
(til Kl. 11. p. m).

Arent + Helga kom hjem i Aften.

Telegram fra Hilmar i Leipzig. Ringede  
det til Fran Borgildur.

4  
MONDAY

Vi er det bliver Torsdag, men dog Sol.

11/4 8/6 i Gullfoss. efter Takka til John, men Frid.  
Pjöpur var ikke ombod. Gardur fik dem  
1/2 time samme. - Det var en Gladie - Gladie -  
i Euvsharpe - bygn + Brev fra Söndur, - Han kom  
Gorkur var et egg, formodedes Tala, men  
var det ikke. Carl. Finn til Torsdag med  
Spejdeme i Forænt.

Hjermum var her i Dage

Ringede til Smith om W.C. etc

John til Björnsur

" kom Kl. 3. launte 126; kirke til Pösis.  
fik efter et Pafsmagn. Efter Billetter i  
Stjörnubio (Rock'n Roll)

" til Bönnerum i Kulturgeografi. Gik godt.

Olafrum Gudur Sundlaugur Kl. 11. 1/2. Torsdag. Of var  
i 12. har þor Pál Kallbjörnsson, samu aukafala  
þann þröfligt. - Arentsægning

Scheving kom 4 - 4 $\frac{1}{2}$ . (Vidste nu om Þorger  
Föduledag!)

fog saa Arent i Bil - + vinkede til hana.

Stur O. Þjörup + sendt Karl til Rall þörgerum  
sam er 7 $\frac{1}{2}$  - 8 $\frac{1}{2}$  + bad D. sende Blauskur.

Bönnerum spiste her i Aften. Saa var de - 6 ill -  
i Stjörnubio til Rock'n Roll. John kom 18 12



5  
TUESDAY

Luncheon at 49 i Dag

Bethel, Lucile Kane, 75. Telegram.

Halldor F.H. i Siman. Sjálfst. H. K.  
Tille selge for mig Tektur i Utb.

Ólafur Þorlindur ringdi um 10: i Morgun

John, Örn. Birgir Skidapi fra Skolu;  
Korte Kl. 2 i Jansdal + blivu der i  
Nat. -Svara komu 2, da jeg gik. Hvin var her  
Sören 1/2 Simus Tid.Magnus Söly. Kom hjem i Aften. + smutale  
en Hagle til Johns Kaldertur (med hann  
fulgte Kim + Vagle.) + satte formum op  
fra loftet hos Fru Magna.Jón Gudm. kom. Talte nardlig um Starf.  
folkid og den nye Lífeyrisgjafi Verzlunars  
manni. Þurkaytly vil hann + hvin  
ikke i Lífeyrisgjafi Verzlun., fordi det ikke  
hefale sig. H. Söly. forutloy, at det 4-0  
spore derved, hengtles til Efterlann,  
man de er 70 (+ higtid med Jóni. Leydrih.)

Sören gik op. Kl. 9. Jeg sloude til Kl. 1.

6  
WEDNESDAY  
Ash Wednesday

Hos Markmann. Tinkede 1 Time.

Raharj: Þjarni Þein. Raharj kom Blakmannur?  
Hliðdal virde en my Telefon-Hotel fra Kristian  
Stokholm; der var grim. Carl Haanudal  
fra Dr. Hmi. Hmann. Terte Hlundannishjóni:  
Sera Sig. Salsan fra Salfoss.Var hjemme efter Raharj + hid Sören Körtur;  
+ kom again 3 1/2 + korte saa 3/4 Time i  
Frank. Golskin. Gudermu er ygerne efter  
Sneen + Frasken. - saa 126 haurede rigdigt.  
- sagde SörenJohn + Þreuzgane kom hjem fra Skitunur  
Kl. 7. Sneen var haard. glab, - John  
faldet ofte + fandt Smakknulis.Hliðdal kom med Sakering + hentede mig  
Kl. 6 1/4 til Borgartun. Det var Dr. Ol. Hansen  
dirigerede; gjorde mange Fgl. - + man hørte  
hann. ikke. - Det var Tomas Þjörnsson  
Hmannur, Ólafur Helgason, lakur + Sári  
Ennar. Tu var en 20.Hliðdal, Tomas, Jónas Kristjánsson + jeg  
hjemme hos Svandbjörn til Kl. (Showing  
var sgra med). Hliðdal hørte os hjem. -Sprangt Ol. L. um hann var inni Þegget Gudm.  
hante Haleriane af Þegget, Sakering +  
mig til Udrætting + Nat. Endforstaud.



7  
THURSDAY

Kirsten er 71 i dag.

9 John kom med sin humpende hjerne fra Skolen; var faldet på Gadeisen. Kunde ikke stå på høje Fod. Men tørkede med ham på Slysvarerbutikken. Der blev taget Röntgenbilleder, som viste Brud foran på Foden ovenfor Anklen. John fik Foden i Gips + blev kørt hjem i Sygebil + ligger i Ammus Soveværelse. Han er meget kapper! Skal til Undersøgelse på Mandag, + om han da kan fra Gørgugils.

Gertrude Kirsten Blanche + ringede til hende + og undskyldte sig ikke kom i aften. Løren fik Svend til at hente sig 8 1/2. Bagge var med, Jersum, Skov + Ingvar Kjartans. Kom hjem 12 1/2

John fandt om sin mandte hende Spilleme i aften. Han ringede til Otto + Finn + meddelte, at de blev hentede - men sagde ikke et Ord om, hvad der var hendes navn.

Om kørte mig i vi hentede Livi + Otto til Biering + vi havde et fornuftigt Spilabrick. Jeg kørte dem hjem kl 1

126 var stop i Hørges, da vi skulle køre John. - Nazim kom + slæbte den i Gæst. Ingent i aften. + stop af Røsis; det var Forbindelsen med Gørgugils. Det er den fine igen

8  
FRIDAY

Stadig Frost + Sol

Fra Cantor 11.

Konf Arnt Claussen. Helga havde ikke haft det godt på Flyveturen i Søndag; ligger nu på Landakot + skal være der mindst 1 Må. Arnt var brækket + ved godt blod!

Baldvin Veinmann: Tak ved Kol. Sall. Brand for. Løden ca 120.000 (paa Væp). Skisport Brand (Paris) ca 20.000. Snygger Brien på Skisport til Revision + i brækket Tæppe ind.

John var godt i Tæt + har mindre Smerte i Dag men mere i aften.

Ingvar Nazimirov (S.F.S.) skal styre Cantor i Kbh. + flyver ned i Hørges (hvor Snyggeren skal til Hamborg. H. V. kom her kl. 2. Han har 6 + vilde besyge Løren i Kbh.

Festene fra 25/2 blev endelig købt idag! Einar talte med Svandym i Gnar.

Laurentze har sendt 250 kr. for sin Skapper-sælle.

Har Hørges + talte med ham om Salg af Bryggjukturid. - Han havde hørt om den ventede Hørges shall: Føstingummet 15 Gg + Hill fri af Røden 20% betaler i 5 År!

Baldvin: Jan Skraftsen (Fjærmaleri + Dmuyt) ringede til ham, at Frømmen fra Skolepolitik til Hørges. Snygg, man delerkes som Røstnaia

Arngren har John i aften.

Løren talte med Løren Løren i dag; til dem på Læsteg?



9  
SATURDAY

Heimur frá kl. 11 eftir Frók.

Svend A. sá inn í Þekker 11 $\frac{1}{2}$ ; hann  
kæm heim til Jóhns með Bláa  
í Rætur.

Bláur til Söru.

2-4 $\frac{1}{2}$  skólfundurinn í Verzlunum - Sparisjóðin.  
Þar var miðill en Maður Minnstur.  
Sparisjóðin byrjaði 28/9. með en-  
300 skólfundum (á 5000 kr.). Endur,  
ming of Carburil (Hjörnd af Hafnar-  
Höfnun + Maschinen etc. hafa þessi  
en Maður Þingi - + Regnskjalur frá  
dessa 3/4th vísar Tal en 200.000, þetta  
er forstracligh. Skjórnin fík Lör  
til at overhnull káke Þús eller Grun-  
fr Fremhiden. Þey sagde Egill Guðl.  
arms var, at Þryggjubúit overhnull  
þunde frá! Sud samman med Oddur  
Helgason. T. S. gar Caffé!

4 $\frac{1}{2}$ -6 Þau Carburil.

Lizga Þrygnar kæm til Jóhns kl. 8 $\frac{1}{2}$   
(með 2 Þakka Þu). var her til  
kl. 12, sá kirkja þey hende þygn.

Ringede til Svend A. vildi þau hann  
herþygn; men Þazza var appé,  
saa hann vildi hollere hove del til.  
gode.

Þey laste - + Þay Þad.

10  
SUNDAY

Quadragesima—1st in Lent

Heimur frá 10<sup>50</sup> v. í Sjömannaskólin til Missu  
þar þau Þorvaldsson. Del var god. Þlatte

Del er stadig Frak, men í dag var del skyel.

Þrygn kæm til Jóhns, men Þau var þau  
Þki í Hverastölu; hann þau her kl. 8 í Aftun.

Söru ringede í Otto Þrygn hede Þeygn,  
men ingen svarede.

Kirkja Söru en Þur til Geithals; Þeygn var  
god, men der er en del Sme. 2-4

Laste + þau + dret.

Heirade Kirken kl. 8 - þau var her til  
kl. 12, þau þunde þey hende þygn.  
T. 3 spillede Þridge.

Þrygnen gibe med 10 Þiden.

Jóhns skreir sin Þur - í Þeygn i þau, í dag



11  
MONDAYOp. 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Til Lørd. 10

9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> komi Róðskón Biletu & hembodu John til  
Hilmararmarkaðinn. Þan fiki skriflet  
Gíttshandagen & fiki Gíttshöggið, svo hann  
sinn i skrygg, nær det er stórkent, stótt  
þar Benti. Var kominn hjórn Kl. 11.

Hann er kominn Törey.

Telzy frá Hilmar; hann er i Klbbinn.

Körte Törey til. frá Fræring Kl. 2.3

Verzlunarspurnajöðinn. Förel Svær Gúndag

þey skrúv Andrew af Sax Ord um John  
& lundte dette - með John's Brev. (Góðum  
sýg. Carol hún til Törey.)

Frederik 14. Födseladag (59<sup>o</sup>). Kinnthi hark  
Reception & ni var der 6-7. Föl kann  
over 250 Mennur.

Frii Agueda var her i Töreydag.

Ti körte til Otts Arnar Kl. 9. Der var Svend  
& Rosenberg, alle högt oppe; Svend var.  
De hadde varil hjórnne hos Rosenberg's offer  
Receptionum, ikke spirit, men drukklet  
tot. - Harde þey vidal derom, var þey  
ikke þagel derom. - Karen serverede  
et pant koldt Bød. þey hefaudt mig  
ikke & greb den første Lejlighed til at  
forvænde med Svær - godt 12.

Lalli John. Dalkur var her (John) þa ni giki.  
Der saa þarlig ud, da ni kann hjórn.

12  
TUESDAY

John kann ikke stikke þar Benti.

Saa Caroub Kl. 11.

Tendte Vesten Nr 327.607.<sup>46</sup> i Landsbankinn.

Skadig Törey. & & det regnede

Saa Caroub igen Kl. 2. Törey lagde sig

Ol. Törey kann; havde ogsaa fortalt þar þar  
Bjarnfögedum skrygg, om at Egill Jacoben  
Sjöt hadde varil ordlyg riddkafi.  
Fik O.L. til at acceptere Gudm. föderum  
sann Þonisa (Fjörkaginn) til þar Töreyum  
(Kinnde ikke kunde þ. þ. Spejnnulrif, thi  
T. þ. rejste til U.S.A. for þil & kannur ikke  
þar löly, & hann har; haaret alt inde -  
ogaa Brevpapir!)

þey gik til Gudm. föderum & fik hann til  
at overþege Brevkift. (þ. þ. hadde varil hos  
Hilga. Olsson i dag, og lagde mig, at hann  
var meget bedre, end da hann saa hende  
i Klbbinn i Törey.)

Ringede til Kinnthi & bad hann tale mig þ. þ.

til Törey - med Beretning derom.

Jórnur Jórnur kann ikke i Törey. (Kalli er her)

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - 1 Til Middey hos Hlidals. Der var Kinnthi, Storr  
Bjarn Jórnur (Þis) þur, Þergir Þodlacinn - þur  
Þjórn Jórnur þur. Det var meget pant.  
Þur Karolina saa slig ud. þey takkede.  
Þjarnur lag tidlig hjórn. Ti körte Svær  
þjarnur.







15  
FRIDAY

Skellum Fr. + Frost. Taa Land. H. Sol.  
Lóru i Kaldur. Opangdunng.

Dr. Alex. i Hamn. 1/6 4 1/2. Olum ekki með  
Koommeðari Kulum (gift með Anna, sem  
var þau Þrjúfros). Fisk Þroniant og  
Chocolade, men fók eit ekki i Land,  
da John. Þau þarðe frosk þau al  
Lerúge 126.

5-6. Þezzeri. Hr. Þrúnað Þ. Kristinn Þjebarsen  
þann til Skóla i Randa. (Alías H. er  
i Skiflavík + Sandgerði). Þez þarðe  
fór i Dey heðl Skibúla sinderúge i  
Bank. Þason, om der fannðes þannng  
om varðul Vard fra Þygn til  
Randa, om der fannðes ikke.  
H. N. oplyste, at Þjórn B. Arnason  
+ Theodor Lindal vil þannne til on  
Tírdag 19/3. Kl. 5 þarðe ang, for al  
give Þrúat ang. Randa i Överfird  
til Þason.

Halla þok. meðdelex: Testurum þannur i  
Morgun.

John var i Skolan 8-12 i Morgun.

John + Þm fók þau i 126. f + aflerode þau  
i varðul Stand.

Þez kórðe þokur i Þannur þau 8 1/2; þau þann  
þygn 11 1/2

Lóru op Kl 10. Þez Kl. 1. Var þok.

16  
SATURDAY

Kórðe þygnþygn Kl 10 1/2. Vélðe 1/6 i Dr. Alex, men  
der var fullt af Þilur með Þrau.

Þas Halla þok, om med min Eldvarður Kl 2. D. L.  
Þepramenthul þau (þau 1951.) til Þygnþygn  
i Lóru. Þannur Þygn. þarðe áreðel þau  
+ de andre.  
Þoresley H. Þ. heðe þalður þudríson  
söge fínðe þannngur om heðl þalur  
med Þygn i adríkin. Lovde þel.

Þezgn i 126. Kírl 25.200. þm.

Þvidur þygnðe + heðl til Skóla i Sandgerði  
Mandag Kl 12. Þannur.

Þrúnað Þm. þygnðe; þau þezgn med  
Dr. Alex. i Afþeu.

Ol. Þrúnaður Daller, þann þau varðul mezel  
þygn i þau þal (þokk.) heðe i þau.

Þygn 4 1/2 (þau þau 2 + 1/2)

1/6 i Dr. Alex + heðe Þroniantu Kl 2 1/2

John + Þm fók þau þau 126 þau 5-7 - + þau  
þau ágn i þezglig ararðul þilþann. þokur.  
þel þygn Kóru (þygn) iðelagl eþe.

Kórðe þokur Kl. 8. - Ved Dr. Alex, men þau var  
þau i þannur. John til Þygn.

Lóru op Kl. 10. - Þez Þau 12 1/2 -

Lóru Þann







19  
TUESDAY

Leyanfatadagur í Vöðluvörðskólinum.

Op. Kl. 8. Jóhann kom frá skólinum Kl. 9. Kórka kom eftir Sléps. Flél. í Borgarskólinum 4 eftir tilkætal. Hann fór Björn Bjelmerum. Kórka kom sá kl. 7 R. í Vöðluvörðskólinum - & der fór hann 126 til Brug í dag. Hann skuldi senda den eftir mig Kl. 12, men den kom ekki! Naznis Kórka mig björn. Jóhann (Pruss Fm) kom & hentið mig björn Kl. 7. & þýð þendur 126 frá den gik!

Ringede til Olts Annar; 7. skól til 1111 - 24/3. Spillaappur hefur Friðag 23/3. þetta net

Björing ringede oss det samme; Gunnar B. kom björn í tal frá U.S.J. Urnun af Fri Edda kom í gær - & bló hial der strax eftir. - Hann blóver her (S.B.) 14 dage.

H. Björing jr. ringede. Helena frá Hilmar, hann kom í Kl. 8. Leipzig & áttu í Kl. 8. H. B. vundu Hilmar kom til Kl. 8. í gær frá Helsinki - & hertil frá Læstý. Fra H. kom mi 2 Telegr. síðer hann heyrte - & inntil andst.

5-6 1/2 Rokary - stjórnafrund. Ný stjórna.

Roldvin ringede; vilde hellere have Fænd noch Fændag. (Opzín frá Hf. & Ak.)

Rezzert Kr. ringede; Björn Þinnarum í því, derfor inntil Hode í Randarú í dag.

Kirsten frá Landspítalin; operu en Sæ.

Jóhann kom björn sá. Gunnar Högensen kórka hann björn. Sören þýð alom helle appurum.

5-6 1/2 Rokary - stjórnafrund

20  
WEDNESDAY

Kórka Jóhann í Skóla Kl. 10. Þing skuldi komum & kórka hann. - men bló nok.

Kórka björn frá sá. & þýð. Þýðin hiltage.

12 1/2 F Rokary. - Jastur var en þangað Uðlundinge, sá skulerar her sá Urnun kl. 11. Þel var moment at hór den hól talantok - eftir frá Hændur Ephold.!

2 Kórka björn & hertok Sören kl. Frixering & þýð björn í gær Kl. 3.

Kristinn Þryggvason fór áttu Sönglan; hann kom vart nok síðer Friðag. Þetta Gunnar at komum í gær - men sveg! Kom í dag.

Gunnar hertok Hælerierne af Seloring. Sigurður biskup & mig í Borgarskólinum 4 - þýð den kl. 12. Gudmundsson, sáur thal aþne Uðhalling frá Lórdag (Var 50 frunglij) -

Hvarldur Jóhannsson skuldi mig Hf. skrift af Brúe mellom Sö. - isl. - felagjum & Rokary. skorum oss Randarú (frá 1942). Deri er inntil oss, heilt Valú. -

Hilte Clausen. Hann sagde mig, at det var i Ondur, at dag. þýð. frá det ríðe Koro í Horgen.

Björing ringede. Vil ikke spille Friðag, da Urnun skal anbringer i Færvag den Hf. Vil spille Lórdag. Háfjort. -

Drengene has Jóhann - & Leske frá Kraft. - Þá var alene.

Jóhann Skipman sá. er 78 í þýð. skuldi Telegram



21  
THURSDAY

Lau Caroubt Kl. 11.

Telex til L.C. Nr. 41.835.65. Kl. i Kbh.

Talke med Otto Arnar. Spaltkraften ingen i  
denne Uge - derovre. -

Laurentze kam. Fik Lakeringimul Nr. 250. -

John + Drenge til Sal. Koralu hos. v.

Prionede fra Helmer i Telefonen i Kbh. -  
han har intet skrevet os, siden han rejste.  
- men han er endnu i Fjotland.

Hjems godt Si. - Hlidal kom + hentede  
mig godt 5 1/2. til Borgartinn. J. T.  
Jævnliges født 1811. - (skulle være 2 1/2).  
Ihøj. fornti fik kom. dør. korul.  
Hlidal færd Stul Kl. 9. Ma ginn disant  
gjorde det mydeligt. - Til Bords 9 1/2 til  
næsten 12. (Hurry hos Ol. L.)

Tall Sigurdson talte for Ordenen + vidnede  
i. Hinnamál, Svend Vikingen morsomt  
for Danerne. Ol. L. bid skilfuldt Høj  
til Højte + Høj. Sakkele ligesom skilfuldt  
Hlidal körte Vegurdson skaller, Arnt  
+ mig hjem til mig i en Sjus. H. V. körte  
en 1 1/2. men Arnt + jeg sad til Kl. 3. Jø  
han egentlig ikke talte med a. i. 9 Kl.  
som Helge har ligget. 9. færdell om sin  
70 års fødselsdag 3/1. Han syntes for god  
at Helge blev meget lundt rok.

22  
FRIDAY

De gamle Brev forbyldt. Vilde sig være sludde.

Sov til 10 1/2. Lau Caroubt 11 1/2.

Seinar Sam. talte med Helmer, som vi er i Kbh.  
(Hovingen kan skulde flyve hjem fra Helsingfors)  
Lirik fallit). Gledt Bagepulver, med fint Skil.  
Her Sengen er "i majen med resultatit" -  
som kan vi endu engten være det!  
Kommer Onsdag. -

John fik skiftet Forbinding; Om Rørte kam  
i 126. - Han + Birger prøvede Rølen, da de  
afleverede den hos mig Kl. 7.

Hvad gør vi med Provisionen fra "Arabia"  
Penge Krise i Fjotland. -

Seinar Sam 500 \$ for 1956. - \$ 440 R. S.

John + Beamen i Maskinskrivning. Sagen lunde.  
Jullfoss i Morgen til Kbh.

Brev (+ Chemical - Bilag) fra Bostrom. dat. 19/3.

Loren fik Brev fra Fru Bostrom.

Olafur Arnason's Datter blev begravet i Duf.  
To reudde Kort. -

8 1/2 Körte til Kirken, som er kommen hjem fra  
Hospitalet, + med Grændsager. - Skella kom  
der. Druk en Sjus. Kl. 11 körte vi Skella  
hjem. Kirken har det godt + med Sæsen.



23  
SATURDAY

Tan Lamboult kl. 11 Tóngr (Frak:skt) Sol.

Hjenu 12 1/2.

Friðþjófur Jóhannsson kom. Hann hefur verið  
bygginu undir Skreypan (3 Úger) og mið hefur  
hann ferir og blíva bygginu. Gullfoss gætt  
í skólin kl. 7. Hann skal hafa (kl. d. 3. útgáf.)  
og séu þeir durtíl með Föruvörðing.  
Hann fær sín Söndur, Þing, til  
at meðhaga 1 Skuffil með kringi Þing  
til Þingur Hjelmur (þann Þingur Hjelmur  
í Bláun). Þá kirkja með þann Lamboult  
eftir Þingur og S. Þ. kirkja mið þingur igu.

Tadskede 126.

kl. 4 kirkja Tóngr og geg til Þingur Jóhannsson,  
þann Þingur Jóhannsson. Hann hefur sín Utbætur  
af Malerier og Tegningur (Malerier af  
Söngur, Skinn og geg er der). Þingur  
kirkja geg Tóngr og Tóngr.

Höndur mi spírta ringede Ludvig Skar. Þótt  
þann at Glas Þingur. Þá accepterur.

Jóhann og Þingurur hefur heil dagur. Jóhann  
skal í Þingur með Söngur, þann þann  
skertede hann í "Linnólu" kl. 8 1/2 -  
og þann Þingurur þann og samhíðig til  
Skar.

Þingur S. þann der. Þingur kl. 11 1/2. Þá  
þannu det Þingurur til godk.

Tóngr fíto Bláunur

24  
SUNDAY

3rd in Lent

Opkl 9 1/2.

M. 12 1/4 Tóngr og geg kirkja til Hallygrims kirkja. Þann þann  
þingur. Þann. Þá kirkja Þingurur þingur.

Þótt er Tóngr og þann det Sol.

Spröghede 126, - þann eftir en Tóngr með Tóngr  
3 1/2 - 4 1/2 umkring Þingur, þann det eins  
id.

Þótt til Hallygrims.

Þingur Þingurur þann og af, Þingur í Hallygrims.

Þingurur hefur heil dagur; de hefur það  
en Skarur í Hallygrims til at þingurur geg  
Þingurur með þann í Hallygrims; þannu det  
126 - frá 8 1/2 - 11 1/2.

Þingurur Þingurur - Tóngr og geg \*)  
Þingurur 75 - 20/3 (200 Þingur).

Þingurur og kl. 10 - og med - og.

\*) Hallygrims-disk (Clubb-disk.) 126/250/04/03.



25  
MONDAY

Hjemme fra Kl. 10.

Fri Agirba kom i dag.

Et Telegram til Vitmann d. er ikke  
kommen frem. Det kunde ikke slyges,  
som Erik Håkansson havde berørt det.Talte med Juhl. Sveinsson om de fordringer  
han har. Saad. Damskilt med Adalstein  
i Keflavik. De andre?1/2-2 1/2 Korte til Larnesjord med Lavin. Vaskubøj -  
+ efter Præl hos J. O. Sandholt.4. Fik Telegram fra Odde: Komt d. 1. i dag  
Blodprop. Begraner Lørdag!  
Jeg var med at sende Fødselsdags brevet,  
som jeg skrev i går, men holdt det tilbage.

Telegraferte Odde Kardsobane.

Skrev Fri i Larnesjord nogle Linier. L. havde  
Fødselsdag 28/3.Ol. Linnemann kom. Foreslog vi skulde spise  
kondul med Arnt i Borgartun (i skulet,  
ming af 70 for 2/1). Det synes jeg ogsaa.

Midt i ringede + vilde have ming med i "Himn"

Jeg skrev Odde + sendt Check 500 Kr. (inkl. de 200).

• Marie + bad bente ringe til Djörny om  
hvordan Kansen skulde sendes.

• skrev Djörny om at besøge Kansen

• Lindberg. Her kom Brev fra Fri Larnesjord  
at L. var ikke rask + de skulde gaa Ferie til  
efter Paask. Derfor kunde han ikke behandle  
Sagen om Helge Linnemann. Hoved punktet skrev  
Ringede til H. T. Linnemann; han sagde Ch. + d. H. H.  
traf afgjæld. Om dette skrev jeg Lindberg26  
TUESDAYHjemme fra godt 10 med min kæltske Linnemann.  
form. Jørgen Rieddragt til fjøst lekkin.

Indtækt 126 - for at undgaa videre Paaskale

Skjønnerfund i Linnemann. Oversigt over Skovene  
• Skovarsfidi-mulidid. Jørgen Linnemann  
forlag selge som fordringer paa Skovene.  
Skovene Linnemann - for 70%. Han var rigtig!  
Juhl. S. Kolka blev drøbt ved Bilulykke  
i Sotland i Lørdag. Han var foretaget hos  
10 for 1 Mill. Kr. (vi taler 20000-).  
Følgning af nyt Hus i Paaskule 9. endem  
ikke bevilget.Juhl kom fra Odde med Billeder af sine  
Skolekammerater, Linnemann alle elever; han  
hav. i Skolen i Linnemann + for Underskrifter,  
Vers + Tak. 8-11/2.

Sendte Brevene, jeg skrev i Linnemann.

Korte i Linnemann. Linnemann og Kl. 10

Talte med Sv. H. i Linnemann. Kl. 7. Han var meget  
farkølet.

Linnemann Skov 53 (er opgjort for Juhl).



27  
WEDNESDAY

Tónar.

Roknar Valtý my Sýrleki:

Fólksh.: Stýlgi Sýrleki 42 sína Björn 2. Geir 4.  
 Tónar.: Svein Sýrleki 18 Þorir Sýrleki 17  
 Ritarar.: Geir Sýrleki 26 Stýlgi 4 Ólafur Sýrleki 15  
 Sjálfh.: Ólafur Sýrleki 37 Jóhann Hafstein 5 Þorgeir Sýrleki 3  
 Skollur.: Þorir Sýrleki 30 Stýlgi 14

Þorir Sýrleki. Náttúla með hann, að Þorgeir Sýrleki hl. bláa  
 sólt. Þessi Þorgeir Sýrleki sýrleki vil þó

Arent Sv. Sýrleki kemur. Önnur fólk hl. Valtý  
 í Raðunni 3/4.  
 Arent sagðu þetta gærna í Raðunni.

Þorir Sýrleki 61. í dag. Sýrleki Sýrleki. Hósti  
 Lören hl. hendi kl. 3 1/2 & hendi Svein kl. 6

Þorgeir Sýrleki kemur. Þorir Sýrleki (þorir Sýrleki  
 Sýrleki) Lördag 5-7. Þorgeir skal gefa

Þorgeir Sýrleki Míddag 3/4. Þorgeir kemur ekki.

Roknar Sýrleki. Svein Sýrleki. Svein Sýrleki. Svein Sýrleki.  
 Svein Sýrleki.

Þorgeir Sýrleki (S. S.), sam skal sýrleki Sýrleki.  
 Cantor hl. var með Carlendur í Roknar í dag.  
 Hann reynir önnur þar dagur í gegn hl. Sýrleki.

Þorgeir Sýrleki. Svein Sýrleki. Svein Sýrleki.

Læsti í Svein

28  
THURSDAY

Hjammefur 10 3/4

Hilmar kemur hjóla í þessum áfelli. Svein hl. hendi  
 hann í Keftanir. -

Hilmar hl. hendi var 75. í dag.

Löngur Föðelsdag  
 Svein Sýrleki. Svein Sýrleki. -

Þorgeir Sýrleki hl. hendi. Svein Sýrleki hl. hendi.

Löngur hl. hendi hl. hendi í Svein.

Hilmar hl. hendi hl. hendi hl. hendi hl. hendi  
 í Svein Sýrleki. - sagði Svein Sýrleki. í Svein

Þorgeir hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki  
 Svein Sýrleki. Svein hl. hendi hl. hendi hl. hendi Svein  
 hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki (hl.) hl. hendi.  
 Svein hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki  
 Svein Sýrleki. Svein hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki  
 Svein hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki  
 Svein hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki hl. hendi Svein Sýrleki











2  
TUESDAY

Op. Kl. 9. Sprághede 126.

Op. i Dr. Ste. o. fik Proviant hos Staumetta Sicks  
Nr. 407. - Engen Regejking! -

Jóhann til Besættelse i Selandsk. Tøgenbrude til Freda

2. Med Søren til Frisoring - o. herude Kl. 3.

Hilste paa Gunnor Biering. Rejser Lørdag  
Einar Sam's Kane o. Datter flyver til Canada  
paa Lørdag. -

4. Snerrir Fordland ringede o. kom. ang  
Rafall's Løstaler. 2-3 km; de behøver  
Förändring. - (se 30/1).

5. Jón Gudni. kom. Skatteframbetal John  
(Tølundur o. Sparebøger) o. med. Østtalslief  
Engen overførte til John.

Lol o. behagligt Vijs. det meste af Dagen

Magnus kom i dag  
Kristinn stadig vakt. (med Sjøløse til Pilen).

Jón's Skramberg, om Lejligheden Rayvinul  
Søren se den.

John + Prengem laste fra 9<sup>am</sup> - Kl. 10 p. m.

Løste i Aften

Sørensen satte Høven i Stand i Aften

3  
WEDNESDAYHjemme fra 10<sup>3/4</sup>

Kristinn ikke kommet.

Roburf: Berleendur Einarrson forhandle om sin  
Rejse som Ambassadør til Ghana (Gaddhögsta),  
som blev vedhæftet en 40. Tiske Kulis-  
fisker derfra

Bruggjuhvini. Talle med Pers. Gudmundsson  
derom (Sparigjættin).  
- - - Sprænge Sverin Nordland, om han vil købe

Hos Markenev - forgeses.

Brev fra Marie om Konink Begravelse

" " Njony om de de  
Wallersted i Silkeborg; han bestillt Plads til  
Søren der 25/4 -!

Jón Gudni: John's Løn hos Tølundur

Sparebøger Landsk	Nr. 6126.70
Sp.R.F.	50.592.91.
Søren	10.276.67
Landsk	19.174.34
L.O. Kamp 4-6	94.000.00

f Løgen. Hlidal herude mig 6<sup>1/2</sup> 11<sup>1/2</sup>  
Einar Marret, Fridbjøfne Jóhannsson,  
Jónafab Lindal, o. Erlendur Einarrson.  
F. J. Lakshede.

Valy Södzundini: Arent, Ben Grændel, Rem. Waage.  
Bygnir 34, Stenlar 19, Oskon Jislak 10  
o. Sjónk. 20. Eng. Nr. Elias o. Alder.

Tainns 54, Kristinn 49, A&K. 7, Einarrson 11, Vely 7

o. Skirkur: So sig. Gudni Hlidal, Magnuð Thorlacius.

Bruggjuhvini 35, Gudni 19, Táll Pálma 7

Hlidal lærte Arent o. mig hjem til Freda Kl. 11 o. mig derfra Kl. 12

til Petra: Magnus, hvor Søren var til Skibbyg. Capt. Jónson



4  
THURSDAY

11/2 H. as Markmann - & bls klippul' (Sigurður).

Lernu Linn. verit hos Sig. B. Sig. & foreland, &  
Laz. Sig. káber frá Arabia íslf. Þedinkoy  
áer. 2/4. - Samme S. 7. & íslf. Hamborg

Haraldur Ráðvarsson kemt frá íslf. íslf.  
4 kg. Þorðar íslf. 4 kg. Þorðar af þórnun  
Þórðar íslf. 1000 kr. Þat er ekki all,  
þat er san ætíð sam 4. B. - Gunnar  
þegar eru manni feyl í Þorðar íslf.

Bret frá Ledels um Þorðar íslf. Þorðar

Gunnar Þorðar. Þat frá þórnun Þorðar  
í Þorðar með Þorðar.

Hverfing 49 (Karl Þorðar Þorðar) skel  
sælur Þorðar frá Þorðar. Þorðar  
með Þorðar íslf. & san frá Þorðar  
þat er ekki ætíð sam. (Þ. S. Þorðar þat  
skel þat 2. 4. M.). Þorðar bls sælur  
þorðar íslf. frá 1. 7. M.

Gunnar þat þat í Þorðar frá Þorðar íslf.  
Þorðar sælur þat frá 1. 7. M. - Þat  
sam godl Þorðar. & þorðar sam þat  
þorðar íslf. frá, - með Þorðar.

John kemt glæðstraunt frá Þorðar. Þorðar  
þat 1/2 í þat

7 Þorðar kemt frá Þorðar, Þorðar & Þorðar  
þat Þorðar frá 1. 7. M. - Þat  
þat 1/2 í þat.

5  
FRIDAY

Þorðar 10/2.

Þorðar kemt íslf. íslf. þat er sælur frá þat  
í Þorðar, þat þat þat Þorðar! Þat þat er  
þat íslf. íslf. Þorðar kemt íslf. &  
þat sam Þorðar þat.

Gunnar Þorðar kemt sælur sin gamla Þorðar. - &  
þat 10. 20. 000 kr. íslf. íslf. Þorðar  
þat, - með Þorðar.

Þorðar með Þorðar íslf. íslf. Þorðar  
þat frá Þorðar frá Þorðar íslf. íslf.  
Þat skel þat Þorðar!

11/2 Þorðar með Þorðar er sælur frá þat & þat  
& með þat íslf. íslf. & san Þorðar.  
Þat er ekki sælur þat!

Þorðar Þorðar & Haraldur Þorðar Þorðar. Þorðar.

Þorðar Þorðar íslf. íslf. íslf. íslf. Þorðar  
Þorðar skel þat sam Þorðar Þorðar.  
Þ. S. Þorðar & Þorðar þorðar íslf. íslf. íslf.

Þorðar þorðar íslf. íslf. íslf. íslf. íslf.  
íslf. íslf. íslf. íslf.

Þorðar þat með Þorðar þat Þorðar íslf. íslf.  
Þat þat íslf. íslf. íslf.



6  
SATURDAY

Hjómme frá Kl. 11.

Halla. F. Hallgr. minndede um 5000 hl Sjálfs. fl.

Fengum skól met Bönn etc. til Helliðskendi  
í Skóla - & sáttur dír í Fák.Verfandi's Lunch í Dög. Björnir Þerru hali  
Þinnar Sam. repr. 4.0.Einar Lami's Kani & Dabber flýgur til New York  
í Aftan. Gunnar Þiering gamt meik  
sammur Markinn (Hann fríel afstól  
Söndag strögun frá Keflavík).

2-8 Körtu Lönn til Lignafell; hjóm í Caffé

-Tastude 126.

Lönnem ortude Skóla.

San Clambout 4-5.

Blannar til Lönn

Ísgr. Ísgr. fróueli. Frú flög í Morgun til  
Italien.Kristinn Þryggsson kann & had um god  
Vejn. Lovede Bod. Þerung. Fák ein Chom. kl.

6 1/2 Frú kórtu ar til Sjálfskeldistúrnis til Hittay  
Lok. Sal. Samfund havde budt Prof. Erika  
Wahlberg, Rektor Kbhom Universitet, som  
mú er her, frá 4.3.57 Vegur. Der var en  
160 deltagere. Peter Freuchen & Frú var  
der ogsaa. Kun 2 Fakar Gyldi Gislason  
frá Kbhom Húsnærskil & Prof. Wahlberg. Fák  
Hann minndede um hans Beskafar harte skuld  
Lok. Bank 1903 - setakhan havde været min  
Læringsman. Sad (brangt) med Sv. A. Þorvaldsson  
& Bernhardt. Hjóm med 1 Fák.

7  
SUNDAY

Passion Sunday

Frú Þashann Fíkelndag. Tilgr. í gamt

11-12 Lönn & jez til Hætt í Þjómannaskólin. ca 10.  
ein frú þorvaldsson.

Frúnat. Reguneyr.

Þygra kann en 3. Storde varul til Þerur  
Frænskens Foredrag í Gl. Bío. Drak Caffé  
Hinn Lönn & jez spillade Bridge til 5 1/2  
Þygra shak af da.

John &amp; Þrengeur fik lov at köre til 6 1/2

6 1/2 Frú kórtu umg til Lagen. Vi var en 20, som  
holdt Mithing frá Arent Classen (70. 3/4,  
men da var hann í Kbhom). Ol. Lörmann halle  
frá A. Cl., som hellede. jez halle frá löng.  
Hlid hal kórtu Elias Skuld. - Þjórgulfrá  
Ólafsson & aring. ca 12 1/2. Hjóm (Fák Talibit  
frá ein Sikkend. Skuld til at köre).  
(Deltagere derudom kagum þinnar doc.  
Svanbjörn, Egg. Kr., Paul Smith, El. Svanman,  
Ol. Þórlason, Jovids Þorngift, hudo. Storr, Sveinn  
Sigurdsson, Magn. Þorvaldsson, Björn Þjornsson)  
Frú Snævarn þorvaldsson



8  
MONDAYHjemme fra 10 $\frac{1}{2}$ Jummi hendede Træl i Kaldren KL 8.  
+ Samt med Sand til Stovur.

11 $\frac{1}{4}$   
- 3  
Hjemme + hente Sören til Lunch hos Stovur.  
til Ore for Prof. Warburg + fru. Vi var 15.  
Sigrunur Löngursh, Løge Fríðrik Áminn  
+ Frú, Judd. Lorenkrantz + fru. (lönndu sendu  
mig Bandar lillitku til Pól for Uniformen).  
Jesús Knúts, Sindr Á., + Björn. Þen. -  
Det var godt + hyggeligt - og godt  
gjort af Svava at præsentere dette -  
Björn stak af 2k!

Hilja Alansen medtager Brey. (Lantakol.)

Kristinn Fr. kom igen.

Leinn Bjarnason ringede over Kalary (Califor-  
nia) Stipendium for John Septim' 57 i et  
år. John synes det er for længe at  
være fra os.

John fik 8 i Buzetok

8 $\frac{1}{2}$  10 Vi kørte Frú Hagrua en Tur til Lágnafell  
ásk. ved um Bygju. Frú synes sattu  
Frú derpan. Stórur sagt ved Sönnu, at  
hann synes godt um at vera hos os,  
hvor det er glædeligt

Jeg var brol. - + dante til 10 $\frac{1}{2}$ 9  
TUESDAY17 år siden Lykkaerne  
vokste ind i Danmark!Hjemme fra 10 $\frac{3}{4}$ Verglummarh. Grund, Grundrefendi samme som  
fallit. - Skylder en 7000. Kr. Creditormøde i  
dag; Regnskabet passer ikke.Hilmar hos Sigrunbjörn i dag over Valuta -  
Regnskabet viser sig næste dag!

1 $\frac{1}{2}$  2 $\frac{1}{2}$  Kørte med John + Drenge til Snobhill (de  
skal skude Bagholderi, Sæmen i Morgen)  
+ Sören + jeg kørte til Skf med Vasketøj.

4-5 Stjórnarfund Állur Trýggj. Þráttiríng með  
Sjóva + Samvinnu Trýggj. Trýggjri Briem  
flög til London i Morgun frá Samhæðun.  
Eftir einu ströðunum bitale 8000 Kr daglig  
(Ritarkittling) frá 3/8. de skyldu 600.000.

5 $\frac{1}{2}$  Kørte + hente Drenge + Fisk Skall i  
Snobhill. Þar Frú bjógu rannlæðu  
sammen med 4. frá Þarussfrí  
+ Snobhill. Þagpartiel trygghet  
ind. Solitirapgent. Kóde föredag 1/2  
126 kundu kóu langfær; Kórk til  
Lanfærney - + san Lantakol 1/2 Time

Þegz. Kristjánsson frá Hóspítal

Kornerup - Hænnu Tóðel. dag. Hann er frá Hóspítal

Ringede til Ol. Arnason. Hann kóur til Þarin  
i Morgun lidlig.John, skudendi Bagholderi med Drenge  
til KL 1.



10  
WEDNESDAY

Vægrude kl. 7 • kunde ikke søre igennem.

Ol. Arnason • Sigfrid kom kl. 8 • hørte kl. 12.6  
S. vilde tage den strax.

Sellen Leinsson (Haldh. 2.) Fødselsdag

Spadsende til Carboul • i København kl. 12 1/2

Jubil. Pædagogik sendte 2 Billeder til. Da  
Knut i Morgen (Lndr. har faaet til i 4/6).

Rohary; Torak Mag England holdt Foredrag  
om Henrik Hergeland.

Hilzi Sig. Eriks Konebrødt om Vandr til Randen  
Lagde Einar Bjornsson, at John reflekterede  
ikke paa Dependens til California; Håkon  
Bjornsson har en ung Fødselmand, som vil

Judith Hildahl fløjel til London i Morgen

Einar Tomasson er med Gullfors hjem (14).

Einar Linn faaet Brev fra Tine-Datter, de kom til  
17/4; det regnede, - s om gam ingen ud der.

Egg. Kl. siger var i Redning

Væder til Landst. Nr. 10386096. (+ 150.000.-)

Spadsende hjem kl. 6 1/2 • til Hvering. til  
Spilleaften. Høggeligt til kl. 12 1/2. Olaf kom  
Korte og hjem. Olga til Danmark i April.  
Ladith bor nu i Kbhvn.

Næste Spilleaften kl. 7. kl. Skarlovshøj.

John til Examen Dagholdni. Ikke særlig heldfuld.

11  
THURSDAY

John kom fra kl. 8.

Spadsende til Carboul kl. 11 1/2 • hjem kl. 12 1/2

Brev fra Tuzer • Toul (Kaptjensdite 49, Gullfors).  
" Musse • Sørensen  
" Gudm. Eriksen (Billedet af de 3.)

11/2 For Sakadømeri (Kl. Sigurdsson) om Sammenstødet  
i Tindag, og gav Rapport. Drengene var med, men  
der var ikke Brev fra Tuzer. Der anden Bil var  
R. 8958. Jarmar Sigfusson, Regni med 36

Gik paa Carboul.

Landst. köll Tølerne.

4 1/2 Sverre J. kuggede op.

Hilmar; Forsummet fra Raggis Tøske i Gullfors 50 Kl.  
• anslag for Ellen 20 Kl. Der kom niste ikke var  
Brev!

6. Ol. E. • Nazim's hørte kl. 12.6 hos Ræis.

John kom af med Gullfors om Brev • Dof.

8. 11 J. Sigurð Leikkuís s. s. a. J. Knúk, som seg regnt.  
nu godt (den indbildte Sigge)

John kom, men var i Seng, da vi kom.



12  
FRIDAY

Lov. = Hous Bayllupstey 1881 (• min 1900 •)

Körte eftir Ragn & Linn (eftir Refatung?), annar feli  
innur. Klidde Skyr & körte handi til Gjafir.

Jullfor kom i Morgun. Tómas með.

Tómas jr. kom með Brev til John frá Andrew  
(samt Tómas sem handi með).  
Mars-Brev til John " til Örn frá Carolin.

2. Körte Linn til Dagbjartur.

3½ • • handabak til Besög frá  
Helga Claessen (frótt eftir Blomster). Helga  
handabak & hár hál ríj megi. - Linn  
kom spatsarandi (i Ragn) til Caroub 4/6;  
Körte handi hjann. Arant maade hjann  
i Affer til en Sjón.

Tómas ringede i Affer. (handi 2 lange píról frá  
hann i Tílf). Har det, samt da hann reykte.  
Schoening i Bthorn (D'brugletern). Sjón  
i Apríl/Maj.

6-7 Rokun - Sjónarfund

John fiki Bilen en Tómas Tíð. Örn kom með  
den. John har Sjón; hann kom 11.  
• Etaman i Geografi gik godt (• Vínfráti)

Ringede til Arant Cl. - hann kom Kl. 9 -  
vi fiki at Lax smaa - & rer sp gamle  
skinder, vi har kendt hinanden, som lange  
gez har vent her, 48 ár. Har forbatte, at  
hande Sög. Kl. & Hagmír chudessan, mar ikke  
orkyde i fler skander; legge þann Hóspítal  
med Hjartlegystann. Sig. Spjaldberg með  
Linnu. Arant gik med i Tíðu.  
• Arant forbatte ann. Sjón & Sig. þannu  
skringur.

13  
SATURDAY

Körte hjannu frá Kl. 10½ (eftir Blomster)

Brev frá Carolinn 9/4; sagan til John.

• frá Lemynston ann Helgi Þíns. Hóndgude  
(eldr. Moorings, North Chailoy, Sussex, Scrynes  
• fill 36).

Her var forfordelig ud har John i Jan Affer - og  
ikke ladde i Morgun. - Gez exploderede da  
gez kom hjem - deovare! - Det er forgerer,  
• det gar skolekuning til, at Linn forbid hann  
gar i Bredpudringar bát i Affer, hand hann hoz  
meget innadig op. Hann var hjannu i Affer  
- men det hann 2 Þiga & tróttu hann!

2. Körte Linn en Tív; Köbte köidag, bról til  
Drengene; var hjannu i Caffé Kl. 3.

Lax Caroub 4-6.

Sigurdur Þrálfsson kom & regulerde Uthvæna -  
fiki með skrubbandraker til Afferstýrn.

Her var brygtul Stormning i Affer; vi var alene.

Midday taaste köidag? Lange teuskeligheder!



14  
SUNDAY

Palm Sunday

Nes - Kirke indvies af Biskup. Ism. Gudsmiddag.  
Vi, Soren + jeg, kørte derhul Kl. 10 $\frac{1}{2}$ ; da var der  
flere hundrede mennesker udenfor. Vi var vel  
at gaa, da Jan Gudsmiddag fra Hjørring gik  
forbi os, og han skaffede os Plads. Sed ned  
Siden af Jan Olafsson. Jan Herstein. Biskup.  
Ism. Gudsmiddag Kirken, Jan forvareren  
predikede, fader Jensen, Jan Lindum,  
Gunnar Arnason + Prof. Björn Rogmann  
sedet bade. Det gik højtideligt og  
værdigt for sig. Kirken er højst modern,  
høst arkitektur, indvendig, - men fra  
helt igennem + jeg tror man kan vende  
sig til den.

Det er i Dag 48 efter siden jeg kom til Island.

3 $\frac{1}{2}$  Kirke Loren en Tur til Geithal (i Byggen  
med Solstein). I en Vegen bygen Kirke  
vi til Søren + jeg fik en Drink. Høje  
kom frem + end har os. Vi kom  
hjem Kl. 6.

Søren skammede John, havde forbygt og  
uforbygt. Jeg tog til Gemme, - med  
Astrid + Kestel. - jeg var saa  
oprevet, at jeg gik ud en Times Tid  
i Regn + Slud. Gik op paa Kirkegården;  
der har man saa mange gamle Tømmer.  
Da jeg kom igen var Søren ogsaa  
John. Gik i Seng Kl. 10.

Sørenen ved Haven. Sand paa Langene

15  
MONDAY

John op Kl. 5. - - Drenge begyndte at løse.

Igora kom.

Hjemme Kl. 10. Efter Regn

Drenge Kl. 6. i Gæsthus efter Sabbe. Resultat.

5 Geir J. Fozga kom. Var med Overenskomsten  
mellem Fin Fuzer + Børnene om, at han  
raader om Børnene stemmer ang Bryggju.  
Kvinnu. Sagde han det var juridisk Spørg.  
maal; Søren + jeg kunde jo vise min Juris.  
dike Hænder det. Søren + jeg havde tale  
mit lange Liv, prøvet ordne alle Differenser  
fredeligt! Han mente de havde sluppet  
vel Skoleignaskatten ved at Finen havde  
forøret Børnene Højskolen af sin Højskole  
i Bryggjukvinnu, - fordi det var "kri".  
Spurgte han, hvorfor de ikke vilde slippe  
mig, jeg vilde gaa hellere i Dag end i  
Morgen. Spurgte igen, om jeg maatte  
sælge min Tur for 3 Skil. Fik intet Svar  
hiskens skammede han op, at Fin Fuzer  
buskede Doo + Kl. (til at give Eda til  
Huskob). Jeg var oprevet + saret.  
J. Fuzer ud paa Lørdag; Søren + jeg  
med mig for han rejste.  
20/4 Dette Bæfte holdt han ikke.

8 $\frac{1}{2}$ -11 $\frac{1}{2}$  Arni + Søren + Kestel. Fin kom hjem i After  
til Caff. + Søren. De flyver paa Onsdag.  
De var meget hyggelige. Jeg kørte dem  
hjem - i silende Regn.

Sørenen vil være dansk Konsul i Reykjavik!

Det holdt det i det.



16  
TUESDAY

Hjómurfrá kl. 10 1/2

Stóla Sald

John til skrifstofu Esamun Reynir; hann var  
ekki heit tilfræðr.

Tækude 126 eftir Míddag

3 1/2 Hörku Lören til Frísoring

John 1/6 Gullfoss + komu op; hann heitade  
dummi en 5.

John heitade mig 6 1/2

Hilmar. Bær skreul í Kl. 14 1/2 komu í dag.  
Det er en Fagl frá Þarkarandi. Síte

Fr. d. Akaborgu. Serott Kembingur 57 Kl. 20.

F. S. S. Adalfundur (4.2) í húdd. Hilmar  
der

Lören op. med frá 9 1/2

Skur Djörup í Ofren. bat hann reude  
Blarnsku til Gev Knúth 19 1/2. da hann  
hann 56 frá Föðralsdag. Hinn þor þor  
Moderen. Sa þing alle 8. Tor þor Þarkarandi  
med Brennu kl. 10. Willersden skur  
forbedur hann þorði heitill Þorði þor  
Storridergardur þor Lören frá 20 1/2.  
Þor af þorði - þorri med det.  
Opdragur 20 1/2 þor þorði skreul: 19 1/2.  
Lördag! - Þorð þor Djörup g þorði

17  
WEDNESDAY

Hjómurfrá kl. 10 1/2

Raborg. Þorþrafundur. Þómas var der. F. H. Þor  
Þor þorþrafur, - þor der vilde.

2 Hörku Þyem, þorði Lören + Þorði til Þorþrafur

Geir J. Þorþor var í Raborg; þor þorði ekki  
med þor (þorði þorþor þor þorði venit í  
Gjaldþingurfrá þor þor - ella í dag)

Clementsen Föðralsdag. Þorþor þor, þor þor  
det þorri op, at Þorþor þorþor 70 Kr. þorði  
þor det þorþor.

Dr. Alex. venit í Þorþor Þorþorþor.

Hilmar til Adal. í F. S. S. Skreul þorþorþor.  
Þor var þorði am Kr. Þorþor, Þorþor þor  
Þorþor, þor þor þorþor.  
Þorþor af Framlag til Þor Þorþorþorþor  
þorði í F. S. S. Þorri. Þorþor.

John til skrifstofu Esamun í Reynir í dag;  
hann var tilfræðr. Þorri til mig kl. 4 1/2 +  
þorði í Gullfoss + fik 1 1/2. Þorri þorri til  
þor + 1 1/2. Þorri til Þor frá Þorri -  
þorri þorri Þorri til Lören.

Vi hörku þorri þorri kl. 7. Þorri fik Gullfoss

Fik laant Þorri þorri þorri Þorri; þorri  
þorri med Gullfoss í dag.

John med Sigga í Þorri; fik laant 126. - Þorri  
12 1/2.

Lören op 10 1/2

Þorri Þorri þorri ekki frá Þorri,  
þorri þorri þorri þorri Þorri þorri



18  
THURSDAY

Sporkvöldsdag.

För Mor blev gift denna Dag 1880.

Körte Kl. 10. Dr. Alexandrine närhetes i Fornvittdag;  
kammer fört 4-5.  
Närhetes Blannaker till Sören. -

Körte efter Middag till Raudavata. Magna var  
med. Gullbrin. & Bygg.

Drungum lærer hele Dagen.

8-6 Sören & jeg 1/2 i Dr. Alex. Clementsen var med,  
og Finn Ragnhild også. Capt Rye - frøgenen  
& Mette har også deres Fami med.  
Lær & Svare lod dem alle Kl. 8 1/2 hjem  
til sig. Dr. jeg skal spille i Aften, Lær  
Sören lodt med. -  
Vi gav Clementsen Fødselsdagsrosen  
i det Følge i Jan.

John körte mig efter Olho Luan & Biering  
til Spilledaflen hos Lær Svare. -  
Meget hyggeligt. Jeg körte dem hjem.  
Var i Seng 1 1/2. - Sören kom Kl. 2. Svend  
og körte hend. & flere forke hjem.

Særskilt for Finn Bjerg

19

FRIDAY

Good Friday

Jeg körte 56.

11 1/2 i Dr. Alex. efter Troniant

Kaffe. & hjem. & spille

2-3 1/2 Til Havn i Fiskerke; Lær Finn Thorarinn. Sören  
ville ikke med. Der var faldt Skis.

4 1/2 1ste Meet. Finn fra Dr. Alex. kom hjem i en Drink  
Clementsen & Finn kom 5 1/2 (hvor var det med  
Dr. Fridrik Linnarson i Kinnab). - Mette & Finn  
körte falm 1/2 Kl. 6 1/2.  
Clementsen & Drungum spille til Aften, & Lyden  
befinde sig godt. De skulde til Ravnberg. 8 1/2  
- men var til hør ringede, & kom for at  
hørke dem, & Kl. var henad 10 for de körte

Jeg gik op ca. 12

Bernhard Petersen ligger - & han det ikke godt.

John körte Drungum hjem Kl. 10.

Svend 17. ringede, lod os til Aften (Paskedag);



20  
SATURDAY

Byggn. Solheim

Ginn J. Sorenson fin flöjst til Kthm.

San Kambel Kl. 11 Seinnum kom. Hver hentið  
Blade. Þak, sam geg orduðe.

Eftir Þaskelvíð. Fari til Sönnu.

Hjem 12 1/2

Sönnu + geg 1/6 í Dr. Alex 2 1/2. Rosenbergs. Sönnu  
día. Svend kom. Sönnu Sönnu (Ullstungur,  
efturhúð) harde varð 1/6 drúttum. Þak  
Alexi. Þak hló orduðe. - Var der kl 4 1/2.  
Þak Svend se hjem í Aftun, - men kom  
þeim ikki.

Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu. Þakelstungur.

Þak Dr. Alex. Kl. 8, da gik der. Seinnu Sönnu  
þann med der fra Sönnu, reykta i geg  
med. der. Svend. Sönnu var der. Þak  
þak der hjem. Þak var her kl 11 1/221  
SUNDAY

Easter Day

Opr. Kl. 10.

Sönnu + geg til Sönnu í Sönnu; þak  
Jon Sönnu. Sönnu Sönnu. Sönnu var der,  
Ol. Sönnu. Sönnu Sönnu.

Sönnu Sönnu í Sönnu, í Sönnu, í Aftun.

Sönnu var eftir Sönnu 3-4 1/2

geg Sönnu.

4-5. Þak Sönnu Sönnu + san til Sönnu Sönnu,  
Sönnu var liggja der í Sönnu til Sönnu Sönnu,  
aðer at Sönnu kom þak ut af, hvar der  
er gatt. Sönnu Sönnu. Sönnu var der.  
Þak Sönnu Sönnu; þak liggja der 14  
daga. Sönnu reddede þann. Sönnu Sönnu  
þak der ut gatt má.Sönnu Sönnu Sönnu til Sönnu (Sönnu var  
þak).8 Sönnu (Sönnu) Sönnu Sönnu til Sönnu í  
Sönnu. 4 Sönnu ut Sönnu.  
Sönnu Sönnu í Sönnu Sönnu til Sönnu var í Sönnu.  
Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu. Þak hló Sönnu Sönnu.  
Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu! Sönnu Sönnu  
Sönnu Sönnu.Sönnu Sönnu med 16 Sönnu Sönnu fra Sönnu.  
Kl. 10 1/2.7 Sönnu + geg til Sönnu var Svend + Sönnu. Sönnu  
var med; Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu  
Sönnu Sönnu Sönnu Sönnu med 12 1/2 Sönnu



22  
MONDAY  
Easter Monday

Anden Paaskudag.

J. Formiddag (10-12) þann dag eftir Þórhild (Halla) fika til íbú.

2.3 Jóren & jeg til Messe í Kapell; Professorinn senn Björn Magnússon. Helga Björnsdóttir (fró Þó.) - Sönnu Björn var da.

Kortu ein Tón til Kl. 4

Jóren lagði sig um Tímafótt; jeg lærði

Þrengrum hár lórd hella daginn; í Aftun var da í Þórhild.

Éneid A. Þórhild inn. 8 1/2 = kórka 12 1/2

Halesbjörninn átt - Þórhild kundu þess þann Þórhildinn í Aftun, - men det mikala jeg ikke.

23  
TUESDAY

St. George's Day

Jóren skuldi op. Kl. 6. - jeg lærði ekki Þórhildinn - men det gjórdi þóren. Til skriflign Tón í Formiddag; sennilegum á morgun.

J. Eftirmiðdag var da í Sundlaugum.

Það mest miðræðuliga klara Vægr med higt Solskin

Þjórnun frá Kl. 11.

Þjórnun blef gjórd í Skand í Gf. og þóren var ut, senn um da var varul þátt-gæst (u)

Markinn Þórhildinn frá Þórhildinn, er 80 í Gf. Tilgr

J. Hildings meðdalla Eltargis um Þórhildinn þann Þórhildinn; sagði det var Þórhildinn - stóla 222

126. blef sennil í Gf. (Magnús med da)

Var þann Þórhildinn Kl. 5. - Kl. 5 1/2 ringdu þann & spurgu um jeg vilði kórka Þórhildinn þann Þórhildinn. Hinn, hvar þann ut kórka Þórhildinn. Ekki an!

Þórhildinn: þann Þóren til Þórhildinn þann Þórhildinn í Hf. í 3 dage. Þóren þóren - eller?

Þórhildinn frá Þórhildinn.

Jóren: þóren til Þórhildinn 3/5

Kirsten þann 3/5

Agnes Þórhildinn gifur sig 4/5

Þórhildinn (ólta Þóren) þann 3/5

Olga Þórhildinn reður 11 el. 18/5

Jóren skuldi Þóren Þórhildinn & Magnús; jeg skuldi Magnús. Þóren Þórhildinn. Var þann Þórhildinn med Þóren gjórd 11. Þórhildinn eftir Þórhildinn, men þann da ekki.

8 1/2-10 Þóren Jóren & Magnús til Þórhildinn. Hefur þóren

H

Þóren þann da Þóren þann Þóren.



24  
WEDNESDAY

Lörun klazar um Hverfingur; hún hefur  
helt þegar. Magna hjemma; frið 2 1/2  
íhalditja.

Hjómur 10 1/2; Regni; Hvitada Næglerne  
hl. 126. 3 Bil hjem til John + fan  
haus.

Rokry: Lön umk. Præl frá Hefurik  
Thullt Eudrag om, hvað der fremur  
Amerikaner + Islendingar.  
Támas var der; sá stóð út.  
" yngri flágl til Skólan í hantun

Hjómur + se til Lörun

3. John kom snúlandi; det var guat hím  
gott í dag í munnllig Lyk.

Lendur L. O. Klein Blamsta (70 ára 2 1/2, - men  
da var hann ekki hjemma) - með Sumar-óstur.

L. S. 1957 - 1000 stærkeri

Lörun mægt míföringd með at John gít  
í Söu með Skal Kammarstun etc etc.

Laste.

Körle 12 frá at se Stalebjörn; men sá  
den ikke. - Da geg kom hjem, sá jeg  
den frá Stanet uden frá. John kom da

25  
THURSDAY  
Anzac Day

Förle Sammedag:

Det er 42 år siden den store Brand i Reykjavík,  
og Bjarni Blík's Fødselsdag

Klein ringede + kaldte for Blamsta.

John inviterte mig - + vi var ikke gode venner; kaldte  
for ham M.O., sá ikke igen for 8.

Lön Langt (11 1/2)

John med Drenge i Sundlaugar. 8 1/2

Lörun rensede Hærun

geg vaskede 126

John laurde 126 - 4 - 4 1/2

4 1/2 6 geg körte Lörun omkring Hverfingur, til Söu  
+ östun om

6 3/4 John körte mig efter Hverfingur + Biring til  
Spillakpan har Öllakman, Heggeligh.  
Hærun með John - + det er stund.  
Hverfingur körte er hjem 12 1/2.

Lörun ringde efter Hverfingur; men hun skulde til  
Konfirmation i Hverfingur. (Lön inviterte om,  
at Gudde er på Hverfingur, sá S. A. fortalte  
om i Sunday, efter Brev frá Gerda)



26  
FRIDAY

Kaldde þau John H. 5 (þann eftir Þingur)  
John til Steinarinn í Verzlunnarvegnum. Góð gætt.  
Hjammufu 10 1/2

1 1/2 - 2 1/2 Korte Sören til Karmufford - Dagbjörkun

Þrjú frá Hotel Smager; Jón Knúth fékk  
fjórð Blausker d. 19/4, forði þey í  
mit þrú hærð skruul 19/4 (Lorsdag) -  
men det var Fredag

1. John með Örengeu til Skiddskálinn í  
Órnus Bál. Kánn með til mig 4 -  
Korte 126 til Kærin + fto Suterovul  
bundel op. Steinn þrú vil frá den  
Maunday 7 1/2 - + fuldendi Reparationen.

5 E.S. Lea Creditformíðe í Grund, Grafarnar  
38% behall frá 15/5 - hær alle acceptann.  
• F.F.S. nær Credit hepingelær. Tó regu  
Recher frá 1/5 "

Hagnis Soly. Sigga (Blót-síkrum?)

Baltrinn ringede til „Gledileg æmmari“. Bal  
Kánn seude minn Kánnans  
Fjarfestingurleypfi í þómm  
• Tariffórenning - innbl Resultat  
16 Þrúvler (dansk, ráð herra) vælþjótt

Helgafell. Laksafundur í Lfann

Okko árnar ringede + bad so til Midday 5 þing  
H. 7, Smoking. Þingur þau finnar.

John til Laka-bal í Ldno. Kánn 1 1/2

Sören sp H 10

27  
SATURDAY

Þeyjólfrun Gislaran þrú með Kánn Kánn í gánn.  
þann var 90 d. 23. 57. Kánn sagde, det var  
Kánnan en 70 Jradulamben. Þeyjólfrun hær  
aauþpelig við et þrú men en aauþþrú.  
Kánn með Tabbróð. G.

Hjammufu 10 3/4

Blánn til Sören; Hjammu 12 1/2 í Lerbun.

Þar Carbond 2-2 1/2

3. John korte so, Örengeu + Kánnan til  
Skiddskálinn í Caffé. Det var kaldt, men  
Solákin. Tó var det til 5 1/2. Lea Þeyjn þeyjn  
faldt Hljóðdunkun. Suterovul helt af. Örn  
þjarmude det + þakude det í Skállid. Tó  
gók gótt alligenul - men man korte det.  
þey þann aldriþ hær, at sligt kánnu þann!  
Tó kánn þeyjn 6 1/2

Sören hærde bundt Sören til Lfann H. 7 1/2 + had  
mig byde so + Þeyjn aþann, de kánn alle  
4. - Þar hær til en 12. Det gik gótt.  
Sören hærdeftur í þarfardelig þann,  
þannude all. alle. John, þann gik í Þis 8 1/2  
kánn gótt 1 + fto sin þann með. De so þeyjn.



28

SUNDAY

Low Sunday

Konfirmationu i alle Kirker, saa jeg spadsede  
kl. 11 en Tur om Byen; midt kl. 12. Begynde  
kl. 12/4

Læste; talte med John om hans Fremtid.

Gik igen en Tur 5-6.

So 17. Kom + hentede os (alone) kl. 7/4. Vi led  
skidkage hos Storr. Der var Bjell Stefánur  
fra Siglufirði, som er bleven dansk Land  
der; hans 2 Døtre (den ene gift Kristjan  
Steindorsson, som ogsaa var med) +  
saa Pløbe. Det var pent + hyggelig.  
Søren + jeg kørte hjem ved 8. Tiden.  
John havde været hos Sigga; sov da vi  
kom

En Gudni + Syster Margriet Björgrind. Sakram  
blev konfirmeret i Dg. Sendte kort med  
500 kr. -

29

MONDAY

John fik sin Gæst (uop imid 10/4).

7/2 John med 126 til Paris; talte med Ol. Harrison  
igennem + han lovede følge med. O.A. hentede blot.  
druken her i Morgen

Brev fra Marie: Kunde i Bedring, men Carla stj.  
+ Majen begynder at knirke

Kort fra Knut + Lise for Blomsten, Kommen  
til Kringrup 2/4

Magnus Tjodvoldsg (46). Vi giver hende Plastik-  
tæske.

Fru Margriet Sakram ringede + takkede for Datteren

Eni G. minder om etre for 86. Frøen rejser 16. !!

Magnus Sak. Kom; er med Bløsteman.

Bogjo'lfur Kom Kom; de rejser hjem i Morgen.  
Fik Chocolade + Cigarer...

Holga Olsen er kommen hjem fra Landet.  
(Foret Lørdag - men hun er langt fra rest)

Fru Sigurda her i Formiddag

John sad her sin humna nogle Timer i Offern  
han skulde have været i Skolen. -

J. Kom + hentede mig. kl. 7

Siggi + Syster ringede, at Sigga har berisbløs offer  
Svepiller. - Triste sig vare Skudder (Søren talte  
med Sigga her), men der har været Opzigt i Gear  
offer - derfor kom John saa tidlig hjem!

Kringene 4-5 stj. besøgte John

Søren sp kl. 10 - Jeg 12/2. Kom lode Material  
til Brev til Knut







2  
THURSDAY

Jafn afstíð þá Handlantsku K. S. í  
Norges. Det var Regn. Sudd.

- 11 Jafn var þar Leifur Gíslason, skólachjóni  
+ halte með þeim um Hættuleikunum af  
af jafn leika videre til Student. Þar  
manglar Plads í Skolan, + desuden  
fiki jafn 5.93, medum Minimum  
er 6.00 (J.G. sagde det var i Grundu 5.67)  
þurðingafirst til 15%. Tale med  
þann jafn.

Guðmar Gíslason ringede K. 10 + hól  
þann Cook-hól í Van Hovurkeki, den  
helgiske Fregat, sam er kamman þá  
3 dagar Þerij.

- 2 Kórka Sören til Frising; var þá ofþu  
þinn + hembede 5 águr K. 3.

- 5 1/2 Var 1/2 Þeine % í Van Hovurkeki (Commander  
Van Heben?) Tuzn Sör var der. J.G. mildu  
kóru dem til Hissurik í Norges.  
Assa leuere Olien!

Hjón góðt G. Hembede Kren, Þiering  
+ Otto Arnar her hjón K. 7 til  
sidste Spillaafþan + Saison 5 1/2. Vi fik  
chokolade + haode det megal hyggeligh  
til ca 1/2. Spillaafþanene var verð  
Oasen!

3  
FRIDAY

Asp. Gíslason  
Gust. Sveinn; Ringede K. 11. Þóðkidi's Kren í  
Keflavik skal selges aukþion í Eftun. K. 4. Om  
vi vilde byde í dette K. 300.000. for at redde vor  
Förþing er 9000. J. Sv. har haft Förþingun over  
et ár. Hans skuld Gudm. Þeridikkur ringede þá  
K. 10 K. 3/2, om þann maekte byde 330.000. Þá þu  
forþingun Oþþingun, sagde þu þu.

Var ikke þá Landhól í Eftun.

Kórka Sören er Tur 2-3. í Vinþunin + hembede  
Lathay - Tappel.

Det var Kork, men Koldt

Ragnar Klondak Föðelsdag. Var þá Kíbeþunin.

Kort þu Kírka, þurveru. Kamman K.

Kauruþe Kam - med Þlarnu.

Jullþas þann í Norges.

- 3 3/4 Kórka til Lagen. + TK. ca 35. Sveinn Sigurðsson  
þu fyrste þu, Ol. L. Þerid. 3 fik Grundu:  
Gudm. Þeridikkur, Ol. Þeridikkur (Skatun) Þeridikkur  
+ Þeridikkur Gíslason. - Elin. H. halte med  
Þu þu, þu þu þu þu þu. Þu þu þu þu þu  
K. 7. Sherry þu Ol. L. - Maalkid + Caffu  
þu þu 2 1/2. - Jafn var þu þu K. 10. Þu þu  
þu þu Sören í Eftun. Jafn kóru þu þu  
þu þu 11. Sören med.



2 THURSDAY

Jafn afskipt þess Konradsson Kl. 8 í morgun. Det var Regn. Sudd.

11 Þez var þar Þr. Jón Gíslason, skólakjóni & kalla með þeim um skulighdum af að jafn taka vider til Student. Þar manglar Plads í Skolen, & vider þek jafn 5.93, medum er 6.00 (J.G. sagde det var þurðgningsfrisk til 15% þann ogew.

Jóhanna Gröndóttir ringede þess Cook-húð í Vanda-lidgisti Fregat, sam er 3 dagar Besög.

2 Kórka Sören til Frisering; Vin & heitede 5 dagar

5 1/2 Var 1/2 Þime 1/2 í Van Hauer be Van Hauer (?) Þuzn Sör var köru dem til Kvisurik & Gæro leuereu Olien!

Þjórn gótt G. Heitede Þrui, Þiering & Otto Arnar her hjenu Kl. 7 til sidaki Spillaaftan í Saison 5 1/2. Vi þek kvæðesdag & þarði det mezt hyggjelig til ca 1 1/2. Spillaaftanerne var verð Oaser!

3 FRIDAY

Þez Sveinsson; Ringede Kl. 11. Þóðlindin's Kær í Neftanik stal settes auklion í Eftun Kl. 4. Om vi vilde legde í dette St. 300.000. for at redde vor Förding ca 7000. J. Sv. har haft Fördingun over et Luv. Þess hand Gudm. Þendikkur ringede þess Kl. 3 1/2, om þann maatte legde 330.000. Neftun gænde Oplgævinger, sagde þez þez.

þess Lambord í Eftun.

1 var Þuz 2-3. í Vinlundin - heitede ay - Tæffel.

Þok, men Þokk.

Blundak Föðelsdag. Var þess Kisteþuanda.

í Kirken, Þurverness. Kærmed 76

þez Kær - med Þarnalen.

í Þann í Þorger.

Förbein 19.000  
Rennab. 347.000  
Gudm. t. g.

Steinkins  
2 Hunder

Sölkun 7  
Ligun Lov

2 1/5 Þóðlindin Kl. 4  
Kl. 4 Gíslason  
450.000 - Þerð.  
S. t. S. 70.000.  
Spanst. 40.000.  
Handl. 20.000.  
S. t. S. 64.000.  
Fjörn. 5 ávntan 20.00

7.  
12.00 S. t. S.  
3.000 Þezur  
6.000 S. t. S.  
12.000 S. t. S. þess Söggim  
7.500 S. t. S. + 15000  
28.000  
9.000 Þokk  
27.000  
80.000

+ Þokk 20.00  
258.000  
42.000 Þokk

Þez. Þinnun

3 3/4 Kórka til Lagen. & TK. ca 35. Sveinn Sigurdsson þez föðelsdag, Ol. h. Þesken. 3 þek Gænden: Gudm. Þanderson, Ol. Þendsson (Þradde) Þezur & Þesur þess Gísl. Þessur. - Elín. 4. kalle med Þann det, þint som sæðunlig. Þokk varði til Kl. 7. Sherry þess Ol. h. - Maalkid & Caffi þerðig 9 1/2. - þez var hjemma Kl. 10. Þezur var þess Sören í Eftun. þez köbe heitede þjenn gótt 11. Sören med.



MAY 1957

Lanmarks. Frihedsdag (1948).

4

SATURDAY

Sol, mere koldt; John har godt Vejr  
paa Nordlandet

Hjemme paa Kl. 11. Torsdag 38 til Solge.

Hjaldendinn Keflavik; Huset sælges  
paa auktionen igen for 348.000.  
- som antagelig betyder, at vi redder  
vor Fordring paa 9000 Kr. -

Elias Skulderson 56. Sundt ham Roser.

F. F. S. De nye Betalings betingelser.

Magnus var her i Formiddag.

Taske 136 efter Lunch.

Elias ringede & takkede for Roserne & bød  
paa Kaffe etc. i Aften. Vi kørte derhvil  
om 4 & var der til 6. Thyra kom der,  
& vi bød hende til Aften.

Agnar Biering giftes sig i Dag med Sigridda  
Magnusdóttir (Röðvasson), søra Bjarni  
giftes. Bryllupsmiddag hos Andersen i 4.  
De skal bo Sölvallagötu 48. Sören har  
fundet en smuk Caspethaal, & den bragte  
vi derhvil (paa Vej til Elias). Agnar kom derhvil  
sambidig & boede med den.

Jeg var paa Cantor 6-7 & kom hende Thyra paa  
Vej hjem, & bragte Sören Blomster.

Efter vi havde spist, kørte jeg Sammen til  
Längefell & rundt om Byen; kørte Thyra  
hjem 10<sup>1/4</sup>. - Sören op stur af Sol.

MAY 1957

5

SUNDAY

2nd after Easter

Op. Kl. 9

Körte Sören skamme Magnus - uventligt.  
Advarer - , som blev baget paa sadvanlig  
Maade. Jeg kørte uden Farol

10 Kørte paa Cantor & derfra kørte Elias Høllan  
& vi sammen i Helligtrinskirke & kørte søra  
Sören Vikingen mesen - & det var indmarkt.  
Kærlighed! Biskop var der, og Magnus  
Jensen. Kørte til Hjem.

12<sup>1/4</sup> Hjemme igen; da var Sören underbøje, & Magnus  
blev bød, at tage Gæster hjem i Aften.

Gunnar Datter Gudfinn Inge blev konfirmeret;  
jeg sendte hende Kr 500.

Sörenus Datter formun agaa konfirmeret; hende  
fiks 100 Kr.

Sol var Regn, koldt & kedeligt Vejr. -

7. Kørte vi i 126 (Hjole, hvit) til Otto Arneri;  
Birger blev konfirmeret; vi gav ham en  
Kikkert. Gæster var Otto's Familie, søra  
Bjarni & sin betany & hende Stader, søra Komney,  
Hansen (han stadig paa Hospital) Berthard  
Tobersen & sin, Skorn, Biering.  
Meget omhyggeligt arrangement; Bordet nydeligt  
& Maden god & alt foretog fint.  
Jeg kørte søra Bjarni & familie hjem i 2.

Magnus havde haft Datteren & hende Karnto til  
Aftensmat i Aften. Trampin!

Jeg skrev Indtænt (Check 2 119. - ) & sendte  
sambidig Johns Brex. Jan Sæskvald Kl. 5.

\*) 20% Lloyd's Bank 6<sup>th</sup> Earlscourt H.V. 066790 - 304 per



6

MONDAY

Bank Holiday, Scotland

Hjennnefni 9 3/4

Hjennnefni kom

Laggarðs Framundel sýg síðde Uge.

Fæg um brak - + sor 1 1/2 - 3.

Sera Bjarni kom þar víð.

Löru ringede: Þiagarðurinn komma; hann  
ringede + milde kamme; Löru lovel ringe hann  
Kæru var brak eftir Jórnadagun  
Frú Agnar Þeirring ringede + takkade +  
bid þar Kaffe Onadag 3 1/2

Löru skreud Maric + Rón + Hajar, Sundt idag

Löru vilde ikke þore i Aften; det har været  
Regn + koldt.

Fríðfjófur kom með 1 Þg. til John þar Saddy

Det er heder Vi þar Landlandit; vi har intet  
hört þar um þess dreg.

7

TUESDAY

Telegram frá John Akmeyri: "Kæru + Köld"

Frú. Sveinsson Afr. i Norger, Opgrin frá Lubbionun  
i Keflavík eftir 14 Dage

Hans Markmann 11 3/4 - 12 1/2

Lendhe Landit. Koles Kk 190.120.68 + 150.000.-

Hallgr. Björnsson Sirin ringede; vil köle Koles etc.

Laggarðs Gudm. ringede. Maleris er fardige.

Löru skreud Frú Bjerg } síndt 9/10  
" " " " } Backrun }

Ringede til Pna Hader, Th. S. T. + fleri þar at grave  
op, þórnar John komma

10/4 Vi hekkede Stella þar Þedith (som ligger). Þorke  
til Flygskarun. Kivaten kom með den nye  
Tiasount Kk 10 1/2. Þraghe kendt + Stella þjem  
(Blomster). Kom þjem 11

Lige efter vi var kørt, kom John þjem. Var kørt  
fra Havn til i Norger Kk 6. + fra Akureyri Kk 9.  
Var glad + tilfreds; havde været i Borgarnes,  
Sandarbrók, Akureyri, Siglufjord, Húsavík.  
Maden: Sallkød, vindkagen þar Kex (+ der med  
Reduktion!) Kapp þ. at Húsavík meget gavnligt.  
(Sinnur Kristjánsson)

Isk. Þali. Þjafurid Lidalpandan Þjarnarvæfi 8 3/4



MAY 1957

Minn Fax 133 dæ.

8  
WEDNESDAY

Læk Heen 8 3/4 sov igan - vægude 10 1/2

Gummi heitidi Kalerinne hos Eggert Gudm.  
- brægte dem til Borgartun 4.Rotary. Gemningang af Ugebreve. sína  
Fridrik Friðriksson Lúserik var dín bla-  
kann Síni Gunn er Prest & Skilustadinn.  
Rotary var, með Sadvann, íbúu sendt  
Rotary-Ráindurum en Blausl fjórða  
Sunandag. - Skandabur íbúu sínu  
í fjór.2 Da jeg kom til Lauborg, arriverede Bio-  
pekerum spadevendi. Han havde, da  
han kom til Leikb frah fat i  
endrun & körl til Tugur's gar med  
Blamstiv. Det synes jeg var meget  
behouksamt. - Hoormange af kommu-  
nen har gjort det?Jahn laant 126. & körl <sup>3/2</sup> kemmu til Agnar-  
Biering. (med Svava). Opdaget at Olsen  
lakkeid ud & körl til Rasi for Udkleding

Finn Gudm. kom. 4. 0° Regnerhal 1956

Jahn heitidi kemmu hos Svava kl. 6.  
- kom eftir mig kl. 7.Luga Stegg. han det ikke godt; ligge hjemme,  
og vil ikke have Løge.

Vi var alone. Løke.

Jull far job i Aften via Thorshavn;  
sendte 1 kg kemmu Syltetøjglar til  
Luga Stegg.

Landsk. körl Veblom i dag.

MAY 1957

9  
THURSDAY

Jahn hos Sandlage Vidu Björnsson

Nyannufer 11/4

Hveshoff. vil købe 10.000 kg Appelsiner fra California  
@ 4 3/4 - fat. Vi faar en 250 kg. Kaster en  
15.000 kr. Depovering.Jahn lauter par de fat i Koffland; i den Sen-  
ledning ringede jeg Finn Björnsson (som var  
i Havnland) - han havde al, altinge mál.Juhl Joh. S. körl en Philip Schaffer for 386.50  
(Udvalgt 570.) & udlygnede se kl. 265. = 605.53

Laurerbye kom. i Eftm.

Skrev Robert Baskrom. Chemical Bank Statement  
& Salto min etc. (Finn's & Finn's rejse).For frike Gang, var jeg i Haven efter Trakost  
med Luffen; Solen skinnede, - men saa  
huggede det al regne.

Sendte Gudm. Lapsen Thoko af ham, Arent. mig.

Ringede efter Svend A. Han kom en 8 1/2 - & Løien  
var hos os til en 11. - Jahn's Bio kom en 12.  
Svend körl 1/2. Luga & Høimene kommer Søndag.



10  
FRIDAY

9. John, Þórunn & fleiri kirkja til Keflavíkur  
fyrir áhriflegu línu. Hann kom sm. l.  
Húsnæðingur fyrir áhriflegu línu - umm.  
sá 13% - mætti hafa áhriflegu línu.

Hjennu frá góðu 10 1/2.

Caffé í Háskólu eftir dæmdu til 1 3/4. Góð  
í Háskólu, men den var sparsom.

Kirkja með Þórunn til Háskólu og  
daglegu.

Stær Paul Hjelmur & sendi hann 1/2. frá  
glæsum. Fyrir 4. K. F. stáðandi en  
Tággjafabrikker.

Þórunn Sam. gik heim í Háskólu. Háskólu.  
Hann var nærri hjennu 3-4 dagar & er endan.

5-7 Jón Jónsson kom A. O. Reynskel 1956

John með 126 til Skóglu, kom og  
hentede mig kl. 7

John kirkja og Magna í Háskólu með þu  
& til Háskólu. 8 1/2 - 10. Stofur með  
Þórunn 4 & sá skilríki af mig eftir  
Rep. Det er forferdligt.

Læti hla Háskólu.

Þórunn minnigul með John. Þu sáðu  
íntel. John gik eftir við hann hjennu góðu.  
Da hann kom hjennu talte þu með hann og  
þórunn frá hann til að forsta skunn.

11  
SATURDAY

Magna var liggur í dag.

Kirkja hjennu frá 10 3/4.

Þórunn ringdu. Det er í dag 14 daga síðan Magna  
blot stöð.

Jón Skaphason fjármálaráðgjafi sýndi,  
at Magna til Háskólu til Skól af skunn  
fyrir Þórunn forhögr frá 2000 til 5000 kr  
& Obligationur  
Háskólu 76. (Jón Jónsson - Reynskel).

Þórunn Jónsson kom & talte með Gunnar (Hann,  
13.7) vil afskini de Grassi skil, der hegnu  
Væll - Rætur!

Hjennu 12 1/2 - 4. Þórunn forstoy det, at vore  
men vundly með John (eftir Háskólu í  
Háskólu, for þu gik). Det fann hann svarb ved!

Kunde ikke vere í Háskólu, sálit. Det  
blot varnere í Háskólu.

John í Háskólu í Háskólu (launde 100). Kom 11 1/2

John kirkja Þórunn & mig 7 1/2 - 8 1/2 til Háskólu og  
örken ann.

Ogna Þórunn flög til Háskólu.

Læti; Þórunn og kl. 10 - með Háskólu og

þu kl. 1



12  
SUNDAY

3rd after Easter

Lil Skotarmann i Vestkirku, köfðu Linn  
fin Thorarensen, þóu hjón, Hilmar og  
Familliu var i Kirku.

Der var Tale um at köfðu til Skiddabáttinn i  
Aftun, men Linn vilde ekki; det var  
sgra kaldt. Byggevys, Kunde ekki  
væ - Hæven

4-6 John san Fodbold mellem Akranes og  
Reykjavik. Resultat 4-6 R-2.

Magnus sat med hos os i Aftun.

Inga Johannsen med 2 Børn kom med  
Flyveren kl. 5, Blev her til Tisse.

Magnus Suly, Soin, Gudmundur bliver  
konfirmeret i Dag, Sendte ham som  
de andre Kr. 500 -

John köfðu os 8 1/2 til Hagan fjöld; der  
kam: Þingritunur, Tókur, Magnus og  
Stóri. Det var byggjelig. Stóri köfðu  
os hjón kl 12 1/2

13  
MONDAY

Agnes Agnarsson er 63 i Dag, Sendte Karl.  
Han er i London.

Dr. Hler. skulde komme i Dag fra Grönland,  
men kom ikke.

John var hos Bellingum efter Arbejde, " "  
Baldvin kom kl. 4 - köfðu med ham til  
Höfðin i Hátung 1/4. Der kan han þó  
Arbejde som Arbejdsmand.  
þeg talte med Anni Svavarsson um Arbejde  
med Sögnabólin; tvölsamt

Þjónnupan 10 1/2

Lören þrivede fra Finn Hær til Gudstug Aftun,  
men Finn kan ikke; Svava skuffel Hjelg.

Hær Ingólfrur Jónsdóttir med Þarku - Þyru, som  
hær lakkul i Rómanna, klöfðu gemmum  
Þögl, Fjö grahis Fylgning.

Var i Hæven efter Lunch. Solskin.

Magnus Suly kann ikke i Dag.

John med 126 i Rósin. Tager den 2 1/5

Haraldur Johannsen: Rirgedu om Olrun i  
Borgartún 4

Kirkun kom kl. 7 - spírte med os. þeg köfðu  
hend - Lören - sat Kirkunum Spaldik  
i Alfhöfðun. Det var sligt ud. Þe köfðu  
fra 8 3/4 - 10. Spílludu Bridge til 11 1/2.  
John hand Selabak, hann köfðu Kirkun  
hjá.

Lören hadde kendt Otto Arnar til Gudstug (Middag).  
Otto rirgedu i Aftun, at Hæven hadde  
mai til Gæster den Aftun.



14  
TUESDAY

Hjemme fra 11.

Tilly for barn i Norge fra U.S.A. har været der  
i 5 Adv. -

Var i Haven efter Lunch. Lill Sol + hollt

John Korte Søren til. fra Trivring

Søren ringede. Fru Biering og forhall et.  
Fru Hliðdal var død i kortagi, +  
Jorden kommen hjem i Søndags.

F. J. S. Va skal fremtidigt herregne Kommunes  
Renter. ca 90% har forpligtiget sig

Dr. Hler. nærkes kl. 8 1/2

Der er Rigsdagsvalg i Danmark i dag  
spørke + Radikale Reforal + Sluk  
ca 2 3/4. Samt aldem tall 4 Radikal  
14 (som for) Tensku umiddel 3. Rets for  
brindel fra 6 i 9. Kommunistiske tall  
over hele Linnien fra 8 i 6.

Korte kl. 9 til Dr. Hler, som ikke var  
kommen + igen kl. 1/2; da var den færdig  
med at lægge til. Skilte fra Clem

15  
WEDNESDAY

11. 1/6 i Dr. Hler. Alt var som forinden der. Asade  
Clem + Rye. Jørgensen bid på lunch, men  
jeg sagde nej. tak. Søndag var der, men  
jeg var ikke Rønnenberg. Fik Proviant  
Dr. Hler. gram kl. 4.  
Rakery. Fikur Ollerens Foredrag om Landhelgin  
Hj. Sekretar: Fik. 1 for der.

2. Korte Søren hjem.

2 1/2. Var hjemme med Provianten

Spurgte Sverin Gudm. Hvidm om chalyde fra  
John. tallet.

Seinar Palsen ringede. Fru Hliðdal skal  
bisettes Fredag kl. 1 1/2 i Færvoj. Bad mig  
meddele R. R. - + det gjorde jeg. Foredrag  
'01. at 17 sendte Blomster, Josephine.

Jeg sendte Hliðdal Blomster.

John hos Niels Carlsen. tallet.

Søren fik Brev fra Fru Rasmussen

Var hjemme kl. 6.

Midtvej kl. 7. Gæster: Biogedersen, Hageni  
Tebra, Storm, Kirsten, Thyra + H. Biering.  
Det gik godt, men Søren var borte.

De kørte kl. 12 1/2

John hentede Kirsten + Thyra; var med  
med Bordet, men saa på Körtur.

Hliðdal ringede i Aften. Talte med Søren;  
sagde for Blomster + meddele om  
Bejavnelsen



16  
THURSDAYHjómumfrú 10<sup>1/2</sup>

Sören sló; sagði sig holi eftir.

Var í Slaven eftir lunch; kaddi, hilti Sol  
• Blask.

John hás Klein. Hann vil Sigbjörg, Billiger.

-- Hilmm gir apmarkuum þau, at John  
er dött þvi; manki hann derfor kan  
heltolde rit þann, naar hann þann rit.  
Skalsborgend.Skror Karl til Elísabet frá þvgn; John með  
det til Ol. Lármann, sam underskrif  
det. John með det til Þorndsen.6-7 Rabary- skjórnarsfundur. John var þau  
Carlsrud í medum.8<sup>1/4</sup> John þann • kirkja mig til Blask, Eljunda  
74. til Coak-tail-party þau Officium  
þau Freygalten. Tals Elbosen, sam  
þann í Horgar • liggur þvi til Hlandy  
• sam þann til Grönland. Flú B. er  
lige þannum þvgn þau en þvgn  
þau í þann ark. So. 9. var þvi •  
manje fler. Skror vil þann Hrothayþu  
þau Löndy þau þann. (So. 17. Föðubrdag).

John í Þvi með Hjörður Hjartmann Dalþvi.

þvi var hilti. Slaven - • þlip þvi þann.

Sören sp. kl. 10. John þann kl. 12

Magn. Eolý. itke þvi idy

§ Obligationur þau S. S.

Judm. Kapþann þakku þau Fotografi

17  
FRIDAYHjómumfrú 10<sup>1/2</sup>

John þau þvgn eftir þvgn - uden Resultat.

John þvi þau þvgn; hann þvgn þau at  
þvgn det í þvgn. Taldendte det, þau þvgn  
d. 1<sup>1/2</sup>. Gits (þvgn) þau þvgn með det sam  
þvgn; gleum det í þvgn. Offend 1<sup>1/2</sup>.

Þvgn. þvi þau þau • Statements Chemical.

1<sup>1/2</sup> Til þvi Karolina Hildals Þvgn í þvgn kirkja.  
Stilfuld. þvi þvgn. Sam þvi þvgn, þvi  
þvgn, þvgn, þvgn. Sam þvi þvgn  
sam itke amkerd.Kirkja Sören þvgn en þvi. Þvgn þvi þvi, at  
þvi þvgn þvi þvi þvgn.

Skror Hilti þvgn sam þvgn

Giv. Sveinsson þvgn þvgn þvgn í þvgn  
þv. 2500 þ. þv. 2500 þ. 5000 þ. þ.  
þv andri þvgn.Kirkja Hákannun þvgn 200 þ. í þvgn þvgn  
þvgn í þvgn. þvgn er þvgn. Kaddte þann ind  
(1<sup>1/2</sup>) • þvgn þann, þvgn sam þvgn  
þvgn þvgn þvgn. þvgn þvgn. þvgn  
at þann þvgn þvgn. itke meddelt þvi þvgn.Til þvgn þvgn þvgn þvgn; þann • John  
þvgn mig þvgn þvgn • þvgn þvgn

Þvi var alene þvgn í þvgn.



18  
SATURDAY

Jeg eksploderede, desværre, i Hørgen bade  
over Soien. John; hef lidit djúfult og  
allan daginn.

San Lambort 11

12 1/2 Gule Kartur - i Tærshel.

i Hænum til 3 1/2. Sol + godt Vejr

Fregatten 'Kapt. Skerri' Chef. Officerer byður  
þann Cocktail + Effur. Sagt góðt.

San Lambort 4-5 (Svartokun)

Vælar, L' brennir Nr. 82.492. 75

5 1/2 Hjemme efter Soien + anhørd i Kjölskellin.  
Alle Gæstene var gætt, da vi kom; jeg  
harde last fejt; det skulde væ 3-5. Vi  
var der alligevel i Tæne Tid. Soien fik  
forærl 1 St. Whisky. Commandanten Koldes  
Schultzge, + han (+ de øvrige) er flinke

John hentede os

7/6 kørte Soien. mig + hentede Kirsten. Til  
63 San Fødselsdag hos Sæud 79 (1 St. Am.  
hassadem pa os). Sæud er her med begge  
Børnene. Der var Sæud, Sæud Sæud, Sæud,  
Sæud, Edith Koller, Petra Sæud, Biopeter  
Bernhardt's Kaldt Bord + forlæn Skilpude.  
Sæud Sæud skulde sæud væ der, men er  
ikke ræk. Slut 12 1/2. Soien stak af med  
Bernhardt's, uden at jeg vidste det. Jeg kørte  
Kirsten. Edith hjem; var 1/2 Tæne hos Sæud,  
sæud havde stort Selskab for Officererne  
pa S. S. Sæudkam. + en anden fik. Fæst  
dags. Coner, sæud jeg lovede dem i Effur  
Hjem Nr. 1 1/2. John i K.R. Hæud til 11.3

Linn Linn. 2 + 1000 \$

19  
SUNDAY

4th after Easter

Moders. Dage

\* Søfter Ræur til Soien

Var i Hænum i Tæne efter Fæst - i Sol.

1 1/2 John kørte Soien. mig efter Kirsten; var i Sæudkam.  
Kirke, sære parol. fæstman prædikede. sære Oskar  
prædikede for Althel, sære Gardin var Kirke.  
gæst. Der var ret godt herigt

John i Mellemheden nærkede 126, tog Ræur etc.  
+ hentede os godt 3. Oskar kom med. Kørte til  
Skidaskilum i Hæud. Derfra til Sæud og i  
Hæudgerdi. Op til Kæudkam Ræud +  
Kæud i Hæud. Oskar opdagede det i sidste Oge.  
Blik. Da vi skappede kom all Tændt op i  
Damp. Oskar, Kæud kam forbi + tilbød at  
hentet Tæud i Skidaskilum, + efter 1/2 Tæne  
kam vi afsted igen. Tæud af Oskar's  
Vi spiste til Effur i Skidaskilum + tog derfra  
sa 9 + kørte Kirsten hjem. Hæud Ræur fra  
6-7.

Da vi kom paa Laufærney, saa John Sæudkam kørte  
fra Hæud. Fæst fæst i kam + kam kom ind +  
var her til sa 11. Karolina Oskar begravet -  
ikke brandt.

Læst John 126 til at kørte Oskar hjem - + hæggeffur  
til Ræur. Fik last + parol i den Sæud.  
Læstning

Last til godt 1







22  
WEDNESDAY

John + jeg spadrede paa Cantorid 11/4

Spadrede i Rokary kl. 12 1/2. Helga Björns  
selle om "Hjólkúrsamlagid". Guðrún & Svein  
var der. Spurgtu hann, om hann hærði  
samt hær Eða 20/4. Já. Enn mið Sílagram  
er kominn. Det vildi hann ekki.

Tómas ekki i Rokary. Ringdi til hann, -  
hann er þar þessu.

"Lilli" þar Danmarks lú i fjöri. 2/300.

Det er stöðig Regn + Blær - kvæð. í dekkju  
Hænu.

Þinnur er Sr. H. föðl. Det vildi hann ekki  
aflyga!

7 1/2 Til Skiddag hær Stóri. Der var Þispekenur,  
Lebra. Meyri, Tíð P. Kane, Þygra, Kírskan  
Bodith, Sr. H. tuga (Þagge þann ekki). Þeuring,  
hær var þyggelig. Þeuring þær Þygra  
+ os þygr. on 1/2

23  
THURSDAY

Abba Reyn. Lúskan. rok. Taka. Hænu

John gik med Tarku 10 1/2  
Jeg spadrede 11/4

Lúsk. Tósk. loan i Sp. P. 100.000, sam þeg hærði  
þær 10/3/56 med þær Paul.

Spadrede 2-3 til Cantorid. Lidt Sol.

Laurentze þann i Þeftun.

Guðmar þinnur Kane skul 4-5 skander þær  
Tíðl. afdr, + man þinn þannur þær þær þinn  
inþel gær i or þær þær. Þær er 5 man Þörn, þær  
Det er Stog þær G. J., þær þær Det megl þær þær.  
Hær + Þörn þær inþer þær i þær - + þær  
er alle inþer þær.

John þinnur þær 200 skul i þær + þær i Þær

Kírskan þær skul til Þær þær i 3 þær. Til þær  
þannur þær.

Det feldt mig ind i Þær. at John þær þær þær  
þær þær þær. Þær þær, - + þær þær þær  
þær þær, þær þær þær i þær þær.  
þær þær. þær þær þær þær. þær þær þær  
kl. 9 i þær

Þær þær (þær) þær mig þær þær þær  
þær þær þær. Þær þær þær i  
þær þær.

2. 1/2. Þær þær þær þær þær þær þær  
15/6 þær

John i Þær þær 9-11. Taka med þær þær  
þær þær



24

FRIDAY

Empire Day

John frá Carol Kl. 9. har vart med þessu  
heila Dagen.

Ann Legation telef eftir John, som gik derom  
Kl. 1. + skal der igen frá Skandag. Hú  
kann hann verklegly frá Skat. kl. 1!

Gez spadrundi frá Carol 10<sup>1/2</sup>

Har var skatstion frá fundu Dagen heila  
Daginn. í Fréttakynsey "

Holger Jónsson auvættur idag, at hann har  
sölyt til Rómung. Skvad med Sveinn of

Jisti kom op. Salhi med hann derom.

Jisti Son Karl Helgi er 9 lar i Dag  
Siz. Þinnar er 13. 3<sup>1/2</sup>  
Jisti fik 1 Cake Chocolate til hvar  
Siz. R. til ar 1 - 20/6 "

Verik Hákanum i Skol 1/9. Det er godt

Tepla til L. h. Nr 13432.80

Hilman flytthar i Kopavog i Morgun

John Bær frá Carol klun.

Chardres Thunnudsson, Langveg 2 kom  
i Affen. Han vilde maki Tölur. Dóer  
nóvendig. Lyfthúnt frá 1200 Kr. Accept.

Spadrundi hjón i óvendi Regn og ló  
german blótt

Þirkla Smor frá Liz. Palmason; gez sygn  
det er godt.

25

SATURDAY

Det er Regn + Blak. 2. d. S. Skandabing i Heit,  
mirk blinnar skke til noyt

Stonen er blinnar mezt mishandlat af Tegul de  
sidekl 4-5 Dage.

John frá Carol Kl. 9. gez 10<sup>1/2</sup>

Var byennu 12<sup>1/2</sup> - 3<sup>1/2</sup>

San Carol Kl. 4. 5<sup>1/2</sup>

John til Sol i K. R. - Huset kom byenn Kl 3.

Jören op Kl 10. gez larde til 12<sup>1/2</sup>

126 kom ikke igen i Dag



26  
SUNDAY  
Rogation Sunday

Op. Kl. 10.

11-12/4 I Adventkirkju - Kirken sína Emil Björnsson

Vor eftir Laek. þau Lambard

Det er koldt. Blást þyggur.

Det var ætíðingur af Lóren. þyggur vilde se  
þessu. Þyggur Kl. 3-5, men det var  
for kaldt for Lóren. þyggur fór  
síndu 17. með men þau skuldu kirkja Lúga  
(Þórninn). Þyggur kirkja þau þyggur  
þyggur. Det var morraun, - men koldt.

Da þyggur kom heim 5 1/2, klagði Lóren þau,  
þau var þyggur allreygn. þau kom Kl. 7.

Lóren op Kl. 9 1/2

Þyggur kirkja Framhíðun með þau 9 1/2-12. Þau  
þau skuldu blinu þau þ. O. þau ella þau þau  
þau þau þau. Det kliver nok þ. O.

27  
MONDAY

þau kliver nokkl 7 5/6, - men find op 8 1/2

Þyggur 10 1/2. Þyggur. Þyggur þau kirkja þyggur

þau i þau. Þyggur 9 1/2-12. Þyggur þau  
i þau overaðe þau. Þyggur. þau þau þau  
þau er 4000 kl. þ. O. Þyggur þau þ. O.

Det er Þyggur

2 Þau Þyggur om mine Þyggur þau þyggur

Þau með þ. O. þau om 126. Þyggur þau skul  
þyggur þau det om en þyggur. - ella  
þau þau þau i þyggur. - þau þau  
þau Kl. 6. Þyggur þau, þau þau  
með þau. Þyggur þau indreynd; þau  
þau þau þau þau þau, det þyggur  
þau þau.

7/2 Þyggur kl. Þyggur: Þyggur 17. Lúga, Þyggur  
Þyggur: det gik megal godt. (Þyggur  
vilde Lóren megal þyggur, eftir at þau þyggur  
i Þyggur). Þyggur gik godt 1. Da þyggur þyggur  
Lóren. þyggur þyggur: þyggur þau þau glade.  
með þyggur, þyggur þyggur: indreynd þyggur  
Þyggur þau þau.

þau þau i þyggur. 1/2 Þyggur eftir þau þau 6 1/4. Þau  
þau þau þau at þyggur i þau, da þyggur.  
þau þau. Þau þyggur þau i þau.  
þyggur þau þau þau þau þau. Þyggur  
eftir þyggur þau þyggur - þau þau þau  
i þau. þau þau þau þau þau þau  
þau þau þau þau þau. - Þyggur  
þau þau þau þau þau. - Þyggur  
þau þau þau 2 þau, da þyggur  
þau i þau 28 1/2. Þyggur þau þau þau.  
12 1/4 þau þau þau þau þau  
þyggur - þyggur i þyggur. Þyggur er þau!



28  
TUESDAY

Jeg var kølig mod John hele dagen.  
Det gør vist in til budtryk - & endnu  
mindre skal om, at hans Ordrens  
bedre - desværre.

Harde ventet Tegageren. vilde købe  
Pensel til Broom; men det er  
vist skuffelse. John & Buzzer der i dag.

Købte hjemmefar 10 3/4; Løren sat

Hjørta kom i dag selv. Jan

Materie, Audis, Lem, kom, fik 500 kr.  
til at købe Matevater for.

Løren syntes O.K. til lunch

Det regner meget i dag.

4-5 1/2 Hjørtafund Alm. Puzze, Hølfunden 7/8  
Skabene meget højere i øver.  
Hvornæring Kommen for Udlandet.  
Løren. Løjdring 1/2 1/2 till. H. (5 km)  
Puzze Ofizier. Tulek. Resultat.  
Jensen Strømme 1/2 Løren forsikring.  
E.L. Jensen - Ford-Bil til Samme kørel  
(pant. Jensen) 80.000.-

Skulde have været i Solfors Roklub - klub b.  
i øfve. Udval til møde Uge.  
Baldvin tilbød mig Bil. Chaffan -

Ulværp fra Hjørta (ogren - Jan) jeg. Løren  
lyttede. Udbyttet mistet i Forhall til den  
strængere 7 lytning!

John til politisk Ungdomsmøde 9-12 1/2. Helgi  
Calds. & Sverrir Sveinsson kom til Færø  
til John. De flyver i Norge til Hamborg

29  
WEDNESDAY

Hjemmefar Kl. 11

John: Første Ugeplan Nr. 8 + Spæk 550.-

Roklub 12 1/2 - 1 1/4 Løren varit for Skuregri;  
forhøllt kl. a. at Løren Fridrik Rafson. Hone  
bezzu er for Hospital. Tulek skal om Beting.  
Fridager for Høringent til Løren.

Skullede Løren 2 1/2 til Frising.  
John hørte 3 1/2.

Løren Løren. Ofal for event. til Søndag øfve.

Hjørta Kl. 7. Der var en Mand for Fortagel  
til Geyrin, aldeles lid druckten. Jule J.S.  
sagde mig han er i Fortagel efter Løren!  
- altesa Regering. Sambesmand!

Hjørta kom Kl. 8. Fodplize

John til Gunnarshøp. med Sigga & fl.  
Kl. 9 1/2. Kom Kl. 2 - for Høllshidi.

Løren. Talt med Karen Løren, som ventu  
Siv (som er ferdig med sin Broom). Kom  
her til inart.

Haffardiflaudem Officere Strjke 3/6 d. 1/6

Skullede falk Strjke 3/6. Det var godt!



30

THURSDAY

Ascension Day (Holiday in S. Africa)  
Memorial Day, U.S.A.

Kirkli skimmelferðing

11-12 Tören + jeg í Kirkirku

Gullfoss kom kl. 11. Þórunn Sch. + frú + Þindberg  
sind.Í Hænum eftir lunch; döl var blátt Sol,  
men köldt, svo jeg var með Hænarbeijde

John + Birgir sennur Bílu.

- - - - - í Silvershine

3 3/4 Kirkli Tören en Þur, - som fínti til  
Skidaskólinn; der var meðdráttligt  
kyggjlist. Caffe 5-6. Þjennur frá 7John kirkli til durturkaja bio frá al  
kirkli Bíltekki til í Sflun, dem solfu  
han igen - + gik í Sjernabio; Var  
þannum björn, da vi kom.

Vi ringede til Þindberg + Storm frá al frá  
dem í en Sjus, men de var með  
diverse frá frændum til þingvelli +  
sundt + kom fyrst 8. - Resultatet  
blev, at Tören + jeg spadereðe til  
Storm kl. 9 1/2. Der kom Þórunn frá  
frönlunds. Handil Kristjánsson + hans  
Skrötar Frú Halldórunn, Þindberg (som  
þvíst til 2 1/2) + Frú Andriana (helt  
dansk, hær grönlundsk). De komu (alle)  
(ikke Þindberg) frá Kblun í Órðaga,  
flög videre til frönlund + kom fyrst  
í gær í Morgun. Der K. + S. þar var  
í Hænum frá grönlund.  
Vi kirkli Frú Andriana til Leipzig  
+ var björn góðt 12.

31

FRIDAY

Union Day, S. Africa

Hjemme fra 10 1/2.

Sendte John 1/6 i Gullfoss efter Slaamaskinen  
hos Fridfy; den var kommen i Tolden.  
Hilmar fik den ud for en 20 Kr. der var  
ingen Kars-Bars.Gullfoss gavar som sædvanlig kortet Midday,  
saa Skriften kommen først 13.

Var i Hænum til kl. 2 i det ty Sol.

Med Tören til Daglejarku kl. 2. 2 1/2

Maleren kom ikke i Dag. Sendte John til  
han; ikke hjemme.5 John i 126 frá at betala Slysvarnarskipun;  
punkteru frá Tören.8 Med Kirkun eftir Þandur til Hænum. hos  
Garkuonum í Breðhallsveg, kirkli björn  
til Kirkun með dem. Þjennur 9 1/2

John í durturkaja bio kom 11 1/4

Hliðtal ringede; havde kalt med frú Sch.,  
sann kom igjen með Gullfoss. Gaar med  
Blindu skimbard, - frá Sikkurhedsstyld.  
H. Þver frá Karkli; þannum sennur þvíst.Me. Arkun + Frú frá Leith kom með Gullfoss  
+ blinn til vartu GullfossKristinn Þyggvasson, gik frá os til Sprokku  
í Dag. Þar varð þar en 10 frá. Til vartu  
þannum igen í Skól

Rasmberg kom með Gullfoss frá Danmark



1  
SATURDAY

Lara Lamboult 10 1/2

Shreyker has Handelsfolk fra 3/6  
 • Officere Koffardifloanden 11/3  
 • strat.

Jullfous gik kl. 12. Fra Margit Schram  
 (søn 8? Kone) med til Danmark.  
 Thora med Hebla med sig for  
 Norge

Jahn skulde prøve finde skattem, men  
 gik til Klipping i aft.

3 1/2 Herhede Regningerne fra Lamboult.  
 Var færdig med dem til Aftenmad  
 Løn Credit Kr. 267.183.04  
 Tæller " 195.444.34  
 Kr. 762.627,38

Jahn sendte sin Anna Børst; de kom  
 først 8 1/2 i Aften! (fra Vestmanna).

Ringin (John Tom) begyndte i Tælling  
 som Kr. 10. Efter følger

Jummi's Son er kommen hjem fra  
 Spanien.

Konst Loren er fra om Byen 9-10 1/2

Jahn til Bal. K. R. 222

Det var over hunket, koldt. Liddel. Regn  
 2. D. S. skulde til Steid mæto, annullert

Loren skrevet fra Byen (Fødselsdag 2/6)

Jahn " " Søren Hjelmar  
 " " Carl Ann  
 " " alt i Part i Aften.

2  
SUNDAY

Sunday after Ascension

Op. 9 1/2.

Springede 126.

11-12 I Danskirkun. for Gudm. Gjemmatagen

1 1/2 Lindberg kom til Frokost. I Haven bag  
 efter + prøvede den nye Skaneklippe. God  
 det var Eol, men Blast + koldt

Søren Børst fra tungen Hjelmar

Da jeg kom i Byen 10 1/2 var der i det Flag  
 hos F.O. i skulding Gjemmatagen.  
 Jummi er Borgmester med Ann.  
 Ringede til Søren Fergu; ingen svarde;  
 ringede til Søren Sam, som svarede for  
 Flaget + pillede det med igennem i Aften.

4. Søren ringede til Svorn; Indvi skulde virke.  
 Jahn kørte os + Lindberg først til Ringvalla  
 (første Gang i sin) + derfra ved Ejna for  
 til Ski dæstalon kl. 7 1/2, hvor vi havde  
 herhill Midtag. Derfra 9 1/2 + hjem i en  
 Ejna. Lindberg gik ca 12

Talhill ankom på Lørdag; vi anløb der og  
 brakte 3 Gjesglas.

Shreyker har T. R. aflyst. også Trekurser.

Thyren ligger. Dudda har faet sin Datta (Kjønneil)  
 + været meget syg.



3  
MONDAY

Hjennupur 10 1/4

Kunde ikke være i Haven. Byggen, kaldt

John siger han skalere; traf ham ikke,  
men han ringede + vilde komme onsdagKl. 11. (skriv) ringede + hold til Middag  
onsdag med Birgitta + Peter + Majen.  
Skulle også sty. bakkLorenus var i Haven i Aften + satte Blanketter  
ned.

John havde Lektur af Birgir + Anders.

Leds. Skov dannede ind 10.0. Diskuteret  
Læringsplan med en Syns til 1 1/2.John kom til os at Komter. Talte om det var  
forretnings at købe gl. Biler. Jaz. Ja, hvis  
alt spiller + sætter på Plads for Saly. John;  
Ja Skuffen forin hverja Skrifur! Hættan  
aldrig komur byr umir!4  
TUESDAY

Hjennupur 11 1/2

John besøgte Lenebrat - Kvinde + kaldte Skr. 1000 -

Skoninger sendt L'bank £ 15-5-8. (5% £ 333/1.)

Skadig Røgenbrugte, vilde have haft  
Mo. skolen + Fnu onsdag Aften. Oprøket

Vi var i fjor's Leikhus onsdag Aften.

2. Kirke nyt. Løren efter Reger til Kirken + os

Kunde ikke være i Haven. Kaldt Falld

Hilmar var til Møde i F. S. S. i <sup>i Gæsthus</sup> chulokning  
af Skryten. S. S. S. var ikke med i Afslutning  
af Skryten. Björn Clafsson Riksfors, et  
Kvininger var forhøjet 5% Det tillader kvamen  
ikke - + det er rigtig!Luzi Lør kann. Han skal til Middag i Havnarabn.  
spela i Horgen. Han var med et kærtil  
bluot Gje! Fik Chokolade. Harde og  
besigt Løren.Var hos Baldvin. Adolf. Fredaf. B. bygge in,  
et nyt Hüs af Læzarin. Har fandt et  
kann i Rinnarbank + Mill.

Kort fra København i Paris 3/5. Være der 4 Dage.

Sverria Skotland. kann; vil behale en 3 Sk.  
Leje for Holga Læzarin, da Leje maalt ikke  
gik i Orden.

Luk for Fjedsstodags bilur fra forekan 17 '77.

9-10/2 Kirke Løren en Tur. Springede 126

John i Havnepost Bio. KBW 11 1/2



5  
WEDNESDAY

Malen kom ikkje, men ringede, at hvar kom  
i Norgem. Skigen ikkje i Norden!

Op. Kl. 9 fra Cantorol Kl. 11.

Steini Sakering ringede. Han forvalte, at x. x. i  
i Danmark mi lange. Apron. Kommer med  
Pivrene senere.

Talte med Ole Lethm; de skal i Teatret i  
Norgem. Han oprethler til efter Pivrene.

Rohary. Pioner fondarson docent vider  
Larvefilm fra Palastina. de var gode  
Lisrikts-møde. Bifrost 21-22 juni  
han feriel tage derop, + lade fahne  
kore. Hlidhol ringede i Eftm. + bliver  
med os.

Det er Grundlovsdag i Danmark i Dag.

3 1/2-4 1/2 Korte efter Rohary hjem, kastede Lisen.  
Korte efter Skander til os + Kirsten  
Vi mødte Svend 7. i 1211 (fuld af Børn)

Det har været deilig Solskin hele Dagen.

Odelur Gudjinnu vs. sagde Einar Sami i Telefonen,  
at Regeringen antagelig vil fulbringe det  
bliver givet Valaka til de højst holdede  
Vær!!

Hjem 6 1/2. fahne korte os 7 1/4 til fjøstrik.  
Lisid. Vi saa Sammi Tyrol; det var  
morsomt. + fahne var med 126; skulde  
manake ial paa (med Birgit) med Teretrol  
til Børn 24 prangitid. Han kastede os  
ved Teatret Kl. 11; havde ikkje været  
Astpan - men alligevel kørt over 100 km!

Vi korte 1/2 Time langs Skanden i en  
nidsunderlig Solindgang.

6  
THURSDAY

Malen kom heller ikkje i Dag!

Op. 10 1/2. Her var Stormrensning!

Saa Cantorol 11 1/2

Var i Haven til 11 1/2 i deilig Sol

Korte med Blomster (Stander) til Kirsten

+ Alm. Prygg. til at forberede Høstfunden i  
Norgem. Lidsrik, ridhera luvul Baldvin  
Fjarfestingmloyfi for 1/2 Mill. (Parkhuk.?).  
Ol. Gunnarson fik Raimi Regining for 126.  
godt 2000 Kr. til Eftersyn.

Gjorennu kom + satte Plante med i Haven.

Alm. ringede efter os i en Ejns; Lindberg  
var der. fahne (+ Birgit) korte os der til  
de var i langvarskid. Lids korte os  
hjem 12 1/2

Grev Knuth. Kommer igen 19 juni

Vi talte om at kore til Skraner i Tinsau-  
Storis. i. i.

Dr. Alex. kommer først Tirsdagmorgen + gaa  
2den Tirsdag

Fils Bod. kort til Gen-Endvidke af Bessard  
Kirtu Søndag Kl. 2. - Det rygger derovre  
i dyret.

Einar Sami. Ferie fra i Hfler. Gunnar  
korer ham til pingveller.

Arni J. i Solskin fri i Dag







9

SUNDAY

Whit Sunday

Vi drak Te kl. 10, kørte rundt i bebyggelsen  
Akranes-By (den nye Cementfabrik)  
Leds. prøvte fra kirkebyg i telefonen,  
men forgeses. Telefonvært til Hotel Borgarnes  
& fik Blads der. Vi fik Smørrebrød med fra  
Hotel Akranes & kørte søn til Borgarnes,  
& spiste Foderet fra Tøjen i en Leuk.

Kørte til Hotel Borgarnes kl. 2. Der var mere  
hyggeligt. kl. a. en stor flot Vandrehal.  
Sønnen blev hjemme. kvitte sig, medens  
vi kørte til Borg-Kirke & fandt et  
sted, hvor vi var i Sol. Blad til  
kl. 6 $\frac{1}{2}$ . & Kørte søn til Borgarnes.  
her er fuldt af Gæster. kl. a. den lykke  
Vise-koncert, Casula, med Franc. Nor.  
Vi spiste kl. 8. Bladen var god.  
Sludrede, sang Kabale, fik Drikket til  
kl. 12. Sov isofaldigt. -

10

MONDAY

Whit Monday

Snara hallo med Lindberg kl. 9. Morgen. Dr. Glas  
kommen i Snar Morgen; gam kl. 4 i dag.

Vi drak Tea kl. 10 $\frac{1}{4}$  fik Smørrebrød med fra  
Hotel Borgarnes & kørte alle 4 til Tella Mand  
(Bisprisk) & derfra med Sketavala; fandt  
et dejligt Sted der & slog Teltet op & spiste  
Frokost. Sønnen var i Teltet, da hun ikke  
kunne den stærke Sol, men vi andre, nok  
nøgne med Solbad, søn vi blev brune  
deraf. Ludvig & jeg spadserer senere en  
Tur rundt. der er ganske dejligt. 5 $\frac{1}{2}$   
kørte vi til Tugfær Vert (geris 400 vel,  
drenge!) & drak Kaffe. kl. 7 var vi i  
Borgarnes & spiste kl. 8. Der var fuldt  
af unge Folk, kl. a. med Tilt skason.  
Kørte kagefler med & søn Brydes gamle  
Ejendomme, som Kungfjelagis nu ejer.  
Det varke gamle Hinder fra 1909-10. kl.  
Vi sang Kabale & lyste til kl. 12. -



11

TUESDAY

Op godt 9.

Antony kalle med Rob. sammeldte herkomst  
i Afton. Fik holdt Bnd; drak Kaffe

Sakke + kiste Kl. 12. San. Krassafell ligg  
i Borgarnes Havn. Kiste til Ferskblu  
+ kam der Kl. 2. Fik Bacon + Ky. -

Forkaflte Kl. 4. Fik Cocktail ved Lapa's  
Kjós. -

Var hjemme Kl. 6 1/2. John modtog os; Svend  
var kammer i Gaar med Smi + frænting  
+ Kildvann (som ikke var kammer i  
Fryseboxen - - -). -

Det bleste paa Sjarnvegin; meget Koldregn.  
Lidt Regn.

8-9 Kirken + Bibbi kam paa Vial. John kiste  
dem hjem + mig til Cantoul. -

Sakke til Alundaværksmidjan. Det ser ud  
til at S.T.S. faar Leveransen (gennem Sakke,  
Lejcampraguel).

Sakke med Co. P. han har Beskyttelsesmøde  
i S.T.S. (Stor kam der efter Foder fra  
Dr. Hox.

Kindberg var hos Stori's i Afton.

Loren gik op Kl. 11. Var braf efter Turen.

12

WEDNESDAY

12 1/2-2 Rokary. - Helgi Eliasson foralte om Europa.  
Mødt i Gent.

Sto. chthun var der med Gudru. Vilhjalmsson  
Gunnar Gudjónsson blev optaget i Klubben.  
Tilh. pör. behalte de 500 Kr. jeg havde lagt ud  
for kam til Pindurne i Þessabúðir kirke.

Haraldur Gudru. Sæturabekningaf. kam. slog  
mig for 500 Kr. til Kirkublaðinu i den nye  
Hvarnumslanga kirke

Taru kam; havde talt med Sönnu Björns  
Skureyri, hvor der skal bygges + formidlet  
i hageleggingen. Dygt, men den der betaler  
Lira Fr. Ragnar + fru, begge paa Hoxi bel.  
Kantingentfr.

Veiler til handeb. Nr. 185004. 19

7 1/2-1 1/2 Mo. chthun + fru, Stori + Kindberg var  
her til Middag. Det gik godt -  
der var Liv + glade Dage. -



13  
THURSDAY

Op. 9 1/2 til Cantant 10 1/2.

Lidt Sol &amp; Byggenys.

• Has Mortensen til 12.

A. F. Kofod-Hansen, stograftarstjóri álv  
högskóla í dag frá Dankeir kirkun KL 2.  
Sera Björn Salte. til danske Selkál  
(fuldtallegt) har ind & Spormand ad  
Der var mange. Han skal brænder.

Laurentze kom i Loft. med Brød, som hin  
hænder bryt, thi Bageren stryker eridun

John med 126 til Smoring

Ol. Arnason (ellu. Bygg.) kom & hældte mig  
Rösin síðske Ragnir etc

Mc. Seltun's skulde til Caffé her Stov. i dag  
(vi var lútt med), men de var frá tælle  
• kom ikki

Dr. Elizabeth II. Föðubrag. Her var Reception  
has Embassadoren (Siltshint) i Loft, men  
vi var ikki heit, - jeg er um bare  
f.h.

Gölv J. Læge kom & fik 1956 Regnskaber. Han  
var med. Yfirlýsing om at jeg monste  
foretage at skaffe Billeud i min 1/2 part i  
Byggenys! Jeg sagde ham, at jeg  
ansæede at forevinde, haak frá Húsi. 4.6  
skuller i dag end i Stovgen. - Og ran ónshok  
Fríen 3000 d. & det var Stovlaarsagen til  
Besög. - J. L. rejan i Stovgen ud, 10 dage.

P. Sol. J. kom 8 1/2 med Skidskind kl. x. xi' & Rapport  
fra Danmark etc. Ellid del kom 9. 11. part.  
gik 12. - John i Bio; kom 11 1/2

Røjekar singede om Skole af Slagter Frederiksen,  
som er 80. & 17%.

14

FRIDAY

Lan Cantant 10 1/2

John kom med Blomster, haade Rosen til Anna  
& Seltiker etc til mig per Cantant. Det varmer!

Kirke Løren til Hannebjord efter Vask & til  
Daglykturn efter Promant; der traf vi Fri  
Olafur Johnson, som nu siges være alkomín  
heim.

3 1/2 - 4 1/2 Jernman Hall kom & talte om 2 Bøger, han har  
givet ud. Sjálfstjórnin til Islands. Boka skrá.  
han lod som om han var velhavende,  
Fabriken frá Underbryg gam glimende!

5 1/2 - 7 Has Hazers & John Skjeds - Cook. fail for  
Biopokeren, som rejste med Gullfon i Stovgen  
John kirke os derhen & hældte os; de var  
3 1/4 skemester, & det var nydeligt.

Ti tog Thyra med os i aftenmad.

J. J. L. singede om Chesker til Fríen! Han  
flygte ud i Stovgen; hans Kone er i Skotsborg.

Ti vilde høre en Tur KL 8 1/2; da kom Lu. K.;  
Bejill i Sjarnarsafi haade meddelte ham,  
at D. F. S. kunde ikke fra Salen til deres Feil  
i Stovgen, skint det var arrangeret for  
flera Maaneder sidan, & E. B. har haft alle  
k. d. S. Fester i 20 har. Han er en Gangster!  
Det er selvfølgelig meget ubehageligt for  
D. F. S. som efter alle Forberedelser, nu ma  
aflyse Fester, ved Besög (seru Björn) & Telefon  
opringning til alle Deltagere.

De var her til 12 1/2. Saend haide Thyra hjem.

John i Bio; kom KL 11.

Det var Byggenys.



15  
SATURDAY

Karen Arnars Födselsdag; det huskede jeg først i aften 7/2.

Sara Cantor 11

Guelfen gik kl. 12. Bispekeren. Se. Fiskeri med. Sara Lindberg. Ludvig St.

Sverre Nordland betalte 4 Stk. Leje for Holzer Gislason, som lovede samme Tirsdag om Rest. - samtidig Leje.

Frisk Sveinsson sendte Kr. 3000,- men intet Regnskab.

Hjemme 12 1/2 - 3

Sara Cantor 3-5

En Fanger fik Check 3000 kr. Kv (Hilmar spær checken ud, o meddelte, at Finn ønskede den rettet til Eda). Familien følger godt med!

Vi har solgt Fingur 900 kg Slaver med fra Brygger, Lybeck.

Festen i d.d.S. aften; 36 Deltagere, kedeligt Jul for Sr. F. o. uforstemt af Sj. B.

8 1/2 - 9 1/2 Kirke Løren + Magna 1 Times Tid.

Sprøjte 126, da vi kom hjem. Ludvig ankl. inderst, - men stak af strax.

9 1/2 Magna fik Selskab; hendes Bror. Fanni ke John til Middag kl. 7 (sammen med flere) hos Peta Gudm. d. Kam 2 1/2

Det var Byggeri - ikke varmt.

Jummi kørte til Byggefirma for sine. Kom ned og Solbrød for ham i aften.

16  
SUNDAY

Trinity Sunday

11-12 I Hallsgrunnskirke. Kørte tern Jakob. Fri hjem. Fik Rose til Karen Arnar.

Løren ringet til Lindberg til Lunel; oplyst

11/2 Kirke med John, som lovet Karen Rose; Birger tog ind; de var ikke vid (Løren)?

Sr. F. Bernhardt's maaste flere var i Kjelleren tirsdag aften.

Løren ringede for Sr. F. ville for ham i Bygge med til Fingur. Bygge for aly, men Sr. Rose kl. 4

4 1/2 Kirke John os til Fingur; Sj. først ude o Middag i Valhall; drarligt o dyrt. Vi var der til godt 9. Kirke saa hjem. Sj. til 12 1/2

Det var lidt Sol - men koldt.

Officerer på Handelsfloden i Skjerve

Makern var her i aften.



17  
MONDAY

Ísland Seðskendighedsdag 13 Jún (1944).

John og H.G. körtu í Reykjavík fyrir að se  
Skótsker. Lúdas 126

10 1/2-12 foz spáðarónd um Reykjavík í 1 1/2 tíma;  
þurfti mæki del, da foz kom heim.

2-3 foz um með allþingis, da Skrifgöngurinn  
kam; der var ein skrifgöngurinn  
spáði Messen í domkirku (Skrifgöngurinn  
var frísk) + Hermann krage. Lán 27/7.  
þegge Blain ved fín Sigurdsson -  
Spjallkannu (Kulda Tallysod Stefansson)

3 1/2 Körtu með Lóru þar Sprikkavöllurinn  
+ Gymnastíki af Þingi (gödd) Glíma  
sko. A.A. fl. var der. Vi var der til  
knapp 5, sa körtu foz Lóru um tíma.

Skoro um til back-bail (som var Caffe)  
í Rós herna bústæðum, foz var der ekki

6 1/2 kom til os derfra + spíski með os

Þingeyfir var vi her Skoro í Sjis og  
Stámad. Lindberg kom der, man  
Sv. A., sam var leidd, kom ekki  
Vi körtu fírst heim gödd 2; da  
var John sammen; han harde  
varðtíndi + se þar Lív. Der var  
ein nýggja Messu skrifgöngur með; damul  
þar John til H.2

Þingeyfir var gödd + behaglegt; megið lítt  
Sol.

Slagherm. H. Frederiksen er 80 í dag;  
foz teleg. Tak þar Fönbiden hillykka  
með Fönbiden. -

18  
TUESDAY

7 1/2 John körtu 126 í Þingi; kom í Reykjavík  
Eftum. Frammalurinn

Þurftu þar Skoro dal. 1 1/2.

Þurftu þar Skoro dal. 1 1/2.

Þurftu þar Skoro dal. 1 1/2.

John kom varðtíndi ein H.G. í fín, skuldi kamme  
í dag, man kom ekki, kam 2 1/2

Selgel megið slíkt; vi kom íngun Tarn - og  
þar mægi þing.

Matlæsi. var her idag; han er ein stor  
Furka + ein löjertig Engl. kom þar  
Lambard H. 4 1/2 + fín Þekking, 1400 kr.,  
foz broode han var færtig; del sa foz  
han ekki var; da foz kom heim.

Þurftu þar Skoro dal. 1 1/2.

John sló Skoro, da han kom heim; foz  
var der aðe 1 þar tíma + þurftu þar.

8 1/2-10 1/2 John til Fotboldkamp; Fisker - Víking 6-0

Selgel ser næstan ekki

Lóru sló; gik af eftir Aftensmat,  
foz H.1

Haven í del í Aftun



19  
WEDNESDAY

Spatsurek frá Lamboul 10 1/2 Sol.

John hefur 126 has Rain Kl. 12. Tíðil  
gjort með flekkir á bein.

Fisk Bætur frá Þorlögum dat. 15/6. Andrew  
ligger enn þann George Hospital í  
bandan af Influenza, Pneumonia og  
nær þann the dangerlist til 13 ds. (4am  
skuldu væru rekurert til Leith. 8/6).  
Andrew skal auðgily endum væru 14  
Daga frá Hospitali - & take it easy  
lange after

Rotary. Den svenske Ambassador var  
der. en tysk Professor.  
Agnes Bjarnason sem þann Tasa 1 ste

Alidat kórte mig hjann. Þi þu legningum  
Haraldur Einrikson, sam Sam skaff-ði,  
var þu. Undersöger Systemet þu -  
• Þryggjukurid.

Lörun til Frisering 1 1/2 • Hjann 3. (Fáhr).

Afhending Lann R.B. þu 1/11. hekkil í dag.  
(Famous Park kl. General Skilman  
d. )

Beckal Skilman frá Japan Skryggin, þann  
þann & þann þann þann þann, & vi selgt  
þann þann 5%, Kl. 39.000 -

John frá íþróttir í Skolan til Skudoul;  
Sveinn þann sagde mig, þann harde vart í  
Skolan - & þann þann þann. þann þann  
interessert þann Þryggjukurid þann

Lörun þann með Kirkun: Johann Skilman þann  
þann þann sig: Cash þann þann 20%

Lindlung þann; Kórte þann & þann Caffe  
• Hjann þann til 12 1/2.

20  
THURSDAY

Sax Lamboul Kl. 11

John eftirna 126 til Langhous.

Hjann • þann þann 12 1/2

Sax Lamboul 2-3.

3 1/2 Kórte John, Svinn & jey • hekkil Alidat. Kl. 4  
var vi ode af Þyann

5 3/4-6 3/4 Drak vi Caffe frá Ferabla

• Þann Þriðri. (158 Km.) Spisla Middey þann  
þann. Agnes var þann þann þann.  
Andrew skuldu smokage þann Skilman í þann  
(Flygna frá Alidat.) þann de þann þann í  
þann.

þann, Alidat & jey spatsure amkring, og  
þann þann þann ni en þann til at þann þann  
Kl. 12. til Þu. - þann þann & þann; eller er  
þann þann & þann þann.

Þann er degtigt þann • Solokun

John & Alidat þann þann þann

19/6 Þelegg. Þann þann. þann þann þann þann  
var í Þann.

27/6 var þann stadj íþell þann; þann þann þann  
þann, vart þann þann, at Þelegg. íþell var þann þann!  
(auðgily þann þann!)



21  
FRIDAY

Morgunmat kl 10 1/2 Lunch 1.

Fól. - dýrlegt Vöj.

Den lengste Dæg.

2 1/2 Stærðar Distrikt-Conferensen af Dr.  
Þrúni Þrússon & Helgi Þelíasson. Þar eru  
er 200 Deltager (inkl. Dámar).4 Caffe. La kann Landi & Svava (Lunch,  
medbragt, í Skólafjard)

Bragetter C. G. &amp; Sjón hos Þómas

7 1/2 Midday. Bragetter höfðu við en þeir  
súkingur hléarvætn í skíul Vöj, men  
meget dýrlegt Vöj. Stóllar fjárin (frá Þó) &  
nye Sammerhús ved Vandil brandla  
fórladan Dæg.Lau var der Sakkæði hos Þómas & Sjón  
til 10.1.22  
SATURDAY

Op kl. 10. Ste.

10 1/2 Reyndur Skólan. Ólafur Þjórnsson Þingaut;  
meget myndig! Tólvu Þrúni Þrússon Helgi  
Þelíasson, Jónjón Kristinnsson, Þómas (son  
Þrússonu & Saksater, gótt) Þómas Jóns.  
Skólafjör.

Lunch 12 1/2 - 2 1/4. Vöjnet meget finl.

Nóte 2 1/2. Fridrik Þórnsson Foredrag um  
Skarpsþjórnshöf, undirskil. Helgi Þ. fortællar  
um Rökun. Conferensen í Lúserne. Den  
nye Guvernör sína Sigurdu Þálasson um  
Stóðil í Lake-Plasa (U.S.A.). Föll um Fyðaga.  
kal med, uden Þillolar. Þinglideni  
þagl (det var upkeltigt!), Þinglideni  
Lambhængent far þróget frá 30 til 50 kl.  
(29 mod 6). Guvernör frá 58/59 kliner  
sína Helgi Þórnsson, Samdættir.Þórnsson. Skráer-klættum við Dámarum frá en  
Lau í Þórnsson (den varde 4 timer).Jón höfðu Svava & Sjón sa langt har kúnd  
med Glanna. Bragetter var kan í Þórnsson  
efu Þinglideni.8-2 1/2 Gala Midday. Det var prant arrangeret med  
Stóllar Sjón  
Þórnsson frá  
Lúserne.  
Taler frá R. J. - Lúserne. Dámarum (den første  
Sigurdu Þálasson, Ólafur Þingaut) þeg leikur  
frá Gættum (Ullensfærde). Bragetter frá Dámar.  
Vi var hos Kristján Siggeirsson. Frú: hos  
Skórnind í mallow.Jón spíkti hos Fúru-Verk & var bragetter til  
Dámar í Þórnsson.R. J. havde sendt en hollandsk Løge. Fúru  
sann Reparatant (Teerretter). Þinglideni  
Þar.

Vi taler om Lúserne, sa og 10.1 Dæg.



23

SUNDAY

1st after Trinity

Jeg var ude fra Jakob med Tebordek.  
Der kom et morsomt Telegram fra Gudm.  
Gudm. Fimbozner, Sigheffort i Gaar Aften;  
John havde faaet en afskrift + vilde læse  
det for mig; han nummerede + jeg skal have  
tale tydeligere + højere, hvor span han er  
Blavhellen til mig - + sagde Speil H.!!!!  
Det havde generede + gjorde mig ondt.

Helgi Þórnason havde Tevestur + Fane i sin  
Togu hjemm; vilde køre Uxnahrygg  
med skuldb. Skidnubinn. (Fru 4.5. Bann.  
danskbyen) og spurgte om vi vilde med. ja.  
Der var Misforståede om afgangssted.  
Kr. Siggeir + Oskar postlæser vilde komme  
Vej, som vi drog afsted 2 1/2 + traf aldrig  
et S. Det var en smuk Tur, men Togen  
var ikke særlig god + vi sad 2 Gange  
fast i Smar-elv. Der var en skovfuld  
nyre Skovmark, som hjalp os op + all  
gik godt. Landrok vidt kejsersti.  
Vi kom til Valhöll 6 1/2; telefonerede  
hjem + spiste som der. Traf Kornreyf.  
Houren der; han var sløj ud.  
Vi kørte derfra kl. 9 + hjem med  
Skidhal + var hjemme 10 1/2 - Drak  
Caffe, fik Bad + til Høj efter en  
meget god Tur.

Ludo St. + Þórnason kørte over Skut hjol  
+ havde Smørebrød med.

Helgi S. havde ringet hjem til Hagna  
+ spurgt om os - + blev heroligt.

24

MONDAY

John kørte + rensede 126  
+ til Agneta (Loren vilde ikke for hende i Dag)

Middeltke Óli Þórnason jeg møder i Aften.

Fischi fra Glasseport Kommen, er fra Skonzi  
Lovel Komme + ordre Sagen om de store Glas.

Lenn. fra Skabin Kommen til L'bank. (er 600 L).

Magnus Lohj. fri i Aften

Seinar Sam i fri Tirsdag - Søndag

V. þ. meddelte Selikamøde 25/6 kl. 12 1/4.

Alm. Trygg. sendte kr. 4500 (Væske 4500 Skl. 3000)

godly mig for 126. (han Þórnason)  
kr. 339.06 + 1495.40 = 2134.46

Brev fra Þórnason om Reparation  
+ Forandring Løse bygningen der (kr. 120.000-)  
som Þor. der behøver.

5 1/2 Gudm Skidhal kom med Sakving, hentede  
mig til þans messupund i Þóddi. Der  
var fuldt Skis + all gik pent.  
Sig þór (Baldvin S.) forhale mig, at John  
kører uforvarsligt!  
Skidhal kørte Sakving + mig hjem.

Loren sendte Sakving. Ring brød fra Lp.  
der er stadig Þazirskjette



25  
TUESDAY

Hjónunefn 10. Lamboult 11 1/2

12/4-3 Lunch i Borgunheim 4. Ol. Karsson 7 sp.  
Arent Sævin Sig. Magn. Jónsson 1 sp.  
til Pelikannóðe.Grundarþy. áttel befall arkív. Gjaldkerinn  
hvað þess. Kr. Co. reyktur dærfur.Haraldur Gudni V.F.J. kveðdu de 500 Kr. til  
Kirkublaðs i Svannungu (se 1/2%).

Vi fik amk. stjórnsinn i Grapefruit.

Sig. Magnússon (Melabúinn) óvættur með  
2. andru Samráðsáttu Súdium i Hongu  
kl. 9. S. H. er Forsund for Félag  
Mst vörkuþreppannaVi var hos Otto Arnar i aftur. Þing  
hvað fætt sin Ingemar Óræman i  
Lodunburgh. Gestur Shors Þiering  
Rosenbergs Bernhards i vi. Tætt  
Shors kærte er hjón 1 1/2.

Fættaldkamp Cheyko - mod Uroaf 1-0

26  
WEDNESDAY

Op kl. 8

Þrá Lamboult kl. 9. Þer var viðtt Sig. Magnússon,  
Silli. Þjórn færosan (Fæbergade), kvekkungru  
var at fætt kvekkungru, at S. O. harde möglt  
at selge þær til dem, der ikku vilde kvekkungru  
vættungru (kann vættungru i S. F. S.). Þer sagde  
dem, at þer persónlig fættungru at gve  
möglt for at indfætt Lamboult - Þekking.  
Þellers var ekkungru seltungru, hvað hann  
þættle eller selge sine þær, hvað þan Silli  
"kvekkungru", at S. O. harde möglt at selge  
þær. Þer sagde Silli, at hvað þer harde sagde  
var min persónlig kvekkungru, at þan mede kom.  
Þa de gik, sagde þer Silli, at min maatte  
hann gvettungru kvekkungru til mig. Þer kvekkungru, men  
þan gvekkungru det. - S. H. er þan þer 13. sp. möglt  
kvekkungru.

Sönn i Hænn i Eft. - þer for harde fætt  
Magnússon (Fridag) kom i hjólp með kvekkungru

Blatary. Síðate Hóki 50/57. Þjórn Þer og þer. Þer  
þan Hóki i Þer. - Þer i Hóki i Hóki.

Þer J. kom i Fættungru. 18. Þer kvekkungru  
þan Þer 10-25/7; þan þer fættungru 1. 2.  
Hóki Hóki. Resultat 2.

Shors kvekkungru Hóki Fridag eftur (for kvekkungru)

Hóki Sig. Hóki kvekkungru i Hóki kvekkungru þer 20 Hóki. Þer

Lindberg kom kl. 7 i Hóki; þan þer kvekkungru.  
2 Hóki. Co. d. 70. - Hóki Obligatungru for Þer.  
Þer Þer. Vi þer ikke. S. fleygur 2 1/2

Þer vde 8-11 1/2

Þer þan de ikke gvekkungru Þer kvekkungru;  
harde dem með þer. - Þer dem eftur  
Lindberg var gætt.







29  
SATURDAY

Op. Kl. 10. Kaffe paa Cant. 11/2.

Indl. Besøgt om Rerke-spingsmaalet  
med Súsálatarnar. -

Jahn med Birgu til Þingvelli + liggja  
í Selt der til i Morgun Aftun. -  
Jeg kirkte dem til P.S.T. Kl. 1 1/2.

Der svenske Kung, Gustaf Adolf 11 og  
Dronning Louise var her til Kl. 3.  
med Flyver fra S & S. Der er fiksel  
tidt op paa Byen med Selt. Svenske  
Flag, og fra Rerkehuset kom pyntet  
Tænduer, men indet i Forhold til  
i fjer, da Fridrik 9 og Ingrid kom

3. Der er en del Mennesker ved Skiklubben  
og ved Rådhernehuset, men slet  
ikke overvældende. Vi saa Herligheder  
fra Albanen. Gæt Knutts passende  
fortvi i samme ledning i vindrede  
Markinen Landet præcis 3. vi saa  
Larbergen passer. Alt var meget spækt.

4. Kirke vi til Sv. + Bagge, som havde indvi  
kerl Thorsy. Bibli, Odith, Kirsten og  
Johann Høller. Hans Kære, Gudrun  
Berlendsdóttir fra Skuneyri til Kaffe  
Vi var der til 6 1/2; jeg kirkte Odith  
og Kirsten hjem.

Gloz Manerne i Haven

9 1/2 - 10 1/2 Kirke Loren og Jør.

Der var Forsæt - Middag paa Byg; vi kirkte  
Havgen. Sæger's Taler.

Drev fra Audron 2 1/2 (?) stak paa Skapitell  
og skal være der 1 + 2 Uger endnu. - som 14  
dage Rekrutition.

Brev fra Bostrom 2 1/2 - samme Flyver der i fjer.  
Det var Jovaney med lidt Regn. Sol i fjer.

30

SUNDAY

2nd after Trinity

Op. Kl. 9. Vashede 126. Ambassaden i Moskva  
kom i meden. jeg var ned del, og inviterede  
mig til at tage sin Vagn hagefter!

10 1/2 - 11 1/2 Løn Cantord + tog Juni Regningerne med  
hjem. -

11 1/2 Kirke med Loren til Gudstjeneste i Besættadn-  
Kirke. Kung Gustaf Adolf + Dronning Louise  
og jeg fra Sv. var der. Sam Gudm. Biskop.  
saa Jorden paa. og saa sine budene var  
alle 3 foran Alkard. som er nyt + trikket  
fra foran Tæggen. Biskoppen predikede  
og sagde nogle Ord paa dansk til Kung.  
pavel. Kirken var fullt, - men ikke  
men. Bladen var Liden. Karskalk +  
vi sad ned siden af Turi Helge, Bladen stor  
og jeg kirkte dem hjem hagefter. Det hele  
var forbi Kl. 1 1/4.

Koffor Middag sat jeg i Haven til Kl. 4, - da kom  
der en Byge, eller har det været blaut  
og noget Salshim i dag.

Klaredt Regningerne + Kirke med dem paa  
Cantord 5 1/2 - 6 1/2

8. 11 I fjort Leikhridd til Gulla Forshilling, som  
Gulna Leidid: David Stefánsson fram.  
sagde Fælog. Det var godt spillet. -  
Der var 40 Min. Lære med Champagne  
og Krausekage. Fint Publiskom, Kjøle  
og Ordeven. Vi sad paa 1<sup>st</sup> Balkon 3 Røth  
456-57 kl. alle Diplomatier.

Knutts bid vi + Fridrik Einarsson + fru paa  
en Drink hagefter til godt 12. Kl. har  
købt et Billede efter Kog p. i Kleron.

Johan var kommen hjem da vi kom.

Juni Regning Rok. 304.073.33 + Væki: 382.773.37



1  
MONDAY

Dominion Day, Canada

Laglig Solskin heli Dagen  
, varmt.Op kl. 10. Lsa Cariboul 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>.

Einnar Sam. var kominn; ferir síðis helga.

Magn Solv. og þar kominn; var horft út mikið  
af síðis helga.

Í Hænum til góðt 2.

Hjemma í gar 3. Kl. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> m. í gar, og var  
kominn í Borgarhúsi kl. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Þar  
var allur Commandeur (Scheining, sem  
var í þingvellir) Bjarni Bjarnsson,  
Einnar Sveinsson og Frankjón Frimannsson.  
Þá neyttu þau Majestaten til 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>.  
Lsa Johs. Salen, þótt Ol. L. heidd  
er tali í Skrupu. Skiptu, sam myn  
hósti. Majestaten neyttu með góðu  
Quaker. - Lsa blótt var fotografert  
- og þar slútt.

Lsa hvar flýttel 126, smáttel hvar i,  
og tali höglu síni í Bilen, þar hvar  
neyttu þau Sv. Sig. Elías H. og myn hvar  
- þau Cariboul. Þar ringdu í þau  
- þar heyttu 126

8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Scheining ringdu; þar var í Bygn kl. 2.  
sem in þu síðis; sagdu þau, þar  
hvar in þu mikið.

Einnar Sam. Kl. 4 í Skrupu um Rente spjónu  
in þu Resultat; þar meðtal, al þu.  
Hilmar Fanger hvar sagdu ferir þau þu.

Rennur þar fand myn Stola! Þar ringdu!

þau í Hænum. arb. 5-7. Ídrótskenn. þar  
- Island = 48-51.

9-10 Þar höfðu Soren, Magnar via Tífilatadur. 4F  
þau. þar 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - 12. Gjus  
Magnar; þar all þu - og þu þu.

2  
TUESDAY

Laglig fink Solskin. mildt.

Sveiges Kungu Jentaf Skolf. 11. Drömming Louise  
flýg 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> þu til Stockholm. Þar sig  
helt igunum góðt góðt.

Lsa Cariboul kl. 11

- igun 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Fischer. Glanceport þar. Þar sagdu þau in þu  
göru all þu al or þu þu með de þu.  
sendu þu (20 af 15); þar er þu óþu.  
al þu in þu til góðt góðt. Þar þu  
sig um góðt 27000 kr. Resultat; þar in þu  
þu með Svandým um de 16% in þu þu  
til þu (þu þu þu in þu þu þu þu  
þu þu), in þu þu, þu þu  
þu þu, þu þu þu þu.

Þar skrifu þu þu; sendu in þu;  
meðtal þu af þu til þu, þu  
þu al þu þu (þu þu).

5-6 Þar - Skrupu þu my. gl. (10 þu). Þar þu.  
þu þu. Þu þu þu þu þu þu. þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu.  
þu þu.  
þu þu neyttu þu þu.

Hjón 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> þu Cook-til

7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-1. Þar til kl. 11: Þar. Þu, Þu, Þu.  
þu. Þu. Þu góðt. þu þu  
þu 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - þu þu þu. Þu 12 þu  
þu þu. Þu þu þu. Þu, þu þu  
þu þu. þu 2 þu, Þu þu  
(þu þu þu þu in þu in þu) 7  
þu þu þu þu þu 1/2 þu.



3  
WEDNESDAY

Hjermme frá 10 $\frac{1}{2}$ . Cantonal 11.

1. Ráðuney. stj. Stjórn (Helgi Þy) lagur ned.  
Stjórnin er del með framkv. darsjóðin &  
en Hambrn-Bank dircktr, Benke Bendin  
var der. (han skal til Skíðdag hos  
Kinnthi i Aftun; Sv. H. er lútt með)

Finns Skammberg ringede om Bilkens plads.

Guorin Nordland kom; vil heyrja Rafell (Hölgur  
Gíslarson Benke) frá ham. Smítt  
& með H. J. Lindforskarde. -

2. Hentede Lóren til Frískring; og John  
bragte & heyrir Kl. 3.

Jurnali i Gæmarfri 4 - 18/7; havde læst  
& hentet Finns til, frá Kópavog

Keinar Sam. til þingmáttin i Aftun.

8 $\frac{1}{2}$ -10 $\frac{1}{2}$  þeg þörke Lóren (Magnusson frá & John er  
sidi) til íþlafræ & Ringun heyrir.

10 $\frac{1}{2}$  Svava ringede: Keinar Storm Sakka, Sange,  
hler gift 2 $\frac{3}{4}$  i Kl. 10. með en Smari karri,  
som slappede el. Þar Símer her i Aftun,  
þar Þy til H. H. (Sange karri fóirð reyr  
om el. Þar Hdr). Svava vilde frá os  
en Egn; myndes del var foruend. Higtale

Þygly Solakim hele Dagen.

4  
THURSDAY  
Independence Day, U.S.A.

Hjermme frá 10 $\frac{1}{2}$ . Cantonal 11 $\frac{1}{2}$ .

11. Var 1/6 i La. Alex, som kom i Borgin frá Grönlund  
& gam i Aftun Kl. 8. með 250 Passagen

Keinar Sam. til Lunch i Kallman i F. T. S., som  
þeg myndes er gærke minni (Stjórn) i Forhæll.  
með Smíttan om Benke heyring. Þer er  
inbil Resultat.

1. Var atter 1/6 i La. Alex. & fik sæðkanlig Fodin  
Larrentze var her i Aftun

6-7 Til Reception i Amr. Legation (U.S.A. Frihedsdag)  
Lóren vilde ikke med. Þer var overfyldt.  
Bl. a. Linn & Steingimur. & Brent Claesen.

7-7 $\frac{1}{2}$  Spiste. Ludr. Svava kom & hentede reyr.  
Til Hæli Þy & hentede Bank dircktr  
Bendin & Fin (Hambrn Bank) Vi þörke  
urking Laxson & Tífillstadi til  
Haldar sel i deylig Solakim. Þer da  
1/2 Times Tid. Þörke gemme Havnþ.  
þy til Lóren, þer Lóren hentede.  
Vi fik forloren Skilpæddi með Þóðim  
& del var godt. Star þörke B. heyrir  
strax ofur (Kl. 11). Vi hler til 12 $\frac{1}{2}$ , og  
John hentede os. -

Lóren skal með Kinnthi frá Bilkun til  
Nördfjörð d. 10/7 i en 5-6 Dage

• havde faat Kladrer til Indvielse af  
Skadian Aftun, Onsdag & Lördag með  
þy. þeg havde ingen faat. Ludr. gar  
mig sine



5  
FRIDAY

Först björnnefer 1 1/2

John har været flittig og dygtig med at sælge Penetrol. Derimod hans Værelse. So dan vandrammet i en rødsfuld Forfatning! Løren skændte for ham fra Morgenen til Aften - uden Endvirkning. Jeg er raddlös!

2 Jeg kørte Løren til Järnna (sog Kjale). John hentede sin chunna Lurfa til Midtbyen efter Skaf.

3/4 Løren kom efter Shopping; jeg med hendes byer

Omsetningen i Järnna Kr. 400.000 om ugen end i fjor; og ingen Udsigt til Bedring, - trækimod!

Gildesfangsten har vist været god.

7/2 John kørte os til fjord Leikhuéid hvor norske Skuespillere spillede et Dukke-tej (Bridaheimlid) efter Ebsen, og gjorde det godt. Jeg itog + fru var der. John hentede os 11/4 og fik lov til at køre til Ringen, samt a 18 kvar i dag.

Det norske Selskab skal mindst Læstet + spille "Et Katakombtej" - 7-8 Stedene.

6  
SATURDAY

Eller Hor 114 kvar i dag. - Bless her.

En + Cantarel 11/4.

Vi fik for en 1500 Kr. Værelse fra Bredifundingsabot Rest 2. (400 durt glas 2.)

Lyttes - Purmanske Udsætning i Suelmabazar, skolen arkivet i dag. Velde derhen 11/2.

Has Järnna med Skaf til Løren Kjale

Hjem 11/4. Kaste i Haven.

Lamben Foss ringede; hun kom med sin Hor + Börnene Jör. Lødda for at hile på os. Var til 7/2. John kørte dem hjem. Værker Skandem kørte masken Uge; vilde komme med ham. (Skede aldrig).

Løren fik Födrededags kort fra Mayda Friis.

Kindberg fløj i Høgen.

Kirken fløj med Bibi + Barret til Tinnem, hvor Barret skal spores. Bagfløet fløj de til Røddere - Thorng - flyve Søndag hjem.

11/7  
de andre 8/7

John til Bed i Aften.

Skendede 1 kg. har Skov.



7  
SUNDAY

3rd after Trinity

Vaagnude fönt 10 $\frac{1}{2}$ . Vilde hafa verið í  
Sjómannaskólinum, men da þeg var sá  
sær þar den, þó ég í kirkju; þar  
var margt. Sær þar Þorareisur.  
Kann þigum 12 $\frac{1}{2}$ .

Fra Kirken til Gudm. blindis Hús, sam  
berendte 11.8 í Skorgu. Meget fól þagga  
þar þagga. 3. 3 Húll. Þab.

Var í Skauen eftir Lunnat í Sol, men við  
í við skyg. -

Storr ringede + heukede os 2 $\frac{1}{2}$ : þóke,  
heukede Svend. Þagga + fól þagga til  
þraunid þag við þafidladis, hvor  
os drak Caffe + Lasede til 11.6 í  
degligt Væju. -

8 Þieringz ringede + vilde fua os í el Glas.  
þakir þóke os dertil 11.8 $\frac{1}{2}$ . + heukede  
os 11.12. Det var þaggaþigt. Dætherum  
þilly + hender þand, þin þ. þulium  
er þar Ferie í Danmark + Sygkland. -

Telegram fra Andrew som me er kannur  
þigum. Þelegz. þann þrabulation +  
þabrat þaungang.

þann þann reukede sin þone þa 11.5. þ.  
men þinn kann ikke

þrii Gudm. þann þannur þyngude í Skorgu  
þffan. Skulde hafa verið með þakla,  
þann þ. þ. a þreyken stadig þigum þer.

8  
MONDAY

Op. 9 $\frac{1}{2}$  farsigle Högskulen - þorgures, (þagum 11.2.)  
þar Carthoul 11 $\frac{1}{4}$

Var í Skauen eftir Lunnat til 11 $\frac{1}{4}$

Þver þa Engur þjelmar. Svinn. Fól þagga.

Þver þa K. Lindberg me þaggaþab. þer me d.  
68/1000 í Obligationum

þalmar í Ferie sídde Uge, kann í þag í  
þrabia + viðþok í Skorgu.

þet hafa verið Sol - þannur hella þagum

þag þ. 10864. O. O. O. 20. þa 3 $\frac{1}{2}$

þlidat ringede + þann þertil 11.7 $\frac{1}{4}$ . Vi þóke  
þufra í 126 me þakir + heukede Svend 19.  
þal aðþing af det nye Station me  
þóþholþagga me þann þagga + þaland  
(þandþagga). Þabrat: þagga 3 - þaland 0.  
þeg þver þar me hafa verið en 15/20.000  
þannur þer. þal nye Station er meþ  
þinn þ, men ikke hella þagga.  
Vi þóke þigum til þanfþagga (me þakir  
þjórnur þa 11.þagga) + þik el Glas. þakir  
þóke þ. þ. þigum. þlidat þóke þ. þannur þigum  
11.12. -

þaggaþagga me 500 þaggaþer me þer  
í þagga.



9  
TUESDAY

Op-10: byjunni frá H.

Hvað Mortensen þr. Væðingur

Hefur er skotið í Vatn + Tannur; var 1/2 tíma  
í Hænum

1 1/2 Með Lören í Hf. eftir Vark + þar til Dögljök.

Þæg skuldi hafa verið til Cocktail þar  
Lyskostouakern H.H. - men glemde det!Túristski hól, Caronia' kom í Hórgu með  
550 Passagerum. En af dem (+ Tann) kom  
þar Lamboul eftir harkafabing af en  
Roberymand í Pittsburg (Pennsylv.). John  
toz inn til dem + gik með dem í fjótt.  
minni safnið + Háskolan, þat var en af  
Dollar. Americanus. Þan hól Gregg & Steel  
(Væðike fjöl, hrad de harku set, naar  
Þrofar hlor frem kaldt!).5 Linnu Talaron kom ang den nye hage, Jernli.  
Umh. 20/25000. Vat frá en Del frá U.K.  
(Fær hær skthun til at modhage del  
+ Friedþjöpur til at bringe del hjem).  
Hær fjallagyni 2500 + þær 7500 til (Skull)  
þin þannu. Svambjörn.5 1/2 - 6 1/2 Svinnir Nordland, Holger Gjalman hær. Leje Papad  
þ frá 79. Smiths Plads 2500 Kr. þ. H. 3/4 m. Opriðlu  
Forandinger. Udlejast.Van dædi Slaven. John fik 126 til Rio með  
2. Hjartardóttur. Sæti. Pallade, de hær  
fjöl kom 12 1/2Fandt Glassplint þar Gulaut + Lören opdagde  
den var þu en Vase. Lören gik með  
den til Hægna - - - - -

Frú Þræing þræing Lören í Hf.

10  
WEDNESDAY

Linn Lamboul 10 1/2. Lambouren - John.

12 1/2 Robary. Foredrag om New Zealand af

Dagbjörnur Lygsson dró í Vat. (Linnu þræing)

Körle Þinnar en Linn eftir Robary

Encyclopedia Britannica. Mr. G. J. Blenkins

John skreut sin Far

Hjem 6 3/4.

Hjennu frá 7 1/2. John körle mig í Þingis; vi  
hærhede So. 7. + körle til det nye Stadion  
(i mit gamle huskublið) samu hlor andvid  
í Hf. með Landskamp mellem Danmark  
+ Island (D. 6 + 2). Svend körle med hjem  
til 12 1/2. John körle hær hjem. Þæg  
þræing vi Lören þær til í Hórgu.

Lambouze var hær Lören í Hf. (með Blannu)



11  
THURSDAY

Lösen 77. Kl. 10 Gaver fra John 2. Grønne  
Figurer, (Rosa) Kulliker, Haandbæske,  
Tærpume, Chocolate, 3000 kr fra mig.

Blomster fra: Biering, Jørgensen, So. Bogza  
Otho Hansen, Blaker, Lehn. Mogens  
Linn Fanger

Telegrammer fra: his. Jørgen, Bioproduktion,  
Miesse. Löwen, Gedde Carla Maria,  
Blomster, Storm. Knudth. (fra Skallorm  
stad). Christen

Skol fra Maria Dahlquist

Fint Solskinsvejr.

6-7 Robary - Shjórnarsfund. Geirna Sam. var  
her imedens.

Væder til Landab. Nr. 66.377.48

Hjem Kl. 5 1/2

I afton kom: Svend (ikke Bogza) Biering  
Jørgensen Blaker, Otho-hansen kunde  
ikke komme, da Ting. hans kone kommer  
i afton fra Sørbland. Inger Løi var  
forhindret. - Sjus, Kaffe + Fødemad.  
Mogens + John kunde ikke komme

12  
FRIDAY  
Holiday in N. Ireland

Førel fra Cant. Kl. 11 1/2. Overbruktet. Sol imellen

Ummu kom til Löwen Kl. 4. (skal 1 dkt til  
Danmark)

Sendte John hjem til hende (Liglam).

John kørte Löwen til Jónína + de kom  
hezge til mig fra Cantout Kl. 6. + vi  
fulgte ad hjem.

Svend 77 kørte mig 774. I Stadion til  
at se Fodboldkamp mellem Island -  
Danmark. God Kamp. Resultat Island 3  
Danmark 1.

Ti kom hjem Kl. 11. fik en Sjus til 12 1/2.

Det regnede lidt ofte vi kom hjem - og  
mere i Nat.

Der var Telys. fra etemans i Morgen.

Löwen var til Kl. 2.

Brev fra Olof Dahlquist

Stor Marie Dahlquist, sendte hende Bladene  
fra Kungshuset. Takkede for Fødselsdag. Brev  
til Löwen + Brev fra 10/2

fra Gudm. kom med Balance fra 7/4; da  
var Geirna Nr. 86.882.77



13  
SATURDAY

Jan Carbond Kl 11. Overbruket

Skilubreyken formættur; Møglingsforlag  
einstantmigt forkastet af begge Partar. i  
Tak!

Djurn 12 $\frac{1}{2}$ ; John frá Carbond 1 $\frac{1}{2}$  frá  
at selge ein belgiðskt Örn, samt Ufönnun  
bespítta frá 2 f. v. Linnu til Bernharts  
• Sigfríð Hekla vil kóka dem i Skihyttu

Hjálpr Lören kinnu Frjósabosau

Frjós kóka 2-3 $\frac{1}{2}$  frá Carbond.

4-6 • kóka Lören, Magnus til Randu-vaku  
samt Lædren etc.

Vanddu Hnau, da vi kom hjem.

8 John til Bal i Charsfellsveit; hann kom  
1 $\frac{1}{2}$  (fandi hann hark glemt Húsmögla)!

8 $\frac{1}{2}$ -10 $\frac{1}{2}$  frjós kóka Lören til Harnefjörd. der  
aukning.

Leita - hæg Bad; manglar lykt til arkykt,  
- merkur man blívur gæmud!

14  
SUNDAY

4th after Trinity

Þarhillidagur. Vælling Reception. Vi var der ikka.

Op Kl 10. Overbruket, skogel + Regn.

11-12 frjós var i Hallgrimskirku; kinn Jakob Jónsson.  
3 Börn blív dótta. (Hjalmar, Oddur, Gudni)

Vi kunde ikka vare i Hnau.

4-6 Linnu Jóhannsson ringede kom. Þushode, þý  
samman með Sehering, Svareman frá hnu,  
Lau, Guðjón, Laga, i Odda. Hann skal s. þann i  
3 skar til Hnu i U.S.A. + kenda hnu III. frá 11. 58.  
Sálta með L. J. om Þryggubúid + N.O.  
+ sagde hnu. diverse.

Lören ringede til S. J. der var Officer frá  
Theris + Tejsten (kl. a. þannu Sönnu), der liggur  
her nú. So hark været til Fróhark i Theris  
i Þorm. So kom der 6 $\frac{1}{2}$  - til frá Sju.  
i skpan.

John i 126 - 5-6. 49. Regill E.

• kóka os til Hnúsklid 8 $\frac{1}{2}$ ; Þozga öpku  
i Sls brok. - John harkede os kl. 12.  
frjós var hark!

John + Regill satte Skotar i ellönnu, i Skpan.

• Oklatonni (4000 Fms) frá D. F.D.S. kom harkil  
með Earthdriving frá Vg til U.S.A.



15  
MONDAY

11. Jan fangt eftir Ríðspættu, Rínglóti, Karlafla.  
 Strjúken kom heim á þingi. Ég var með  
 1. Ad. - - - ringu eldri til Lórenu;  
 Þegar strjúken stóð í 1 1/2 kl. og eld.
- Fik 1 Rínglóti frá Þorjarni, Karlafla (55)  
 frá Elliðaári - og Ríðspættu.
- Huginn kom með mig heim með  
 einn smíttlingu í lausu. Hann ákveður  
 stöðul í mitt Sovvererbu (þeg harde  
 þar til faglaun í skuffu á Þordags aftu,  
 - smokkati) og hann ákveður Döru  
 frá Jóhni Tárku með förd. Þau hafa  
 verið lúttel frá Okla. (da fahn var  
 alene hjemme).
- Þheudur verkunin. Haft Laveranum í Sattu  
 (400.000) á daga 2i. Licitation í dag  
 - vi var for dyre! Skrevet skenner frítt.
- Jóhni kom með Blunsta til mig; harde  
 sjan Blunsta til dunn - men þau  
 glemti dem 3 fange þau Karlafla. Þat  
 er þant af þau at vera opin þarum,  
 þar þau er - men der man vera  
 moget i Vögu mid stovet! Han glemti all.
- Þriðth. áingde - hild til Þiddag 19/7 Kl. 7/2;  
 (Þriðth. Þidreldag). Ég - Skarri kom  
 frá Þord - og Þat lands þurum í Sattu
- Þvann áingde til Lóren; Lóren frá forevrd. -  
 Lóren vil sende Þing (þman) en af vore Tare!
- Jóhni <sup>my</sup> flere í Þingum Þil; Lóren moget misþing
- 9-10/2 Kórk Lóren til Japannu s. s. v.
- Þinar Þarri þri kom í Þingum frá Canada (1000)  
 Þer Hilmar kom igen í Þingum.

16  
TUESDAY

- Jan Lambou Kl. 11
- Þerik Stakmannur kom gít forki Lambou í Jan aftu.  
 da þeg kórk þjem. þeg stoppeði hand - þar þat  
 om Þerik Stakmannur - Stakmannur.
- Lóren kom. var þau Lambou í Þorm; þau  
 þar archagilj þri moget Dage.
- Þroga er í þri  
 Þri Gudum var þri í þri
- Hjemme Kl. 12.
- 11/2-2 1/2 Þil Þagljarku Ljdosann Þagmanni í Þassog  
 Kírkan var full. Þarmanum Þhod Þag -  
 man der var þri 2. Sad ved Siden af  
 Þámar. Þat var overbrukt í Þormidag,  
 man under Þagmannu þlo þil þilj  
 Þolakin. Þagljarku þlo þagrand, þri  
 þrandt. Þerik Þri Þslang (þri Þjarni)  
 þjem. (Þri var med).
- Þverri Þordland komur 2 1/2 í Þingum.
- Þri skrevet Kírkan.
- 5 Þat med Lóren til Þarman
- Þat med Þingum á þri í Aftu. Þau er 12
- 10-11 Þeg kórk Lóren om Þar verþað - um þing  
 Luft þarman.







19  
FRIDAY

10 Ringede Afland til Hustru for Soren.

Lofka Steliker (Klegjode, meget smukke) til  
Grevinden, som er 57 i Dage. John  
besagte dem.

Svara kom til Soren Kl. 11. Hun + Ludvig  
harde været til Frokost hos Captain  
Jensen, Dr. Alex., + kom lige derfra.  
Jeg købte hende hjem (via Ellidur)  
2 1/2.

1-2 Var i Hænen i dejlig Salatin

3 1/6 i Dr. Alex. for at hente Proviant +  
lidt nye Kartofler; men Svent  
harde taget alt + bragt det hjem

Telegram fra Hennesfrid; han er nu  
billigt; Hiltmar talt med Hj. Finnson.

Scheving kom ca 6.; han købte med  
mig 1/6 i Dr. Alex. 6 1/2 (jeg skulle betale)  
+ saa købte jeg ham hjem.

Snedst. D. kom + hentede mig 7<sup>25</sup> + vi  
kørte til Middag hos Keldur. Der var  
Dr. Fridrik Leimann fru, Ludo + Svara  
sine Bjarni + fru Lill Tjalp + fru Prof.  
Niels Lungal; fru, Hósdur Bjarni + fru  
Henrik Sv. Björnson + fru, Ellidur  
Kammands kaptain tegner. -  
Det var mydeligt. Jeg spadsede hjem  
Kl. 12 1/2

John skulle høre Soren en tur, men hun  
ville ikke; saa købte han Lige istf.  
(han havde bond + arbejdet 126, men det  
var ikke gjort). - Lørdag Morgon saa  
126 forlig ind - jeg fandt Hændsker  
Lunge skivel om, Hårmaale etc. - + det  
var aaben.

Dr. Alex gik Kl. 12 istf - med 150 Kammander  
saa skul til Arbejde.

20  
SATURDAY

Hjæmpe Kl. 11

Hun solgte den sidste Sending fra Praha;  
nu har vi indt et salg + Skryk + ved.  
vares! (Ikke ikke varul har sidste 3-4  
Dage)

J. Hænen i Salatin; John havde prøvet  
Bilen; jeg vadskede den derefter.

4. 5/6 Kørte John os til Klepp + Randarala

Saa Cantout til 6 1/2

Soren havde ringet til Svara + Ludvig  
+ hentet dem fra Aftenmad. de  
kom 7 1/2. - og det var virkelig  
hyggeligt. Soren gik op ca 11 - og  
Svara var lidt hos hende. de kørte  
12 1/2.

John med Kammander Kl. 9 til Sal  
fra Selpur; han kom godt 3.



21

SUNDAY

5th after Trinity

Op. Kl 10.

- 11 I Larkirkun sá ein stúdur. Ólafur  
Ragnir. Fik Rósa & Sabirung. 3 Sætra  
sá líf.
- 12½ John var líge komin í, da geg kom  
Finn Solstein; geg sá í Havn  
1-3½. Síren kvíðe sig
- 4½-5½ Var þar á den Checoslovakie, Ólaf Þystra  
& Rannarski Eldskilling. Fik af  
Frischer frá Glascow. Hann fylgde  
míg ríndt. Geg sá umhél þor os.  
John hóf á en tímas tíð líf  
Havnarfélagi & um elphólsveg.  
Magnus var komin hjóm (henda Frídag)  
Aftur eftanumal klippaðe geg  
Havn & vandade den.
- 10-11½ Kírte geg Síren vestur & líf Sumá,  
Londun & sá en smúik Solrud,  
gang. -  
John var í Bío, & var komin da  
ni þam. Hann fylgde en tíge hjóm  
& gæandi.

22

MONDAY

17½ Síren skruet María (hvarst & lómt, at líve þogde  
Fik líf uml Bær forledun) & líf Magna Frís.  
Þrennu sendt í Bóg.

Óllo árunn ríngede & vilde fæa os líf líddag í áffun  
um de 2luge. Hannle líge Fyðak. Þing skul líf  
Harcoví Landun í Seyðk.

8¾ John had um 126 í Rukbarnarfélag líf 4½. Víðe var kom.  
men Kl 10. - Da hann íbte var komin, spakade  
geg en lang Tár í Skul þa.

Álendannarvæmidjum: S. F. S. þar gjort mygl líllend  
lílligeri um 4. 11. Fala um at deli Corbran  
umhélum S. F. S. & 4. 11.

Baldvín E. Skaten þar Gudun. Klíndi 3.3 Klíll. Kl.  
Láun Tjekar Jódun. Són Kl 70.000 (50 frá Kl. 5.  
í Havnarvísu sjót líf handal. - Bankun 20).  
Óþagade geg þar glómt Rendtorff. Fokul. 19½.

Var í Havn 1-2½ í Sol. Síren lán.  
Suava ríngede líf mig um Síren hande  
mispóstaal Ófeigun. Þagel frá mange Píllar.

Fik af Rínglín frá Sæundarok. Híddag í áffun.

Hjem 6½ Síren geg í Havn líf 7½ & áffun Mad  
í deytig Sol. Þerz frá Randun Rebelageri  
þíun, meðum m sá da líf en Caletáil  
& þagel frá líf geg þam & Síren ríndt om  
18gen & hjóm í en Hístey. Hann líf Kl 12.  
Sprungde um mín Hémig um Havnarvísu.  
Hann þar varul her frá Síndag. Þýna hjóm 2½.

John í Bío. Hann slak, um þor með Gudun þam  
da B. gik. Geg vandade Havn (3/4 Tíme)  
& da talde líf komin endur.

Fik Baldvín líf at lage óssurannu um 4½. Óllo  
(Hélgí Bær, 70) líf Seyðlís. Þing vil dalk  
óssurannu, da Þandun en líf.











27  
SATURDAYOp. Kl. 10. Kaffe. Ca. 11<sup>1/2</sup>

Sig. þorbj. fík los Leane Bilen í samanfari

Þegg. Hraun dal frá norða Elge. Hann sýgur hann  
frá sínu fyrri Lege í Góðum da.Spurgt hann um John; hann stuldu aðdragis,  
men var. Eftir.Í Lunch 12<sup>1/2</sup>. John í 126 til að renna Stalken  
1-2.2. Hann kröfð með Birgir (í B<sup>o</sup> Bil) til þingvelli;  
skul var í Töll. Þar til Söndug Eftan.

Þeg var í Staven til 2. Sören opur.

Sinn Lambort 2-3.

Í Staven með Sören 3-4<sup>1/2</sup>. Þegynndu arbeiði.  
Staven til gótt 8. í finestu Solikin8<sup>1/2</sup>-10<sup>1/2</sup> Kröfð Sören + Magnus til Starnesfj. + umkringing  
þar.Tegur í Staven til 11<sup>1/2</sup>Hann í fík en ný Þige frá Danmark. Kappels. Hann  
hvar skaffað hendeSören ringdu til Þegga í Eftan. Svand var  
í Stavearbeiði.

Þur frá Murre + Þenke

28  
SUNDAY  
6th after Trinity

Op. Kl. 10. Vélur í Helligtrúskirkju um fótur

Helligtrúskirkju í Saurba a Stal þingvelli. Bliður  
indvæl í dag. Kl. 2. Þeg þeg þar.

Lan 1/2 Þime eftan Lunch. Sören þar í 2 þimer.

Var í Staven + mb til Kl. 6. Bliður í þar þar.

Dol in Jórnarþeg + tilhills Þeg

Stær þar þar (sem þeg sendt 29/7) til 8<sup>1/2</sup>.John þar þar 11<sup>1/2</sup>. Birgirs Bil hvararst,  
men de þar þar til Þeg. De þar þar  
þar þar þar!



29  
MONDAY

Keinar, Magnus, Siri & Þozza í símarfni. Sig. þ.  
gik ekki.

Op. godt 10. Þan Lamb. 11 1/2

Graavejs - men Sol til aftan.

1 1/2 - 2 1/2 Klóke Lören til Dagljarku, þóinnu, & ein blá  
Lau

Lören til Ófeigju Efsting Morgun

Hlifa 50%. Gardur miðke þráhamfud-þrud.

Keinar Salasan ringdu um Gimli. Skoed.  
þiger innbundnu af Þozza í Hf.  
Þerdigj i dag

Skreddur Þrud um Carl Linn. Föðuböndag  
- Engur Helmar, Tak Helmar 1/2  
- Carl Linn & sendt 2 10/1. til 10/8.  
- Musae, Lören; Þrud aðr. þigun - ekki Skoed.  
Lören skreddur Þrud; þig skreddur þrud

Olga Þering kom til Lören í Öftun.

30  
TUESDAY

Op. Kl. 10

Þigirka skuldu kommu í Dg. Þan þan Skoedur

Raldrini; Heimskaga' Þrygðun Skoedur Lendur í  
Sindaga; vi slap. Þud er þrud þrygðunur  
nys Skoedur.

Skal um al Gunnar (Gj. Gudm. Linn) þan 100.000,  
men þan man verur þrud 7. þ. skal rindur.  
Þig Skoedurur Þigri, Þigri.

Keinar Linn & Þozza kom þan þan þan þan

Hljuga-Linnur Föðuböndag sendu Blomdu

þan kom þud Blomdu til Skoedur, viig

Þann 7. Þru & þiggi Skoedur í þrud þrud. Þax

Þud þud þru þru þru þru þru. Þan  
& Linnur þan vurd í Skoedur. Skoedur í Öftun  
í 14 Daga & vurd megal þrud þrud

D. D. S. Gunnar þan Sindaga 4/8

Þozza Skoedur Þrud í þrud Þig. Öftunur Þrud  
þrud þrud & þrud þrud þrud þrud. Þrud  
Linnur.

Koedurur - þrud þrud. Skal flygja í Skoedur  
þrud þrud til Skoedur Þrud, þrud 7. þ.  
Skal þan þud þud.

Þud vurd Graavejs. Þrud í Skoedur

þan í Þru til 10/8

Lören vurd ekki komu í Öftun.

Þrud's nys Þigri er þud megal þrud þrud







2  
FRIDAYOp. 10 $\frac{1}{2}$  Cantout 11.

Jullfar i (Korgin) til heith + rekur, + komma  
són i Rute næsta lördag  
De andre Skibe er ved at gøre rejtblar.

Dr. Alas. kom 3 $\frac{1}{2}$  Olevr. var ikke med. Hans  
Stedfortræder, Arnon, vil selge i Korgin. Fik  
Chokolade. Stovs + Sv. Ruse havde spist.  
Miklas, der kl. 6 $\frac{1}{2}$ , da jeg kom.

Løren sov da jeg gik + gik op igen efter  
Midt Kl. 1.

Johu. Birgir med Rute til Þregarnar  
Kl. 5. - Blevir der i telt over Þrylman.  
manna þidagene.

Verg. kl. 3 $\frac{1}{2}$  Sav; sendte Skreyti.

Nýgi Frimvarkur (25 Kl.) í dag, 30 Sg.

7/2-11 Þrygn + hendes Lörður Hulda var her til  
Kiddag. Jeg var ikke truffet Sösteren þó  
(hann þar varal þar þarfjörð for 26 þús  
síðan sam land þharm, meðan þinnu  
þinnu leved). Det var meget fornijelig.  
Jeg kørte dem hjem Kl. 11.

3  
SATURDAY

" 9/6 i Dr. Alas efter det. Ha. nye Karbaffer. Var der  
igen Kl. 2 med den samme Karbaffelbarn. De var  
Svend? der; han vilde köve Skovmæsteren i Sør

Hjemme i spisekl. 12 $\frac{1}{2}$ . Sören var støj. slap  
+ lagde sig strax efter.

Var paa Cantout igen 2-4. Ordrede gamle  
Bærene + Regninger etc.

Telegr. fra Johu (Rifst.) + Lergin Sönu Ekkert-  
Þrani - Sölmadraini. - Fikst.!

Da jeg kom hjem, varkede jeg 126 + meden  
det etad þan, Rom Hans Hensch, sam var  
Chargé d'Affair. her i 1926 paa Visit. Han  
døde Kaffe + var her til en 6. Han er her  
sammen med etvort Skridt fra Morabete  
Opvinstning (sam han ikke kalte om)  
Han blev opdaget i Edda 5/10. 26. + jeg  
rejste med ham (hvat han ikke brusede).  
Hans Far var Kaptain for 21. Battalion  
2 Campagni i 1902, da jeg var Rekrut  
der i Castellit. Han skal flyve hjem  
i Morgen tidlig.

Vi kørte til Dr. Alas. Kl. 8, da der gik. Lille  
Skibene, mindlige Logarfar, sam skal lade  
her, er nu forsvundne af Slamm. -  
Vi kørte en Tur en Times Tid.

Jeg skrev etvort - + var paa Posthuset  
med det Kl. 12. -  
Sören gik op Kl. 10.



4  
SUNDAY

7th after Trinity

Sund 7 ringede Kl. 8. & meddelte at han havde bestemt, at A. S. S. Sammenlægning skulde ske i dag. Vejret er gråt, men det regner ikke & er mildt.

9 1/2 Frii Jorden. Kom med en Lax til os. Han kørte mig til B. S. T.

10 Der var femmiødt en Forsamling paa 20 Tereaner (inkl. 4 Børn) & vi kørte i 15.50 til pingvella (Bólakví). Det tog Bilafjörum 50 minutter; jeg har aldrig nog har kørt paa saa røft, svarlig Maade.

Polshagen: Sund 7. Klithof. fra Otto Arnarson, Bændebrygger Ellabryg. fra, Jæssens, Thyrn & Skulda, fra Rasmussen, Kappell & mig (Ofejgur havde forhalet Amundsen tage med). Vi spiste Frakast Kl. 12 (med Snaps & Øl fra chokoladebutik, som var med Gullfar med Jakobur Arnar). Spændende Omkring & midt himel, stadig i hør Væjr, til Kl. 5, saa blev vi afhentet. Skov's var ikke med; rentu Broderen Edward o. fl. i dag.

Hjemme 6 1/2. Soara havde ringet & budt os til Middag 7 1/2 & vi kørte derhen. Der var Jakobur Arnar. fra, Ambassadøren & Hørdur Bjarnsson. - Kl. 8. 10 1/2 kørte Ludo til Flyvehaven & kørte samtidigt Jören hjem. De andre gik paa samme Tid, - undtagen jeg, som ændreholdt Soara. - 11 1/2 kom Ludo, Hørdur & Soara med Edward Skov. fra, Folkehjernes Redaktør Stephensen. fra & Fogede (som har givet Tommas) Kl. 12 forsvandt jeg stille & rolig uden afsted.

5  
MONDAYBank Holiday - England, Irish Republic,  
N. Ireland, Scotland

Verglunnannannur fridagur.

Op Kl. 10. Kørte paa kantou Kl. 11. - & forhandle med at vedue det gamle Reykjavík til 12 1/2

Jören lagde sig efter Mad.

Forhandle paa Kantou Kl. 2 1/2 - 4 1/2.

Kørte saa Jören en Tur - & var 2 Gangs med H. S. T. for at hjælpe John, men han var ikke kommen.

Ukonsp til Fastdellagene: Ludvick Jónsson, verslun. ráðgjafi, Gunnar Guðjónsson V. R. T. & Svein Hermannsson T. T. R. Berg i Garfald & Marpadinn.

8 3/4 Jören vilde køre efter John; vi kørte skrat hjem, & da var han kommen - & forvundet - igen! Magner var hjemme, men han saa ikke hende - & skak af paa Kjörbarn - medem fire Bøffer nærbede kom i Ovnen. Der blev en Tømrer Foredrag i den Skulebygning - blot det vilde hjælpe.

Det var Regn & kedeligt Væjr hele Dagen.



6  
TUESDAY

Ringede til Ofeigun kl 8 1/2. Jeg til ham  
Omstej morgen 9 1/2. Han kom til Sören  
i forveitdag.

Sau Lambouk 10 1/2

Melanes by Sv. L. 2000 kg (4.6 50%) med Ha. M. S.  
fra Kaban 27/8

14-2. Sören vilde ikke med kl. H. efter Veste, saa  
jeg kørte alene

Rejst 3/4 Dage for enden.

Regnskabs fra Hjálta Skafin

Landsmænd Kristjánsson kom fra Sigm. Hallgrímsson  
om Lige af Randri til Rindurkato-ri. Sagde  
Landsmændin var flyttet derfra.  
Kænlar i Landsmændin skyldte for feli.

4-5 John handlede Sanna i Tréring og derfra

Hjólma i Borgarfjort. (Rípsk: derstædt planer fjörn  
tengd manna t. þ.)

Magnus ikke her idag.

John + jeg kørte til Stadion + saa Fotb. kamp  
mellom Russen Dynamis + Val. - K. R. Ulfodg  
Resultat 10-1. Ta kom hjem 10 1/2.  
Det kom regnet hele Dagen, - man vi slap  
vognbunde paa Stadion. - Sören og. 11.  
John fortalte mig om Skolen + Lærerne.

7  
WEDNESDAY

9 1/2 Kas De Ofeigun til Underveigbra til 10 1/2

Sau Lambouk direkte

Hraunberg ringede om G. Gudvin Sam Gunnar + haan  
til haan Skis. - Til fra Leif Skids hos os. Sagde  
han om elv. Trigg: Tak i Gudm. blinda.

Roburg: Oskas parlaksson Om Roburg. Opbygning.  
Hjort Arnason, som fik California -  
Udskens Stipendium (alt. John) var der;  
han flygner i morgen der til

Körte Tamas en Tur + fortalte ham div. Lohende  
Sager i Lagen. Kide i Morgen.

Keinn Pabson ringede om Lenge til Geimli

Kisula ringede. til i Orden med Landsmændin;  
de behøver paki - næste Dage.

Reur fra Karic

Magnus var her ikke i Daj.

Hilmar kom i Daj.

Jahn i Bio. Fik ikke 136.

Jeg vadede + gjorde i Skand John Udsbyr  
til Udflugten 2-5; det saa endnu + flöt  
i Kelderem; Og Sören mente Magna vilde  
peraktere med at gøre det, hvilket det skul  
ikke passere. - John kom ned 12 Tiden og  
gik lige op (han har en rask + span var  
drivvord paa Læde + Lærere).



8

THURSDAY

10-11 Lil. Bladundersøgelse hos Jan Steffensen  
Hørsholm. Løgen var Bjørni Kamrader.  
Resultat til D.O. efter Sunday.  
Gud, hvor du svarer alle Tøgne!

Saa Lombard kl 11

Magnus var kommen

Tilby for ringede om helzig Skjolddamask

Reg. Nr. 10/1000000. Klubb for Ufshelning  
med Godafoss en 25/8 fra Torv York:

Svensk Skjold 5.0.

Cobramm

Græpefrit

en 20.000. Kl. for + 30/40000.-

5-7 Spjæknædsrådsmøde i Regjert kl. forhindret  
Finnlandsnædsrådene. Kristinn Laund  
komme, men kam ikke. G.H., S.T., L.O.  
Reinar Tolson 20000 Kl. til Finnli.  
Regjert - 575 Kl. fra Sjålu.  
Kantel - Særskilt d. Kl. 1955  
Dagligt Skuld. Kl. (Okt. 52)  
Lil's ringede f. p. had kam om Pres fra  
Stærkeligt ang. Tøgne til Finnli. f. p. kam  
skinn Brunt i Høgen.

7 Fey kærle Tanna. Helia hjem.

Teskede 126 i Middags.

Biering kam fra Viril. Talle um Gjellsumma  
Luren (Kirkyn og par blamur?) i Dönnurum  
i Skuld. r. en 17/8

Johan fra Starke 8 1/2 - 12 1/2  
Kaf har regnet meste part af Dagen.

Sodr. Skar o. fl. gind Vindur (Kosae) kl  
Skálholt - Kirka

J. J. L. kam medens Skidst stod over (5-7)  
om Skonmberg Leja af Pabbin.  
Talle komur i Høgen.

9

FRIDAY

1/2 for Starkeum kl. 11 1/2

Jullfors kam i Kaf fra Lirkk.

Brev fra Finn Bjerg

Med Loren til Dagligstarke + efter Ven (hvad  
Loren var meget misforstået med - fordi  
him ikke forstået det - + umuligt komme  
ind fornuft ad)

Engu Hjelmur Födreldag Telegrafert:  
"Gratulereð ákam ákam" Tre.

Archie. Skrevet efter Cam Overførel. Fygg  
devaluering finske Mark

Leiv J. L. kam ikke - Gud ske lov! Han gaar  
mig paa Terverne.

6-7 Helia Hjaldurson kam; underkøst Brev.  
Kofte kam hjem.

Johan til Skol. møde, kam med. Sandt er  
det, kam er ikke meget hjemme!

8 1/2 - 9 1/2 Kofte Loren um Lær, kam har Svend 17. med  
Blade fra Thyra. Kam ikke ind. Ringede,  
da vi kam hjem. Stode ikke kofte os.

Kenia fraen her har Loren i Ofen.

Svava ringede Loren: Sodr. Skar o. fl. rejn i Høgen  
nil ikke var her i Regjert? Sangei kam  
Skuldur i Gær + Mid dag Birky. i Ofen.

Stoglundur Lof i Dag.

Johan med 126 til Svöving.



10  
SATURDAY

Lax Carborel kl 11

27) Gullþann kl 12. Gik fyrsta tím eftir Skrifkenn  
kl Kbbn. Leith (148 Tassangver - kann  
var 230).

Vaskede 126.

2.7 J. Hvarn hlað þeffermiddagun - hildala með  
John - þræddi dauð þp.

So. A. kann kl 6. Fól vs en gráun.

Söru ringdu til Þozga - & fók hentu til  
al kannu; John hentu hentu & de  
spjalt með.

John gik kl 8. Skuldi til Skofu fundum  
(11 kl. afgang T. F.) - & Þal hagnafum.  
Hann var íbú kannu, da þoz lagdu  
mig til Skofu, 2 1/2.)

Sneud kirkja Þozga hvern kl 10 & kann iðun,  
& vi dröfðu Vindun. Undergang til 1 1/2.

Sadolin af spörge um V. Hazard skal kannu  
mæti lye. Vi svandu i þoz, al Udeyðunnu  
íbú lye. Resultat kvirlvamt - men þoz  
kann þoz.

11  
SUNDAY  
8th after Trinity

11-12/6 J. Hallgrims kirkja. Laab. kinn Jakob kalle ann  
Korsabak Opunnging. Korki kann, þun. Carl  
Þyðun hvern

Lunch 12 1/2

J. Hvarn hagnafum i Sal. Sommer.

1 1/2 Ellidhal kann &amp; vi þad i kann. kl 2 1/2

2 1/4 Sneud 7. kann - hentu mig (Söru milti íbú  
með, men John var hvernun þoz kannu). Vi  
hentu Þozga & Þozkann & kirkja til Skrifkenn  
& langun iðun til Havel. Drak Caffu  
etc. kl 6 3/4. Þoz var deytig. -  
Hvern & hentu Söru & vi var kannu  
til Þozga kl 7, þoz vundu as C. F. & ann  
got Middag. - John hentu þoz kannu  
hvern godi 10, & Þozkann þoz með. So. A.  
& þoz forðabak Þozkannungerne til 1, kann  
kirkja So. mig hvern. Heli Havel þoz, da þoz  
kann







14

WEDNESDAY

Independence Day, Pakistan

John fik 126 til at blive bagmand.

9. Bagmand ringede til Simon Lars i Bergen - bad ham hente sig -

11. Spadserede til Cantoub

13/2 Bagmand med mig i Koborg.  
 Hz Bjarnsson var dræbt, som David Slefjansson havde forfattet - bragt forædt Finnlands i skolen i Bergen. Karl Espfeld borte af "Kalavala", som K.T. har overet til Det danske uddann i Bergen - blev overrakt Kikkonen i Bergen. Bogen blev gæst - "Kommunikation".

Korte bagmand besøgte os for om Byen

3-4 Løbvik fra Barcelona kam for Tivoli Røjers Lørdag.

Fik 70 kr. endeligvis fra Skolen i Lyngby (Bispevej - Koborg - 21/2)

Ellen Høgenesen til Chicago 20/8 - 26/9 med "Koral ornament" - + besøgte Kerksten, (søn til Lorenz Thor) i A. J.

Godt Sveinsson til Udlandet - siger Egg H.

8/2 Hentede (Søren + jeg) bagmand fra Byen, kørte omkring Byen til 10. Tår her Sørensen i Sjir til 12. John, som var i Bispe) kam da + kørte kam hjem.

15

THURSDAY

Independence Day, India

For til 10.

John med 126 + bagmand.

11. Spadserede på Cantoub

Bror fra Muse + Søren 12/8

Søren er mere støj end det ventet.

2 Spadsere på Cantoub.

John, bagmand: G.H. i Skovvej, og i Sjir.

For er forfærdigt stille - indtil at gøre, men nu vender de. H. i Bergen.

Det er Regn i dag, sidste officielle dag med Freeti Finnlands (Midday G.H. i Bergen).

Arvi Einarsson ringede om Spille Turen - 24/8.

Lundeb. Kilt Tølerne

John forærede sin sønne fine Tølliker + mig anden Udgåne af den friske isl. Salmebog, trykt i Kilar 1589 (Lithopont til Kramdal). Det var sødt af ham.

Laurentze kam i Sjir til Søren.

Vå havde indviklet bagmand til Midday Kl. 7/2, men de var her, Pernislin + blev ikke færdig for 8. - John skulde ut (Bispe?) + kam hjem 12/2, + kørte bagmand hjem. Bagmand + jeg sat hele Sjir med Søren + dræbte 15.05. Skandskriften m.m. Søren op. Kl. 10



16  
FRIDAY

Lit um Regn til efter Middag, so a  
kam Solen.

John fik 126. Hazard skulde til S.T.S.

Der skant fra Heilaveitan kam + sender,  
stjole Ledningene.

11. Spadserede i Regn til Cantorb

Silje. Carol Ann, som er 17 år i dag:  
Bemærkning: Mammai me send you  
Congratulations Love: Blessing. Smatje.

Lellen Hagmann gav til U.S.A. Enkelt.

Dr. Alex. kam i Horn i Eftermiddag.  
gav gik 1/2 Kl. 5. + fik Libanus, Helan  
+ Ringbånd.

John vaskede 126 - + husede mig Kl. 7.

Hazard kam hjem 8 1/2. fej havde budt  
Clem. hjem + han loved at komme  
samtidig - men han kam Kl. 10 med  
Svend + Carl Emil (Hester) + Rosenberg.  
Da man var til 11 1/4. Sv. 7. (i Bjørn +  
Løjeblik) kørte dem 1/2.

John var i Pio - + kam lige efter de var  
kört. -

Kort fra Marie Dallquist i Stockholm. -

17  
SATURDAY

John med 126. - Op. 10

11 Spadserede til Cantorb. Froomey; lidt Regn  
Linn S. + Hagmann kam ikke i dag  
Lellen. Afrejse i Orken. 200.

Hjemme 1 1/2 - 2.

John Cant. Kl. 1. Ol. Hagmann fra Morgentid  
kam om Tyskvarke. Hazard. Højst var  
der agna.

Hazard mener han vil selge for ca 100.000 d.  
kris Liseno.

Der Cantorb godt 2. Spadserede

3 1/4 John, Hazard + jeg 1/2 i, Dr. Alex. traf Clem  
+ fik Prov. 17 1/4. Skar 4 1/2. Rye, Rosenberg  
+ nogle danske Flyvere var der + Sv. A kam  
(harde vord hjemme med Bilen. John  
skulde møde Venner + shop skat af.  
fej kørte Kl. 4 hjem. Hazard skal  
spise hos Højst - + kaffe med  
ham for Borg (1 R. 4. 07).

John gik Kl. 8. Skulle til Lalle Johs. Kalken (og  
skand) i efter. Han med nogle Brude-  
gane (Sles. kanye 300).

fej kørte Løren rundt om Byen 8 1/2 9 1/2  
Løren op. 10.

Leds. sin job Kl. 11 + bid Hazard + +  
til Cantorb efter.







20  
TUESDAY

Op. frá 10. Spæðredde 10 1/2 umkring  
Ljörnin þar Lambouk. -

John met 126.

Halli Jóh. kom um Steitaveitun; harki  
el. Tískamendi með frá Söf. & Svám,  
sam H. J. harki tall með Söf. T. J.  
om. Þá hefirver Gunnar Tharadinn  
(borgarstjóri) spæistanna til Gunnarþórunn  
& H. J. harki forstanna T. J. at leringu  
Lagun þar flæd ved at inkeressu 4/7.  
derfor, men det harki T. J. inngen  
Inkeressu af! H. J. var kom seft gual  
til 7/7. Resultat formentu 29/7.

Tinna J. kom með Þandara - Kandrakken;  
at at Kandrakken for löggu at  
Þorandringerne. Skidd. S. K.

Þórunn (Landsmann) ringede derom. Jey land  
kamme med S. S. - men fik ikke job  
i kam.

Sören ringet til Jónas Sveinsson (Opizun  
þar Tere). Til kam 2/8 kl 10.

Jey ringet til Ulfur Þórðarson um Opizun  
akker. Til Kærkort udlober adaf.  
Land modtoze mig kl 1.

Lagligt Væjs. Sol i Dag. I Hæven efter hænd.

John i Stadion. Landslid - Tressulid. 5-1.

Jey harki Sören. Magne 8 1/2 - 10.

Olga Biering har Sören i Dag med Blakker.  
Tá sendte dem Kærkoffer i Ulfur.

Þrúni i Lat.

Magne Söf. kom i Kæftu.

21  
WEDNESDAY

Op. kl 9. Med Sören til Jónas Sveinsson 10.  
J. S. gar Sören har til at forde Kæstun  
& anden Kæstun. Gæstguld til Jónas  
er bedre Læge for Sören.

Gik til Lambouk fra Jónas. med Sören. Duften  
af. duftumüll. Stikke Blakke, som flæves  
til Lambouk i Høgen.

12 1/2 - 1. I Kæstun. Talte med Opizun om Lejlighed i  
Radhus 7. Sundlangang for Gunnar Jónsson.  
Spurgte Sveinn Björn, om kam Sören harki  
þar. Klads i Þorglumarskólinu. Kam for  
undan i flæmingju!

1.2 Har Ulfur Þórðarson & fik Ulfur for Opizun  
(for mig Kærkort)

3/4. Med Tinna, Þorg. Kv. til Þandara. Sæm kv. vil  
for Lat at fjærne Þægtu 2. 2.

(i Kæstun)  
Lilias Halldórsdóttir ringede & bad mig minde T. J. om  
um Brand, som kam harki T. J. harki 8/8.  
T. J. kam heldigum iske. - saa jey alaf  
for at kamme den Kalk!

John var med Læge. Lægtu i Kæftu i Dag; kam  
kl 4. (kam men der er store Chancer).

7. Lægtu kam & spiste med os. (Kægtu Kæstun).  
& var her til 8 1/2. Flæves i Høgen.

Det har været Regn & kedeligt Væjs.

8 1/2 John gik med Opizun i Silvestring; kam Ulfur  
efter Kærkorte; gik efter 1/2 Time igen & kam  
hjem 12 1/2



22  
THURSDAY

Op. Kl. 8. Kirke kl. 8 1/2 med John efter Baggul 1/2 i Langarnes + til Fluguharman, efter at have hentet Sagnark i Hotel Borg. Sagn skulde gaa 9 3/4, men da vi kom, var den indsat til 10 1/2. Vi kirke til Tervilum, Hala, ran + hjem i Kolatastfi. Ringede derfor til Lafllei Dr. + da ventede de paa Tessa, gerne. Der gik 10 1/4 + startede 10 1/2.

Gullfors kom i Borges + slap for Kerantana (Indien-Indflyvning). Vi kørte dermed + John fik 4 Fly, for sin Far + 2 Fly, Foder, som Lindberg havde sendt os.

93 Mon. Rom  
1 Spilklub  
1 Skur Blomme

11 Johannes kom angaaende Lise til Roserberg i Horgen (han er 64) til praktarbejd. - Det blev endelig arrangeret, at John kører Sverre A., Ellis Amas + mig + vi starter kl. 8.

Reinskjip: Othar Noller ringede fra Gudm. tilhøj + bad paa Frokost i Deltifan i Horgen kl. 12. Jeg sagde Nej tak.

Berit Hakannson blev ringede: han var kommen hjem fra Skotavide i Skotland, men han skulde blive hjemme til Mandag (Luftvejen).

Samm. kl. kom nu Randar; kaldte paa Taimar. Vi mødes der i Horgen kl. 1/4.

Ringede til Lohj. Tr. (nu Rimari til Sverridals Handker 1955). -

Taimar og Familie ud med Gullfors 7/9

Tygt Korchort. John hentede. Kr. 50.-

John helt med Jan Pistorius - Sver 18/9. !!!

Brev fra Carol Ann. 18/8

Vi skulde have været hos Biering i Aflon, men Soren folke sig ikke rask nok. - John med Blomme til B. i Bio ved Birgin. Kom kl. 11/2. B. i Skottan om Taimariden, han ikke skulde. John: Ikke til Kammeret! B. var Sagnark. Udskrevet!

23

FRIDAY

Jan Cantor. kl. Regn hele Dagen.

John kom hjem med skinnu Rana kl. 08. Det glædede mig, thi han havde været i bedrømt mig med hvad han sagde i Gavn efter - skint det var usandsynligt, især berent + saare det begrundet. Men han er en god Dreng.

Hjem 12/0 + spiske. John skiftede Sækkene paa 126. Tognen er ikke god + trauger til en Overhaling, som den i Kl. 1956, de Skarvagen i Roris kom ind.

Svend A. bad John hente sig + kørte med Sæge for mig (han havde fandt sin egen Tegn). Vi kørte saa godt 2 efter Otto + Karan + startede fra Praktarbejd, Spasj + Lohjarkaba + Kamban + kom dertil om 4. Rorerberg er det i Døj.

Vi fik Kaffe etc., men Tegn var desværre kun regnfuldt, at vi ikke kunne se inde. For vi skulde spise, med 7 Tiden, var det Opholdstegn 20 Skintu, + dem begrundede vi til at undersøge, om der var Bloker - de fandtes legio.

Vi fik Tindurshel Skol. + Sjir bagstet - + kl. 08. 1. Salmad, som Helgi havde lavet, det var fint + John kørte havde sid hjem, + var i Mellemtiden i Selve og Sveragerdi efter Reg + Frankbid.

kl. 08 3 var vi kommen hjem, + fik ingen straalende skottagel. - Vi fik at vide, at Soren havde været 14 timer alene.

11/4 Med Taimar i Randar. Samm. k. var der, Taimar, gulvet veta? Og my traktor fra Tord.



24  
SATURDAY

Sua Lambard 11 1/2.

Vad Gullfoss kl. 12. Der var ikke var  
fodbold med Passagerer. Staf blev  
Holtbærren, Lørdag kom om Resultat  
med 1. p. 2/8.

Det var godt Væjr + Sol, som jeg var i  
Haven efter Lørdag. kl. 3. Søren var  
der ogsaa lidt, men gik op at arbejde.  
• John var saa trist fra i Går, at  
han var hele Eftermiddagen.

Sua Lambard 3 - 4 1/2 (45.0000).

Kørte Søren til Skattekøkken og ned. Sølv

Vilde revne Haven, da vi kom hjem, men  
saa ringede Søren + bød på friske Rejer,  
saa han havde fundet fra Sølvgrub.

John kørte os til Skov kl. 4 + vi fik 1 1/2 time  
til at gå med at pille Rejer. Skovet fløj  
til Hørbærren i Torsdags med kvitter.  
De havde haft en dejlig tur; samme tur  
saa jeg havde: Regn + Trøge var købt,  
men Sol. klart Væjr nord for Havet.

Ludvig kørte os alle til Skov kl. 8 1/2 til  
Åbendingsfest for Søsteren. Søren + Børge  
var der ogsaa. Lørdag kørte os hjem  
kl. 12. - Da vi kom hjem, saa der en  
billet fra John: Han var inviteret til  
Bol i Hella (95 km. herfra)! Han kom  
kl. 3 1/2.

25  
SUNDAY

10th after Trinity

Op 9 1/2.

Kørte til Skovkirke; Lina John Thorarinn. Han  
virkede underlig på mig, - nærmest som  
om han havde haft en stor skuffelse i Går.  
Han drak 3 Gengæld - + det gik som  
om det havde været på Skovet. Der var  
ret godt fyldt.

Det var dejlig Solen; Lørdag i Haven,  
+ saa hjælp John mig at pille Haven  
af til kl. 4. - Han det ikke bliver sidste  
gang i Går.

4 John kørte os 3 til Skov + saa den afgørende  
Fodboldkamp mellem Skovet + Frank. Det  
var spændende. Resultat 2-1. Skovet  
Lands-mester.

Hjem og spiste, var lidt i Haven. John  
i Bir med Hammeren. Jeg kørte  
Søren ind om, Fylydning + Karren.  
+ var hjemme kl. 10.



26  
MONDAY

Simur heldur Feris í dag í þingvelli.  
Gardur. Feris frá Feris í dag.  
Árni J. (í 4 Daga)

Ásel Þóðmann kom um sínu Láni Þjórn (Skálan.  
Ákergrí), sem skyldur að en 2400 Kr. & áður  
sjáir andur and Láni 5 Þórn. Þóð 4. Þ.  
at slippa með at láhale 30%, hvort hann  
gjörde. Opzjónu Árni með fust. Sveinsson

Baldvin: Mr. Stalal (Sherling Office). Fini hann  
værdi her 8 Daga. Baldvin værdi með  
denn. Áfheðs - Coct - fust hann B. 5-7 í  
áftun. - Fez var der 6-7.

Skranberg liggj Þilpladi í Þryggvang Kr. 540 frá  
Áh. Ám Ápsigeldu. (Áhinnar arrangeru)

Lönnu lalt með Áinnar Sveinsson. Til hann 20%

Arabia reyn. Lantel. L. 242-4-0 L. Kr. 11032.20

Kort my. Lök frá Ágarnard.

6 Til Baldvin; fahn hendi mig Kl. 7 og  
kórte að til Slon - frá at Áinnar Rerku  
af Rejorne. Svend - Þozza var der. -  
Det var fornijaligt. - fahn hendi  
Sören - Þozza Kl. 11. - Svend kórte mig  
þjenn 12 1/2

Ol. Jónsson ringede (frá Ol. Lárnsson) um þez  
hendi væri í Vato 10/9. Áinnar Þang í  
gaut af som T.S.V. - & Hans skal undskallu.

27  
TUESDAY

10/4 Fez kórte með Sören - fahn til Cantor. Saa þez  
fahn með. Kórte Sören til Áinnar Sveinsson.

11. Vær hos Ágnis Þryggjólsson um Spalepladi  
frá fahn. Á. B. Lárnika frá fahn í Áinnar Jónsson  
frá Rerku. - Ringede Kl. 6 til Á. B. - men  
hann þraf ekki þ. J. Vilde þjenn í áftun. Á. B.  
skal rejeu (flyve) til Miami U.S.A. frá Sol.  
Fellows Onsdag áftun. -

1-2 J. Hannar áftun hendi í Sol - (men í áftun  
rejeude det).

2 Kórte Sören í Þermanent

2 1/4 Áhlfrendur Áinnar. 16 Ánn. Fokangel af Ánn.  
Ánnar 24800 Ánn en 56 Ánn Kr. Ánnar.  
haki 185.000. - Ánnar 665.000. - Ánnar  
genadyk. 1.0. Ánnar Ánnar. Ánnar Ánnar í Ánnar.

Lalte með Áinnar Ánnar. Ánnar Ánnar. Ánnar  
Á.0 liggj Ánnar Ánnar.

5-6 Þryggjólsson Á. }  
Sjónun Sj. } her um Ánnar Ánnar. Ánnar.  
Vil skaffe Ánnar. -

Vær með Ánnar í áftun frá 9-12/2 í at  
gennangna mit þjenn Rejerkab; man  
vet þez aldri, man hann skal overþez det.  
Hann var hrot; det var þez aldri í hann  
Ánnar.

Ánnar T. var hos fahn 8/2. fahn fahle  
mig af la 3. T. at Ánnar hadde tilhott  
Ánnar Ánnar Ánnar frá 5. 4. -  
Det var þez mezel nanniligt ved at þez  
er sandt. -

28. Aug 1957

J. Rabary í dag fahle Ánnar Ánnar  
Ánnar, mig, at hann hadde fahle en Són  
frá 14 Daga Ánnar. Tí vildu det fahle,  
men ekki det var overstand. - Svend  
Ánnar Ánnar Ánnar.



26  
MONDAY

Minna heldur Feris í dag í þingrætti.  
Gæddur. Líkja frá Feris í dag.  
Henni f. . . (í 4 Daga)

Áxel Þóðmann kemur um sinn til Björn (Skálan-  
skureggi), sem skyldur er en 2400 kr. & ekki  
gjörir annað en að koma 5 Þórn. Það 4. Þ.  
af skipu með að behala 30%, hvað hann  
gjörði. Opzjónu Eriks með Just. Sveinsson

28/8/57  
Dear Mr & Mrs. Karsio  
When hearing today, about  
that a beautiful son has  
arrived on Laufásveg 29, we  
trushen to send you <sup>our</sup> congratulations  
with sincere, excellent, good  
wishes for the young man's future.  
Metha Carl Olson  
& John  
u

svona - svagga - 11. - Svand Róste mig  
þjenn 13 1/2

Ol. Jónsson ringdu (frá Ol. Lárusson) sem þú  
kennir var í Gælo 10/9. Það er hlakningur  
gjaf af sum T.S.V. - & Hann skal undirskilinn.

27  
TUESDAY

10/4 feg kórka með Sören - fólm til Laufás. Són þú  
fólm með. Kórka Sören til Jóna Sveinsson.

11. Var þar Haginn Þrygnjólsson um Skólaþátt  
frá fólm. H.B. kórka frá fólm í Jóni Jónsson  
frá Resultat. - Ringdu H.B. til H.B. - men  
hann þráf ekki f. J. Vilde þróva í Aftan. H.B.  
skal reynja (Höfn) til Miami U.S.A. frá Odd-  
Fellows Onsdag aftan.

1-2	f. H.	27/8/57	Óþen
		Jungmanni 16. Adalfundin	
2	Kar	24800 Smálestun. innfl.	
		Hvítli 4210.5	
2 1/4	A?	. hilt 107.	at et far.
		Sigri 142.	L. Harp.
		Hafnarmy 396	- Skjörin
		Þannir 178	eyri í Tararf.
	Talk	Skrisi 4130.	kjnstalt.
		Míla 525	
		Flar 404	
5-6	Þey	Þurki 21.	
	Sig	Caridin 8	spukin 5.
		Hringin 297	
		Kant. mjöl 86.	
		Þingul 1060	i at
		Hrismjöl 21	skab; man
		Lagn 18	þúgi det.
		1950. 24102 Þóðm. 12633	ing i hann
		Yvild. 205	

Ógill 1. var þar fólm 8/2. Fólm fór þó  
míg aftan 2. V. at Staðard harði tilbrutt  
Ógill Válgjafssonum Águndar frá S. H. -  
Det þar þú megi náskiligt ved at þú  
er sandl.

28. Aug 1957

F. Rabary í dag fachaþa kemur á  
Huski, mig, at hann harði þann en Són  
frá 14 Daga síðan. Þú vísdu det fólm, -  
men ekki det var óvörðlað. - Senddu  
þyngulátun með Blomster.



26  
MONDAY

Leimar heldur Tóris í dag í þingvellum.  
Gardur. Þrik frá Tóris í dag.  
Þressi f. . . (í 4 Daga)

Ásel Þóðmanns kom um sinn frá Björn (Skálan-  
skureggi), sem skyldur að en 2400 kr. & ekki  
sjáir annað enð komu 5  
af slippu með að behala  
gjörðu. Opjóru ámt. m

Baldvin; Mr. Stalal (Sherling  
varð hér 8 Daga & Bald  
leinn. Afþekkt - Coct-  
álfen. - Féz var der

Þraunberg leig þilplati í Þra  
Átt. Átt Oprijelau. (Átt)

Tóris holt með þjóva þess

Arabia rem. landab. L 24

Kort mý. Lök frá Hagard.

6 Til Baldvin; þóttu heit  
þótti að til slon - frá  
af Rejone. Svend. Þa  
bet var fornijeligt. - f  
sönnu & Þozga Átt. - s  
þjenn 12 1/2

Ol. Jónsson ringede (frá Ol. Lármann) um þez  
þannu vore í Oato 10/9. Þannuð þannu er  
ganc af som T.S.T. - & þannu skal undastöðlu.

frankenging	49.930.460
i að. Ar.	56 Mill
C.O. - Yandy	21/12 Þingdi 73000
Björn Átt	Þary. } 185000. -
Gvitt Þark.	Þark. }
Þyllum ámt. m	Þinn. de 42000
	Sala 50.741.000
1.105.000	Þinn. de 665.000. -
8000	Þark. (Guð. Þ.)
128 -	
Þingdi 73. -	
Þark. 88. -	
Þyllum	4 Mill Skull
	1/2 - Þark.
	1 1/2 - Þark.
	40.000. Þark. Þinn. de
	Þviti mý. ámt. Skipi

27  
TUESDAY

10 1/2 Féz hóttu með Sören & þóttu til Carbor. Sáa þoz  
þannu með & hóttu Sören til þjóva þess.

11. Þannu þoz Haginn Þingjólsson ámt. Skálan  
frá þóttu. Átt. Þark. frá þóttu í þjóva þess  
frá Þark. - Ringede Átt. 6 til Átt. - men  
en þráttu af. f. f. Vilde þjóva í ámt. Átt. Þ.  
þark. rejeu (Þyllum) til Átt. 5.5.9. frá Átt.  
þjóva Þinn. de Ómsdag ámt. -

en ámt. þráttu í Sol - (men í ámt.  
rejeu det).

Sören í Þermanent

ámt. Þinn. de Átt. 16 frá. Þóttu det frá  
rejeu det 24800 Átt. en 56 Mill. Þark. Þark.  
ámt. 185.000. - Þark. det 665.000. - Þjóva  
rejeu det. 1.0. Ólafur Þark. Þjóva Átt. í Þark.

með þjóva þess. Ámt. Þark. det. Þark. det.  
Þark. det. Þark. det.

ámt. Þark. }  
rejeu det } her ámt. det af Þark. det. }  
Til þráttu þjóva. -

með þjóva í ámt. frá 9-12 1/2 í ámt.  
rejeu det meit þjóva rejeu det; men  
meit þoz ámt. men þannu skal ámt. det.  
Þannu var det; det var þez ámt. í þannu  
ámt.

ámt. T. var þannu þannu 8 1/2. þannu þóttu  
rejeu det. T. ámt. Hagard þannu det.  
ámt. Þark. det. Ámt. det. frá 5.4. -  
Det þannu þez meit þannu det ved ámt.  
er ámt.

28. Aug 1957  
F. Þark. í dag fáttu þannu det  
Þannu, meit, að þannu þannu en þannu  
frá 14 Daga ámt. Þannu det þannu det,  
men ámt. det var ámt. - Svend  
þannu det. Þannu det.



28  
WEDNESDAYShaming: Of L. sprangt komur  
um þan þannu regele LL  
Ósto 10/9. - Sngl. Hög.

John kóste 126 til Rósi Kl. 4 1/2

Þeg spáðuðu til Carlsbot godt !!

12/2-2 f. Róður. Magnús Gíslason, þessari dag  
Ferkasagn um Spokarnil frá Fíndland

Förlyka með Tomma desfrá.

Hes Þranbjörn Frimannsson með Yfirlynging  
til Gjalldæpis nefnd for d. N. 3983 -  
samn d. Ó. har faad i þyng' 55 frá handtaka  
til Lögum frá Serritales.Tálte með Halli fjök. Han skat hald með 17 1/2  
i Morgun um heill Tödu til Þorgarhinnk.Tök fat i Magnús Brynjólfsson samn Þraka i  
Skolan for John. Þarði iske þrúf til þa.  
Jón Gíslason. Lovet iðgen at gíve del,  
• ringe til mig. - Del gjörde hann iske,  
• þeg förengte förgarar at fan fat i komn.  
- þeg ringede son adu i h. f. þ., samn svarde  
at H. B. harde tall með komn - þat var at  
samn komntagi, i fatn læska iðkan Skala i  
5 læska - • komn i Skolan i 6ll. • Havn, þ., var  
imod Töluer notuþa 6. (John 5.23), men del har  
veret gjört. (Töluer Gíslason Dabber). John hald  
með þ. i Morgun kl 11.Hes F. F. • bioble Rillethar með Þlynu Fredag 30/8 Kl. 11  
til Kirkjúbögn - klambur for Spilleþinglene 9. 1/2  
0. 1/2 H. D. • mig. Þakar með Ríðan Lánþing Kl. 1.  
Heddel dem alle delte. (H. B. i Svigerdabberar,  
samn verkar sig, bleven Ríðþing-fotografert  
• der er mægt galb. - Delte þan mannter  
þindru H. B. kommu med, - deenore).Sören akþyr misfornijet með John - og del  
er - desvare - iske all forþort.Hlidtal ringede - • komn 10-12. Sören op þa  
þran komn.

John i Þio. komn godt 12

29  
THURSDAYf. Róður i þran sprangte þeg Jödu. Þóðýðimann, om  
þeg maatte þage 126 með, þvis þeg rejan med  
Gullþan 7/9. þa Töle með Þyrdan Þyðaldot.

Sören har þinas Sönnun 10 1/2

Þeg þyinnuþan 10 3/4

Ol. Þórnsson komn. Am þeg midde rege til  
Ósto i reprænterur Ordinnu ved Carl Haas  
Enskullation til T. S. T. d. 10/9. Lovede  
þauke desover. Tassar mig iske.Del var degtly Sal • þeg var i Skoran kl  
godt 2.

Lauruþy komn til Sören.

4 John kóste 126 i Rósi

Þhan ringede i Töþm. • þol as til Skodþy  
Kl. 7. - John kóste as derþil. Der var  
Fahri þant Wulff (Cignur) • Chrono  
(Meteorolog), samn var kommu þa Skóþerung.  
• Þiering. Þi harde del þyggeligt til  
Kl. 12. - John kóste as.



30  
FRIDAY

Linger 45 min. Telegrafur áður. Þóinnu!

Jóhanna gar árumna Bláurka.

Sau Lamboul kl. 10-11. Sönnu Lau.

Fik en lit Frókost; 11½ kórte þóku en  
 eftur Öts ámar, Þjóring, ámi ámar  
 & til Þjórharmun. Glófa en ábulde gar  
 kl. 12 - & 12½ kom vi i Hákinun for  
 ákur eftur at maatte ud igen. Radaron  
 virstek ikke. 1½ kom vi ind igen;  
 kórte til Starðkanun - & tilþage igen;  
 den var stadig ikke i Orden. Lendelig  
 skakede vi kl. 2½. Det var skýgt og  
 overbrúkt & vi gik megal høgt og til  
 over slant til Fagerhóttun myran & derfor  
 tilþage til Kirkjuhávar - Klaurka, hvor  
 vi laudede godt H. Siggein Lárusson,  
 Þjóring, huntuðe en dir i feggebil.  
 Vi fik Caffé & sau en am; det en  
 en kemmelig stor Land-stak & dir  
 en kórte. Róðstrona dir en Olina  
 Þerz vinnu daktir (Þ. Smidemannen þau  
 Larpund, da H.C. var dir). Hann var megal  
 nentlig, stjónsóm & laude god Mad.  
 Det begyndte at regne átrax eftur,  
 sau vi maatte holde en indendør.  
 I spíttu Midday kl. 7 - & derafter spítt,  
 lode vi L'ham bre til kl. 12.

12-1½ Var vi i Þjóringun i Cosh-háil áke. Varsáur  
 en ikke komfortable, men rene og  
 vi befaude en godt.

31  
SATURDAY

Oppe i Ste H. 9. Overbrúkt, men kórte.

Þaggefu spakunde vi alle 4 til Sýðra skapi  
 (det var en 10 kilom. Tur). Der en megal kórte.  
 Önnur af skapil lóber Sýðra skap með at  
 Fjaldit, sau en traherokub; det en  
 smukt.

Linnak kl. 12½ & Caffé með 3 Tiden, eftur  
 Spakunde megal skýring.

Siggein Lárusson (Londe) tilþigt en at kórte en  
 nok þau til Sönnu i sin feggebil. Det var  
 en deglig Tur i kórte Vög & ind imellem  
 Solakim. Vi kórte til Þjórharmun, sau  
 Þvergharmun, Kirkjegulnt & da vi kom  
 þjóring, kórte S.H. en up forbi Sýðra skapi  
 til Sýðra skap at en skýgt megal  
 Vög; halfgult glófa þert.  
 S.H. vilde ikke have Betaling for Turun.

Vi spíttu Midday 7½. Der var mange Gæster  
 (en 65 spíttu). Der var Teater: Dans i  
 Fjaldskemilid. - Radaron gik megal megal,  
 & sau høgt, at man kórte ikke Þerzlygt.  
 Vi begyndte at spíttu L'ham bre, men átrax  
 eftur kórte Þjóring util þau & gik op. Vi  
 spíttu 3 til kl. 1½ & det var ikke sau  
 megal megal, navnlig með at Spakunde.  
 Þjóring kom með, da vi var með at skíttu.

Vi fik Títt-ens i Sing-Sing Bekledun.  
 til 1½.

Ling. Þerzringun kl. 212. 731.36 deraf Teater 57.930.20



1  
SUNDAY

11th after Trinity

Firt Vejr - varmt.

The Kl. 10.

Sil lack. tail has Siggis Karsson, sem er ein byggirkt verkur Skoðfelaðum Banki, ein berilliant, higeravoglyg Skoð.

Lunch Kl. 12.

1 1/2 afstod með Birgir Brandsson til Vík. Kom til Flögra (Flögra) 2 3/4 + til Vík 4 1/2. Vejin var í gæmum "Eldbranni", sem er forfardilig birt, indkil Sandens be. geyndur, líge frá við nám Vík. Þes har geg ikke varit siden 1913, da geg Köthe Brydes Foræining dír til forst. forðinnu. Þeser Huse er nu kaupf. v. Skoðfellungr's + var sat í frin Skoð. Ti kört frá Vík 5 1/2 í kaupf. ngr kusul bil, Ti dróti Caffé í Helli + derfra 9 1/2 + til Þok 10 3/4. Þes var forfardilig birt + mör karkil - men det har varit ein deplig Túr

John harkede os med B. S. F., da vi kom 10 3/4, körtu þessu hjern. John overraskeð mig med, at hann nu ikke vilde læse udenfor Skolen i 5<sup>te</sup> Klasse + var som Grund, at þessu vilde dirigere hann í Túrur (með Þesge til Eldgíftu). Hann vrdriðinnuð, at hann ikke hadde brugt sine Tunge i Sammen med Foruift. Efter geg hark virk hann Hullenu i Þenis forðinnu, sagde hann selv, at hann vilde forbeholde Studium!

2  
MONDAY

Labor Day (U.S.A. and Canada)

Adalfundur Þandrá Kl. 5. Alle mótt. -

Lauðdilig Sjúr þagráðs fundur. Minnis. Hann Þegnetaku framlygt. Sundu Elvir Fundastik 3/9.

10 1/2 Körtu Sören til þann Sveinsson; talle með hann um Sören; hann munt Ófeigur skulde over, þag Þabionhann ofter endt Fari -

1-2 Þarkede 126. -

Jan Dr. þes. komme í Havn Kl. 2. Móttu Svend 7 + sagde hann om Þesgeplanu.

Paul Smith er í Ols. Hotel Astoria. Þessu Gunnar sigur, hann bliver dír til Dealer

Arent + Sehering ringede um Ols - Þesgeu, tabisnu. Sehering bovede komme í Hften.

John kom með Frankbröd frá Keflavík. - Þesgebröd fik vi í Drakles. -

Þes til Sören frá Fri Þarkann 30/8  
" frá Marie Dahlquist 3/8. Hendas 3 Söskru alle kommen til Skoð.

Ringede til Þesing + Lebbede frá Sören. Unge Fari B. skal þag Hospital + opereres. -

T. þ. er kommen hjern frá Finland. London. Hann holdt Föðrelsdag í Jan. talt Kl. 8.

8 1/2 - 11 1/2 Þesge. Sab. hann. Hann vil ikke til Ols, da der vunder Strifte har hann Loidag, og (varulig) at hann kan ikke staa op saa længe. - Ringede 2 gange (v/10 tiden) til Ols, men ingen svarede. þ. Sab. muntke selvfolgelig at lade Paul Smith (sem er í Ols) repræsenteru.

John í Þis. kom Kl. 11







5  
THURSDAY

Opgeir í Morgun. Þeg vanagæði Kl. - í þeirri  
íkkí same íger. Soren segur mi at þave bekiud  
my til at rege. - Þeg gik þar Kl. 10.

Fitz Billeker til Jullfor Leikh. Gjallreyri 100 L. 2.

Hilmar: Com Frien man sendi et Stel í 126  
til Ida, da hím flygur. þa, - aðröfögelig,  
og van þau þeg smugte det í hand!  
J. J. E. ringede + vilde þamma Kl. 6. í Aftun.  
Harde ikke Tid. -

Sendte Randar's plagg til Þeg. Kl.

Halle Joh. kom íger forude þaa Hospitali,  
þaa inkel Þerultat ang. Þorgard 4. vandi  
Vand.

126 1/6. Vridag Morgun.

Baldvin Einarsson kom. Reiser med Orlof  
til Spanien med Frien 9/9. Þaar þaa  
Lokviki indtil 30000 Pesetas. - Opgeir,  
man þeg þamma íger  
þeg er assurance for 1 Mill. Kr.  
Soren " " 1/4 " "  
126 " " 75000.

Skrev Lindberg

- " Hotel Hurager
- " Paul Hjelmur over 126.

Kirsten kom 8-10. Hím kom hjem í Søndag.  
Johann jr. skal vere Far! Soren af Kl. 9.  
Johann kóde Kirsten hjem.

6  
FRIDAY

Þaa Lambrot 10 1/2

Hilmar í Af. for Gisti - Strikkemaskinu.

Geir J. Zoega kom 11 + forde Adalfundun 4.6 1/4  
ind í Fundubók. Þeg led þam alen þram.  
Arindid var selöfögelig at þaa Taluka for  
Frien. Spierge þrammel: 2000. Þam  
öje blikkelig blei sat op í 3000. - Sagde J. J. E.,  
at þeg + ikke Firmal ejede disse Tenge -

Arent ringede + bad mig kobe Medsin til Halva

Jummi kom med Separje, Soren. Margarin +  
þog Drasli í Kaldun. -

Vi fote Heloner fra Spanien. Appelsin fra U.S.A

Sendte Chemical Check Libby 2275 + 384 + Coupon  
(10) for 1/10. 225. -

Þinn Þakson kom med Check L 54 Kl. 10 Aftun.

Ringede til Soren 4 (þam þaa) Þeringe + Otte Armar  
(Lalle med Soren). + þakkede for Frien. -

Þringede til Soren. Þe var þaa Þurklu med Knall.

Vi þakkede í Aftun.

Svend kom til Aftun. var til 12 1/2

Hlidhal ringede; þam midde ikke vi rege

Fri Þenger ringede til Soren. sagde Farvel.

Hlidhal fortalte mig, at "nogle" havde været í  
Selvfor for at þurke loze der!











11  
WEDNESDAY

The H.L.S. Comd kom í Spole. Cp Kl. 10. -  
Jordan sendu botat mig hile Tíðun.

10<sup>44</sup> Jordan + jeg paa Kirkugarden; vi spadsede  
paa Cantorut. -  
Mrs. Lindray, som har været hos Andrew  
siden Lonjer døde, kan ikke fortælle  
længere end til December; hun skal have  
5-2. Det er bedeligt, for hun holder flint  
pant.

Andrew hentede Jordan + mig Kl. 12<sup>1/2</sup>; Kirk  
Jordan hjem + os til Elite-Hotel i Leith  
Rotary Club, hvor holdt Fore.  
drag om Besøg i Skotska.

Var hos Bartram (Office) efter Besøg i Club 2<sup>1/2</sup> - 3<sup>1/2</sup>

Var fra Hotel Amager 9<sup>1/2</sup>

Banketten var lukket 5<sup>1/2</sup>. I Cluben. Andrew +  
jeg hjem Kl. 7. (Bartram direkte) + der fra  
til Columbia Hotel (Socitta) Bartram. (Card-  
stem Kirk). Vi frim til Barnton Golf Club  
spilte der. - Derfra 10 til Bartram + derfra  
hjem 11<sup>1/2</sup> - Meningen var til Kops, - men  
jeg begynde fortælle Andrew om de Førgenke  
Skidder; saa Kl. blev 2<sup>1/2</sup> for til Kops

Chemical. Statement 31/5 £ 11.485.21  
" " 30/6 " 9.485.21

12  
THURSDAY

Op Kl. 10.

11 Med Jordan paa Kirkugarden

Saa Cantorut 11<sup>1/2</sup> - 12<sup>1/2</sup>

Andrew prøvede for Ho Case forsoner, Tek Donald,  
dr. (Præsident Leith Rotary) at komme til  
Bartram Kl. 2 i Dag.

Lunch i Clubben 12 - 1<sup>1/2</sup> Andrew med.

Vi kørte til Bartram + ankom samtidig  
med Dr. Donald, som undersøgte Løren,  
og meddelte, at efter hans Mening var  
der intet til Hindre for at flyve (anare  
bedre end at sejle). Han vilde ingen Betaling.

2<sup>1/2</sup> Til Kantoret + Telegr. Rorb., om 2 Pladser i  
Kartinen, Tirsdag 17<sup>1/2</sup> Glasgow - Copenhagen.

Jordan var paa Bartram Cantor, da jeg kom  
+ vi spadsede til Food of the Walk; jeg vilde  
sende Dr. Donald Blaster som Tek. - Men  
Blasterhandleren (Desk) vilde ikke sende saa  
langt.

Vi kørte til Bartram Kl. 7<sup>1/2</sup> + spille der, Boimene  
hjemme + i Bio. Vi kom hjem Kl. 12<sup>1/2</sup> - og  
til Kops Kl. 2



13  
FRIDAY

Leinnur Gunnarsson - 61 Telegr. heim

Gordon gik med mig til Cantor - & spænde  
hjem.

Lunch i Clubben. Kl. 3 kørte 12-14 medlemme  
til Barnham Golfklub. i dejlig, mildt Væ. &  
en del Sol. Jeg spændte med Bartram  
& fl. rundt Barnham i godt 1 1/2 time. Galt.  
Kl. 5 dragede de efterhaanden ind til Kirkens

Bartram stak af hjem ved 7 tiden, lige før vi  
spiste. 14 ved Bordet. Der var diverse Gæst  
til mere eller mindre dygtige Golfere. Jack  
Jenkins var bleven Af i dag, & i den  
Anledning blev flere indvirket hjem  
til ham efter Dinner, deriblandt Andrew  
& jeg. Han var meget glad. - Hr. Arthur var  
til Dinner & han vilde endelig have mig  
med, men jeg kunde jo ikke være 2  
Spæder. - Det er åbenlyst, at flere er ind  
Hæ, deriblandt Rob. Cairn, Andrew &  
vistnok flere. - Jeg synes godt om Hæ, &  
han har gjort mig mange Gæmte. Vi tog  
fra f. f. Kl. 12 - & fik en indtelt hjemme  
& Seng 1 1/2.

Telegr. fra Reykjavik. Flyvebilletten arrangeret  
med Maskinen 1 1/2 til Kbh. & sender  
til F. tel. 145 St. Vincent Street, Glasgow. -  
Maskinen gaa fra Penfryn.

14  
SATURDAY

Gordon kom efter mig i Salamander Street  
& fulgte mig til Bartrams Cantor.

Var i Clubben til Kl. 2. Andrew & jeg hjem  
Lunch, som Carl den gamle havde.  
Bagefter saa vi S.V.

Andrew kørte os 3 1/2 efter Soien & Bartrams til  
'Hilspindie' i 'High The'. - Soien tog med  
Bartram hjem for at kørte, medens vi kørte  
en extra Tur - kom hjem Kl. 6. (S.V.)

Andrew hentede saa Bartram. Soien her hjem  
8 1/2. - Børnene op Kl. 10. Vi sad over en  
Drink til 1 1/2



15

SUNDAY

13th after Trinity

Spadurade med Bönne til St. James Church  
til Gudstjeneste 11-12½. + hjem igen. (Drake)

Anders kørte os til Prestonfield House  
(fra 1687). Et dejligt sted. Vi mødte  
Bachmann. Søren der. Spiste lunch der.  
Søren tog med B. hjem, medens vi  
kørte omkring.

Anders kørte mig kl. 7½ til Alfkensmad  
hos Bachmann + kørte os hjem til  
Bönne. Hentede mig saa igen 10½-12.

16

MONDAY

Helligdag i Edinburgh. Op kl. 9.

Tænkte på, at vi alle kunne have lunch 1/6 i  
Gullfass, men da vi ringede kl. 10 var den ikke  
kommen + ventedes ikke for os 2.

Var på Kirkegården.

12½ Kørte alle 4 til Barnton, hvor vi mødte Søren  
+ Bachmann + havde lunch der sammen  
til 3½.

4 Kørte til Gullfass. Traf Gudm. Stewart, Frisjofur  
+ Hamur Hafstein, Lygnand, som sagde 126  
var hammen godt i hand + hentet. Theodor kindel  
+ fan.

5 Hjem til Claremont Park; saa television + skur  
til 8. saa kørte Anders mig til Bachmann, som  
gav mig spise (Bachmann. Søren kørte hjem til B.  
fra Barnton).

Brev fra John dat. 9/9 alt o. k.  
+ Hotel Amager; vi kom fra Blok + Skov  
i den garden. Silkeborg 26/9.

9½ Anders hentede Bachmann, Søren + mig hjem til  
Claremont Park, saa Søren kunne sig Farel  
til Bönne; de gik op 10½. Had Søren give  
lunch den check for 25 £. (L. 9 + Reg. frakke  
+ Gordon Skolem d. 2½, 10 da.).

Anders kørte Bachmanns hjem kl. 12. Imidlertid  
spakede jeg; A. kom først godt 1. Vi  
fik en drink til Alfkens. Op kl. 2.  
Vanskeligt at sove.

Firland devalueret 1 £ fra 650-895 / kl.



15  
SUNDAY

13th after Trinity

Spadrude med Bönur  
til Guðbjörns 11-13/2.

Andri höfði er til  
(fr 1087). St. deiligt  
Bostrom. Sören dir.  
Sören tog med B. h.  
höfði omkring.

Andri höfði mig kl. 7  
hos Bostrom. höfði  
Bönur. Höfði mig

16  
MONDAY

Helligdag i København. Op. kl. 9.

E.L.T.

Lett. 12<sup>th</sup> Sept. 1957

Activ

Reykjavik (Iceland)

Can you reserve and pay  
two seats plane Tuesday '79  
Glasgow Copenhagen Wire  
Confirmation Greeting  
Olsen.

13<sup>th</sup> Sept. '57

Larsen

c/o Activ

Reykjavik (Iceland)

Heartiest Congratulations

Olsen.

12/9. Har Bostrom + spise der. Bönur  
hjem. Hjem 12/2 - i Seng 2

13/9. Gordon med mig. Lunch Club  
3. afdel til Bostrom. Gik 1 1/2 Time  
Dantes. Bostrom hjem 7. Vi (14) spise  
fisk ferdens tpi. hjem til den  
dags 12. i Seng 1 1/2 Telegr. Park  
arrangent. Flan. Tard 1 1/2  
me. Bostrom. Cairn. - Andri.

14/9. Gordon efter mig. Salamander  
Club til 2. Hjem Lunch her  
Televis. Hentede søren for  
High The. Høfði Søren med  
Bostrom. B. her 8 1/2 - 11 1/2

at vi alle kunde have Lunch 1/2 i  
men da vi ringede kl. 10 var den ikke  
n + ventedes ikke for en 2

Arbejdsanden.

til Bostrom, hvor vi mødte Søren  
+ havde Lunch der sammen

allfoss. Traf Gudm. Skovard, Frijsjöfn  
Hafstein. Gjennard, som sagde 126  
nimen gald i hand. kendel. Theodor Lindel

arrangent Park; saa Television + skur  
er höfði Andri mig til Bostrom, kom  
iste (Bostrom. Sören höfði hjem til B.  
nten).

hu det. 9/9 alt o. k.  
ohel Ansgar; vi kom fra Skov. Skov.  
anden. Silkeborg 20/9.

skede Bostroms, Sören + mig hjem til  
nant Park, saa Sören kunde sig Farol  
vimen; de gik op 10/2. Led Sören give  
den Check for 25 Ls (L. P. i Regnskabke  
kan Skadn d. 20/9, 10 d. m.).

höfði Bostroms hjem kl. 12. Imedlem  
de jeg; A. kom først godk. Vi  
er druck til Hfsted. Op kl. 2.  
skeligt at sove.

devalment 1 £ fra 650-895 f. H.



17  
TUESDAY

Op. Kl. 8.

Saa Kirkegarden til Farvel

Körte fra Clarenceau Park 9 $\frac{1}{4}$ . Da vi kom til  
Bostrams efter Sören, opdagede, at de  
hadde glemt mine Sønnenpræke, saa  
anden måtte køre hjem efter den (tog  
 $\frac{1}{2}$  Time)

Shartede Kl. 10 fra Bostrams. Gordon var med  
os, men Carol, som ellers skulde have  
været i Skolen, fik Smerter i Pjæl, & måtte  
til Lægen.

Til St. Vincentskæde 145 Glasgow efter Flyve-  
tillættene. Glasgow var tagt afsted  
med dem til Rerfren; vi derhvil Kl. 11 $\frac{1}{4}$   
Tændte til 12 $\frac{1}{2}$ . Saa blev der meddelt,  
at Maskinen var landet i Baskinck &  
vi og en engelsk Passager blev sendt  
derhvil i Bil. Det tog 55 minutter & vi  
kom 7/8. strax - 1.45 - var vi i Luften.  
Der var 14-15 Passagerer; Kl. a. p. omhellen  
Hogair som. Dr. Edder Grønjimson (til  
Tray). Korrerup - 4. Datter Edda var Flug-  
fugler. K.H. har været i Silkeborg &  
Schwitz & er nu i Kbhvn. Det var meget  
& Regn; gik op i 21000. Det var meget  
behageligt at være i Maskinen (Tiscant)  
Kl. 4 landede vi i Kastrup. Ingen mødte  
os (jeg sendte Hotel 17. Telegram i Morgen -  
men ingen dukkede op). Tref Marie Fried.  
i Kastrup. (Helene Jensen var med os). Var  
paa H. 9. for 5. - Ingen Hjebnæ ringede.  
Fru Bjerg kom med Blamster; lod hende  
til Middagen, <sup>gik Kl. 8</sup> talte med Paul; 126 til  
Rep. nøgenhinde færdig til Fredag.

Hiv Breve komme. Kl. 1500. - fra V.O. Tærl hørte  
for John uden at Ord.

Sören til Høj Kl. 8; jeg skrev til  
Willester i Silkeborg.  
Læreren sendte Sören Blamster  
Hotel 4.

18  
WEDNESDAY

Op. Kl. 9.

Johansen, Oluf, ringede 9 $\frac{1}{2}$  - kom Kl. 10 med  
Chok, Blamster. Blev fra Karen til Sören -  
Ø. kom leverer fra Spanien og flere Læder (Blamster)  
(ikke det. Blamster); stjal diskenes dette med  
J. i Morgen. Han gik Kl. 11 $\frac{1}{2}$ .

Rahr & Co sendte Rimser. -

Saa Kirkegarden.

Kunne Habel Amega.

2 Körte til Marie-Cula i Haven & var der til 4.  
Sagde Marie at tage 500. for '57 af Bogen.

Körte til Huse & Sørensen, Kungsholmsvej 162  
4-72. De lod paa Aftensmad & vi accept.  
saa vi var der til 8 $\frac{1}{2}$ .

Körte til Tuzer & Soul. Fra 126 i Morgen.  
De har udvidet Lejligheden - & den er fin.  
Tuzer med Sören i Morgen - shopping.  
Elna opereret; har det godt nu. godt, men  
Kajus sløj.  
Paul körte os hjem Kl. 10. Sören op.

Jeg ordrede Papirer & skrev til Kl. 1.

Körte til Silkeborg Fredag Morgen.

Fru Tenges Spisestel - sendt det - 3000. d. 19/9.







21  
SATURDAY

The M. 9. - Væðerne. Sengene er gode.

Dr. H. Kristjansen kom haldi til Sören  
& mig. - Jæg fær Sýrenaslebad af  
Charrage. Sören special Behandling

Lan til 11. - Spadsende med Willers  
12-12½, san lunch.

Frulle til 3½ i Kaffe.

Lan kirke Sören & jæg (Willers vilde ikke  
med) Fri Lerysahn (fin Cicaron)  
& en Fri Sabulky (Kanden er Krimind  
Overludent i Haderslev en Tur til  
Om Kloster ruiner & besaa dem.  
De gamle Abbeder ligger dei i Glas.  
Kirken over Gravene. Vi var hjemme  
agen 6½ til Middag.

Sören gik op M. 9. Willers spillede  
Bridge til godk. 10. Bl. a. med en  
steve til Erik Sahacke & Leith (The  
Kaffehandler). Vi blev enige om at  
drikke elfen Ql. Sjns i  
& Kirke der til 10¾ & var der til 12½  
Tuborg kom paa Tale, & jæg gav Desam  
et godt Skudsmaal; det viske sig, at  
D. er en Ven af Sahacke!

Da jæg kom hjem var Sören af Flak, & det  
var ingen venlig Velkomst.

Lystig varm Sol hele Dagen.

Konede Fri Lerysahn haze Serhin-Kallembrog 27/9.

Jæg fik Sýrenaslebad i Højes.  
Kong Haakon VII af Norge døde i Højes 88.

22  
SUNDAY

14th after Trinity

The M. 8½

Sören kom ind. Bød hend med i Grønnebak  
Kirke, Nj - & bogefter fa.

9½ Kirke vi der til. Kirken var fyldt; der var  
Høst-Gudsdyerke. Det er en smuk gammel  
kædetlig kirke, temmelig stor, fra ca 1627. -  
Der var Lighed! Træskan var ingen  
Klasser. - Da, M. 11. maatte vi gaa for at  
være hjemme til Frakost; da vi kom  
hjem var M. 11½ - Akkumul 1 Time for  
Lidlig; jæg havde hazet fejl af Tiden.

Teftur lunch darsede & larte til 3½

Lan Kirke vi og Fri Lerysahn via Grønnebak  
til Højesens Bro-Kie & drap Kaffe. Der  
er mydeligt & smagfuldt, & det ligger  
meget smukt med Viborg - Larkis vejen.  
Vi Kirke hjem over Jeen - Bakker.

Herst Karl til Fri Lindberg som er i Faxe  
(Fodgaarden). L. til. Høje 28/9.  
- til Luts, Lora, Hirsten & Sand A.

Willers spillede Bridge; Sören gik op 8½.  
Medens jæg var oppe til for 10 - & kom  
med igen, var alle forvindne. Hvad lakkat

Kong Haakon VII bicatte i Akth. i Carl

Lidligst Tjg; lidl overbukket; Sol af. til.



23  
MONDAY

Var í Massazu kl. 8. Fyrirvarðað 8 1/2.

Körle fören til Samabrot (Overloye Hagb - Almeneke)  
fr Rindgen litle. H. H. var meget behagelig.  
Billederne fremkaldt stær. gode, men Hjarthel  
litt fr abrot. (Frin Ralte tog Blodprinn i Hrygn).

Ti körle ud af Herminy-Vjern til Kai Hants Hvernu.

Efter smok - luredi.

3 1/2 Körle zey, Soren, Frin Longsohn, Frin Schudky i Bygn.  
+ skoppede + san en far til Højborg, hvor  
vi fik Caff. Smukt Udrikt. Hjemme kl. 6.

Soren op kl. 8. Personalt til Jilde hos Overloye  
H. Kristjannur i Aftun (Confirmation). De de  
komu hvern, san Frin Ralte ind til Soren, san  
sake vor. (kl. 12)

Villensler spiltede Roidge. til 10, san drak vi en  
Gl saumnu.

Jeg stur Kart til: Hrygn, Hornery, Gardun O.,  
John + sendte dem med de andre fru i Gær.

Jeg prekkede til kl. 12.

24  
TUESDAY

Op 7 1/2. Massage 8. Bad 8 1/2. Soren Behandling 9 1/2

Rehelle fl. Gorrindaguard Kr. 1000. -

my. Frin Longsohn  
Tog Aftun - körle kl. 10. over Skandenborg - Hovsum  
Togler + til Lilleballekron. 11 3/4 (112 km) Krak Caff.  
Farkaske over Odense til Knudskoved; var der 1 1/4.  
Fargu gib til Skallehor kl. 2. der 2 3/4. Smukt brod  
pan Tøjen over. Havn til Høbel Smagu kl. 5; hvor  
Longsohn sendte pan Soren.

2 Breve fra John (sam zey sendte med et Ter Ord fra mig  
til Soren i Aftun) - Ellen + Gunnar Hagenen forloved.

Rinnere fra Ford. Kam. 1186.25 (hævd 25%)

Visir fra Regj. bank.

Tog til Hafnia 7 1/2 + spilde der. Hjemme kl. 10.

Kört 315 km. i dag; det er nok!

Brev fra Bostrom. Statement pr 1/9. £ 178-10-1.  
I. J. - - - - - 154-19-7, sam  
zey sendte i. J. 25/9.



25  
WEDNESDAY

Jordan Olsen dikeman er 10. dag; sendde  
ham Telegram.

Var naagen kl. 8. faldt i Sovn igen; fink the 10 $\frac{1}{2}$ .

Nære fra Pösk. Vi har faaet smaa Licenser (Ludb. =  
No. 60.559.-). Beredning om Elker-Spærmen, -  
Spærmen fra Svend 7. paa Bient; han har  
faaet mig (1954) Bil. Chevrolet.

Körte til Klbbom Rakary-club kl. 12, Anglerne.  
Der var Kirstin Siggursson & Geir Hallgrímsson.  
Ved Bordet var Sverin, Carl & d. Kvæ, Fabrikant  
Wulff, & Sön til Edward Storr (Preben). E.S. er i  
Rusland. 1. & d. 4. spurgte om Halld. Jónsson  
(80. 20/10). - Geir 4 - & Bryggjubúit.

Saa Vegen bygge Tærken i 126. & gey fyldte den i Odense  
i Gaar. Tagten i handmænd. hjælp mig med  
Fand.

I Svann-apolthek oftr Metesin til Arndt.

2 $\frac{1}{2}$  Til Skole (som ringede i Forening) & var der i Sönn  
Tid. Vi körte til Tröskur Kirkagörd & saa Örnika  
grav. (kl. 30-19). - Skole beholder høgheden -  
blaver sig; han var taknemmelig.

Spiste paa Hotel Smagen

Ringede til Lören; han syntes det kvik. (Fær  
Skæne i Morgen).

Bispeherren ringede igen (5-6 Ganger) har faaet  
Novatorium for 40.000 kr. Skat. Tegl. skop. ved  
Fru Bjerg! Quæde ikke blive indviklet med  
hende! Gey broede de passede saa godt sammen!

Gey skrev til kl. 11 $\frac{1}{2}$ .

Saa Far. Nov. Jan 5 $\frac{1}{2}$ .

26  
THURSDAY

Dominion Day, New Zealand

Körte til Gullfoss kl. 10. Traf Fridsjofer (had han til  
Kystens Torle, men han var støj.) - Gudm., bryti  
ingen af dem var med Lören Frakke.

Telegrafert John: Sund skamma Frakke Flugpost  
i dag Silkeborg Telegrambureau. Ufi.

Körte kl. 3 $\frac{1}{4}$  min Valley til Kystens P. Linnel. Derfor  
& til Skumbok & samme Tøj tilhage kl. 6.  
I Aften i Valerian 9-12 $\frac{1}{2}$ .

Reisuskj sender skakin, Papir & Spand. 7 Tungufoss  
28/9.

Johansen, Elker i Fylland

Dr. Alex. kammer 6/10 gvar 1/10

Solekin; meget smukt Vær i Dag



27  
FRIDAY

Op. 8 1/2.

Med 3 Uhr til Rep. (fær efter 14 dage)

Has Rasmussen

Paa Kirkegården

Frokost paa Høhl skurgen. Korte til Drøgen

Efter. Tale med Johansen:

Prisene forløb 15% paa for fire timer  
Lønner. Lønner sender paa spanske Bank i L  
Underligger Spørgsmålet om Omregningskurs.Lønner. Nordtun er flyttet Kastrupvej 28.  
Omforordning Rørke 6-8 Hr. paa Dns (3-4 dage)  
Har faaet Tørgen fra Vini.  
3 Kunder ikke medbrudt. Kammer my 1.0Serrityler 2 Dns Skrek 1/75. 1 Dns Damsk. 1/7 sender  
Høhl skurgen Mandag. Gullfors 1/6

Sendt Johansen, Efter. Professor Lønbom.

Sendt Arent Kark: Gudni kryt med Medicin

7 Knud Lindberg kom til mig Kl 7 i sin Bil.  
Korte til Wina + spiste middag. Vi var  
der til godt 12. Lindberg kørte mig hjem.Willester ringede op. Torie faaet Telegram  
paa John. Frakken sendt -

Hazard ringede i Aften.

Tergunnin's Islands 40 ser. Telegrafisk.

Det var Byggen i dag

28  
SATURDAYEfter Blomhøvl til Huse. + paa Kirkegården  
+ efter mig Høhl.Djörup har været sløj; i Formiddag var han  
oppe, + da jeg saa ham, sagde jeg til ham,  
at man saa, han var syg + at han levede  
længe sig. Lidt efter forsvandt han. - Ingen  
videke, hvorhen han var gaaet.Talte med Nordtun Lønn Kastrupvej 28. Han  
kan rep. og Comit. Tørg. 6-8 Hr. Guinut (Holl)

Talte med Tørgen Hjelmar. De skal til Posthøll. Dag

Bio pælsken ringede igen; han ønskede ikke  
at blive inviteret med Fri Bjerg.

Brev fra Torie i Silkeborg 27/9.

Brev Høhl skurgen.

Korte til Larsens Plads. Nordberg rejste med  
Prinsens Margrethe til Oslo Kl. 4Derfra til Huse med skønne Raser, som  
han blev meget glad for. Drak Kaffe der  
+ kørte hjem ca 6. Sørensen kørte med mig  
til Kær i Morgen.Medens jeg var der, ringede jeg Høhl skurgen op.  
Rørke Olsen var kørt for at prøve pinte  
Djörup + faaet ham paa skurgen-Talldag,  
hvor han drev omv. under skat.I Skolekammer + saa Skindberg + Fik fulio + en  
Ballet. Begge dele godt.Da jeg kom hjem, var Willester kommen  
(kaldt hjem). Vi drak en Øl.

Takkede for Morgendagen

Byggen i dag. Koldt



29  
SUNDAY

15th after Trinity

Op Kl. 8.

Afstedt godt 10. hunde Lorenson; vi  
stærkede 10%. Kom til Korsør 12/4; spiste  
lunch der sammen. Lorenson har familie  
i Korsør, som han vilde besøge.

Kl. 2 med farzen fra Haldskov til  
Kvindhoved. Kaffe ombord.

Det var betydelig Regn til Korsør, men  
blæste op over byen. Sol Røsten af  
Vejen.

Dag en benemærkt op ved Kvindhoved, som  
var med til Middelfart. - Lu Kl. 4.

Forkæmte til Vejle + derfra til Hovens; fra  
Vejen skaffede en Bil mig. Det var  
Bendixsen (Hammastriem); han har i  
Odense + sælger Landbrugsmaskiner. Skulle  
til Konfirmation i Hovens.  
Fra Hovens over Brødstrup til Silkeborg  
ankomst Kl. 6. (Kort 305 kilometer)

Til spiste Middag + jeg aflagde Beretning

Loren op. Kl. 9. jeg Kl. 10 (brak) som for 11.

Arni Gudm. Fødselsdag. Tilgik ham fra Silkeborg

Loren havde skrevet Børnsm; jeg tilføjede  
nogle linier + sendte Brev.

30  
MONDAY

J. Rod 8. Massage 8 1/2 + laa + dander. Løst  
til 11.

Spadsede alene 12-1. til Gudnaam.

1. Lunch. -

Det udenfor med Caffen. Legerinden af J.  
Skarvdergaard er 70 i Dag  
+ i den forbindelse blev der planlagt en  
Blodbog i Overværelse af Personalt. Fra  
Terrassen overværede vi Forestillingen

Efter Caffe 3 1/2. Kørte jeg Loren til Torvet + vi  
Lukkede gennem Verbergske Kølle Kæder  
til Hovens. - I Tilkøbet Kolonialvarer  
købte vi diverse. Fra der Cellofan papp,  
som kan varmt lukkes Ingeniør/Elvis  
har elek. lukkeapparat; bedre end Kalle!

Hyere i Middag Kl. 6.

Loren op. Kl. 9; jeg Kl. 10. Bragte Regnskab  
etc. i Odense

Talte med Willerstor; han mente Djømp var O.K.

Frakken kom fra Reykjavik i Aften - + var ved  
det en forkert Frakke!

Septbr. Regninger. Nr. 614 239.42  
/ . 419.461.68  
Værdi Nr. 194.777.74



1  
TUESDAY

I Bond Kl. 8. Marriage 8 1/2 - The

Lýligske Talskrin hule Deyu

Brev frá Lindberg, Oelo

" " Inger Hjelmur

" " John (mygt kyndt) 28/9

Vísir 27-28/9 frá Reykjavík.

Brev frá Stelli Joh. Vi, d. v. s. Borgartún 4  
frá varmt Vaud frá Þygn.

Dásede til Kl. 11. Spanturede frá 12-1

" " Laste eftir Lunch til The 3 1/2

4 Kórke Lören (sam sör godt til 4) en Tuv  
sör Sneybök, Laren, Rye, Rodelund  
& bygn i Midday Kl. 6.

Tönnu ringede til Murr, sasar er 70 i Dey.  
Inger Hjelmur & Marie var der til Frakad.  
Tönnu kom bygn Maunday & var glad  
frá Tönnu. -

Kong Haakon VII. hler bisat i Oelo i Dey.  
Vi ssa det her i T. V. Kl. 8-9 1/2 i Aflen.  
Det var ikke godt. -

Spur. Lindberg - Oelo

" Oelo Metalaunuf. n. Kr. 1252.62

" H. o - van " 2716.73

2  
WEDNESDAY

I Bond Kl. 8. Marriage 8 1/2. - jeg kom mærke  
Behandlingen, - men den er god!

Det har regnet i Nat. Jeg dandede til Kl. 11

Gik Tuv 12-1 - & undgik Regnen - akkurat. -

Laste efter Lunch

Tönnu löt en dame, Tönnu Havnifaktumhandler  
Andersen Tönnu fra Odense, med paa Kórke her.  
Vi kórke 3 1/2 til Høllil paa Himmilbjerg  
& drak Kaffe der. Det er mytelligt & smagfuldt  
med harrimede Udrikt. Takent 7 Maanedes  
(April - Oktober) - kórke Tarellie - fuld Tönnu  
Kl. 28. paa Dey. Vi kórke sör Laren &  
Sneybök bygn til Midday Kl. 6.

Laste. darsede hazette. Tönnu op. 9. jey 10.

Tönnu kalt med Lagen i day - & var sigtlig tilfreds-  
men -



3  
THURSDAY

Bad + Massage 8-8 1/2

Det er Regn + Storm - mest Storm. Solen  
saa i Morgen.

K. S. Friis er 71 i Dag. Telegrafert.

Laa til 11.

I Rokary Silkeborg. Ib. Kristiansen er  
Præsident. Formden mig, var der 3 af.  
Kingsaterne. Byensgaard fra Haas holdt  
3 Minutters Foredrag (om Rokary + Væpne)  
Telefonmøde Stykholder: Om Telefonen i Danmark  
fra 1890. til nu.  
Fædremester Andersen (Lagge og Glæderud  
i Søgaard 1920) skiltes til Thyra.

Kort. Tale fra Arent med 30 Kv.

Kort fra Tomas i München (29/9) kommer til Kbh.  
om 10/10. har Fødselsdag 9. Oktober. -Havnbørs giver 5% paa Deposit Cho' 19/9  
200.000.000 + 500.000.000 til Deposit acc.

Brev fra E. S. 30/9. Harb om Valuta!?

Korte m/ Soren + shoppede 4-6

Læse efter Middag.

Kl 10 er alt dækket stille. Til Høj

Skrev (begyndt paa) Brev til John, med 40 Spørgsmål

Væpnefondens Fødselsdag 3. Kl. 50 Kv.

4  
FRIDAY

Lazill Jacobsen 77. i sin Himmel.

Bad + Massage 8-8 1/2 Darsede til Kl. 11.

Det var Lørd i Dag + skeddvis Sol, men klerke.

fej. hørte en Finns Tid omkring Silkeborg og  
ud ad Herringvej.

Lærke + hvilke efter Lunch

4-6. Korte + shoppede med Soren + en Tar udenom  
ByenTom Jaal, fransurer Bekkens, kom jeg paa Tale  
med i Dag. Han kendte Herman + James Kong,  
navnlig Herman.

Soren gik op 8 1/2

Talte med Willerslev; Handdakerne til Minni  
er nft. til 2 den Skyronands Kone. Djaras be.  
gynder for Alvor i Morgen.

Skrev Post paa John Brev

" Enevold 19.

" Helli Joh.

" Lagge Kristy (om Handdaker)

" Kort Bierings

" " skeddvis



5  
SATURDAYBad + Massage (svo kl 8<sup>15</sup>)

Brev frá John dat 2/10 (16)

- Svava. til Sören. Samnings kommen hjóm. Ferglunnarfest 27/9. Svava talt með John + Magna; allt í Orden. Stóra regn fyrir í kvöld.

Det er Regn i dag; kunde ikke spadsera;  
god ikke bære i Formiddag.

Lan 1/2 Time efter Frokost.

- 4-6 Kórke m/ Sören, Sr. Slangerup + en anden Dame  
+ Høllenslev's Ton Speditör Nielsen - til Gern  
Bakter. i Regnsøj.

Sören gik op kl. 9. - Fruktanretning i  
skuldering af Lørdag.

Hier er kommen Davaantia, en Fætter til  
Grete Davaantier, som blev gift i 1933.  
Hun har været gift med en Indførelsykker  
Jüntler (2 voksne børn) blev skilt fra ham  
1945. Gift igen Fabr. Larsen, det er ogsaa  
forbi. Grete's Mor lever, men er Træg.

6  
SUNDAY

16th after Trinity

Op. Kl. 8. The 8 1/2 Fardig 9.

Jeg havde i Aften mødet med Speditör Nielsen paa  
Billem. til Viborg Danmark, men han sagde  
Tjakk, da han skulde have Behandling for  
sin Arm. - Da jeg kom ned i Morges, sad  
han + ventede paa mig (der var ingen Behandling).  
Sören vilde i Gaar Aften heller ikke med, men  
skilte sig. Kl. 9. -

Til 3 arbejdede saa 9 1/2. Kom til Viborg Danmark,  
som er meget smukt. Der var Skonfirmation.  
Vi anvarrede Gudstjenesten, til god 11. -  
Hun Nielsen foreslog at køre væk paa ad  
Herringsvej til Skansted + spise Frokost i  
Kroen der. Det er en hyggelig Landsbyby.  
Vi var der et Par Timer + fik god Mad.  
Lan kørte vi til Dallerup. Bakker, Delle-  
rup + Hørsedet Skole (med Skole 60) (Søren  
Jækel Hansen!). Der er meget smukt.  
Først havde søn til Vejle-vejen + kørte sig paa  
+ saa ned paa til Kjellerup. (Viborg-vejen,  
som vi kørte udad i Morges) + derfra over  
hvor til Kongensbro Kirke, hvor vi drak  
Kaffe i 3/4 Time. Kom til Silkeborg 5 1/2

Det var en dejlig Tur i Svigt Vej + Solskin  
hempaa Eftermiddagen + i Aften. Sören  
var træt - + det var jeg i Grunden ogsaa.  
Jeg tror det var den dejlige friske Luft.

Sören gik op ca 8. jeg Kl. 10.

Lan russiske Skine + kammen op.

Carls 76. Tjakk. Kunde



7  
MONDAY

Å Bad kl. 8, men Massagen, Fin Johnson er syg - deinsere. -

Laa til 10. og spottede en lang tur langs Gudenåen 11 $\frac{1}{2}$  - 12 $\frac{1}{2}$ . -

Efter Lunch sad jeg med Guldsmed Benny + H. Frii Katzenstein - + saa 1/2 Time i Solhønen.

The 3 $\frac{1}{2}$ . Kl. 4 Kørte jeg Løren + Expeditor Nielsen ad Storsensvej til Sølvn + saa gennem Seherbidi Gods. Hønden Walter Langis (opdragning forebudt) er meget smuk. Derfor gennem Tellen-Kollen til Trads Sande (fredsk) + Gunnar Larsens (S.L. Sm. L.) Skovplantage over Gjedse - + hjem 6 $\frac{1}{4}$ . Det var en dejlig tur i friske Solskinsvejr, (hvad det har været hele dagen)

Expeditor Nielsen viste meget smukke Farve, fiber, som han selv har taget 8-9

Op + pakke kl. 10. - Nu skal vi jo devarn afted i Højen. Vi har haft det saa godt her, haft mange daglige Time - og her er saa skint alle Sæder. -

Stor Cadelle st Kort.  
Otte brun Kort.

8  
TUESDAY

Op 7 $\frac{1}{2}$  Bad + Massage (Frii Schou) (Hilse til Fin Leina + Jimmie).

Afted 10 $\frac{1}{2}$ . Søren + Geir i Park.

First Solikimvejr, da vi lag afted, men det blev meget anderledes; vi kørte over Brodskov + drak til Tøge, + derpå til Lillebælsbroen. Da vi kom dertil 12 $\frac{1}{4}$  (89 km) var Tægesimmet i Gang.

Lunch i Lillebælsbroen (godt). Der var ingen Elkrig for Parkambianen per Tyn's Side.

Vi tog derpå en tur i Odense kl. 3 Grand Hotel. Fik fat i Sigrind + Vagn Schou + bød dem til Midday kl. 7. Derefter en tur i Tøge.

7-10 $\frac{1}{2}$  Mottagen. Sigrind fortalte det var ikke godt med Lutz Hagg. Søren, Edith + Else, har laant Højen sin tur, men Sigrind har sine tur en 160.000. - skænder i Tøge (har lidt Svingfar). Det er et sympatisk Par, Sigrind + T.P. De har en Dreng 7-år, + en pige en 3.

T.P. Kørte os hjem til dem 10 $\frac{1}{2}$ , 11 $\frac{1}{2}$ . + vi saa deres Hjem, som er hyggelig + pent.











13  
SUNDAY  
17th after Trinity

10-11. I. Vor Frelvers Kirke. Konfirmation.  
Den er ny-restaureret. Arkitektiken  
er færdig.

Skrevde fru Bjerg hjemme

• Bogilva Bergels ...

Kørte til Kystens Ferle. Kurch der  
(ad den ny Hørsholms - Skovvej hjem  
efter fru til Hellebæk.)

Skrev hjem M. 6.

Var hjemme i H. 17. Parker af Aftenen.

14  
MONDAY

Overtrukket, men godt lidt Vg. lidt køligere.

Brev fra John 9/10 med som fra Holtdelen af de  
Spørgsmål jeg skal have.

Brev fra Christen. Børnen Influenza. Carl  
fra Kørkø.

Fru Olga Biering Fideleding. Telegrammer

Ringede til Inger H., som kom til Lunde H.A.

1. Kørte Damerne til Jaa. Olsen.

2. Has Birde Dahl. (Svend Hansen ikke til Skole - Skovvej)

Prot. 1/5. Nr. 135.55

1/8 . 9791. Nr. 233.46

Forvede Almisse udsplade (Lillebø sendt  
til Johannes. Smitt). D.D. leveret alt Samt til  
til Cementf. Skovvej (gennem S.F.S.) -

Skrev Damerne igennem hos Oron. Guldskrinet etc.  
Spjorter til John. Fakke Søren. Slip. c.o.  
Kørte til Inger + drak Kaffe der. Tjen 10.5

Middag Hald Amager

Skrev ringede til Hansen. + Kørte der til 7 1/2  
Lilly skal med Børnene til Jylland  
i Højer + den til 10 1/2. Aftenen forbi.  
Vi var der til 10 1/2.

Var Ljus med H. H. - Søren og M. H. og 12 1/2



15  
TUESDAY

Fint Vgr. Sol.

Has Umagnun, Laa Kirkugarden

Frakast 4. A.

1 1/2 f. Rensken, Ginnur Viltken, fannur Agardang 31.  
Nr. 200. - fíðl 13/10 '56.Has Binnukj. Basketu Bladi i fíðlfær 69/71.  
fær Leithr. 126 umboð Fréday 25/10

f. Skamborad. Matrikler

Rizthasgerilalil. Glias Hfallkinn. Hæin er til  
Underriglu. Káimma ud i Horgen. Fær  
þann kann.Militarharp. Hund David. Hæin er til; kann  
kennige sig. Har varuhligt ud at hale  
Fær Magda var der. Hólger kann Færhæring  
Omryg. nr. 7. 48

Hæin M. 5

6 1/2-11 f. Chi. f. M. Davoren (fær Rotary 1936). Ledede  
Lozen. Hæskinnmætur Kofod fær D. P. D. S.  
o. o. o.

Lozen kærte til Hænn 6-10 1/2

Da geg kann fær Lozen, var da Læpær - bær  
fær John næn Raendoplagænn; skær  
Hindberg derann stræt.16  
WEDNESDAY

Bær fær Fær Bærann

Goat Vgr. Stogur Sol.

10 3/4 f. Til Euginof. Hævin, Ginnubænn, Læyngby, Hæin Hærd  
Elets. Hækkæpp. Hæ Lænn.f. Hænn (fær ringede. Omrygningskær L. i  
Spanium - 117 fættas. Bærkraftede Erdann  
i. BærgefærLærygænn ringede. Erdæ fær Hænnshæri, Hærd  
af 2 Erdæ.Rokær f. Hænnshæri. Hæ. Læyngby Hæyngænn.  
Hæ. Sæygnænnær da (af Fænn). Bærkraftede  
Færdænnær Hænnshæri Hænnshæri.Hænn M. 4. kærte med Lozen Hæ. Hænn + Hænn  
var der til M. 5.Fælle kann Læyng. Lænn ud i Hænn. kann Hænn.  
mæn i Horgen.Lozen skærte: Kærten, Svær, Hænnær  
John - + geg. Lænn Hænn Hænn  
Lænn Hænn's Færdænnær (60) Hænnær, Hænn  
kann Lænn Blænnær.

geg skær Hæ. S. - Hænnær, Hænnær Fréday 25/10 Hæ. 6.

Hæddæ Hæ. Hæ. Lozen af 9 1/2. Willænnær Hæ. Lænnær  
Hænnær igen 9 1/2. Hænnær 11 1/2 - 12 1/2



17  
THURSDAY

Hr. Skredderi. Barber

Det regnede lidt i Morges, men i Eftermiddag  
skinnede Solen

Brev fra Sverre A.

11/2. I skrevet Brev. Rektor Willy Nielsen, Rektor  
ved Gymnasiet (f. h. Bantmannskolens Fri-  
skole, hvor jeg var 1886-1894)  
" " om Skole i Skole.1/2 Brev til Søren (som var her til Frokost), til far  
Ole.Hr. Luvor. Fik forklaring til T. i Skole  
3. sep. T. til T. Check Nr 122.50  
Prøver nye artikler. Sentt forklaring idag  
til Roth (S.S.)Hr. Bannin. Fri grundskole (Blod i Solen)  
Fik Check Nr 325.20. Talle om af-  
skilning fra SpanienHr. Rahr. Dr. Prof Schwartz. Skole i Skole  
skole. kunne taler i SommerLuzer. Paul kam kl 7. Jeg har forrygt at far  
far i Elias fri Brev, men forrygt.  
Ti kørte til Væver. da vi kom der,  
til vi var Lira i Skole i Skole. fri  
Skole i Skole. vi spille alle  
kammer. Deres er 11. Sjus på  
Lira. Jeg kørte fra Skole til  
Skole i Skole. Paul til 4. 17. De  
brød Biler skole der18  
FRIDAY

Regnede.

Fra Madsen ringede. Lakkede for Brev i Skole  
til Skole i Skole.11-2/2 Hr. Luvor. T. Bannin, J. Skole. Underdirekt.  
Skole i Skole. f. h. har jeg ikke set i 20 år;  
han bliver snart 70. Ti spille Frokost der.  
Brev om Skole i Skole. Skole i Skole.

Skole i Skole, at vi kunne til Skole i Skole

18/10  
9/2 Korte til Maria, som er 64 i dag. Skole i Skole,  
Skole i Skole. da vi var der, men ikke Skole,  
da var skole i vi kørte Skole i Skole i Skole  
det godt. Ti var der til ca. 11/2, som kørte  
jeg dem alle hjem - i Skole i Skole.

Skole i Skole, at vi kunne Skole i Skole 25/10

17/10. Ti Lira. Luzer i Paul til Skole i Skole; de kam  
her kl. 7. da vi kam derind, kam samtidig  
Lira i Skole i Skole. fri Skole i Skole. jeg bid  
dum var med os. Skole i Skole. Ti havde det  
forrygt til godt 11. og gik saa med dem  
til Skole i Skole (hvor h. S. var) og drak en Sjus.  
er 12 kørte vi fra Skole til Skole i Skole,  
og Paul og Luzer var med kl. 4. 17. (dum Vogn  
skole der).



19  
SATURDAY

Oppe kl. 7. Var hos Paul kl. 8 1/4. Ti körde he  
heel frantzen, Hartupvej 137 (samt hos  
rep. 126) + talte med hann om Resten af  
Rep. + derfra til Otto Groth, Frankrigs  
g. 30, der skal sølle myt betrok paa  
hjemme igen kl. 10.

Karl Bjerg hann + hilste paa os. Hvor vil  
manke vere frimurer, + jeg lovede  
i saa Fald, at var Fadder for hann

11/2 Körte til Holger Friis + had hann spørge  
sine Forældre, om de vil köre en lille  
Tur i Frokost i Morges.

Hendene Maria + Carlo + Odile (som var der)  
+ körte til Søllerød Kro i Frokost.  
Var der fra 1-3. Hjemme kl. 4 (samt kl.)

Det var lidt Regn i Morges, men Sol Resten  
af Dagen.

Talte med Hjalda Friis. Kvind D. + hann til  
Midtag i Aften, friske Grog + fløe Løgdammer,  
+ him mente ikke K. D. kunde köle, ogsaa  
at hann + ud i Morges

Ringede til Skarlow. Han er meget sløj,  
kan ikke gaa + ikke skrive, saa hann  
har jeg kört sidde sin affør. Talte ogsaa  
med Fri Brændt, der tog alt med os.  
(Hos sagde hann var meget glad for Fri B.,  
som hann nu behøver).

Lindberg ringede i Morges, da hann kom fra  
Oslo. Der med Bændoptageren!  
Vi körte derud kl. 6 1/2 til Midtag  
+ hørde en hyggelig fløe til os.

Den Sjov med Høllersler, da vi kom hjem til os

Lindberg faat hos H. O. var n. kl. 2716.71  
i. til Skarlow  
Jeg faat af L. - : 1369  
1347.76

20  
SUNDAY

18th after Trinity

I Sundag Kirke kl. 10 - 11 1/2

Da vi kom hjem havde Fri Bjerg + Sagnard  
ringet.

Jeg havde hndt Elias + Eva til Luned idag (de  
var i Fri Kirke + midte sera for Ludvig der,  
jeg skammede Elias for ikke at tage kom med.  
1/2, vilde hann gjord det, men f. 9. skulle ud).  
Vi hentede dem kl. 11 3/4 + körte Strandvej  
til Rungsted - + via Hårsholm til Søllerød  
Kro. Lunsat. var Fri paa Kirkegården.  
Det var Sol + degtigt Veje.

Ti körte til Missionshospitet i Caffé hos S. S.  
+ var hjemme kl. 6.

Jeg Kr. havde ringet til Elias. Han er kommen  
fra Berlin.

Brev fra Maria Dahlquist; hann ligger i  
Sengen af Indflyen?

Vi körte 126 til Jaaohann for Rest-Reparation  
+ var hos Paul + Sagen i Caffé til godk 9.  
Hörte Radio - Kvind eller dobbelt. (Hvad-  
portalen i Skunkula - kirken paa Gulland.)  
samt ikke frider.)

Fik en erhell med Hans W. -

Karl fra Kirken. Edith fra Kbh. (havde varl hos  
Lindberg - Søren). Emma Dufu + en Søn var kommen  
til Sønd. Fødselsdag.

Brev fra Maria D. Ligger Indflyen



21  
MONDAY

Op. 8 1/2.

Kl. 10 med St. Fbb. til Malmø - i Svaner,  
Reyn.

I Skandinaviske-Banken. 2000 Kr.

Sag til Folkeets Park, hvor en af Malmø's  
Rotary klubber holdt Møde 12<sup>25</sup> - 1<sup>34</sup>  
Ond - Foredrag om Rejse til U.S.A.  
Søren spille i Restauranten.

Shoppede. Sendte Stilleker til Maria.

Linné Band gik Kl. 3<sup>30</sup> til Kl. 6<sup>15</sup>  
stadig Svaner.

Hvilet efter Hjernekontrol til 7 1/2

Afgjort ringede; skat til Odense i Aften,  
• kammer igen Fredag. hovedtende  
as Fredag Kl. 5. (til Luftbanen  
Løst for Ap. - Røde Kors til København -Fru Bjerg ringede. Frubelig Boldspil, 3,  
havariske til Clemensson. Søren  
talle og saa med hende. Forbindelsen  
afbrudt!Brev fra Røde Kors. Tivoli-Rover; sendt Ekse 4/846  
Flyvebilletter til Fredag 24/10.  
Gust. Svendsen betalt 11.288.15 (Medlemsbidrag)Havn Villerslev budt as til Middag. (Døgn)  
Hummere, sprængt Sæer, Valnød-gemmer,  
Blad-Selleri, Rugkorn, Ronche-rod. - stegt  
Bananer med Hødder, Champ. - Porler  
Rødvin. Portvin. Fisk - godt - meget  
venligt.

Telegr. Ludo. Slør (60) - sine Bjørn (75)

Havnebank overf. 2500/- pr. 1/10 t/dep. for

22  
TUESDAYBrev fra Røde Kors. Ordre Danmark - Krydderi-Lag.  
Ivaretagelse kl. 6875 kg. d. 625 kg. Svaner fra  
fra Florida (40 185 - 17.) Trille for med. forbr.

Lenningsvej ringede • kam her 1-2 (Med afrejse)

Kirkel med kam til Julefest. Traf Sig. Jørgensen  
(Slippen). Fridag. Joh.

Søren skappede

Jeg med ch. 3-6. Ordrede Tøndervej.

6 1/2 til Mødestyret hos Skammens. Albert Andersen  
(fra Løgen) • frem var der. Slagget.Løgen Sjov, da jeg kom hjem. Søren skare.  
Tingene 4 1/2 med Ophold. Kærte.  
Gentog Kl. 6 - Sløj. Løn til 11 (2 1/2)







25  
FRIDAY

Op Kl. 8 1/2

Takkede allt i Gær After til Kl. 2. -

Da jeg kom i vilde starte 126 - den var død!  
Jeg ringede til Jacoben, fik en mand ind  
besmedalderen var faldet sammen - han  
maatte efter en nat.

Jeg tog en Taxi - alt, som skulde i Købt  
og tog til Gullfoss med Dyrup. Fik  
det overrakt. Sigmund Jónsson var  
der. Jeg var ikke fridag, men han  
ringede i Aft, at han var ombord!

Lunch. 4. A. til Slut.

Takkede 126 med Perken; Kl. 2 kirke  
jeg den - boren til Hjalmar (han  
har ender, men er borte) + drak Kaffe  
div. Biering kom Kl. 3 + hentede 126  
+ bragte den ombord.

Hjemme Kl. 4. Pan Kirkegarden til Farvel.

Hanscherne ringede til Farvel + Tak.

Jeg ringede til Ellen Linde (bage til U.K.)  
Bispedes (Filde ulemige Gunnar  
Hansen).  
Sånnas Tinn (hørd var i H'kong)  
Agilva - men forgar.

Frú Bjerg kom med Hager -  
T. dagvord kom. Han fikke os Kl. 5 til Luftbarn  
Ti maatte vente til 6 3/4 (efter Delegation  
fra Moskva!). Var i Glasgow 9.28. Andrew  
var der; i Claremont Park 11 1/2 (10 1/2 br.)  
Björnur oppe. -

Den lygte ambulant, Hirschfeld, Finn, med Markman  
Hart Bjerg kom i luftbarnen til Farvel.  
Det har regnet hele Aft. + pan Viginn til Glasgow.  
- derfra til heith. -

26  
SATURDAY

Op Kl. 10

Spadrende til Rosstram Hantel

Købte 2 Diary. 1958. Lendte Hotel Skreyer st. Aegl.

• Whisky sho. for the home.

Andrew kom i Clubben + vi kørte hjem i  
kørte Kl. 1 1/2

Talte med Mo. Sæthun. Døds til Hager  
sendt i Diplomater bag fra London.  
Mo. A. remitteret Lantun; lovede Knutard  
Regningerne Hantel (da fik jeg dem heller  
ikke; lovede sende dem 29/10, efter Kl. 5  
Gullfoss afgang).

Ti kørte en Tur; købte Rosen til Engen  
Gær; var der Kl. 5. - Ti bragte  
Glasbageren til Gær - + Roseme  
stavn var skint i dem - - - - -

Hørte - san T. V. til Kl. 7. Andrew kørte  
os til Cafe Royal, hvor vi mødte  
med Rosstram. Midday der til en  
9, san hertzen i Sjus til Kl. 12. -  
Andrew kørte Rosstram hjem.  
Jeg gik i Seng.



27  
SUNDAY

19th after Trinity

Carol Ann var (spæðsmóðir) í St. James  
Kirkju kl. 7 1/2.

Carol Ann kórte mig til St. Giles Kirkju kl. 10 1/2  
(hinn hönni punk). Þar var fullt stíva.  
Liggur á miðri veg, þar gegn Miss Swan  
& þar gegn gífi (fyrir skilgeringunni) gífi gegn  
önnur hilt hendi & hiltu þann hendi. Hinn  
þann forundret sig megal hilt, - & det  
er nísk 25 þar síðan gegn þann hendi.

Andrew & Bormann hertudu mig kl. 12 1/2 &  
vi kórte til Tebble's Spyzkro í Lunch,  
þann John Fikeman. Betty hant  
innvi hert til, þe var der, þar vi kom.  
Det var föst Tejs, men megal Blad,  
steych. Þe var der kl. 3 1/2, & kórte þe  
til West-Linton í The & T. V. kl. 4.6.

8 Kórte Andrew Soren & mig til Bostham  
(4. forundret der frá í 1 1/2 tíme - forundret  
þann var þann Jack þannim). Þe drak  
The & Sandwich. Gífi hilt er 12. -  
Andrew sýntu ekki vore vel  
hilt þann, þann vi gífi þann hilt Kl. 6.

28  
MONDAY

Labour Day, New Zealand

Op. 8 1/2.

Gullfær komu föst eftir Midday p. 9. a.  
Storm. (Vilðu þann varul hilt þann der megal  
Familia & Bostham).

9 1/2 Carol Ann kórte Andrew & mig til R. B.  
þann Soren skal skappa í förmiddag.  
Andrew laund hendi Bostham

1.3 Þe mótur í Klubben. Andrew Barker var  
der. Forundret vi innvi þann Helen & Cecil  
Bostham & Mr. Barker hilt Midday í Gullfær  
í eftir. Acceptant.

Rob. Cairns kórte mig til Gullfær, þann þe  
var í Doka, & gegn gífi arranged Midday  
þannim, gífi & þann skilgering þann 8.16 med.  
er 50 Passagerur iall. 126 var komu  
í hand, medu þe lastede.

4 Andrew kórte mig til þann isl. Haendskriftu.  
Udskilling í Sottisk Library þann 7.  
St. Giles. Det var interussant, - men 1/2  
tíme var föst. Þe var deru þann el  
Kaleri af Soren þannim (þingullu)  
eldlaund af Sigmundur þann.

Kórte til Klubben kl. 6. Bostham þann der  
(Mr. B. komu ekki) Andrew kórte er 9/6  
Þe var 9. Spirtu er hilt godl 9, þann  
þann þann Andrew, Cecil kórte Barker  
þannim & Carol Ann Bostham kl. 11. Soren  
gífi op kl. 10. - kl. 11 1/2 ringede Rob.  
Cairns þann; - var der hilt godl 1.

29/10 Í Morgun gífi gegn et myndiligt Tabbularu frá  
þann þann þann.







31  
THURSDAY

Stu Kl. 9

Góðk Vejr hele Dagen, men am Eftmid.  
var der nógur Sí, men am Aftenn  
stilla igen.

Vá var med Tómas + Ljones efter  
Skiddag - + saá Sjón. De gíftu til  
Köpa - lígersam Svón - Kl. 10. feg  
Láru + þakkeð kl Kl. 12

Ved 1. Síden bráð af Keldunni, men  
vi saá dem ikke.

Jón Sigurdsson frá Kalladarni dók  
í Vat.

Ol. Sveinsson skipa skóðunarskjóni  
er dók, medum vi var ude.

Okk. Rekringur Kv 851.390.08  
480.834.51  
Tólar . 370555.57

1  
FRIDAY

Oppe Kl. 8. - Kl. 9 ankude Gullfari  
frá Hvarshedun í Reykjavík.

Töldu undirgögnu ekki Þaggagan umboð-  
sam sedantlig - , men vi maatte gæva  
Töldgögnunum, hvad er mezt men  
hvararligt.

Ti kom í Flann Kl. 10 1/2. Laa Lára, Steingr.  
þau Skjón, men fórt Svend 7. Jóh,  
da vi var þannum í Land. Svend  
þólte os hjem. Allt var þant, rent.

Jóhni fíft en nark Þaantoplgun, sam  
han ógenyntlig var sjáleglað frá.

Ti þakkeð op hele þeftenmiddagen. Tíu  
Kirkun kom med Blamudu. Þýga  
sendte Blamudu + Jóhni ágna

Þau Karlobst 4 1/2 - 6 1/2.

Hilmar + Júlí m. Són kom 1/6 Kl. 11.

Jóhni efter 126. Töldu undirgögnu, hvad  
der var deri til Kl. 600.

Svend 7. kom 8 1/2 + vi haude del þýg,  
getigt til ca 1. Þau refererede hvad  
der var spelt, síden vi vejde. Bl. a.  
Andrig Flann. Födselsdag (60) d. 24/10.

Þess frá hvar. med Tak. De flóju í Flann  
til Kl. 11.

Svón op ca 11.

Kl. 10 dal ringede + Steingr kom Cant. 5-6

Þýging ringede til Góðdag. Alle Spillum  
vænter þann al þegynde!

Blamudu frá Jóhni. Þýga. - Kirkun kom  
1/6 Kl. 11. Svend + Jóhni

U



2  
SATURDAYOp. Kl. 9 $\frac{1}{2}$ .

Djligt Lolskin hlið dagur. Frost.

Sax samtíð 11 $\frac{1}{2}$ -12 $\frac{1}{2}$ . + 3-4.Skýr var hos Lóren í Akker; John  
kórte hendi hjem

6 $\frac{1}{2}$ -2 $\frac{1}{2}$  Lóren Ginnli stopnaut. Geinar Pálsson  
O. H. undstallert, Hlíddal hembæði  
Sakning. mig 5 $\frac{1}{4}$  + kórte að til  
Borgarkúna 4. Der var en 200 km.  
Allt gik myndligt. G. P. er myndlegur  
+ gjörde allt myndligt. Hann kórte  
íhæ Blöfn Lársson, selv íhæ í  
Ort. Lóren var fínt fórt en 10.  
+ Br. maaltíðil fínt eftir 12.  
G. P. kórte að hjem - der var fullt  
hlis. Hlíddal kórte Sakning Arnd  
+ mig durtil; derfra godt 7. + de  
var Tómas med í 4 $\frac{1}{2}$  12il. Vi kórte  
hjem til mig (da skak Sakning af),  
men vi andre fih, sam í ginnli  
Dage en Híghl. cap. til 2 $\frac{1}{2}$

3  
SUNDAY

20th after Trinity

Op. 9 $\frac{1}{2}$ .

Jeg í Friðkirkun, sera þess Björnsson (han var  
med í Gaur elfer, er Ri. M. í Ginnli). Da  
jeg kom 11 $\frac{1}{2}$  var der 2 Tókun. 2 Þórn,  
+ da ni gik ut 14-16 Mannsker. Det  
var en god Prædiken (Allhelgenes Dag)  
P. B. er sjensynlig íhæ spædd for  
Spinniskinn.

Spishe Kl. 12 $\frac{3}{4}$ . Lark til Kl. 4

4.5 Kórte 126, for at røre dem.

Lóren var bundt til Midday Kl. 7: Svand A.  
Bogza (fíndreg - Kl. 4 ringede je) Kirkun  
+ Skýr. Kl. 10 vilde Bogza hjem. Svand  
kórte. Kl. 12 kórte Resten.

John var med Tórnun + Tórnun. Hann ligg for.

Djligt Lolskin hlið dagur. Frost

Lórensen reiser Haven en af de fínde  
Dage.



4  
MONDAY

Brev fra Maria Dahlquist, som mi er  
rask igen. Hun takker for Blomsterne.  
Hun skal flyge til Broder Olaf i  
Californien næste år. -

Baldvin Linnsson ringede. Harde haft  
god Tur i Spanien. Facit Teresa.  
Skjønnefund næste Tirsdag.  
Turistbureau, Orlov, m. s. k. 2.  
Birger har smadret H.O.'s Bil - og  
et Guds Udval, at ikke bande han  
+ Baldvin fra Taknem, blev dræbt.  
Det var en en Uge for vi kam. -

Magnus Jask. + fru har været i Californien  
i Efteraaret.

5  
TUESDAY

Election Day, U.S.A.

Archambault Knuth ringede mig op i Tor,  
midtdag + lod os velkomme hjem.  
Jeg sagde ham, at jeg skammede mig  
over, ikke at have mødt mig hjem!  
Landede samme i Norge.

Jeg har Dagbladet's Beretning + fik sandt en  
Svinesky i 3 G. Den har været i Seboen  
siden i fjor - + skal bruges i Norge.

Professoren Magnus Linnsson kom til  
mig i Eftun. Han er O. B. for Hamar  
i Havnegård. Sine Gårde forlejet, som  
i mange har ikke har været i  
Løjen, havde ydet Byst til at komme  
igen (+ de mangler en Tak) + nu var  
drevet, hvad han kunde slippe med  
at behale - + for Lynd's forladelse. H. H. L.  
Løste om 2 Læs Kantingul (per min  
Forespørgsel. Landede ringe til H. H. L.

Hörte Gören i Frising H. 2. I Cappell  
han Olga B. Hentede H. 4 1/2

Fik fra Trakna i dag L 102-3 + No. 4653.70

6/2 John hörte Sakering + mig til Løjen. Gæde I  
Tjilundur Høller derigende. Det var  
Lars Johannesen. Son, Gudjon, som  
skulle opbygge + Sakering + jeg er  
Fadder. Det gik glat - - - Sakering  
rejste med ham + jeg lod ham velkom,  
men ved Bordet (jeg var meget misforstået,  
med mit Bidrag!). Bjørni R. hörte os  
hjem. John har Lærer







8  
FRIDAY

Se ánda 7/11. -

Brev frá Erabía om að við þurfbíðum  
solger Glasarar frá dem. Hannes Þorð.  
hú þáft ágenturinn deri bíðbil, - og  
við höfð álofðgyltíj íkku þágl det.  
Hilmar hás kált með 7. í Felerum  
& sál þra Glasararne da, - men hán  
hán íkku mánt ágenturinn - þágl  
hán!

Gjalti Jóh. Sigurðsson er 44 í dag. Þágl  
Kórké líl hán kl. 6 með Bláurka (Þraur)  
Var der en Síms Síð.  
(Sig. Rinn hán rýktil frá os; þórké  
dag hálk hán en áss Þórké (Jón Þórké)  
men fáurt der Dagen eftir í  
Hafnarhúsið)

Landsk. hán kórké Þórké (Hilmar kált með  
Þ. Þraur í Fómíðkag).

Oddur Helgason hán líl Jóhann í Álfen.  
Hán hán varet 4 kl. þra Skóla í  
Hamburg í Samun; en nír í 18. Klássa  
í Þórké. Hán hán fáurt en líl Þórké  
í dag. Són en de seká. -

Jóhann hán hýmmen hán með Lóðis Þ.

F. F. S. meðstéllí í Gaav, at S. F. S. var með Líllín  
í Mámmfáttun frá Finland. Hóði í O. F. í  
Gaav kl. 6. Ánni. Þraur der. Det rícké sígl,  
at T. Þ. með þraurka. Þraur ísgírsson  
hán ávanzert dálk í Hágl. Són hán,  
S. F. S. Frenngangsmánda! Þerhúsan var  
der ógvan með mögl beðri Þraur.

9  
SATURDAY

Tón Cantoré líll frá 12

3-4½ Í Skýja Þíó & són en Fílm en mílké Dags í Álfen,  
són Þraur ákklífeldt-hámmrígva hán lígl, & þraur.  
énden lídanzte með Fómíðkag. Són var mögl  
gól.

5-6 Tón Cantoré. -

Var alene í Álfen. Jóhann var líl Þal í Skólan.  
Op. Kl. 12



10  
SUNDAY21st after Trinity  
Remembrance Sunday

Op. Kl. 9 - o. vaxede 126.

Körte en Sönn 11/2 - 12/2

Körte Sönn en Sönn 3. 4

Veget: Blandit Sol + Regn.

4 1/4 Sv. P. ringede + hörd þau álfennamat.

5-6 Þ. Dama kirkun til danna Mense. Frad:  
dr. theol Staack frá Kblm. Þek harde  
ikke vort anerkend; i Betragtning  
deraf, var der mange.6 3/4 Korte John os til Svend - Bagger + vi  
spilde der alle tre. John lag efter i Bis  
+ kam + kendte os en 11/2. Det var  
hyggeligt.Sönn skremt: Mense - Sönn  
Helga  
Olva + Hogni  
Kerri + Carla  
Inger Hjelm  
Fru Bjerg11  
MONDAY

Hjemme 10 1/2

Brev fra Hållend. Diary sub. Vil fan os til  
Forenet.Fra H. Magnusson Reydarfirdi 6/1 - 4/2 - 3/4 tv. Kvit  
Hjals 9/4

Svend P. Lit D.D.S. Nr. 461.44 (Anderspil).

Biering ringede om Kasserabat. Han köll af  
si den Nr. 165000 - Fra + Aug. 65965. -Scheving kam om Gudjon Larsson D. III  
24/11. med O.L. L. Tillaðlu?John skremt sin Far. - Jaz skre kam i Ofte  
om Kuffut med Gullfars.Skret Lindberg (Sunde Knitling H. + Ven. Taks  
fra Altkarun).8 1/2 - 11/2 Sönn i Kvindeklubber + den Endiske Skand  
arbejder + Filen (ved Grenide 9-12).  
Bragt + kendte.



12  
TUESDAY

Bekky Lickman Föðulsdag 48.  
Telegrafurtek hende. Linnfoot Road.  
Hert Linton Beckstein.

11. Hns Ol. Larsson son Jónjón Larsson II. II.  
d. 24/11. Til U.S.A. 1/2. O.S. betroukeliq,  
vilde tale med de andre paa Mithel 17/11  
(1x) Hándag. - Skeddilh Sakeringu Re.  
sultabot (Hann skal til Brodergildit. 14/11  
Lórdag.

Veinar Lann. i Landab; talte med Sigurbjörn  
o þau Grímsson son Olbers Værur frá  
Spanien. Tilviltig Endstilling. Lögur  
ann 2 1800 + 1800. Skermt Q.

1 1/2 - 2 1/2. Med Loren i Hf. efter Vark

Stjórnarfund Alm. Fygg. Alle miðk  
Nr. Siggis kann bygn i Þróindags.  
Ejns festingar for Þásthushof 9 koster.  
Fyndaforbæddu for S. T. S. for at have  
lanel Grepkildubúur paa Langholtvej!  
(Samme som Morgunthúid (Hafnysstikinn)  
i Janu kler i daint Bóidur Nr. 300.000)!!!  
V. þ. Kóidil Langaveg 7 (Banna þór) for  
2.4 Mill - o buid for Edinborg 20-30 Mill.  
o vil hode bygge paa L'ing 7, Lixson stovl  
Hús sam Edinborg i Hafnarstrati. -

Gennemgik med John alle mine Privat.  
papirer etc til Kl. 12.

Der er Valgmøde i Gøddu i Aften. Sv. Sig. Stjórnar.  
O. 17. velf. Henni Sværan. - Fylgundar  
fita 65. Olafur Fylgason 12. Ann Grændel 9.

13  
WEDNESDAY

John var med 126 i Rásir i Morgun (fra Bad)  
Skamt de havde lovul tage den, vilde de uk.  
satte til i Morgun. John ringede til Lejill  
o fik ham til at tage den strax. - Jeg fik  
den, efter Underrogebe, igen i Aften. - men  
du skal mig Kallingsdrik!

Spadsrede til Lambrot 10/2.

Rohary. Professor Þorbjörn Þegursteinsson  
holdt Foredrag om Spulnik (Lajmil  
himnelgoimains) meget interessant.

Brev fra Hadel Arzner. Lækebøger med  
Fridg. 23/11, - men ikke fra sine Bjarni!

Svend J. sendte mig, gennem Sekretariatet  
2 Billeder til Fredag 1/11

Veinar J. kallt med Þorb. Þegursteinsson son  
eand. Frukt fra U.S.A. Sværend Resultat.  
Tú sendir úrsýning um 20.000. þ.

Sendte L. G. Væller 246.730.99 + J. F.

John har Bridg-parti i Aften. Þann, Þigis  
o Sværir. - til 12/2



14  
THURSDAY

Júliús Júlíusson er 80 í dag. -  
Sendi hann Blómka

Hjónunefna Kl. 10 $\frac{1}{2}$

Kaurentza has Lóren í kvöldun.

Júliúf. Síj. kann um sínu Vestur. Hann  
milt kófi frá Sles Öfj. Lóji af Rofalla  
Lóntakur.

Lóren ringaði og keddidi síj. Förelag  
vi gíki í Þró í kvöldun. Þel er  
Spíllkvöldun!

Dr. Hles. kann í dag. Alern. íkkvöldun.  
Fíki íkkvöldun Síð at gna 1/6.

15/11 Lóren has bekennt Míddag Örnstýj  
d. 20/11 + gey hann buðt Knúttk.  
sera Björn, Ískanz + Baldvín.  
Fóddi. Svend. Þorgun, sam saugði  
gábak. alle. Kl. 7 $\frac{1}{2}$  alm. Þakklöðun.

Jóhan kófte með míj + hembidi Öfj. +  
etvín til Þíeríng. Vi harði det  
deglígt.

Þerfent vi byður Darnun til Míddag  
í þjóðleikhrín Kjallarnu þann Lórdag  
Þann fulgte míj hjern. Kl. 1.

Lóren has Kírsten í kvöldun

15  
FRIDAY

Vestlornu íkkvöldun.

1/6. í Sp. Hles. + fíki dínnu has Þórnaka Grubbe.  
Þann stólti varu síft til Gróland Kl. 12,  
men de aptagði mögel í Blave ved  
Rórel. Med Dyktur bler det reparant,  
+ den síglu Kl. 1 $\frac{1}{2}$  í kvöldun.

Móre Lóren til Þíeríng Kl. 2. hembidi Kl. 3.

Í kvöldun + þakklöðun dínnu.

Þar has Þíeríng 3/4 + Lóren hann 1/2% þar  
Sept/Okt. Kl. - + fíndeb.

Vi mídder í gey í Kjallarnu Kl. 5 $\frac{1}{2}$  af  
arrangurði Míddagun með Darnun  
í H. Þorgunafun með þóri Júlíusson.

Jóhan has skruel Hólen H. Gregor af Lóng  
Þerf. (eftir Hílen frá handu gemnu míj).

8-1. Þel kvöldunspíll D.D.S. í Þjárnavefni. Þer var  
mange góðe smíkkle Jerníler, men  
kann 3/4 fyllt. (Í Fjór var der sver,  
fyllt). Þey vandt först í Fád með  
Hírn, + þerur et díttu með Rórel,  
sar gey þey Hórnun í et nýtt Hummer.  
Þel gíki förmögelt til alþamun.  
Vi var samun með Knúttk, Kírsten  
60. A. + flere. Svend H. kófte Kírsten +  
as hjern Kl. 1.

Kl. fírballe Örnstýj + Svava var í Elíam  
Turín.

Jóhan var íkkvöldun með; með líst góð  
Véllie harði hann vandt með.



16  
SATURDAY

John hekkede Söndingun frá churkinniki  
í Högum, da hann kom frá Sundlangum.  
Maðkú köru 2 Gauze, Lörenn innidulkt  
Kammurinn frá Renum - + sáa laa der  
ak Hús. Va man hveður hann had  
ellu Þríkku. Þeg kalle Rattansen!

Johnan Troppi's Löu vil leja Part af  
Rafall frá Motorreparacionun. -  
Kammurinn frá Gisti Sig.

Hús Markensen Kl. 2

Saa Lamborel 3-6.

John vaskede 126.

7. " hekkede Otts + Karen + Olgu,  
Þeirring + Olga her hjonu til Cook,  
kail. Og godt 8 kirkur hann ar  
til Kyllarinn. Va fik en utmarkul  
skiddog - + þeg kom Danum var  
kilfreds. Der blev agros domet.  
Der var fuldt Hús. - Regningun  
var 2082. - Det er ikke gratis  
Va kirkur hann til sit godt 12.

John var til Dal i, Þudinn; þeg sed ikke,  
hvoruann hann kom.

Þeirinn hann i Landul. + kalle med Guð. Þ.  
sann lovede lazza Viskerun frá þu þu  
Monday. Talte agros med hann  
ann yduligen Credit.  
S. S. kalle med þu þu Grimsen ann  
Höku - Spanion, sann utlozlig ordun.

17  
SUNDAY

22nd after Trinity

Det er Regn. - + det har det varul mere + mindre  
siden 14/10

Op. Kl. 10 + i Danstirkun Kl. 11. Saa Oskar postun  
(hann navul, Sjoppunni) Vald. Sönnun  
saa þeg i Kirkun.

Hjern 12 1/2. Va spirkur der ene kirk; den  
var sejj + for. Þögurkar var Giverun!

Der 1x i Högum i Högum. John kirkur  
mig der til Kl. 3 1/2. Sönnun var der  
ikke (ann i Þudungillit i þu) Arant kalle  
ikke (þu þu þu) Ligerun Hagun þu þu.  
Resi þu þu: þu þu þu þu, þu þu  
þu þu, þu þu þu, þu þu þu, þu þu  
þu þu.

10

þeg kalle þu þu John + hann hekkede mig  
+ Þolias Haldursson þu þu til hann af þu  
5 skarke. Drak Caffi der - + ringede til  
Lörenn + bod heide (þu þu þu þu) - man  
þu þu. John hekkede mig Kl. 11.  
Da þeg kom þu þu, kalle Lörenn ann ad  
kalle Högum frá Öndug Högum!



18  
MONDAY

John brought 126 til Egill for Indsamling  
ny Kuppingsdisk. - Der er Service -  
jeg fik den igen i Aften Kl. 6!

Spadsunde hjemme fra Kl. 11.

Hos Sj. Ben. & halve om nyt Loan 200.000. -  
han tog ikke, illa' i det.  
Medens jeg var hos ham, kom Svann  
hjem & meddelte, at Landbank fik  
5 Mill mindre, end de havde regnet  
med (Fordeling mellem Bankerne)  
Det hjælper ikke til!

Spadsunde igen hjem 12 1/2 - tilbage Kl. 2

Lendte Chemical Obligation. Check  
Markus Look

Lucas J. kom. En dansks Mand har  
skrevet Brev - & var i Stagemand.  
For det har han faaet 6 Md. Regeringen  
vil slippe ham, hvis Regjeren vil  
blive i det. Faderen brænder vil  
eller kom betale. S. A. forstod nogle  
Shyphus skillinged sammen. Jeg  
puar lov at vare med!

John hentede mig Kl. 7

John & jeg rensede Vindkalderen 8-12

Jeg opgjorde driften med Udenlands.  
regnskab. til Kl. 5.30.

Fru Bjerg sendte Julepapir

Brev fra Gjomy. Askubogen - dog ikke  
sine Bjorn's - med Julepost.

Luzi björj "Svada" til, Faldkagökn 14 ringede  
i Aften & sagde John havde svind, de har  
passeret hende for Lyse. John har, imidlertid  
afviklet!!!

19  
TUESDAY

Først hjemme fra Kl. 12. Fugtigt - lys med Frost.

Kørte 126, efter Kuppingsdiskon er fornyet;  
Agnes der er lidt skram i Skjort.

John (+ Snoris) varude den efter lunch

Hentede Loren Kl. 5 & vi kørte til Edith  
Möller, som er 50 i Dag. Der var en  
Masse mennesker; vi var der til 6.  
Loren kørte med på Carport til  
vi kørte hjem Kl. 7. (Sendte 8 Md røde  
brude Keltiker. - Hun skal have  
Epine-goster i Aften, & hun bød os,  
men vi togte Fjrtak. Sr. 7. skal der.

John misforstået med at være hjemme  
i Norge (vi skal have Goster) & selvfølgelig  
fik jeg servert Samtalen mellem hunden  
& ham. Den var til Skam for dem begge.  
Der er aldrig Fred i dette Hus! John  
burde være ligesom selvstændig over  
for sine Vermer - & Tivinder - som han  
er her hjemme!

John i Bio. Fik 126 - til at køre 4 kilometer

Loren forberedte Borgendagen. Gik op Kl. 10

Scheving ringede om Gudjon Larsson;  
sagde ham; at O.T. T.P. vilde skrive  
til Chicago (had de aldrig gör!) - fra  
ham for fremmet der (hvilket sikkert ikke  
er muligt).  
Viglundur Möller skal installeres som  
O.M. i Edhä i Aften. Scheving der.

Landbankin købte Tølerne, undtagen en,  
(Verg. Hamborg) i alt 107.000. - kr.



20  
WEDNESDAY

Hjómum frá 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Þeskiltu Blamster til. Hfr.  
Ljetur Benediktsson, Landsbankan komd  
vart í Sílfonum. Tala með ham efur  
dumsk. Banken vil kóka kórd 180.000.  
(myt loan) til 29<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. þey takkede, men  
gjorde opmarkum þey, at det var  
meget ík-hagligt for os. Han tanku  
selufólgeþy þau hand er bedok for  
Banken. Samtidlig takkede þey for  
at han hadde ringet mig op - del  
er. myt (gladelyt), at man ikke skal  
í Banken Trak í Trak 8-14 Dage for  
at fra Sum. Gladelyt Fremskridt!

12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Rokun. Geir J. L. kam ny inskede mig  
velkammur hjem. Han har liggelt  
1 Mh. í Influenza.  
sera Þrasi Fridriksson Fordrag  
oss. Bekundshrefingun.

2 Til S. J. S. eftur Rejer etc.; hjem med  
Blamster til Lóren.

Hjem er G. Míddag 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> til gædd 12.  
Gæstvi: Knútt, sera Þjarni  
frú íslang, Baldvin Eimerson  
frú Þóddi, Sv. Þ. í íslahella Þazze  
kam Kirslen. Det gik all gædd.  
Knútt kórdi kórt for 12 - frú  
íslang med (Moderen ligger).  
Baldvin meget í Póli dikken. Sagde  
sera Þy. skulle kaupimere hans  
Börn. (Þy. J. sagde til Sv. Þ. - ja,  
men Þiben hadde er sudu kytt  
ved Fíretakosvingen!)

21  
THURSDAY

Ti. fib Kórt fra Lóren. Lóren í Lhalien;  
de var í (Lóren) - skulde til Rom. Der var  
30 gr. Varne (Lóren 2).

Laurmítje kam til Lóren í Kórtu.

\* Svand 17. ringede - takkede for í Lóren.

Eftur þau hande kórt os til St. Lóren, kórdi  
han en af sine Veninder til Skóla til S.  
- i sad fast. Skulde lige en Tóka til  
at kórtke sig frú. - Forledon Lóren (í Þeyn)  
sprak Lórtel (et af de ny) þau Skóla Lóren.

Þau kórdi os til Steingímur, Lóren kl. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.  
Gæstvi: Knútt, Tala Þóroddson (Þay.  
mórtur. Gunnar Th. kam fórt kl. 12  
fra Þayn stjórnafrundi) þau Lórenson  
kankastjóri frú, Þjarni Benediktsson  
frú, Klemmz Þyggsson frú (L. S. Þalun).  
Íslang Benediktsson osv. Det var mor,  
samt i hyggelyt at kamme der igen.



22  
FRIDAY

Gullfoss kom frá Leith. John fók 1 K.  
Smúts frá sínu Fáv. Fay fók ískelbægi  
frá Hotel Amager, men ekki det hit  
hér Bjarni.

Landab. exp. 150.000 kr. Tínd. leau.

21/11 Geir Hallgrímsson kom um Salg af  
Bryggjuhlutid & eventúllt um  
dittu af S.O. Þar um mænt frá  
hlut 6-8 Kll. frá S-O 1-1/2 Kll.  
Det er Sporing. Tíngl. det er eventúllt  
Hólar

21/11 Norland á ringdu um Rafall Lokale,  
þann de nú ekki kan þanga

Geir J. Sig. kom um Rafall Lokale.  
Hann augnes með Tankur um  
at byggja Búthúsi hjemma.

M. G. Jónsson er 72 á dag. Sendu hann  
Blómster. Det var Heringur at  
berja dem í eftur, men Sören var  
brak & utkilprag, sau John kóke mig  
dertil en 9. Det var Bieringa Tom  
Rasmussen & þús. Kirsten & Redith.  
Þent Caffé. Smórubróds. Þord.  
John kom & hertudu Bieringa  
& mig 10.12/2

23  
SATURDAY

John var með 126 í eftur; í Kongu fundt  
þog en 10 lígariktu spreitt over Runden  
& div. Smápenge i.

Sören har þakket Gardinn & Þorddaga til  
Andrew, Fru Þorbram & huntu Betty.  
I Smúttuhausi með div. til Carol Ann  
en Þyngubog með til Gordon.  
Þetta skal með Gullfoss þar Ourdag.

Lyuska var her í dag.

Var þar Lamboul 3-5.

John til Bal í eftur kom þyng 10.12/2  
Hann var ekki kominn 10.12.

6 3/4 John kóke með mig eftur Otto þvass.  
Biering til clari Amaras til  
Spilluften (íslf. Þorsley 21/11). Det var  
hyggubigt. Omsetningin var ualmind.  
Lig stor (491. kr.) sattu 50/40 kr.  
Biering kóke or hjeun 1/2.  
2/3 med Laver Hvi. Hann er ude af Tom.  
hjeun.



24  
SUNDAY

Last after Trinity

John varude 126 i Formiddag. Det var  
nagenlunde kolt, ingen Sol. Sellen  
har det været Regn næsten hele  
forrige Uge.

Effter Anna's kirke Løren + jeg til Havnafjordens  
Kirke, hvor sira Garder forklarer  
messede, men gamle sira Fridrik  
Fridriksson (han er 89 år) prædikede.  
Han er blind, men har en meget  
kraftig Stemme. Han talte godt  
(blataland) - men temmelig lang.  
trukket. 2-3/4

Løren har hentet Svend + Børge + Kirsten  
til Aften. Thyra ligger i Suflyngja.

Reingeldi til Svend - bad kam hage  
Kirsten med. Det gjorde han  
+ de kom kl. 7. Lark hail af  
efftermiddag.  
kl. 11. Koste Svend, Børge + Kirsten  
byen + kom igennem efter 1/4 Time.  
Vi talte om, at bestikke til Hus.  
til 1/2.

J. Aften faldt mig ind, om jeg eventuelt  
skulde sælge Laufarveg (1/2 Mill) op  
i Bryggjukurid; - hvis Kapitalisten  
vil acceptere. - Men hvor fra får  
man saa 1/2 Mill. i Landbank?

25  
MONDAY

Lørd. + Søndag hele Dagen. -

Hjernerup kl. 10 1/2

John var efter forelæsning til Leik.

Effter Brusch i Vesturvei + saa Havnby's nye  
Reitike der.

Mødte den Elektriker Nielsen, som er interesseret  
i Rafall's hospital.

Talke med Gisti, som antagelig ikke vil have  
dem.

Forsøgte for fal i Baldvin. Møder i Morgun

Reinar Bjarnason ríkisráðgjafi. 50 Laur.  
Sendte ham Telegram

Chemical Bank anerkenner Skuld af Bond  
N. 42345 - \$ 1000 for redemption + Check. U. L.  
Ny Bond. 99 3/4 - 100 1/2.

Fotografi til Dansk Samvirke

Godm. Middag vil sælge til Hús, Laufarveg 16 for  
op innod 1 Mill. Grundens er lille. (Gisti eig. -  
eftir Ríning).

Væler til Landsst. Nr 9 + 312 32  
+ Havnby.

Løren, John + jeg talte i Aften ind paa John's  
Bændophager en forelæsning til Familien  
i Leik.

Løren + jeg kl. 10 Klagede sig.



26  
TUESDAY

Jóhanna Lóðsheim ekki - men inder var der  
lygn. Tórður. eftir Lúth. (Grammofon,  
Radio etc)

Vi prófðuðe Gæruna til Leith. þey halde med  
Frisþy þá - þekktu hann frá Þakkeru med  
Jullfari nu. Han lofde þey 2 Þakker i  
Morgun, sidt frá 12, til skilmans.

Helgafell býður til fagnadis 30 Tóðer.  
þey þráv ekki, þey kemmur.

Rekary. Engin Fundur 25/11 + 1/1<sup>58</sup>  
Kane Móde 4/12 kl. 7.  
Lainne " 30/12 " 12/12  
Karrhöfud 31 Jan. 1958.

Benedikt Sveinsson vil have my Port  
for Indkørselen fra Tussgagnjótta  
Den koster 9000 Kr. (Lånarbankan  
finansierer).

Han Baldvín Svandýjón erfandi i Klóðun, at  
þey þarði kóð Baldvín Lygheit!  
Han þar Fórskóret. vil overveje,  
om han þey den (i Foræret þarði hann  
þey þey til Baldvín).  
Kurr 110 i £ til \$ 280 = Gangi 4/154.  
30 Míll. = 763.64 \$  
Tromie til Engenni fórðit med 40%  
þey Þakker + acceptand. Med Fjall þey  
30/12 frá Stólland var der klíð my levanði!  
Fjarfærðingur lagði Þakker 9. Engalþey  
vindi Óður Gudj: - !

Radio til Gisti frá Reparation.

John var i Þiv. Vi alene  
Brev frá Hani 23/11 Sonen skreud Hani - Carl  
þey, Fran Bostrom + Engu 4. (þey Hager)  
þey skreud Paul (þey 126) + Carl þey.

27  
WEDNESDAY

John med 126 + fik stillet Berginbil forleu.  
eftir Þad i Sundlaugunir.

Djermuþey 11/2.

11/4 1/6 i Jullfari þey þey i Affen kl. 5 med  
2 Þakker til Lúth, þey Frisþy þey þey  
þey. - Vilde þey Rejning þey 272.  
þey þey þey med 300 Kr til Lúth  
Bjarnason d. - men Gærun þey  
þey Rejningu. Lovde þey þey  
þey 20 Kr. Det gjorde þey þey

12 Tomas S. þey. Vi þey i Þalry. Sm.  
Knut þey þey. Der var Egeorge þey.  
Hadel þey i Þey þey, þey þey  
þey + Óþar þey þey þey þey.  
Þey þey Bjarnason, Þey þey þey þey.  
(H. B. O. þey þey þey þey þey þey  
þey þey þey). Staal-smeltning +  
Vale þey þey þey þey Bjarnason, þey  
þey þey þey þey.

Þey þey þey £ 4000/ ulf. £ 3300/  
þey i Orden. Supper, Þey þey

Þey þey þey at Storr þey þey 8/2

9. Þey þey þey med þey. Þey þey 126  
þey 4:0 + vandred til Þey þey þey.  
þey - men þey þey þey þey þey.

John þey Þey, þey þey þey þey þey.

Storþey þey VIII. i Affen. Þey þey þey  
þey þey þey þey þey þey þey þey þey  
þey þey þey þey þey þey þey þey þey  
þey þey (þey þey).

Þey þey þey Kr. 103.451.98. x



28

THURSDAY

Thanksgiving Day, U.S.A.

Hjemme fra Kl. 11

Lören ligger; Laurenty ringede + love  
komme i morgen iskekløft.Da jeg kom til John, var der Darnes  
mede. - Jeg spurgte, om han ikke  
skulle løse om Formiddagen?Og jeg forespurgte om vi vilde forhøje Ordrene  
fra £ 3300/- til ca 4500.£. Akseptant.Johann Jónsson ringede; han er intere-  
sert i Refall's Bætur.Ringede til John Ben; bad ham købe  
Tilberne i denne Uge - lovede at bringe!Lundt Chemical 1 Bund - Check 913<sup>64</sup>

Gimli har første Optagelse i Aften.

Hjem 6<sup>1/2</sup>. John kørte mig efter Chris +  
Birney til Otto's hus. Fik fin  
delikat Mad - havde det hyggeligt  
til ca 12<sup>3/4</sup>.John kom Kl. 2. Han fik lov at køre  
til Birga + lade Bilen stå uden for

29

FRIDAY

Franker er 83 i Dag. Telegraferul kom.

126, som John vilde lade stå uden for Birga  
- har kørt 56 Km. Af sig selv?

Hjemme fra Kl. 11

Kort fra Ludo + Svava i Rann. Kommer 8:10  
Aften. maark!

Brev fra Måse + Lören

John hos Låms Blåndel i Formiddag.

11/2 Kirke Lören til Dagbjarkur, var der efter  
i chushurdihið<sup>o</sup> bygde 11<sup>1/2</sup> dag.Sverrir Nordlund kom. lovede fribage ham  
for Refall's Lokaler, senest 11/58.John havde Darnes fremme, - mere var i  
Seng Kl. 11.

Laurenty kom i Dag, kille fra hende

Jeg var i Regnskaber. - Kl. 1<sup>1/2</sup>.



30  
SATURDAY  
St. Andrew's Day

Löten skimmeli í Storgar, det kom ekki  
regul.

Þyrummafla kl. gótt!!

Agústa kom í dag.

Jummi heitade allt Dróttid í Kolderou.  
Tá fiki Grapefruit & blár Spyrhim & Tarsar

Jóhanna kom L. Bláund í Fimmtudag í kl. 14.4

2. Jaz vachede 126. Og kórle sá Lören  
en Tár, af foregangaða Reyn,  
na Tójeve ekki góði frá en  
myraskil Pól.

Láa Lamboult 4 1/2 - 6 1/2.

Landsb. Kóbtu de fleste Tóler 107.149.97

Þess frá Lúgu 4. Hinn merki þeg harde  
vúndet 100.000 í Lyttelkalluél, forki  
gerintuven ekki om kúntel. Tarsar ikke

Lören skreut Knasse

Jóhanna til Pól í Lóro - eller. Kom 3 1/2  
Liger Lören

Gerumengib okraandregninguna

	Kr 624.816.15
✓	410.603.34
Tóler.	214212.81

Helgafell Födschdag; þeg var leutt, man  
sagde þeg tak. Stíman sizer der er  
stout Festprogram

1  
SUNDAY  
Advent Sunday

Blaka - Födschdag.

11. Stóð Lören í Stollgrimmkúntu; sáin Jakob (Stíndale  
frá 1/12 1918). Tíldu kóre sáin Jakob býna, man  
sáa harde hann berhill Pól.

Þyrumma hdi Dagen.

Þess 7/2 Stóð Lúgu 4. ann Lúgu. 100.000 Kr. í Lyttelkalluél  
(sáin & kóre, þeg harde vúndet).

Jóhanna harde Dámbesög hdi Dagen.

Þess 2 1/2 Stóð Lúgu 4. ann Pól. Stíndale. 4 Spólar til  
Jóhanna.

Þess 2 1/2 Stóð. H. Willersler, Lúgu. Kópabogur.  
Clemensson om 2 Lúgu.

Lören vildi kóre & se Júlendabilling, man det  
var stadið Reyn; sáa ringede him til  
S. P. & vúndetke Besög í Kffu

8 1/2 Jóhanna kórle ar til S. P. Bogga var appu til  
sá. 11. Tá fiki en Sjúr. Jóhanna (sáin harde  
frant en General-Omigung) kom. heitade  
sá. 11 1/2 (Jóhanna frá Dámbesög í Kollum.  
Lúgu).



2  
MONDAY

John Fuzer 71.

Viltig þór ringede + leidd Klode i adala Rör  
i Horgun 12 1/4Jisti kom með Radionu rep. Kr. 165.  
fik John's til Reparation.

Hjermuþra Kl. 11

Körte Lören Frisore Kl. 1. heubede 1 3/4

Kinnu Sam. Störl i Barchen, sl. 16% Vpforfarbu,  
gjöld vil blive forhøjet til 50%.

John hos Bländal i Formiddag (efter Bæk).

Kinnu Sam 11 paa Qvurday

Stær Ostr Melallamef. midhotele til Kn L.  
Kr. (sam gey skau sam 1/10 paa  
Selkuboy).

Magnus kom ekki i Dæg.

Luzu Lov. kom 8 1/2. Formögulig þau sodr.  
Ragnheiður (Sig. Jansson) gift i lördags með  
en Tysker. - hans Bald's Son gift  
með Helligu Hellig. Datter. -  
Luzu var hvi til god 12 1/2; John körte  
heude hjem

Landed Cook-bail i offen.

3  
TUESDAY

Lilla, Sæster 71 i Dæg. -

Hjermuþra Kl. 11.

12 1/4. 3 J Borgardinn 4. Acha Rör. Der var O. L. Arant,  
T. p. Sv. Sigur. + O. O. Angvin þinnu þigga  
paa Landspítalan, Kaernoy V.S.V. Foreland  
10 gr. Kam. klunefna 3 mellem Kam. + þinn  
(V. frestar velgi) velgi millu þinn. Ferduraf.  
Kang Gulaf, Haindan Kang, Kaar, Rydgand.  
Gunnar Hölter 11 i Horgun  
Lall am Trival Kantor for F. i F.  
Hvorfor var, Korming V.S.V. bragt paa  
Bane?

T. p. til Washington i Horgun (Riglaan 7 1/2. 8) 2

Arant körte með mig til Candoub.

Sparisjör. T. köber Kesternu i Horgun (ca 100.000.)

Schrapka ringede. Los forhøjet Skudje.

Hellig. F. ringede. Vil helst var for mit Kamid.

p. Sak. kom - fik Skyhederne.

Prior Equitum - V. p.

Cementarion Empollutus = (Den uplittete Kluden)

Ben. Sveinsson, Vord Snadarb (Torden) 9000. p. 1/3 58  
Þryggjubúid.8. Körte Lören til Bazar i Dsk. Kvindeklub (holdt i  
den danske Ambassade) Der var over 100  
Kvinder. Saly 7000. Kr. + auktion.  
Fug Hjermu + körte  
John i Bis. kom val. heubede Samma  
11 3/4



4  
WEDNESDAY

Þjerrumfa 11/4. Drikt, men mildf.

Jahn Bod. Tschunver. Kom 12 1/2 björn

1 1/2 1/2 Ned Lören i Hf. Vark. has Dagbjörnu.

Lindra. Tólk Kelling frá Metaleypunk  
kammer i Borgun.

Grind Verglj. Grundarfj. has svindlet úd  
af os. Nr. 616630 29/3.57  
" 104320 12/4.

og háð i Sammen 50%. þessu dögum  
gik i Orkun. I þessu þessu Hóð i T. R.,  
mættelte Sig. Agurta, at þessu náð  
viltu der þessu betalt 5%. þessu nægðu  
giva dette skriftlig. - 5. 17. Solgð V. þessu  
hít þessu Haggrinnu (þessu þessu) frá el þessu  
þessu síðu.

Leinar Lann. frá VII i Alþessu með Þjörn  
Benediktsson, Gunnar Stóllur, Tschunver,  
Lundvik (hullabútt). þessu þessu (þessu þessu)

Þjerru Kl 6

7. Rotary með Komur. Jahn Þórk. os dætt  
(þessu þessu þessu) Han var til Þessu  
þessu þessu (þessu þessu) þessu þessu 2 1/2.  
Der var en 70 Deltager. C-2. með þessu  
þessu þessu. Hitt þessu til 9 1/2 (þessu þessu  
þessu þessu). Tjelt þessu til 10 3/4. Þessu  
þessu þessu 9 1/2 (þessu þessu). þessu þessu  
þessu með þessu þessu. Hitt þessu  
þessu þessu. Spadsereði þessu Kl 12  
þessu þessu.

5  
THURSDAY

Þjerrumfa Kl. 11.

Þjerru. Þjerru ringt þessu, at Þjerru íttu mættu  
þessu með þessu, hvíttu þessu det dregðu  
sig þessu. S. S. þessu með þessu.

þessu þessu frá Metaleypunk <sup>þessu</sup> þessu 10 1/2. þessu  
þessu inntil af þessu. Þessu þessu þessu  
þessu sendt Orkun þessu þessu. þessu þessu  
þessu þessu. þessu þessu íttu þessu  
þessu þessu - inger þessu af egne Hóð.

þessu þessu holdu þessu þessu (VI) i  
þessu þessu 4. Kaffu þessu - (þessu  
þessu i þessu).

þessu þessu.

Bradley þessu. Hít þessu. 6-13-4 Nr. 303.65

Jahn Þórk. eftir þessu þessu, Þjerru  
þessu þessu Hít Spillestafun þessu þessu.  
dettu þessu þessu, vi þessu þessu  
þessu, þessu det þessu þessu til 1 1/2 (þessu  
þessu þessu a en þessu þessu Solu - þessu).  
þessu þessu þessu, þessu det var glatt  
þessu. þessu þessu - men þessu þessu þessu.  
þessu þessu i þessu þessu.  
þessu þessu þessu, medens þessu þessu i  
þessu þessu þessu. þessu þessu  
þessu at þessu.  
þessu þessu þessu i þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu 1 1/2.



6  
FRIDAY

Hjemme fra kl. 10<sup>3/4</sup>. Det havde sneet, - Født var gløt.

8<sup>1/2</sup>-9 John i Bad + i Trælurver. Spil var der hele Dagen fra i Morgun.

Raftakjósabinn (F. D. B.) ringede om Skiljóns erendis um Kr. 100 pr. A. fra 1 Jan.

Hallgr. F. Hallgrímsson ringede om Ljón af Stanið. Han havde talt med Sveinn Tállason (B. S.) - sagde de om nokk kl. af asseþæna; meinte Stóðinn vilde halde op engang i '58.

H. S. F. foreslog han betalte Kr. 55. pr. Stúka (Stóðinn er 89 □ dl.)

Gilias Halldórsson ringede om Eldur; han var ikke endur fraut Svár frá R. F. (fr. 4/8)

Köbbu 1/4 kg. br. Trímörku, samt Þaskinn selgja fyrir 300 Kr. (B. S. havde købt det) deri var mange ganske alm. Hæker, iturveru döttu, da ríðit afklippede (med megin Tap þar). Hæruvöldsmáttel var gæmmuþítt!

Jish ringede; þar Radioen eftir helji.

Þrúur Þrússon ringede; han var slappur helji frá Faldel. Bilen frá Laufásey köfði hann B. S. F. + - der var ingen Bil, - han mealtu gan þyngu der frá. (H. S. havde værd i Sjö. Rítt í dag; han har værd þarinnu der i 10 hvar.

Kristín Þennhöft (Fandl. Vith. B.) blv leogrant í Dag frá Þann kirkun.

Flere hjemme. Kaldurvioglan forunnur; fundt en anden, men i Stollembiden... Þóruv op kl. 10. John har Spilleþrem. meide.

Þeggnuðe skrive Julekort

7  
SATURDAY

Þar laubod 11<sup>1/2</sup>.

John med þyng 12<sup>1/2</sup>. Det er Frost, men þal.

Þev. Þveimsson er nok at lene den nye Þyng þort ved 4.00 fundgang frá Þryggvangata (se 20/11). (Den blev færdig Söndag 9/12; det var ikke skel, hvis ikke besord).

Þar laub. 2<sup>1/4</sup> - 4. þyng kl. 5

John hit Stolemáttel (Stiddag Sigurðinn Són) + Valg af Skýlur frá 4 M. Raad. John var Formand. Þann kom þyng kl. 4

Þóruv ringede hit Smeid Þ. - om þorann Stom komur. Det vidate han seloföldig inbet um. Þóruv er forköld.

þeg forbrutte med Julekort kl. 11/2.



8  
SUNDAY

2nd in Advent

I Lutherkirkun kl. 11. Þess þess Ludvinn.  
 Da þess gik ind i kirkun, kom þess í þess  
 Linnason (Magnum Co. Dýslaz) með ein  
 takka Helga dýri. Þess þess þess þess  
 set síðan þess þess þess, da þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.

12 1/2 Þess þess. Ringede til Scheving; þess þess þess  
 til nætlig. Foredrag VI. kl. 2. i Borgartun.

2 1/2 - 4 Þess þess en þess; þess þess þess  
 þess. Þess i Borgartun of þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess.

Þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.

þess þess þess 4 1/2 - 6. Þess þess þess

þess i þess þess með þess þess. Þess 11 3/4

Ringede til þess 8 3/4 (da þess þess þess  
 þess þess 9 1/2 - til þess þess. Da þess þess  
 þess 1211 þess þess þess. Da þess þess  
 þess, þess þess þess þess þess - kl. 11

Þess þess ringede kl. 6. Þess þess þess þess  
 þess þess þess þess, at þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.

9  
MONDAY

Þess þess kl. 11 1/2. Þess þess þess 12

Þess þess þess idag

Þess þess þess, þess þess

Þess þess þess (B.S.) ringede þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.

Þess þess þess þess, þess þess þess  
 þess þess þess þess, til þess þess þess  
 i þess þess þess, - þess þess þess  
 þess þess þess.

2 Þess þess til þess i þess þess, þess þess  
 þess, þess þess þess. þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess.  
 þess þess þess þess þess þess þess.

Þess þess þess. Þess þess þess þess 627 -  
 þess þess þess þess; þess þess þess þess  
 4. (þess þess þess.)

Ringede til þess þess þess þess, þess þess  
 þess. Þess þess þess þess þess þess.

Þess þess þess; þess þess þess þess. Þess þess  
 þess 14 1/2. Þess þess þess þess. Þess þess  
 þess en þess. - of þess þess þess þess.

Þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess, - þess en þess 1000 - þess þess þess.

Þess þess þess þess þess.

Þess þess þess þess þess þess þess  
 i þess þess til 12 1/2



10  
TUESDAY

Jan Lambert kl. 11.

D. L. F. Rutin skulder en 40.000.- Skulda hann  
hefði ígjafi, - men gjafu þat ekki. -  
Gæddur hefur Guðinn þess ringu til dems!!

John hann fórst til Skólagar kl. 2.

Raldinn B. ringdu, Gunnar Einarsson inn,  
skulu stjórnafund i huldning af  
Blínu i morgun kl. 4.  
Spurdu B. um hann kundu laana 1/2 kl.  
i en 4 kl. - Hann hefur en Lúthana  
(1 1/2-2%) - hefur orðna strax, hvers þú  
örskudu. Þat er nöðrandi.

Ómud 9. Þiggdu op. 4 1/2 til godd 5-

11/12

kl. 10  
áftan

Þiggdu til Þiering - spurdu um Olts þann  
vilde koma i morgun, þat þat var hann  
Föðubudag. - Þat uplyst Þiering, at þat  
var i Jan! Hann blivu gammal!

John spillaði kort i Kaldren.

8 1/2-10 Þeg kirtu Lóren + Magna en Tor sundt  
se þar þu skadu.

Lóren op. kl. 11.

Þeg 1 1/4. - Skur - ekki þu þu - desvart!

11  
WEDNESDAY

Hjerrunefna 11 1/4.

Hauptf. Olafson. Þi hann sölgt L' bankan 2  
Vælar þar 2.0, sum þessu er þarfðu.  
Þi hann áttuðning, ringdu Gardu  
til O'vik + þi þarfðu, at Vælarne ekki  
var heftu, þi hann þessu þessu ekki  
var þessu!

Hilmar fik 1/2 fra þessu (sundt 4.0) om  
1 þessu Volkswagen sundt fra Hamburg  
(Þessu. S. F. S.) til Skólagar!!

Þessu. Sveinn Vælar þessu sum sundt  
Vælar. Þessu sum sundt Frihandla.  
land. - Þessu godd.

Dr. þessu, þessu Fredag þessu; þessu Lóren 12.

Þessu. Þessu þessu stjórnafund. Þessu 4.  
Þessu var koma til Gunnar Einarsson  
i huldning af at "Orlof" er mæru  
enit þessu. Þ. F. þessu þessu 2 Þessu  
for Orlof. til Lúthana þessu þessu þessu  
þessu þessu, hver 200.000.-, men  
þessu er þessu, þat O. ekki var sölub.  
þessu þessu ekki heftu. Þ. F. þessu þessu  
"Orlof"?

Raldinn mæru hann hann þessu þessu  
þessu 1/2 kl. i 2 kl. til 2%. Sundt i  
þessu.

Þessu til Þessu - + þessu, at O. B. A. þessu  
Föðubudag i Þessu. Þessu var þessu i þessu!

John hann spillaði þessu; Lóren op.  
þessu þessu með Caffe + Þessu.  
Þessu þessu þessu um kl. 1. þessu þessu  
þessu 1 1/4. þessu þessu þessu godd 2. John þessu  
þessu þessu (i þessu) + þessu þessu 2 1/2 -  
þat þessu hann þessu þessu þessu -  
þat þessu þessu!







14  
SATURDAY

Talhan vilde være 74 i dag.

Keinni Linnis ældre Datter, Regina er 30 i dag

Kl. 10 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{6}$ : Sv. Hæl. + gjorde op. Den gik Kl. 12  
Linn sagde hun havde best Sv. A ringe afhiit igennem!

Dejere fra Hlm. Sv. kom 12 $\frac{3}{4}$  med  $\frac{1}{2}$  Hll. Sv.

Sv. J. kom 1 $\frac{1}{2}$  med Hvidder. (Han havde  
købt Capt. Ragn Overstund.)  
Han var på Vej til Febra med en  
Gaar fra Bispeherens.

Sua Caroub 3-5 $\frac{1}{2}$

Jahn kom hjem 6 $\frac{1}{2}$  + körte os (vi hentede  
Kirken) til Midday hos Rivinge. Kl. 7  
Der var H. S. Jensen + Xenia (Jensens Hustru  
er kommen ind i dag). Vaggo Jensen + sin  
+ Otto + Karen + Karen. - Det oplystes,  
at Otto + Karen havde Sølvsølgyllup i  
dag (de havde intet arrangeret hjemme  
fordi Birgin har været syg). Det var  
trøstelig. - Søren stak af en 11 $\frac{1}{2}$ .  
Jeg körte O. K. + Kirsten hjem om 1 $\frac{1}{2}$ .  
Det var Lyd - Det Storm + Regn;  
meget ubehageligt Veje.

Jahn spillede Bridge med Kammerater (i  
Spiserkøkken) da jeg kom Kl. 2. - og  
hav sikkert forbrudt til 3.

Jahn  $\frac{1}{6}$  i Gull for i Tormiddag; alt (nemme  
Smørby. til hamma) i Tald.

15  
SUNDAY

3rd in Advent

Lomme modbydelige Vej. Linn + Just senere.

Op. 9 $\frac{1}{2}$  + i Sankirken Kl. 11. Sein Osk. Forbuden.  
Grevinde Knütt kom samtidig + satte  
sig hos mig. Vi fulgte ind + jeg præsenterede  
Grevinden for Præsten + Gudm. Tjelund.  
(Sigsgein, biskops, Lube) -

Vejret var saa slamt, at det norske fultred  
paa Christenwille blev ikke tændt + ind.  
vild (skulde var Kl. 4.)

Vi var alene hjemme hele dagen; jeg havde  
4-6.

Jeg istandsatte for 300 Kr. i et Frimærker, som  
jeg overtog fra Linn + Sam.

Jahn var hos Jiborn Kötter med nogle  
Kammerater (Baand oplagelse) Kom 12 $\frac{1}{2}$

Jahn i







18  
WEDNESDAY

Maria Dahlquist er 80 ára í dag

Hjammufu 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Hezun Svein í Skól.

- 11 Schapka kom - sá þau Rafall's lokaler.  
Lærir et grinsamt sáirum. Ufaktilið,  
at Halga Þistuvann kann reyna sáttum þau  
dikka. Tala mat S. af. um at "kírdi", brok  
der er Þorki í - Leji 2000 K. p. 4d.

Edr. Þroppi ringede um Þorkel's plaka der.

Þakung. Lára Björni, fátalunglaí dínj

Vær eftir Juletræ.

Verður til Landb. Nr. 182579.

Hilmar fík Hagvinnu frá Jóllfoss.

Dei. Lát. Samfund sendtu ein lítla Juleplattu  
"Kriankongj".

Mörku Jahn til Birgu í Spil.

Eftir Juletræ í Lagun

Skror Andrew. £ 50/1/.

Skror Juletræ. - Jahn kann 1/2.

19  
THURSDAY

Hezun Frost. - Þorreyku Mortensen

Lau Kand. Kl. 11. Kórle Magna eftir Skól

Lj. Aginbjörn kann af Grund 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>., som leydu  
5%. - Hon sagde, at Folk í Grundarfirði,  
ville ikki, at kaupf. var emuradenda der,  
men dette vil, at Grund 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bliva fallet, um  
kaupf. kann kúka þessum - undirkeið þess fagla.  
þess - "driugur". S. A. sagde Grund 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> haudu  
1956 tabt 30000 á Skrii (som bliv óðlagt  
af Regu)². Þj. munur þessum Hagvinnu  
(forstjórn) har Skýlðan. Sagde S. A. þj. þj.  
skammdu mig frá at undirskrive for 5%,  
verur þj. vilde love, at stette standum.

Talke mý: Tómas um Skóli í Spjarkager's hótung

- 4 Kórle Þórun til Xenia Jensen, sum har Fótuból  
Lamentjón varmet.

Jahn þj. handte skrima 147 - kórle Kirken þj.

Kórle Þórun til þessum fátalbot. Kl. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - handte  
Kl. 10

Þringede til S. A. ingen svarde.

Þringede til Þessum Þorkel's þessum um Skólgi Tómasson.  
Har sagde H. T. handte fátal 1 Skólþropp þj.  
skuld þj. 1-2 Kd. manake mere - et  
þessum ikki vilde kúka þessum fátal Karl, sam  
þessum handte varel. Sygðamunur er Skólþessum.

Lærte

Jahn í Þj.; kann þjessum med Skólþessum - Kl. 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>



20  
FRIDAY

Körðu til Hótelvarn kl 10 fullk. Sigmundur hósti  
ringdu til mig í gær eftir, men Sigmundur  
troudu det var til John.

Sigurinn Frants.

Landab. kom þótt Vestlunna? fjóleg var?

Talke með Egg. K. Þjárhaga, midsmiðe í Högum  
kl. 3. Elías komur kl 2.

E. K. fortalte mig, at Finn Sigmundur  
er 58 i dag, það er ekki víðalegt.  
Sendu henni þessu. Udvæðt var í.

Sigmundur Rakni ringdu en 7. kölluð deraf  
stræt. - kom heim en 8.

Gjördu í Skand í Kaldernu í Aftun; Gunnur  
hentuð drastid í Högum.

Ringdu til Sr. D. ingen svare.

Stær Rest af futebolt + var þar í Laekinn  
með John. - þó 12

21  
SATURDAY

Lau þorlaska Dyr! kl: Gu. Frant í Högum

Hjennuþro 11.

John með þygn 12 1/2 til at skilfu Tý, Han kölluð  
126 þygn - + glemtu at giva mig Stigleuna  
til Sílen. Han Stigleuna þar í afturast Skuff  
í Skrifabrudd! Resultat, at þygn maattu  
spandure í stund þre þar Carlsrud.  
Gunnur komu kl 126

Elías vóntaðu þar mig, og kl 3 kom Egg. K.  
Lóinas + Kristinn Sj. (samþygn ringdu til í  
Högum. - Elías fortaldu Stigleuna kl 0. 2  
þar Þjárhaga. Talke um Stigleuna  
í Borgarhúsi 4. (samþygn Sj. men þar  
þar þar Stigleuna í Frants) Spangtu  
E. K. um hodu í Helvinn, Han menur  
ni þar þar. Kölluð fertu en 4.

Tar þar Carlsrud kl 5 - og þygn 6

Ringdu til Sr. D. - þar vildu þygn í Aftun

Körðu Lóinas 8 1/2 - 9 en Tý í Högum, men hulu  
Stigleuna spæru. Det var megn kölluð.

Sr. D. komu 9 1/2 - var til 1 1/2. Frant og kl 11.

John í Bótsabudin kl kl. 10. - kl. 12 1/2 ringdu þar  
þygn - fortaldu þar var þar Stigleuna, þygn.  
+ vildu þygn með 3 Sílen!

Lóinas sendu futeöl, 21 kl.



22  
SUNDAY  
4th in Advent

Op. 10 1/2.

Megan Frakk; namskilygl. at skarta 126

Lasle after lunch.

Elias Halldórsson ringdu & komu 2 1/2 með  
skrygla etc. Tjarkagerði, sam þeg  
Leder Einar S. skvinnu í Morgun  
þeg skarta 6. 4. þygn.

4 1/2 - 5 1/2 S. Skallgrímur kirkja til engulak Hóse.  
sérá fátal frá elkerk. sér Sigmund  
predikada. Hússio. Trín, Gilchurk  
& frá Sig. B. Sig. með Lólgu Skallgr. t. 4.  
Stímanar fundur Tannilín - sár þeg der  
(= Sigurby Einarsson).

Schering Hlíðhal hárde ringdu, da þeg  
þann þygn. - foks - Logarnu har farnu  
fjölur-oröde í öflun kl 6. - & þeg við  
de vildu þar mig með.

Snara ringdu & fika Andrews. Hæc skilkuví  
Adressu.

2. Spíste með os í öflun. foku  
& þeg til Restamationi í Tjarkagerði  
kajetta. Komu þygn kl 12 1/2.  
Loren op 9 1/2

23  
MONDAY

Þorb. Týr. Frakk - Solskin

Þau Candard 11.

2-3 Med Loren til Frimur har Trín Biering. hærde ígn

Þau Dagbjartur Tenglum.

Þeg þu fulegarn har Helmborg

Þinnu Lann. skort Tjarkagerði - reikningu etc.

8 Þeg þu Blómarskál & Blamsker, sam Loren fika  
í öflun.

Þeg þu með F. S. til Elias Halldórsson

9-10 Þygn ígn. Kvíle m. Loren; fírst til Elapau  
Lárusson með Reikningarnu. Vi kórku þau  
til S. O. & spadsendu í Verkunna & sí durskub.  
en 1/2 tíme. Kaldt, men klart Týr.

Þakkede Ky. frá Leithu við; der var ingen fann  
þau Andrews til foku. Steller íske har kvorku  
vi eller foku fráð Bres frá Þ. foku íske síden  
í Augj. & vi íske síden vi komu þygn.

foku þann 1 1/2 frá Bokalesidinu

fika frá fulegarnu til Personalu Kr. 32.500 -

Til King. 2 1/2

físta - Þryllupskoleg. frá Lundhoff. Stan er sýg,  
men Lannu fírdan dæddu del. Trofast!

Telegram frá Harri Carla! Laddu

• • Þastrom, Staff

Þreivind Knútt komu þygn kl 12 St. falkborg í öflun

Soldfolkid fika 7 Ky. skypuláinnu



24  
TUESDAY

Juleaftan.

Hjertuþingur kl. 11.

Þrygn kom m. Julegættur

Lefur er blöðin 50' - Sjá - megin Vestan - Blað.

Udadeltu Julegættur til Tábúis kl. 4.0

Lefur allir voru gætt komu en Maund með  
en Tábú til Þrygn; da geg sprungu, þessum  
det var þu, spærde þau frá Vatnsenda.  
þu enn þu þau þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
Hjallastöð - Svipurinn! Þekktu var þu þu þu  
þu. Da geg sprungu þu þu, þu þu þu  
at det gik ekki þu þu - vegna úreglu!  
Þu þu þu þu!

Hjertu 12 1/2. Kornurur sendu flöt Juleþingur. Þessum  
Sund þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu

Körte ca 2. með Lappur frá Vatnsenda  
með Chocolate o.þ. Þu þu þu þu þu þu þu þu

Önd með Julegættur. Þu þu þu þu þu þu þu þu  
með Julegættur.  
Hörte Meise frá Þu þu þu. O.þ. þu þu þu þu

Sund - Þrygn þu kl. 7. Spærde þu þu þu þu þu  
Þessum þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
með þu - þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
Meist. þu þu 12 1/2. Þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þrygn til Rendtorff. Þessum þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þessum þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

25  
WEDNESDAY

Christmas Day

Op. 10 1/2. Körte til Rendtorff 14 3/4

Spærde Reitur.

2 3/4: <sup>Jahn var með</sup> Jahn körte til Rendtorff; þessum þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

3 1/2: Jahn körte til Rendtorff; þessum þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þessum körte Rendtorff þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

4 1/2: Jahn körte til Rendtorff; þessum þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þessum körte Rendtorff þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Sund körte Rendtorff þu þu þu þu þu þu þu þu

þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu



26  
THURSDAYBoxing Day, (Holiday—Australia, England,  
Irish Republic, N. Ireland, New Zealand,  
S. Africa)

Syd-vesten Storm med Sne 10 i Formiddag  
Trost i aften.

Op godt 10. Touhle pair at gaa i Teat-skole,  
men opgav det.

Telegram fra Andrew (sendt Juleaften).  
Grandpa, Betty, alle Gregor + Børnan  
har været der Juleaften + derfor sendt  
Julebrevet.

Kirke efter Torsken 12 - 12 1/2.

Udredte Juleposten; Teget var saa  
bedeligt + vi var hjemme hele Dagen.

2-4 John med Snorri til Reykjalandi, hvor  
Svein Gudni har Sammenbrus - der skal  
de bruge mere Snylammal!

7 John med Pæn (som byder paa Middag i Skole)  
Pæn fortæller sig med Pans Hagmanns  
Kannari i Dellen. - Skal ikke.

Blindat beggede ind 9 1/2 - det var vel  
gørende. Han blev til ca 12.

Hagmanns Fader døde i aften. Det havde været  
næsten længe. Hverder Broder ringede  
derom kl 11.

27  
FRIDAY

Lov til godt 11 - John længere.

Thronorak under 0.

Hjemmep. kl. 12.

Karupp. Olofsvik sendt paa Tølg. Kr. 25000.-

John hvidede efter Lunch

John til Lærn Blindat i Bldm.

Lovith + Tórlaud renner Rindin efter Hjelper Gesten.

Lovith Dr. Bernardi's Stomme £ 10/1.

Henri J. Ligger; han saa støj ind til Jule.

Ringede til Hordun fjordmann; hann sagde  
, skryt da á bygdvist, at all væri i lagu.

Jeg fann ikke Baldvins 8<sup>de</sup> Kijlighed -  
Svanbjörn Frimannsson ávde bevygde  
Lokkósbrettu.

Okko Arnar byder Middag + Jannar. See



28  
SATURDAY

Hjemmen fra Kl. 11.

I Sparing Bank med 2000 fra Loren

Der var indtækt at gøre hos S.O.

Vi blev serveret med i Banken (Loren) + helalt  
Loren var oppe for Okto.

John hos Blindel; ikke i bank.

Loren tog sig Kl. 3

Den Carthorud til Kl. 5; da var John kommen.

Loren spiste med John til aften.

Jeg læste til 6 1/2

8. Kirke John er til Skriften til Aftenmødet  
der var en 50 Jester, Carl's tal + varm  
Med stærende + sidtende. Fela-leik  
funda et Gimmurband + en Segurkift.  
Tín Söndurholur fundt. 8. band + Sjónik  
Bjarnarson Segurkiftun. Tíðl. Kl. 1. vilde  
Loren hjón + vi heidde þau John, som  
heuteke os. Þeggetos var der kottari.  
Fridrik Bjarnarson Laga vandt 2. Lagan  
+ Lagan " " frá Cementf. Hórnas  
1. Flaska. Der blev dæmt.

John spillede Bridge med Þengene til Kl. 3.

V. J. (samt hær Løren med) har arrangeret Lærn  
til Rígt í 4. flokk. 5. stilli dollan til 20. des  
4% + Afhæfing fyrst eftir 2. Lærn. -

29  
SUNDAY

1st after Christmas

Naagreda fyrst 10 1/2 + miskeke Hallgrims-Hærn

Kirke eftir Þittlakar til i Aftun i Þjóðskólan  
"Halla Þírskil" (Þittlakar) - meran dal var þau  
kittigt. -

Jeg fik dem Kl. 1 1/2

2-3. Kirke Loren er Tuv. Godt Veje; megen Frost.

Lærn til Kl. 4 - + spinte.

John kirke os til Tuv - + heuteke os Kl. godt  
11. Det var et godt Skjyke - + godt afjittet.

John spillede med Þengene til "

Jeg læste til Kl. 1.



30  
MONDAY10 $\frac{1}{2}$  Kirke med Loren til Daglagarhúsið.12 $\frac{1}{2}$ -1 $\frac{1}{2}$  Restargjafirndur. (mál Samson). John var með mig. Léra Óskar Þorlákssonur kalla til de ringu. Þar var sa 70 - Þagjafur Filipp í Styrá Bú. John stunda til Blindadal igen - og gey b.h.a. þar Lambart, sa vi þar staka dæ.

Det er megen Frost í dag, - men stilla.

Beholdning i Laekhúsið.

Talte med Schapka um Rafallo-leiðina;  
Lærdi Svær í Högju.Linnar Lann. talte med Ol. Steó um Þrocentka  
fra Lambro tek. Þugun Hdrigh, the Central.  
ringju kinn  $\frac{1}{2}$  af 1956 (da sa 10.000. Lán)

Vi har í Landab. sa 280.000 Kr. í Gagnslafi

Lutb. ringede + forarude os 1 Cril skarke,  
John kunda den eftir Aflensmat.

Þras frá Þugun Högju + Þönnu.

Jey storo Högju kom til dem, der hadde  
sendt Julekort til os - men gey ikka  
til dem. John var í Bú; kom 11 $\frac{1}{2}$ ;  
vi samu min þar Laekhúsið med Þönnu  
kl. 11 $\frac{3}{4}$ 31  
TUESDAY

Mindu Frost, men megl bæld. Þórt.

10 $\frac{1}{2}$  Met Loren til Laisering.Lan Lambart til Kl. 1. John har Blindal;  
Lann föst Kl. 3.Vi har ikka set Egg. Handed sidem föst. Han  
ser megl egg ud, + G.S. sigu mig, at  
han Bóm sjona er egg.

Hann higgur endu.

D. D. S. kyður mig som Gæst til Middagun  
í Jannu.

Loren kvætt sig.

3 $\frac{1}{2}$ -4 Jey þar Lambart eftir Lech. - Þönnu gæm.

Kr. 669.882,15
337.880,90
<u>331.991,25</u>

Sélagar frá föstif. Leydissford











Dr.

CASH ACCOUNT — FEBRUARY

Cr.

Dr.

CASH ACCOUNT — MARCH

Cr.







Dr.

CASH ACCOUNT — JUNE

Cr.

Dr.

CASH ACCOUNT — JULY

Cr.



Dr.

CASH ACCOUNT — AUGUST

Cr.

Dr.

CASH ACCOUNT — SEPTEMBER

Cr.



Dr.

CASH ACCOUNT — OCTOBER

Cr.

Dr.

CASH ACCOUNT — NOVEMBER

Cr.







STATISTICAL SUMMARY

JAN. FEB. MAR. APRIL MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC.

STATISTICAL SUMMARY

JAN. FEB. MAR. APRIL MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC.

PRINTED AND MADE IN GREAT BRITAIN  
 T. J. & J. SMITH LTD.  
 LONDON, W.1



STATISKA SKEMMIR

STATISKA SKEMMIR

STATISKA SKEMMIR







Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur